



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

4 | 2022

April | Jahrgang 45

April | Year 45

Avril | 45^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: April 2022)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at April 2022)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : avril 2022)
		A38
ENGERER AUSSCHUSS DES VERWALTUNGSRATS	SELECT COMMITTEE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL	COMITÉ RESTREINT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 16. Dezember 2021 zur Änderung der Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz (SC/D 3/21)	Decision of the Select Committee of the Administrative Council of 16 December 2021 amending Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection (SC/D 3/21)	Décision du Comité restreint du Conseil d'administration du 16 décembre 2021 modifiant la règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet (SC/D 3/21)
		A39
Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 23. März 2022 zur Änderung der Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz (SC/D 1/22)	Decision of the Select Committee of the Administrative Council of 23 March 2022 amending Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection (SC/D 1/22)	Décision du Comité restreint du Conseil d'administration du 23 mars 2022 modifiant la règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet (SC/D 1/22)
		A40
Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz, angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 15. Dezember 2015 und zuletzt geändert durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 23. März 2022	Rules relating to Unitary Patent Protection as adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 15 December 2015 and as last amended by decision of the Select Committee of the Administrative Council of 23 March 2022	Règlement d'application relatif à la protection unitaire conféré par un brevet tel qu'adopté par décision du Comité restreint du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets en date du 15 décembre 2015, tel que modifié en dernier lieu par décision du Comité restreint du Conseil d'administration en date du 23 mars 2022
		A41
Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz (GebOEPS), angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 15. Dezember 2015	Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection (RFeesUPP) as adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 15 December 2015	Règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire (RRT-PBU) tel qu'adopté par décision du Comité restreint du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets en date du 15 décembre 2015
		A42
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 4. April 2022 über eine weitere Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz	Decision of the President of the European Patent Office dated 4 April 2022 concerning a further extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 4 avril 2022, concernant une nouvelle prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition
		A43
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. April 2022 zur Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Eurasischen Patentamt auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen	Decision of the President of the European Patent Office dated 25 April 2022 suspending the Patent Prosecution Highway programme between the European Patent Office and the Eurasian Patent Office based on PCT and national work products	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 avril 2022, suspendant le programme "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Office eurasiatique des brevets sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux
		A44

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. April 2022 zur Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Föderalen Dienst für geistiges Eigentum auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen	Decision of the President of the European Patent Office dated 25 April 2022 suspending the Patent Prosecution Highway programme between the European Patent Office and the Federal Service for Intellectual Property based on PCT and national work products	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 avril 2022, suspendant le programme "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et le Service fédéral de la propriété intellectuelle sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux	A45
Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A46
Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A47
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens	A48
BESCHWERDEKAMMERN	BOARDS OF APPEAL	CHAMBRES DE RECOURS	
Entscheidung der Großen Beschwerdekammer vom 16. Juli 2021 G 1/21	Decision of the Enlarged Board of Appeal dated 16 July 2021 G 1/21	Décision de la Grande Chambre de recours en date du 16 juillet 2021 G 1/21	A49
INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITÉS INTERNATIONAUX	
Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens (Stand: 1. März 2022)	Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties (situation on 1 March 2022)	Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis (Situation au 1 ^{er} mars 2022)	A50

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: April 2022)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at April 2022)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : avril 2022)

				Vorsitz Chairperson Présidence	Stellvertretender Vorsitz Deputy Chairperson Vice-présidence	
				Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	
				Mitgliedstaat Member state État membre	Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
AL	Albanien	Albania	Albanie	Ms Rovena Beqiraj , Director General, General Directorate of Industrial Property	Ms Rudina Bollano , Director of Examination Directorate, General Directorate of Industrial Property	
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt	Frau Raphaela Tiefenbacher , Kommissarin für Internationale Beziehungen, Österreichisches Patentamt	
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Ms Vlada Borissova , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Ms Iveta Istilyanova , Vice-President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Mme Catherine Chammartin , Directrice, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle	Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum	
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Ms Stalo Papaioannou Acting Registrar, Department of Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	Ms Soteroula Tsokou , Officer, Department of Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christian Wichard , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz	Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt	
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Sune Stampe Sørensen , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Flemming Kønig Mejl , Head of International Secretariat, Danish Patent and Trademark Office	
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office	Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office	
ES	Spanien	Spain	Espagne	Mr José Antonio Gil Celedonio , Director General, Spanish Patent and Trademark Office	Ms Miriam Verde Trabada , Senior Adviser, DG Support Unit, Spanish Patent and Trademark Office	
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office	Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office	
FR	Frankreich	France	France	M. Pascal Faure , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	M. Philippe Cadre , Directeur de la propriété industrielle, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Tim Moss , Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Mr David Holdsworth , Deputy CEO and Director of Operations, Intellectual Property Office	
GR	Ellas	Ellas	Ellas	Mr Panagiotis Kanellopoulos , Director General, Hellenic Industrial Property Organisation (OBI)	Ms Catherine Margellou , Deputy Director General & Legal Support, Industrial Property Organisation (OBI)	
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Tanja Milović , Acting Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Péter Lábodý , Vice-President, Legal Affairs, Hungarian Intellectual Property Office	Ms Dóra Gyetvainé Virág , Vice-President for Technical Affairs, Hungarian Intellectual Property Office	
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr James Kelly , Controller, Intellectual Property Office of Ireland	Ms Claire O'Reilly , Head of Finance and Customer Services, Intellectual Property Office of Ireland	
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operations, Icelandic Patent Office	

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Antonio Liroso , Director General, Directorate General for the Protection of Industrial Property, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Economic Development	Ms Simona Marzetti , Head of unit IV: European and International Affairs, Directorate General for the Protection of Industrial Property, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Economic Development
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Ute Hammermann , Abteilungsleiterin, Immaterialgüterrecht, Amt für Volkswirtschaft	Herr Panagiotis Potolidis-Beck , Leiter, Abteilung Wirtschaft und Entwicklung, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Ms Lina Mickienė , Acting Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Ms Dovilė Tebelškytė , Head, Law and International Affairs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	Mme Iris Depoulain , Chargée de la direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Agris Batalauskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Ms Ieva Ābelīte , Director of Legal and Administrative Department, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique	Mme Isabelle Browarnyj , Responsable du système d'information, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
MK	Nord-mazedonien	North Macedonia	Macédoine du Nord	Mr Ibush Jusufi , Director, State Office of Industrial Property	Ms Luljeta Deari , Head of IT, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, Investment and Small Business	Mr Matthew Pisani , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, Investment and Small Business
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Thijs Spigt , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Ms Kathrine Myhre , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Patrycja Czubkowska , Vice-President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Anna Dachowska , Director of the Cabinet of the President, International Cooperation Division, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Ana Margarida Bandeira , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Ms Margarida Matias , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Mr Marian Cătălin Burcescu , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Ms Adriana Aldescu , Head of Patent Administration Service, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Aleksandra Mihailović , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Mr Peter Strömbäck , Director General, Swedish Patent and Registration Office	Ms Marie Eriksson , Head of Legal Affairs, Patent Department, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Ms Karin Žvokelj , Acting Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent and SPC Section, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Matúš Medvec , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Mr Emil Žatkuliak , Head, International Affairs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Cemil Başpınar , Acting President, Turkish Patent and Trademark Office	Mr Salih Bektaş , Head of Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office

**ENGERER AUSSCHUSS
DES VERWALTUNGSRATS
SELECT COMMITTEE OF
THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
COMITÉ RESTREINT DU
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 16. Dezember 2021 zur Änderung der Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz (SC/D 3/21)

DER ENGERE AUSSCHUSS DES VERWALTUNGSRATS DER EUROPÄISCHEN PATENT-ORGANISATION,

gestützt auf die Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012,

gestützt auf Regel 2 Absatz 1 Buchstabe a der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz wird wie folgt geändert:

1. Absatz 1 Unterabsatz i erhält folgende Fassung:

"Name, Vornamen, Wohnsitzstaat und Wohnort des vom Anmelder oder Patentinhaber genannten Erfinders, sofern er nicht nach Regel 20 Absatz 1 EPÜ auf das Recht verzichtet hat, als Erfinder bekannt gemacht zu werden;"

2. In Absatz 1 wird der folgende Unterabsatz x angefügt:

"Angaben zum Wohnsitz oder Sitz der Hauptniederlassung des Anmelders zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung eines Europäischen Patents gemäß Artikel 7 Absatz 1 a) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012."

Artikel 2

Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz in der in Artikel 1 dieses Beschlusses geänderten Fassung tritt am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 gemäß Artikel 18 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 und Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1260/2012 in Kraft.

Geschehen zu München am 16. Dezember 2021

Für den Engeren Ausschuss des Verwaltungsrats

Der Vorsitzende

Jérôme DEBRULLE

Decision of the Select Committee of the Administrative Council of 16 December 2021 amending Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection (SC/D 3/21)

THE SELECT COMMITTEE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012,

Having regard to Rule 2(1)(a) of the Rules relating to Unitary Patent Protection,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection shall be amended as follows:

1. Subparagraph (i) of paragraph 1 shall read as follows:

"family name, given names and country and place of residence of the inventor designated by the applicant for or proprietor of the patent, unless he has waived his right to be mentioned under Rule 20, paragraph 1 EPC;"

2. The following subparagraph (x) shall be added to paragraph 1:

"information regarding the residence or principal place of business of the applicant on the date of filing of the application for the European patent pursuant to Article 7, paragraph 1(a), Regulation (EU) No 1257/2012."

Article 2

Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection as amended under Article 1 of this decision shall enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012 in accordance with Article 18, paragraph 2, of Regulation (EU) No 1257/2012 and Article 7, paragraph 2, of Regulation (EU) No 1260/2012.

Done at Munich, 16 December 2021

For the Select Committee of the Administrative Council

The Chairperson

Jérôme DEBRULLE

Décision du Comité restreint du Conseil d'administration du 16 décembre 2021 modifiant la règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet (SC/D 3/21)

LE COMITÉ RESTREINT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu les règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012,

vu la règle 2, paragraphe 1, lettre a du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet,

DÉCIDE :

Article premier

La règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet est modifiée comme suit :

1. Le paragraphe 1, lettre i est remplacé par le texte suivant :

"les nom et prénoms de l'inventeur désigné par le demandeur ou par le titulaire du brevet, ainsi que le pays et le lieu de son domicile, à moins que l'inventeur n'ait renoncé au droit d'être mentionné en tant que tel en vertu de la règle 20, paragraphe 1 CBE ;"

2. La lettre x suivante est ajoutée au paragraphe 1 :

"les informations concernant le domicile ou le principal établissement du demandeur à la date du dépôt de la demande de brevet européen, conformément à l'article 7, paragraphe 1 a) du règlement (UE) n° 1257/2012."

Article 2

La règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet telle que modifiée en vertu de l'article premier de la présente décision entre en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012 telle que prévue à l'article 18, paragraphe 2 du règlement (UE) n° 1257/2012 et à l'article 7, paragraphe 2 du règlement (UE) n° 1260/2012.

Fait à Munich, le 16 décembre 2021

Par le Comité restreint du Conseil d'administration

Le Président

Jérôme DEBRULLE

Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 23. März 2022 zur Änderung der Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz (SC/D 1/22)

DER ENGERE AUSSCHUSS DES VERWALTUNGSRATS DER EUROPÄISCHEN PATENT-ORGANISATION,

gestützt auf die Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012,

gestützt auf Regel 2 Absatz 1 Buchstabe a der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Regel 16 (1) der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz wird wie folgt geändert:

Unterabsatz w erhält folgende Fassung:

"Angaben zu einer Niederlassung des Anmelders zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung des europäischen Patents gemäß Artikel 7 Absatz 1 b) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012, die vom Inhaber des europäischen Patents zusammen mit dem Antrag auf einheitliche Wirkung nach Regel 6 mitgeteilt werden können;"

Artikel 2

Regel 16 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz in der in Artikel 1 dieses Beschlusses geänderten Fassung tritt am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 gemäß Artikel 18 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 und Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1260/2012 in Kraft.

Geschehen zu München am 23. März 2022

Für den Engeren Ausschuss des Verwaltungsrats

Der Vorsitzende

Jérôme DEBRULLE

Decision of the Select Committee of the Administrative Council of 23 March 2022 amending Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection (SC/D 1/22)

THE SELECT COMMITTEE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012,

Having regard to Rule 2(1)(a) of the Rules relating to Unitary Patent Protection,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Rule 16(1) of the Rules relating to Unitary Patent Protection shall be amended as follows:

Subparagraph (w) shall read as follows:

"information regarding a place of business of the applicant on the date of filing of the application for the European patent pursuant to Article 7, paragraph 1(b), Regulation (EU) No 1257/2012, which may be provided by the proprietor of the European patent together with the request for unitary effect referred to in Rule 6;"

Article 2

Rule 16 of the Rules relating to Unitary Patent Protection as amended under Article 1 of this decision shall enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012 in accordance with Article 18, paragraph 2, of Regulation (EU) No 1257/2012 and Article 7, paragraph 2, of Regulation (EU) No 1260/2012.

Done at Munich, 23 March 2022

For the Select Committee of the Administrative Council

The Chairperson

Jérôme DEBRULLE

Décision du Comité restreint du Conseil d'administration du 23 mars 2022 modifiant la règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet (SC/D 1/22)

LE COMITÉ RESTREINT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu les règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012,

vu la règle 2, paragraphe 1, lettre a du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet,

DÉCIDE :

Article premier

La règle 16, paragraphe 1 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet est modifiée comme suit :

La lettre w est remplacée par le texte suivant :

"les informations concernant un établissement du demandeur à la date du dépôt de la demande de brevet européen, conformément à l'article 7, paragraphe 1 b) du règlement (UE) n° 1257/2012, lesquelles peuvent être fournies par le titulaire du brevet européen avec la demande d'effet unitaire visée à la règle 6 ;"

Article 2

La règle 16 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet telle que modifiée en vertu de l'article premier de la présente décision entre en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012 telle que prévue à l'article 18, paragraphe 2 du règlement (UE) n° 1257/2012 et à l'article 7, paragraphe 2 du règlement (UE) n° 1260/2012.

Fait à Munich, le 23 mars 2022

Par le Comité restreint du Conseil d'administration

Le Président

Jérôme DEBRULLE

Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz, angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 15. Dezember 2015 und zuletzt geändert durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats vom 23. März 2022

Rules relating to Unitary Patent Protection as adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 15 December 2015 and as last amended by decision of the Select Committee of the Administrative Council of 23 March 2022

Règlement d'application relatif à la protection unitaire conféré par un brevet tel qu'adopté par décision du Comité restreint du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets en date du 15 décembre 2015, tel que modifié en dernier lieu par décision du Comité restreint du Conseil d'administration en date du 23 mars 2022

Durchführungsordnung zur Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2012 über die Umsetzung der Verstärkten Zusammenarbeit im Bereich der Schaffung eines einheitlichen Patentschutzes und zur Verordnung (EU) Nr. 1260/2012 des Rates vom 17. Dezember 2012 über die Umsetzung der Verstärkten Zusammenarbeit im Bereich der Schaffung eines einheitlichen Patentschutzes im Hinblick auf die anzuwendenden Übersetzungsregelungen¹

Rules relating to Regulation (EU) No 1257/2012 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2012 implementing enhanced cooperation in the area of the creation of unitary patent protection and to Council Regulation (EU) No 1260/2012 of 17 December 2012 implementing enhanced cooperation in the area of the creation of unitary patent protection with regard to the applicable translation arrangements¹

Règlement d'application relatif au règlement (UE) n° 1257/2012 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2012 mettant en œuvre la coopération renforcée dans le domaine de la création d'une protection unitaire conférée par un brevet, et relatif au règlement (UE) n° 1260/2012 du Conseil du 17 décembre 2012 mettant en œuvre la coopération renforcée dans le domaine de la création d'une protection unitaire conférée par un brevet, en ce qui concerne les modalités applicables en matière de traduction¹

(im Folgenden "Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz")

(hereinafter "Rules relating to Unitary Patent Protection")

("Règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet")

**TEIL I
INSTITUTIONELLE VORSCHRIFTEN**

**PART I
INSTITUTIONAL PROVISIONS**

**PREMIÈRE PARTIE
DISPOSITIONS
INSTITUTIONNELLES**

**KAPITEL I
GEGENSTAND**

**CHAPTER I
SUBJECT MATTER**

**CHAPITRE I
OBJET**

**Regel 1
Gegenstand**

**Rule 1
Subject matter**

**Règle 1
Objet**

(1) Hiermit übertragen die teilnehmenden Mitgliedstaaten dem Europäischen Patentamt die in Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 genannten Aufgaben. Bei der Durchführung dieser Aufgaben wendet das Europäische Patentamt diese Durchführungsordnung an und ist im Falle von Klagen nach Artikel 32 Absatz 1 i) des Übereinkommens über ein Einheitliches Patentgericht² an die Entscheidungen des Einheitlichen Patentgerichts gebunden.

(1) The participating Member States hereby entrust the European Patent Office with the tasks referred to in Article 9, paragraph 1, Regulation (EU) No 1257/2012. In carrying out these tasks, the European Patent Office shall apply the present Rules and shall be bound by decisions handed down by the Unified Patent Court in actions brought under Article 32, paragraph 1(i), Agreement on a Unified Patent Court.²

(1) Par le présent règlement d'application, les États membres participants confient à l'Office européen des brevets les tâches énoncées à l'article 9, paragraphe 1 du règlement (UE) n° 1257/2012. Dans l'exécution de ces tâches, l'Office européen des brevets se conforme au présent règlement d'application et est lié par les décisions de la juridiction unifiée du brevet concernant les actions introduites au titre de l'article 32, paragraphe 1 i) de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet.²

(2) Bei mangelnder Übereinstimmung zwischen Vorschriften dieser Durchführungsordnung und Unionsrecht einschließlich der Verordnung (EU)

(2) In case of conflict between the provisions of the present Rules and Union law, including Regulation (EU)

(2) En cas de divergence entre les dispositions du présent règlement d'application et celles du droit de l'Union européenne, y compris du

¹ Angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats SC/D 1/15 vom 15.12.2015 (ABl. EPA 2016, A39), der am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 in Kraft tritt.

¹ Adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council SC/D 1/15 of 15.12.2015 (OJ EPO 2016, A39), which will enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012.

¹ Adopté par décision du Comité restreint du Conseil d'administration SC/D 1/15 du 15.12.2015 (JO OEB 2016, A39), qui entrera en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012.

² Veröffentlicht im ABl. EPA 2013, 287.

² Published in OJ EPO 2013, 287.

² Publié au JO OEB 2013, 287.

Nr. 1257/2012³ und der Verordnung (EU) Nr. 1260/2012⁴ gehen die Vorschriften des Unionsrechts vor.

**KAPITEL II
ENGERER AUSSCHUSS DES
VERWALTUNGSRATS**

**Regel 2
Befugnisse und Pflichten**

(1) Der Engere Ausschuss des Verwaltungsrats ist befugt, zu ändern:

- a) diese Durchführungsordnung;
- b) die Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz;
- c) sonstige Finanz- und Haushaltsvorschriften oder -entscheidungen;
- d) seine Geschäftsordnung.

(2) Der Engere Ausschuss des Verwaltungsrats gewährleistet die Verwaltung und Überwachung der Tätigkeit im Zusammenhang mit den dem Europäischen Patentamt gemäß Regel 1 Absatz 1 übertragenen Aufgaben.

**KAPITEL III
AUFGABEN UND BEFUGNISSE DES
PRÄSIDENTEN DES EUROPÄISCHEN
PATENTAMTS UND BESONDERER
ORGANE DES EUROPÄISCHEN
PATENTAMTS**

**Regel 3
Aufgaben und Befugnisse des
Präsidenten des Europäischen
Patentamts**

Die Leitung der in Regel 4 genannten Abteilung für den einheitlichen Patentschutz obliegt dem Präsidenten des Europäischen Patentamts, der dem Engeren Ausschuss des Verwaltungsrats gegenüber für die Tätigkeit der Abteilung verantwortlich ist. Zu diesem Zweck ist Artikel 10 Absätze 2 und 3 EPÜ entsprechend anzuwenden.

**Regel 4
Abteilung für den einheitlichen
Patentschutz**

(1) Im Europäischen Patentamt wird hiermit eine Abteilung für den einheitlichen Patentschutz als besonderes Organ im Sinne von Artikel 143 Absatz 2 EPÜ gebildet.

(2) Die dem Europäischen Patentamt gemäß Regel 1 Absatz 1 übertragenen Aufgaben werden unter der Verant-

No 1257/2012³ and Regulation (EU) No 1260/2012,⁴ the provisions of Union law shall prevail.

**CHAPTER II
SELECT COMMITTEE OF THE
ADMINISTRATIVE COUNCIL**

**Rule 2
Competences and duties**

(1) The Select Committee of the Administrative Council shall be competent to amend

- (a) the present Rules;
- (b) the Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection;
- (c) other rules or decisions of a financial or budgetary nature;
- (d) its Rules of Procedure.

(2) The Select Committee of the Administrative Council shall ensure the governance and supervision of the activities related to the tasks entrusted to the European Patent Office in accordance with Rule 1, paragraph 1.

**CHAPTER III
FUNCTIONS AND POWERS OF THE
PRESIDENT OF THE EUROPEAN
PATENT OFFICE AND SPECIAL
DEPARTMENTS OF THE EUROPEAN
PATENT OFFICE**

**Rule 3
Functions and powers of the
President of the European Patent
Office**

The Unitary Patent Protection Division referred to in Rule 4 shall be managed by the President of the European Patent Office, who shall be responsible for its activities to the Select Committee of the Administrative Council. To this end, Article 10, paragraphs 2 and 3, EPC shall apply *mutatis mutandis*.

**Rule 4
Unitary Patent Protection Division**

(1) A Unitary Patent Protection Division is hereby established within the European Patent Office as a special department within the meaning of Article 143, paragraph 2, EPC.

(2) The tasks entrusted to the European Patent Office in accordance with Rule 1, paragraph 1, shall be carried

règlement (UE) n° 1257/2012³ et du règlement (UE) n° 1260/2012⁴, les dispositions du droit de l'Union européenne prévalent.

**CHAPITRE II
COMITÉ RESTREINT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**

**Règle 2
Compétences et tâches**

(1) Le Comité restreint du Conseil d'administration a compétence pour modifier

- a) le présent règlement d'application ;
- b) le règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire ;
- c) les autres règles ou les autres décisions de nature financière ou budgétaire ;
- d) son règlement intérieur.

(2) Le Comité restreint du Conseil d'administration assure la gouvernance et le suivi des activités liées aux tâches confiées à l'Office européen des brevets conformément à la règle 1, paragraphe 1.

**CHAPITRE III
FONCTIONS ET COMPÉTENCES DU
PRÉSIDENT DE L'OFFICE
EUROPÉEN DES BREVETS ET
INSTANCES SPÉCIALES DE
L'OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS**

**Règle 3
Fonctions et compétences du
Président de l'Office européen des
brevets**

La direction de la division de la protection unitaire par brevet visée à la règle 4 est assurée par le Président de l'Office européen des brevets, qui est responsable de l'activité de la division devant le Comité restreint du Conseil d'administration. À cette fin, les dispositions de l'article 10, paragraphes 2 et 3 CBE sont applicables.

**Règle 4
Division de la protection unitaire par
brevet**

(1) Une division de la protection unitaire par brevet est établie à l'Office européen des brevets en tant qu'instance spéciale au sens de l'article 143, paragraphe 2 CBE.

(2) Les tâches confiées à l'Office européen des brevets conformément à la règle 1, paragraphe 1, sont

³ Veröffentlicht im ABI. EPA 2013, 111.

⁴ Veröffentlicht im ABI. EPA 2013, 132.

³ Published in OJ EPO 2013, 111.

⁴ Published in OJ EPO 2013, 132.

³ Publié au JO OEB 2013, 111.

⁴ Publié au JO OEB 2013, 132.

wortung der Abteilung für den einheitlichen Patentschutz durchgeführt.

(3) Entscheidungen der Abteilung für den einheitlichen Patentschutz werden von einem rechtskundigen Mitglied getroffen.

(4) Der Präsident des Europäischen Patentamts kann mit der Wahrnehmung von Geschäften, die der Abteilung für den einheitlichen Patentschutz obliegen und rechtlich keine Schwierigkeiten bereiten, auch Bedienstete betrauen, die keine rechtskundigen Mitglieder sind.

**TEIL II
VERFAHREN VOR DEM EURO-
PÄISCHEN PATENTAMT
GEMÄSS DEN VERORDNUNGEN
(EU) NR. 1257/2012 UND
NR. 1260/2012**

**KAPITEL I
ANTRAG AUF EINHEITLICHE
WIRKUNG**

**Regel 5
Allgemeines**

(1) Auf Antrag des Inhabers eines europäischen Patents wird die einheitliche Wirkung vom Europäischen Patentamt in das Register für den einheitlichen Patentschutz eingetragen.

(2) Einheitliche Wirkung wird nur eingetragen, wenn das europäische Patent mit den gleichen Ansprüchen für alle teilnehmenden Mitgliedstaaten erteilt worden ist.

**Regel 6
Erfordernisse des Antrags auf
einheitliche Wirkung**

(1) Der Antrag auf einheitliche Wirkung ist spätestens einen Monat nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt beim Europäischen Patentamt zu stellen.

(2) Der Antrag auf einheitliche Wirkung ist schriftlich in der Verfahrenssprache zu stellen und muss enthalten:

a) Angaben zur Person des antragstellenden Inhabers des europäischen Patents (im Folgenden "Antragsteller") nach Maßgabe der Regel 41 Absatz 2 c) EPÜ;

b) die Nummer des europäischen Patents, dem einheitliche Wirkung verliehen werden soll;

out under the responsibility of the Unitary Patent Protection Division.

(3) Decisions of the Unitary Patent Protection Division shall be taken by one legally qualified member.

(4) The President of the European Patent Office may entrust to employees who are not legally qualified members the execution of duties falling to the Unitary Patent Protection Division and involving no legal difficulties.

**PART II
PROCEDURES TO BE CARRIED
BY THE EUROPEAN PATENT
OFFICE UNDER REGULATIONS
(EU) NO 1257/2012 AND
NO 1260/2012**

**CHAPTER I
THE REQUEST FOR UNITARY
EFFECT**

**Rule 5
General**

(1) At the request of the proprietor of the European patent, unitary effect shall be registered by the European Patent Office in the Register for unitary patent protection.

(2) Unitary effect shall be registered only if the European patent has been granted with the same set of claims in respect of all the participating Member States.

**Rule 6
Requirements of the request for
unitary effect**

(1) The request for unitary effect shall be filed with the European Patent Office no later than one month after publication of the mention of grant of the European patent in the European Patent Bulletin.

(2) The request for unitary effect shall be filed in writing in the language of the proceedings and shall contain:

(a) particulars of the proprietor of the European patent making the request (hereinafter "the requester") as provided for in Rule 41, paragraph 2(c), EPC;

(b) the number of the European patent to which unitary effect shall be attributed;

exécutées sous la responsabilité de la division de la protection unitaire par brevet.

(3) Les décisions de la division de la protection unitaire par brevet sont rendues par un membre juriste.

(4) Le Président de l'Office européen des brevets peut confier à des agents qui ne sont pas des membres juristes des tâches incombant à la division de la protection unitaire par brevet et ne présentant aucune difficulté juridique particulière.

**DEUXIÈME PARTIE
PROCÉDURES DEVANT ÊTRE
MISES EN ŒUVRE PAR
L'OFFICE EUROPÉEN DES
BREVETS DANS LE CADRE DU
RÈGLEMENT (UE) N° 1257/2012
ET DU RÈGLEMENT (UE)
N° 1260/2012**

**CHAPITRE I
DEMANDE D'EFFET UNITAIRE**

**Règle 5
Généralités**

(1) À la demande du titulaire du brevet européen, l'Office européen des brevets inscrit l'effet unitaire au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet.

(2) L'effet unitaire n'est inscrit que si le brevet européen a été délivré avec le même jeu de revendications pour tous les États membres participants.

**Règle 6
Exigences auxquelles doit satisfaire
la demande d'effet unitaire**

(1) La demande d'effet unitaire doit être présentée à l'Office européen des brevets au plus tard un mois après la publication au Bulletin européen des brevets de la mention de la délivrance du brevet européen.

(2) La demande d'effet unitaire doit être présentée par écrit dans la langue de la procédure et doit contenir :

a) les indications concernant le titulaire du brevet européen qui présente la demande (dénommé ci-après "le demandeur"), telles que prévues à la règle 41, paragraphe 2 c) CBE ;

b) le numéro du brevet européen auquel l'effet unitaire doit être conféré ;

c) falls ein Vertreter des Antragstellers bestellt ist, Angaben zur Person nach Maßgabe der Regel 41 Absatz 2 d) EPÜ;

d) eine Übersetzung des europäischen Patents nach Maßgabe von Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1260/2012 entsprechend folgender Regelung:

- sofern die Verfahrenssprache Französisch oder Deutsch ist, eine vollständige Übersetzung der Patentschrift des europäischen Patents ins Englische oder

- sofern die Verfahrenssprache Englisch ist, eine vollständige Übersetzung der Patentschrift des europäischen Patents in eine andere Amtssprache der Europäischen Union.

**Regel 7
Prüfung des Antrags durch das Europäische Patentamt**

(1) Sind die Erfordernisse der Regel 5 Absatz 2 erfüllt und entspricht der Antrag auf einheitliche Wirkung Regel 6, so trägt das Europäische Patentamt die einheitliche Wirkung in das Register für den einheitlichen Patentschutz ein und teilt dem Antragsteller den Tag dieser Eintragung mit.

(2) Sind die Erfordernisse der Regel 5 Absatz 2 nicht erfüllt oder entspricht der Antrag auf einheitliche Wirkung nicht Regel 6 Absatz 1, so weist das Europäische Patentamt den Antrag zurück.

(3) Sind die Erfordernisse der Regel 5 Absatz 2 erfüllt und entspricht der Antrag auf einheitliche Wirkung Regel 6 Absatz 1, nicht aber Regel 6 Absatz 2, so fordert das Europäische Patentamt den Antragsteller auf, die festgestellten Mängel innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat zu beseitigen. Werden die Mängel nicht fristgerecht beseitigt, so weist das Europäische Patentamt den Antrag zurück.

**KAPITEL II
KOMPENSATIONSSYSTEM**

**Regel 8
Definition und Anspruchsberechtigte**

(1) Inhaber europäischer Patente mit einheitlicher Wirkung, für die die europäische Patentanmeldung in einer anderen Amtssprache der Europäischen Union als Deutsch, Englisch oder Französisch eingereicht wurde, haben Anspruch auf eine Kompensation von Übersetzungskosten, wenn sie ihren

(c) where the requester has appointed a representative, particulars as provided for in Rule 41, paragraph 2(d), EPC;

(d) a translation of the European patent as required under Article 6, paragraph 1, Regulation (EU) No 1260/2012, as follows:

- where the language of the proceedings is French or German, a full translation of the specification of the European patent into English; or

- where the language of the proceedings is English, a full translation of the specification of the European patent into any other official language of the European Union.

**Rule 7
Examination of the request by the European Patent Office**

(1) If the requirements under Rule 5, paragraph 2, are met and the request for unitary effect complies with Rule 6, the European Patent Office shall register the unitary effect in the Register for unitary patent protection and communicate the date of this registration to the requester.

(2) If the requirements under Rule 5, paragraph 2, are not met or the request for unitary effect does not comply with Rule 6, paragraph 1, the European Patent Office shall reject the request.

(3) If the requirements under Rule 5, paragraph 2, are met and the request for unitary effect complies with Rule 6, paragraph 1, but fails to comply with the requirements of Rule 6, paragraph 2, the European Patent Office shall invite the requester to correct the deficiencies noted within a non-extendable period of one month. If the deficiencies are not corrected in due time, the European Patent Office shall reject the request.

**CHAPTER II
COMPENSATION SCHEME**

**Rule 8
Definition and beneficiaries**

(1) Proprietors of European patents with unitary effect for which the European patent application was filed in an official language of the European Union other than English, French or German shall be entitled to compensation for translation costs if their residence or principal place of business is in a

c) si le demandeur a constitué un mandataire, les indications concernant le mandataire telles que prévues à la règle 41, paragraphe 2 d) CBE ;

d) une traduction du brevet européen, telle qu'exigée à l'article 6, paragraphe 1 du règlement (UE) n° 1260/2012, à savoir :

- une traduction en anglais de l'intégralité du fascicule du brevet européen, si la langue de la procédure est le français ou l'allemand ; ou

- une traduction de l'intégralité du fascicule du brevet européen dans une autre langue officielle de l'Union européenne, si la langue de la procédure est l'anglais.

**Règle 7
Examen de la demande d'effet unitaire par l'Office européen des brevets**

(1) S'il est satisfait aux exigences visées à la règle 5, paragraphe 2, et que la demande d'effet unitaire est conforme à la règle 6, l'Office européen des brevets inscrit l'effet unitaire au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet et notifie au demandeur la date à laquelle cette inscription a été effectuée.

(2) S'il n'est pas satisfait aux exigences visées à la règle 5, paragraphe 2, ou si la demande d'effet unitaire n'est pas conforme à la règle 6, paragraphe 1, l'Office européen des brevets rejette cette demande.

(3) S'il est satisfait aux exigences visées à la règle 5, paragraphe 2, et que la demande d'effet unitaire est conforme à la règle 6, paragraphe 1, mais qu'elle ne remplit pas les exigences de la règle 6, paragraphe 2, l'Office européen des brevets invite le demandeur à remédier, dans un délai non prorogeable d'un mois, aux irrégularités constatées. S'il n'est pas remédié aux irrégularités dans les délais, l'Office européen des brevets rejette la demande.

**CHAPITRE II
SYSTÈME DE COMPENSATION**

**Règle 8
Définition et bénéficiaires**

(1) Les titulaires de brevets européens à effet unitaire pour lesquels la demande de brevet européen a été déposée dans une langue officielle de l'Union européenne autre que l'allemand, l'anglais ou le français ont droit à une compensation des coûts de traduction s'ils ont leur domicile ou leur

Wohnsitz oder Sitz in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union haben und eine Einheit oder eine natürliche Person im Sinne des Absatzes 2 sind.

(2) Eine Kompensation von Übersetzungskosten wird auf Antrag einem Patentinhaber gewährt, der einer der folgenden Kategorien angehört:

a) kleine und mittlere Unternehmen gemäß der Definition in der Empfehlung 2003/361/EG der Europäischen Kommission vom 6. Mai 2003,

b) natürliche Personen oder

c) Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht gemäß Artikel 2 Absatz 1 (14) der Verordnung (EU) Nr. 1290/2013, Hochschulen oder öffentliche Forschungseinrichtungen.

(3) Im Falle mehrerer Patentinhaber wird die Kompensation nur gewährt, wenn jeder Inhaber die Bedingungen der Absätze 1 und 2 erfüllt.

(4) Wenn die europäische Patentanmeldung oder das europäische Patent übertragen wurde, bevor ein Antrag auf einheitliche Wirkung gestellt wurde, wird die Kompensation nur gewährt, wenn sowohl der ursprüngliche Anmelder als auch der Patentinhaber die Bedingungen der Absätze 1 und 2 erfüllen.

(5) Das in Absatz 1 vorgesehene Kompensationssystem gilt auch für Euro-PCT-Anmeldungen, die ursprünglich bei einem Anmeldeamt in einer anderen Amtssprache der Europäischen Union als Deutsch, Englisch oder Französisch eingereicht wurden.

**Regel 9
Antrag auf Kompensation**

(1) Der Inhaber eines europäischen Patents, der eine Kompensation nach Regel 8 in Anspruch nehmen möchte, muss zusammen mit dem Antrag auf einheitliche Wirkung gemäß Regel 6 einen entsprechenden Antrag stellen.

(2) Der Antrag auf Kompensation von Übersetzungskosten muss eine Erklärung enthalten, dass der Inhaber des europäischen Patents eine Einheit oder eine natürliche Person im Sinne von Regel 8 Absatz 2 ist.

**Regel 10
Prüfung des Antrags und
Gewährung der Kompensation**

(1) Nachdem das Europäische Patentamt die einheitliche Wirkung des europäischen Patents in das Register für den einheitlichen Patentschutz eingetragen und den Antrag auf Kompensation geprüft hat, teilt es dem

member state of the European Union and they are an entity or a natural person referred to in paragraph 2.

(2) Compensation for translation costs shall be granted, on request, to a patent proprietor falling within one of the following categories:

(a) small and medium-sized enterprises as defined in European Commission recommendation 2003/361/EC dated 6 May 2003;

(b) natural persons; or

(c) non-profit organisations as defined in Article 2, paragraph 1(14) of Regulation (EU) No 1290/2013, universities and public research organisations.

(3) If the patent has multiple proprietors, compensation will be granted only if each proprietor fulfils the conditions referred to in paragraphs 1 and 2.

(4) If the European patent application or the European patent was transferred before a request for unitary effect was filed, compensation will be granted only if both the initial applicant and the proprietor of the patent fulfil the conditions referred to in paragraphs 1 and 2.

(5) The compensation scheme provided for in paragraph 1 shall also apply to Euro-PCT applications originally filed at a receiving office in an official language of the European Union other than English, French or German.

**Rule 9
Request for compensation**

(1) The proprietor of a European patent who wishes to benefit from compensation under Rule 8 shall file a request for it together with the request for unitary effect referred to in Rule 6.

(2) The request for compensation for translation costs shall contain a declaration that the proprietor of the European patent is an entity or a natural person referred to in Rule 8, paragraph 2.

**Rule 10
Examination of the request and grant of compensation**

(1) After the European Patent Office has registered the unitary effect of the European patent in the Register for unitary patent protection and has examined the request for compensation, it shall inform the patent

siège dans un État membre de l'Union européenne et s'ils sont une entité ou une personne physique au sens du paragraphe 2.

(2) Une compensation des coûts de traduction est accordée, sur requête, à un titulaire de brevet appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) petites et moyennes entreprises telles que définies dans la recommandation 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003 ;

b) personnes physiques ; ou

c) organisations sans but lucratif, telles que définies à l'article 2, paragraphe 1(14) du règlement (UE) n° 1290/2013, universités et organismes de recherche publics.

(3) En cas de pluralité de titulaires, la compensation ne sera accordée que si chaque titulaire remplit les conditions visées aux paragraphes 1 et 2.

(4) Dans le cas où la demande de brevet européen ou le brevet européen a été transféré avant qu'une demande d'effet unitaire ait été présentée, la compensation ne sera accordée que si le demandeur initial et le titulaire du brevet remplissent les conditions visées aux paragraphes 1 et 2.

(5) Le système de compensation prévu au paragraphe 1 s'applique également aux demandes euro-PCT initialement déposées auprès d'un office récepteur dans une langue officielle de l'Union européenne autre que l'allemand, l'anglais ou le français.

**Règle 9
Demande de compensation**

(1) Le titulaire d'un brevet européen souhaitant bénéficier de la compensation prévue à la règle 8 doit présenter une demande à cet effet en même temps que la demande d'effet unitaire visée à la règle 6.

(2) La demande de compensation des coûts de traduction doit contenir une déclaration selon laquelle le titulaire du brevet européen est une entité ou une personne physique au sens de la règle 8, paragraphe 2.

**Règle 10
Examen de la demande et attribution de la compensation**

(1) Une fois que l'Office européen des brevets a inscrit l'effet unitaire du brevet européen au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet et examiné la demande de compensation, il informe le titulaire du brevet qu'il a été

Patentinhaber mit, ob dem Antrag stattgegeben oder dieser zurückgewiesen wurde.

(2) Die Gewährung der Kompensation kann nicht rückgängig gemacht werden, selbst wenn der Patentinhaber aufgrund veränderter Umstände nach Regel 8 keinen Anspruch mehr darauf hätte.

(3) Sollte das Amt begründete Zweifel an der Richtigkeit der nach Regel 9 Absatz 2 abgegebenen Erklärung haben, so fordert es den Patentinhaber auf, Nachweise zu erbringen, dass er die Erfordernisse nach Regel 8 Absatz 2 erfüllt. Artikel 113 Absatz 1 und 114 EPÜ sind anzuwenden.

(4) Stellt das Amt fest, dass die Kompensation aufgrund einer unrichtigen Erklärung gewährt wurde, so fordert es den Patentinhaber auf, zusammen mit der nächsten fälligen Jahresgebühr eine Zuschlagsgebühr zu entrichten, die sich aus dem Betrag der gezahlten Kompensation und einer in der Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz festgelegten Verwaltungsgebühr zusammensetzt. Wird diese Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so erlischt das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung gemäß Regel 14.

**Regel 11
Höhe der Kompensation**

Die Erstattung von Übersetzungskosten erfolgt bis zu einem Höchstbetrag und wird in Form eines Pauschalbetrags entsprechend der Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz gezahlt. Der Höchstbetrag wird festgelegt auf der Grundlage der durchschnittlichen Länge eines europäischen Patents und der durchschnittlichen Übersetzungskosten pro Seite, wobei die durchschnittliche nach Regel 6 EPÜ gewährte Ermäßigung Berücksichtigung findet.

**KAPITEL III
LIZENZBEREITSCHAFT**

**Regel 12
Abgabe einer Erklärung durch den Patentinhaber**

(1) Der Inhaber eines europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung kann beim Europäischen Patentamt eine Erklärung abgeben, dass er bereit ist, jedermann die Benutzung der Erfindung als Lizenznehmer gegen angemessene Vergütung zu gestatten. In diesem Fall werden die nach Eingang der Erklärung für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung fällig werdenden Jahresgebühren ermäßigt; die Höhe der

proprietor whether that request has been granted or rejected.

(2) Once granted, compensation shall not be rescinded, even if, as a result of changed circumstances, the proprietor no longer qualifies for it under Rule 8.

(3) Should the Office have reason to doubt the veracity of the declaration filed under Rule 9, paragraph 2, it shall invite the patent proprietor to provide evidence that he fulfils the requirements of Rule 8, paragraph 2. Articles 113(1) and 114 EPC shall apply.

(4) If the Office finds that the compensation was granted on the basis of a false declaration, it shall invite the patent proprietor to pay, together with the next renewal fee falling due, an additional fee composed of the amount of the compensation paid and an administrative fee as laid down in the Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection. If this additional fee is not paid in due time, the European patent with unitary effect shall lapse under Rule 14.

**Rule 11
Level of compensation**

Reimbursement of translation costs shall be made up to a ceiling and paid in the form of a lump sum, in accordance with the Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection. The ceiling shall be fixed on the basis of the average length of a European patent and the average translation cost per page, taking account of the average reduction granted under Rule 6 EPC.

**CHAPTER III
LICENCES OF RIGHT**

**Rule 12
Filing of the statement by the patent proprietor**

(1) The proprietor of a European patent with unitary effect may file a statement with the European Patent Office that he is prepared to allow any person to use the invention as a licensee in return for appropriate consideration. In that case, the renewal fees for the European patent with unitary effect which fall due after receipt of the statement shall be reduced; the amount of the reduction shall be fixed in the Rules relating to

fait droit à sa demande de compensation ou que celle-ci a été rejetée.

(2) Une fois accordée, la compensation ne peut pas être révoquée, même si, en raison d'un changement de circonstances, le titulaire du brevet ne remplit plus les conditions requises en vertu de la règle 8.

(3) Si l'Office a des raisons de douter de la véracité de la déclaration présentée conformément à la règle 9, paragraphe 2, il invite le titulaire du brevet à produire des preuves démontrant qu'il remplit les conditions prévues à la règle 8, paragraphe 2. Les articles 113, paragraphe 1, et 114 CBE s'appliquent.

(4) Si l'Office constate que la compensation a été accordée sur la base d'une déclaration inexacte, il invite le titulaire du brevet à acquitter, avec la prochaine taxe annuelle venant à échéance, une surtaxe se composant du montant de la compensation versée et d'une taxe d'administration prévue dans le règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire. Si cette surtaxe n'est pas acquittée dans les délais, le brevet européen à effet unitaire s'éteint conformément à la règle 14.

**Règle 11
Montant de la compensation**

Le remboursement des coûts de traduction est effectué jusqu'à un certain plafond et est versé sous la forme d'une somme forfaitaire, conformément au règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire. Le plafond est fixé sur la base de la longueur moyenne d'un brevet européen et du coût moyen de traduction par page, compte tenu du montant moyen de la réduction accordée en vertu de la règle 6 CBE.

**CHAPITRE III
LICENCES DE DROIT**

**Règle 12
Dépôt d'une déclaration par le titulaire du brevet**

(1) Le titulaire d'un brevet européen à effet unitaire peut déposer une déclaration devant l'Office européen des brevets selon laquelle il est prêt à autoriser quiconque à utiliser l'invention, en tant que licencié, contre paiement d'une compensation adéquate. Dans ce cas, les taxes annuelles dues au titre du brevet européen à effet unitaire après réception de la déclaration sont

Ermäßigung wird in der Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz festgelegt. Die Erklärung wird in das Register für den einheitlichen Patentschutz eingetragen.

(2) Die in Absatz 1 genannte Erklärung kann jederzeit durch eine entsprechende Mitteilung an das Europäische Patentamt zurückgenommen werden. Die Zurücknahme wird erst wirksam, wenn der Betrag, um den sich die Jahresgebühren ermäßigt haben, an das Europäische Patentamt entrichtet wird.

(3) Die in Absatz 1 genannte Erklärung kann nicht abgegeben werden, solange im Register für den einheitlichen Patentschutz eine ausschließliche Lizenz eingetragen ist oder ein Antrag auf Eintragung einer solchen Lizenz beim Europäischen Patentamt anhängig ist.

(4) Nach Abgabe der in Absatz 1 genannten Erklärung ist ein Antrag auf Eintragung einer ausschließlichen Lizenz in das Register für den einheitlichen Patentschutz unzulässig, es sei denn, die Erklärung wird zurückgenommen.

**KAPITEL IV
JAHRESGEBÜHREN**

**Regel 13
Entrichtung von Jahresgebühren für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung**

(1) Die Jahresgebühren für europäische Patente mit einheitlicher Wirkung und die Zuschlagsgebühren für die verspätete Zahlung der Jahresgebühren für diese Patente sind an das Europäische Patentamt zu entrichten. Diese Jahresgebühren sind in den Folgejahren des Jahres fällig, in dem der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung im Europäischen Patentblatt veröffentlicht wird.

(2) Die Jahresgebühren für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung sind jeweils für das kommende Jahr am letzten Tag des Monats fällig, der durch seine Benennung dem Monat entspricht, in den der Anmeldetag für die Anmeldung fällt, die zu dem europäischen Patent mit einheitlicher Wirkung geführt hat. Die Jahresgebühr kann frühestens drei Monate vor ihrer Fälligkeit wirksam entrichtet werden.

(3) Wird eine Jahresgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so kann sie noch innerhalb von sechs Monaten nach

Fees for Unitary Patent Protection. The statement shall be entered in the Register for unitary patent protection.

(2) The statement referred to in paragraph 1 may be withdrawn at any time by a communication to this effect to the European Patent Office. Such withdrawal shall not take effect until the amount by which the renewal fees were reduced is paid to the European Patent Office.

(3) The statement referred to in paragraph 1 may not be filed as long as an exclusive licence is recorded in the Register for unitary patent protection or a request for the recording of such a licence is pending before the European Patent Office.

(4) No request for recording an exclusive licence in the Register for unitary patent protection shall be admissible after the statement referred to in paragraph 1 has been filed, unless that statement is withdrawn.

**CHAPTER IV
RENEWAL FEES**

**Rule 13
Payment of renewal fees for European patents with unitary effect**

(1) Renewal fees for European patents with unitary effect and additional fees for their late payment shall be paid to the European Patent Office. Those fees shall be due in respect of the years following the year in which the mention of the grant of the European patent which benefits from unitary effect is published in the European Patent Bulletin.

(2) A renewal fee for the European patent with unitary effect in respect of the coming year shall be due on the last day of the month containing the anniversary of the date of filing of the European patent application which led to the European patent with unitary effect. Renewal fees may not be validly paid more than three months before they fall due.

(3) If a renewal fee is not paid in due time, the fee may still be paid within six months of the due date, provided that

réduites ; le montant de la réduction est fixé dans le règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire. La déclaration est inscrite au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet.

(2) La déclaration visée au paragraphe 1 peut être retirée à tout moment sur avis écrit adressé à l'Office européen des brevets. Le retrait de la déclaration ne prend effet que lorsque le montant de la réduction des taxes annuelles est versé à l'Office européen des brevets.

(3) La déclaration visée au paragraphe 1 ne peut être déposée dès lors qu'une licence exclusive est inscrite au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet, ou qu'une demande d'inscription d'une telle licence est en instance devant l'Office européen des brevets.

(4) Après le dépôt de la déclaration visée au paragraphe 1, une demande d'inscription d'une licence exclusive au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet est irrecevable, à moins que la déclaration ne soit retirée.

**CHAPITRE IV
TAXES ANNUELLES**

**Règle 13
Paiement des taxes annuelles dues au titre des brevets européens à effet unitaire**

(1) Les taxes annuelles dues au titre des brevets européens à effet unitaire et les surtaxes en cas de paiement tardif sont payées à l'Office européen des brevets. Ces taxes doivent être acquittées pour les années qui suivent celle durant laquelle a été publiée, au Bulletin européen des brevets, la mention de la délivrance du brevet européen auquel est conféré un effet unitaire.

(2) La taxe annuelle due au titre de l'année à venir pour un brevet européen à effet unitaire vient à échéance le dernier jour du mois de la date anniversaire du dépôt de la demande de brevet européen qui a donné lieu au brevet européen à effet unitaire. La taxe annuelle ne peut être valablement acquittée plus de trois mois avant son échéance.

(3) Si une taxe annuelle n'est pas acquittée dans les délais, elle peut encore être acquittée dans un délai de

Fälligkeit entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird.

(4) Eine Jahresgebühr für ein europäisches Patent mit einheitlicher Wirkung, die nach Absatz 2 innerhalb von drei Monaten nach der Zustellung der Mitteilung nach Regel 7 (1) fällig wird, kann noch innerhalb dieser Frist ohne die in Absatz 3 genannte Zuschlagsgebühr entrichtet werden.

(5) Eine Jahresgebühr für ein europäisches Patent mit einheitlicher Wirkung, die nach Absatz 2 im Zeitraum ab dem Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt bis einschließlich zum Tag der Zustellung der Mitteilung nach Regel 7 (1) fällig geworden wäre, wird erst am letzteren Tag fällig. Diese Gebühr kann noch innerhalb von drei Monaten nach dem letzteren Tag ohne die in Absatz 3 genannte Zuschlagsgebühr entrichtet werden.

(6) Regel 51 Absätze 4 und 5 EPÜ ist entsprechend anzuwenden.

**KAPITEL V
ERLÖSCHEN**

**Regel 14
Erlöschen**

(1) Das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung erlischt:

- a) 20 Jahre nach dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung;
- b) wenn eine Jahresgebühr und gegebenenfalls eine Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet werden.

(2) Das Erlöschen des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung wegen nicht rechtzeitiger Entrichtung einer Jahresgebühr und gegebenenfalls einer Zuschlagsgebühr gilt als am Fälligkeitstag der Jahresgebühr eingetreten.

an additional fee is also paid within that period.

(4) A renewal fee in respect of a European patent with unitary effect falling due under paragraph 2 within three months of the notification of the communication referred to in Rule 7(1) may still be paid within that period without the additional fee referred to in paragraph 3.

(5) A renewal fee for a European patent with unitary effect which would have fallen due under paragraph 2 in the period starting on the date of publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin up to and including the date of the notification of the communication referred to in Rule 7(1) shall be due on that latter date. This fee may still be paid within three months of that latter date without the additional fee referred to in paragraph 3.

(6) Rule 51, paragraphs 4 and 5, EPC shall apply *mutatis mutandis*.

**CHAPTER V
LAPSE**

**Rule 14
Lapse**

(1) A European patent with unitary effect shall lapse:

- (a) 20 years after the date of filing of the European patent application;
- (b) if a renewal fee and, where applicable, any additional fee have not been paid in due time.

(2) The lapse of a European patent with unitary effect for failure to pay a renewal fee and any additional fee within the due period shall be deemed to have occurred on the date on which the renewal fee was due.

six mois à compter de l'échéance, sous réserve du paiement d'une surtaxe dans ce délai.

(4) Si une taxe annuelle due au titre d'un brevet européen à effet unitaire vient à échéance, conformément au paragraphe 2, dans les trois mois à compter de la signification de la notification visée à la règle 7, paragraphe 1, elle peut encore être acquittée dans ce délai, sans la surtaxe prévue au paragraphe 3.

(5) Si une taxe annuelle afférente à un brevet européen à effet unitaire est venue à échéance, conformément au paragraphe 2, au cours de la période débutant à la date à laquelle la mention de la délivrance du brevet européen a été publiée au Bulletin européen des brevets, et allant jusqu'à la date incluse à laquelle est signifiée la notification visée à la règle 7, paragraphe 1, cette taxe annuelle échoit à cette dernière date. Cette taxe peut encore être acquittée dans un délai de trois mois à compter de cette dernière date, sans la surtaxe prévue au paragraphe 3.

(6) La règle 51, paragraphes 4 et 5 CBE est applicable.

**CHAPITRE V
EXTINCTION DU BREVET
EUROPÉEN À EFFET UNITAIRE**

**Règle 14
Extinction du brevet européen à effet unitaire**

(1) Un brevet européen à effet unitaire s'éteint :

- a) vingt ans après la date de dépôt de la demande de brevet européen ;
- b) si une taxe annuelle et, le cas échéant, une surtaxe n'ont pas été acquittées dans les délais.

(2) L'extinction d'un brevet européen à effet unitaire pour défaut de paiement dans les délais d'une taxe annuelle et, le cas échéant, d'une surtaxe est réputée s'être produite à l'échéance de la taxe annuelle.

**TEIL III
UNTERRICHTUNG DER ÖFFENT-
LICHKEIT**

**KAPITEL I
REGISTER FÜR DEN
EINHEITLICHEN PATENTSCHUTZ**

**Regel 15
Einrichtung des Registers für den
einheitlichen Patentschutz**

(1) Das in Artikel 9 Absatz 1 b) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 vorgesehene Register für den einheitlichen Patentschutz wird hiermit als gesonderter Teil des vom Europäischen Patentamt nach Artikel 127 EPÜ geführten Europäischen Patentregisters eingerichtet.

(2) Die Eintragungen in das Register für den einheitlichen Patentschutz werden in den drei Amtssprachen des Europäischen Patentamts vorgenommen. In Zweifelsfällen ist die Eintragung in der Verfahrenssprache maßgebend.

**Regel 16
Eintragungen in das Register für den
einheitlichen Patentschutz**

(1) In das Register für den einheitlichen Patentschutz werden folgende Angaben eingetragen:

- a) Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents;
- b) Tag der Stellung des Antrags auf einheitliche Wirkung für das europäische Patent;
- c) Angaben zur Person des Vertreters des Inhabers des europäischen Patents nach Maßgabe der Regel 41 Absatz 2 d) EPÜ; im Fall mehrerer Vertreter nur die Angaben zur Person des zuerst genannten Vertreters, gefolgt von den Worten "und Partner" sowie im Fall eines Zusammenschlusses von Vertretern nach Regel 152 Absatz 11 EPÜ nur Name und Anschrift des Zusammenschlusses;
- d) Tag und Art der Entscheidung über die Eintragung der einheitlichen Wirkung des europäischen Patents;
- e) Tag der Eintragung der einheitlichen Wirkung des europäischen Patents;
- f) Tag des Eintritts der Wirkung des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung nach Maßgabe des Artikels 4 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012;

**PART III
INFORMATION TO THE PUBLIC**

**CHAPTER I
REGISTER FOR UNITARY PATENT
PROTECTION**

**Rule 15
Establishment of the Register for
unitary patent protection**

(1) The Register for unitary patent protection provided for in Article 9, paragraph 1(b), Regulation (EU) No 1257/2012 is hereby established as a special part of the European Patent Register kept by the European Patent Office under Article 127 EPC.

(2) Entries in the Register for unitary patent protection shall be made in the three official languages of the European Patent Office. In case of doubt, the entry in the language of the proceedings shall be authentic.

**Rule 16
Entries in the Register for unitary
patent protection**

(1) The Register for unitary patent protection shall contain the following entries:

- (a) date of publication of the mention of the grant of the European patent;
- (b) date of filing of the request for unitary effect for the European patent;
- (c) particulars of the representative of the proprietor of the European patent as provided for in Rule 41, paragraph 2(d), EPC; in the case of several representatives, only the particulars of the representative first named, followed by the words "and others" and, in the case of an association referred to in Rule 152, paragraph 11, EPC, only the name and address of the association;
- (d) date and purport of the decision on the registration of unitary effect for the European patent;
- (e) date of registration of the unitary effect of the European patent;
- (f) date of effect of the European patent with unitary effect pursuant to Article 4, paragraph 1, Regulation (EU) No 1257/2012;

**TROISIÈME PARTIE
INFORMATION DU PUBLIC**

**CHAPITRE I
REGISTRE DE LA PROTECTION
UNITAIRE CONFÉRÉE PAR UN
BREVET**

**Règle 15
Établissement du Registre de la
protection unitaire conférée par un
brevet**

(1) Le Registre de la protection unitaire conférée par un brevet, tel que prévu à l'article 9, paragraphe 1 b) du règlement (UE) n° 1257/2012, est établi par le présent règlement d'application en tant que section particulière du Registre européen des brevets tenu par l'Office européen des brevets conformément à l'article 127 CBE.

(2) Les inscriptions au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet sont effectuées dans les trois langues officielles de l'Office européen des brevets. En cas de doute, l'inscription dans la langue de la procédure fait foi.

**Règle 16
Inscriptions au Registre de la
protection unitaire conférée par un
brevet**

(1) Les mentions suivantes sont inscrites au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet :

- a) la date de la publication de la mention de la délivrance du brevet européen ;
- b) la date de la présentation de la demande d'effet unitaire pour le brevet européen ;
- c) les indications concernant le mandataire du titulaire du brevet européen telles que prévues à la règle 41, paragraphe 2 d) CBE ; en cas de pluralité de mandataires, uniquement les indications concernant le premier mandataire cité, suivies de la mention "et autres", et dans le cas d'un groupement visé à la règle 152, paragraphe 11 CBE, uniquement sa dénomination et son adresse ;
- d) la date et la nature de la décision relative à l'inscription de l'effet unitaire du brevet européen ;
- e) la date de l'inscription de l'effet unitaire du brevet européen ;
- f) la date à laquelle le brevet européen à effet unitaire prend effet conformément à l'article 4, paragraphe 1 du règlement (UE) n°1257/2012 ;

- | | | |
|--|--|---|
| <p>g) teilnehmende Mitgliedstaaten, in denen das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung einheitliche Wirkung hat, nach Maßgabe des Artikels 18 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012;</p> | <p>(g) participating Member States in which the European patent with unitary effect has unitary effect pursuant to Article 18, paragraph 2, Regulation (EU) No 1257/2012;</p> | <p>g) les États membres participants dans lesquels le brevet européen à effet unitaire produit l'effet unitaire conformément à l'article 18, paragraphe 2 du règlement (UE) n° 1257/2012 ;</p> |
| <p>h) Angaben zur Person des Inhabers des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung nach Maßgabe der Regel 41 Absatz 2 c) EPÜ;</p> | <p>(h) particulars of the proprietor of the European patent with unitary effect as provided for in Rule 41, paragraph 2(c), EPC;</p> | <p>h) les indications concernant le titulaire du brevet européen à effet unitaire telles que prévues à la règle 41, paragraphe 2 c) CBE ;</p> |
| <p>i)⁵ Name, Vornamen, Wohnsitzstaat und Wohnort des vom Anmelder oder Patentinhaber genannten Erfinders, sofern er nicht nach Regel 20 Absatz 1 EPÜ auf das Recht verzichtet hat, als Erfinder bekannt gemacht zu werden;</p> | <p>(i)⁵ family name, given names and country and place of residence of the inventor designated by the applicant for or proprietor of the patent, unless he has waived his right to be mentioned under Rule 20, paragraph 1, EPC;</p> | <p>i)⁵ les nom et prénoms de l'inventeur désigné par le demandeur ou par le titulaire du brevet, ainsi que le pays et le lieu de son domicile, à moins que l'inventeur n'ait renoncé au droit d'être mentionné en tant que tel en vertu de la règle 20, paragraphe 1 CBE ;</p> |
| <p>j) Rechte am europäischen Patent mit einheitlicher Wirkung und deren Übertragung, soweit ihre Eintragung auf Antrag eines Beteiligten in dieser Durchführungsordnung vorgesehen ist;</p> | <p>(j) rights and transfer of such rights relating to the European patent with unitary effect where the present Rules provide that they shall be recorded at the request of an interested party;</p> | <p>j) les droits sur le brevet européen à effet unitaire et le transfert de ces droits lorsque le présent règlement prévoit qu'ils doivent être inscrits à la requête de toute partie intéressée ;</p> |
| <p>k) Lizenzzusagen des Inhabers des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung im Rahmen internationaler Normungsgremien gemäß Artikel 9 Absatz 1 c) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012, falls der Patentinhaber deren Eintragung beantragt hat;</p> | <p>(k) licensing commitments undertaken by the proprietor of the European patent with unitary effect in international standardisation bodies pursuant to Article 9, paragraph 1(c), Regulation (EU) No 1257/2012, where the proprietor requested their registration;</p> | <p>k) les engagements en matière d'octroi de licences souscrits devant les organismes internationaux de normalisation par le titulaire du brevet européen à effet unitaire conformément à l'article 9, paragraphe 1 c) du règlement (UE) n° 1257/2012, si le titulaire a demandé leur inscription ;</p> |
| <p>l) Tag der Abgabe und Tag der Zurücknahme der in Regel 12 vorgesehenen Erklärung;</p> | <p>(l) date of filing and date of withdrawal of the statement provided for in Rule 12;</p> | <p>l) la date de dépôt et la date de retrait de la déclaration prévue à la règle 12 ;</p> |
| <p>m) Tag des Erlöschens des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung;</p> | <p>(m) date of lapse of the European patent with unitary effect;</p> | <p>m) la date d'extinction du brevet européen à effet unitaire ;</p> |
| <p>n) Angaben über die Zahlung von Jahresgebühren für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung, gegebenenfalls einschließlich Angaben zur Entrichtung einer Zuschlagsgebühr gemäß Regel 13 Absatz 3;</p> | <p>(n) data as to the payment of renewal fees for the European patent with unitary effect, including, where applicable, data on the payment of an additional fee pursuant to Rule 13, paragraph 3;</p> | <p>n) les informations concernant le paiement des taxes annuelles dues au titre du brevet européen à effet unitaire, y compris, le cas échéant, les informations concernant le paiement d'une surtaxe conformément à la règle 13, paragraphe 3 ;</p> |
| <p>o) Hinweise auf dem Europäischen Patentamt übermittelte Angaben über Verfahren vor dem Einheitlichen Patentgericht;</p> | <p>(o) a record of the information communicated to the European Patent Office concerning proceedings before the Unified Patent Court;</p> | <p>o) la mention des informations communiquées à l'Office européen des brevets concernant les procédures devant la juridiction unifiée du brevet ;</p> |
| <p>p) Hinweise auf dem Europäischen Patentamt von den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz, Gerichten und anderen zuständigen Behörden der teilnehmenden Mitgliedstaaten übermittelte Angaben;</p> | <p>(p) a record of the information communicated to the European Patent Office by the central industrial property offices, courts and other competent authorities of the participating Member States;</p> | <p>p) la mention des informations communiquées à l'Office européen des brevets par les services centraux de la propriété industrielle, les juridictions et les autres administrations compétentes des États membres participants ;</p> |
| <p>q) Tag und Art der vom Einheitlichen Patentgericht erlassenen Entscheidung über die Gültigkeit eines europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung;</p> | <p>(q) date and purport of the decision on the validity of a European patent with unitary effect taken by the Unified Patent Court;</p> | <p>q) la date et la nature de la décision rendue par la juridiction unifiée du brevet concernant la validité d'un brevet européen à effet unitaire ;</p> |

⁵ Geändert durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats SC/D 3/21 vom 16.12.2021 (ABl. EPA 2022, A39), der am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 in Kraft tritt.

⁵ Amended by decision of the Select Committee of the Administrative Council SC/D 3/21 of 16.12.2021 (OJ EPO 2022, A39), which will enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012.

⁵ Modifié par décision du Comité restreint du Conseil d'administration SC/D 3/21 du 16.12.2021 (JO OEB 2022, A39), qui entrera en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012.

r) Tag des Eingangs eines Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand;

s) Zurückweisung eines Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand;

t) Tag der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand;

u) Tag der Unterbrechung und Tag der Wiederaufnahme des Verfahrens;

v) Tag der Erteilung, Tag des Ablaufs sowie Tag und Art der Entscheidung über die Gültigkeit eines ergänzenden Schutzzertifikats für ein Erzeugnis, das durch das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung geschützt ist, sowie Name des erteilenden teilnehmenden Mitgliedstaats;

w)⁶ Angaben zu einer Niederlassung des Anmelders zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung des europäischen Patents gemäß Artikel 7 Absatz 1 b) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012, die vom Inhaber des europäischen Patents zusammen mit dem Antrag auf einheitliche Wirkung nach Regel 6 mitgeteilt werden können;

x)⁷ Angaben zum Wohnsitz oder Sitz der Hauptniederlassung des Anmelders zum Zeitpunkt der Einreichung der Anmeldung eines europäischen Patents gemäß Artikel 7 Absatz 1 a) der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012.

(2) Der Präsident des Europäischen Patentamts kann bestimmen, dass in das Register für den einheitlichen Patentschutz über die in Absatz 1 vorgesehenen Angaben hinausgehende Angaben eingetragen werden.

**KAPITEL II
VERÖFFENTLICHUNGEN**

**Regel 17
Europäisches Patentblatt und
Amtsblatt des Europäischen
Patentamts**

(1) Das in Artikel 129 a) EPÜ genannte Europäische Patentblatt enthält als gesonderten Teil die Angaben, deren Veröffentlichung diese Durchführungsordnung, der Vorsitzende des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats oder

⁶ Geändert durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats SC/D 1/22 vom 23.03.2022 (ABl. EPA 2022, A40), der am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 in Kraft tritt.

⁷ Eingefügt durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats SC/D 3/21 vom 16.12.2021 (ABl. EPA 2022, A39), der am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 in Kraft tritt.

(r) date of receipt of a request for re-establishment of rights;

(s) refusal of a request for re-establishment of rights;

(t) date of re-establishment of rights;

(u) dates of interruption and resumption of proceedings;

(v) date of issuance, date of expiry and date and purport of the decision on the validity of a supplementary protection certificate for a product protected by the European patent with unitary effect as well as the participating Member State issuing it;

(w)⁶ information regarding a place of business of the applicant on the date of filing of the application for the European patent pursuant to Article 7, paragraph 1(b), Regulation (EU) No 1257/2012, which may be provided by the proprietor of the European patent together with the request for unitary effect referred to in Rule 6.

(x)⁷ information regarding the residence or principal place of business of the applicant on the date of filing of the application for the European patent pursuant to Article 7, paragraph 1(a), Regulation (EU) No 1257/2012.

(2) The President of the European Patent Office may decide that entries additional to those referred to in paragraph 1 shall be made in the Register for unitary patent protection.

**CHAPTER II
PUBLICATIONS**

**Rule 17
European Patent Bulletin and Official
Journal of the European Patent
Office**

(1) The European Patent Bulletin referred to in Article 129(a) EPC shall contain, as a special part, the particulars the publication of which is prescribed by the present Rules, the Chairperson of the Select Committee of

⁶ Amended by decision of the Select Committee of the Administrative Council SC/D 1/22 of 23.03.2022 (OJ EPO 2022, A40), which will enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012.

⁷ Inserted by decision of the Select Committee of the Administrative Council SC/D 3/21 of 16.12.2021 (OJ EPO 2022, A39), which will enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012.

r) la date de réception d'une requête en restitutio in integrum ;

s) le rejet d'une requête en restitutio in integrum ;

t) la date du rétablissement dans un droit ;

u) les dates de l'interruption et de la reprise de la procédure ;

v) la date de délivrance et la date d'expiration d'un certificat complémentaire de protection relatif à un produit protégé par le brevet européen à effet unitaire, la date et la nature de la décision concernant la validité de ce certificat, ainsi que l'État membre participant qui a délivré celui-ci ;

w)⁶ les informations concernant un établissement du demandeur à la date du dépôt de la demande de brevet européen, conformément à l'article 7, paragraphe 1 b) du règlement (UE) n° 1257/2012, lesquelles peuvent être fournies par le titulaire du brevet européen avec la demande d'effet unitaire visée à la règle 6 ;

x)⁷ les informations concernant le domicile ou le principal établissement du demandeur à la date du dépôt de la demande de brevet européen, conformément à l'article 7, paragraphe 1 a) du règlement (UE) n° 1257/2012.

(2) Le Président de l'Office européen des brevets peut prescrire que des mentions supplémentaires, s'ajoutant à celles prévues au paragraphe 1, seront inscrites au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet.

**CHAPITRE II
PUBLICATIONS**

**Règle 17
Bulletin européen des brevets et
Journal officiel de l'Office européen
des brevets**

(1) Le Bulletin européen des brevets visé à l'article 129 a) CBE contient, dans une rubrique spéciale, les indications dont la publication est prescrite par le présent règlement d'application, le président du Comité

⁶ Modifié par décision du Comité restreint du Conseil d'administration SC/D 1/22 du 23.03.2022 (JO OEB 2022, A40), qui entrera en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n°1257/2012 et n°1260/2012.

⁷ Inséré par décision du Comité restreint du Conseil d'administration SC/D 3/21 du 16.12.2021 (JO OEB 2022, A39), qui entrera en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n°1257/2012 et n°1260/2012.

der Präsident des Europäischen Patentamts vorschreibt.

(2) Das in Artikel 129 b) EPÜ genannte Amtsblatt enthält als gesonderten Teil allgemeine Bekanntmachungen und Mitteilungen des Vorsitzenden des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats oder des Präsidenten des Europäischen Patentamts sowie sonstige die Anwendung des einheitlichen Patentschutzes betreffende Veröffentlichungen.

**Regel 18
Veröffentlichung von Übersetzungen**

Der Präsident des Europäischen Patentamts bestimmt, in welcher Form die in Regel 6 Absatz 2 d) genannten Übersetzungen veröffentlicht werden und welche Angaben sie enthalten.

**Regel 19
Aufnahme von Entscheidungen des Einheitlichen Patentgerichts in die Akte**

Das Europäische Patentamt nimmt eine Abschrift jeder Entscheidung des Einheitlichen Patentgerichts im Zusammenhang mit europäischen Patenten mit einheitlicher Wirkung, die ihm vom Gericht übersandt wurde, einschließlich der in Regel 1 genannten Entscheidungen in die Akte zum europäischen Patent mit einheitlicher Wirkung auf, wo sie im Wege der Akteneinsicht zugänglich ist.

**TEIL IV
GEMEINSAME VORSCHRIFTEN**

**Regel 20
Allgemeine Vorschriften für das Verfahren**

(1) Die folgenden Vorschriften des EPÜ in der jeweils geltenden Fassung sind entsprechend anzuwenden: Artikel 14 Absätze 1, 3 und 7; Artikel 113 Absatz 1; Artikel 114, 117, 119, 120 und 125; Artikel 128 Absatz 4; Artikel 131 und 133; Artikel 134 Absätze 1, 5 und 8.

(2) Die folgenden Vorschriften der Ausführungsordnung zum EPÜ in der jeweils geltenden Fassung sind entsprechend anzuwenden:

- a) Regeln 1 und 2; Regel 3 Absatz 1 Satz 1, sofern nichts anderes bestimmt ist; Regel 3 Absatz 3; Regeln 4 und 5;
- b) Regeln 22 bis 24;
- c) Regel 50 Absätze 2 und 3;

the Administrative Council or the President of the European Patent Office.

(2) The Official Journal referred to in Article 129(b) EPC shall contain, as a special part, notices and information of a general character issued by the Select Committee of the Administrative Council or by the President of the European Patent Office, as well as any other information relevant to the implementation of unitary patent protection.

**Rule 18
Publication of translations**

The President of the European Patent Office shall determine the form of the publication of the translations referred to in Rule 6, paragraph 2(d), and the data to be included.

**Rule 19
Inclusion of decisions of the Unified Patent Court in the files**

The European Patent Office shall include a copy of any decision of the Unified Patent Court forwarded to it by the Court and relating to European patents with unitary effect, including those decisions referred to in Rule 1, in the files relating to the European patent with unitary effect, where it shall be open to inspection.

**PART IV
COMMON PROVISIONS**

**Rule 20
Common provisions governing procedure**

(1) The following provisions of the EPC, as amended, shall apply *mutatis mutandis*: Article 14, paragraphs 1, 3 and 7; Article 113, paragraph 1; Articles 114, 117, 119, 120, 125; Article 128, paragraph 4; Articles 131, 133; Article 134, paragraphs 1, 5 and 8.

(2) The following provisions of the Implementing Regulations to the EPC, as amended, shall apply *mutatis mutandis*:

- (a) Rules 1 and 2; unless otherwise provided Rule 3, paragraph 1, first sentence; Rule 3, paragraph 3; Rules 4 and 5;
- (b) Rules 22 to 24;
- (c) Rule 50, paragraphs 2 and 3;

restreint du Conseil d'administration ou le Président de l'Office européen des brevets.

(2) Le Journal officiel visé à l'article 129 b) CBE contient, dans une rubrique spéciale, les communications et les informations d'ordre général émanant du Comité restreint du Conseil d'administration ou du Président de l'Office européen des brevets ainsi que toutes autres informations relatives à la mise en œuvre de la protection unitaire conférée par un brevet.

**Règle 18
Publication des traductions**

Le Président de l'Office européen des brevets détermine la forme sous laquelle les traductions visées à la règle 6, paragraphe 2 d) sont publiées ainsi que les indications qui doivent y figurer.

**Règle 19
Incorporation des décisions de la juridiction unifiée du brevet dans les dossiers**

L'Office européen des brevets verse une copie de toute décision de la juridiction unifiée du brevet que celle-ci lui a transmise et qui concerne un brevet européen à effet unitaire, y compris les décisions visées à la règle 1, dans le dossier relatif au brevet européen à effet unitaire, dans lequel elle est ouverte à l'inspection publique.

**QUATRIÈME PARTIE
DISPOSITIONS COMMUNES**

**Règle 20
Dispositions générales de procédure**

(1) Les dispositions suivantes de la CBE sont applicables dans leur version en vigueur : article 14, paragraphes 1, 3 et 7, article 113, paragraphe 1, articles 114, 117, 119, 120 et 125, article 128, paragraphe 4, articles 131 et 133, article 134, paragraphes 1, 5 et 8.

(2) Les dispositions suivantes du règlement d'exécution de la CBE sont applicables dans leur version en vigueur :

- a) règles 1 et 2 ; règle 3, paragraphe 1, première phrase, sauf s'il en est disposé autrement ; règle 3, paragraphe 3 ; règles 4 et 5 ;
- b) règles 22 à 24 ;
- c) règle 50, paragraphes 2 et 3 ;

d) Regel 111 Absatz 1; Regeln 112 und 113;

e) Regeln 115; Regel 116 Absatz 1; Regeln 117 bis 124;

f) Regeln 125 bis 130;

g) Regel 131; Regel 133 Absatz 1 mit der Maßgabe, dass das in der Vorschrift genannte Schriftstück nicht später als einen Monat nach Ablauf der Frist eingegangen ist; Regel 134;

h) Regel 139 Satz 1 und Regel 140;

i) Regel 142;

j) Regeln 144 bis 147;

k) Regeln 148 bis 150;

l) Regeln 151 bis 153.

(3) Die in den Absätzen 1 und 2 genannten Vorschriften sind mit der Maßgabe entsprechend anzuwenden, dass unter der Bezeichnung "Vertragsstaaten" die Vertragsstaaten des EPÜ zu verstehen sind; eine Ausnahme bildet Artikel 125 EPÜ, wo darunter die teilnehmenden Mitgliedstaaten zu verstehen sind.

(4) Wird in dieser Durchführungsordnung einschließlich der laut dieser Durchführungsordnung entsprechend anwendbaren Vorschriften des EPÜ auf eine "zu bestimmende Frist" Bezug genommen, so wird diese Frist vom Europäischen Patentamt bestimmt. Sofern nichts anderes vorgesehen ist, beträgt eine vom Europäischen Patentamt bestimmte Frist nicht weniger als einen Monat und nicht mehr als vier Monate.

**Regel 21
Mündliche Verhandlung**

(1) Eine mündliche Verhandlung findet entweder auf Antrag eines Beteiligten oder, sofern das Europäische Patentamt dies für sachdienlich erachtet, von Amts wegen statt. Das Europäische Patentamt kann jedoch einen Antrag auf erneute mündliche Verhandlung ablehnen, wenn die Parteien und der dem Verfahren zugrunde liegende Sachverhalt unverändert geblieben sind.

(2) Eine mündliche Verhandlung vor der Abteilung für den einheitlichen Patentschutz findet im Verfahren zur Beantragung einheitlicher Wirkung auf Antrag des Inhabers des europäischen Patents aber nur statt, wenn die Abteilung für den einheitlichen Patentschutz dies für sachdienlich erachtet.

(d) Rule 111, paragraph 1; Rules 112 and 113;

(e) Rule 115; Rule 116, paragraph 1; Rules 117 to 124;

(f) Rules 125 to 130;

(g) Rule 131; Rule 133, paragraph 1, subject to the proviso that the document referred to in that provision has been received no later than one month after expiry of the period; Rule 134;

(h) Rule 139, first sentence, and Rule 140;

(i) Rule 142;

(j) Rules 144 to 147;

(k) Rules 148 to 150;

(l) Rules 151 to 153.

(3) When applying the provisions referred to in paragraphs 1 and 2 *mutatis mutandis*, the term "Contracting States" shall be understood as meaning the Contracting States to the EPC, except in Article 125 EPC, where it shall be understood as meaning the participating Member States.

(4) Where the present Rules, including the provisions of the EPC applicable *mutatis mutandis* under the present Rules, refer to "a period to be specified", this period shall be specified by the European Patent Office. Unless otherwise provided, a period specified by the European Patent Office shall be neither less than one month nor more than four months.

**Rule 21
Oral proceedings**

(1) Oral proceedings shall take place either at the instance of the European Patent Office if it considers this to be expedient or at the request of any party to the proceedings. However, the European Patent Office may reject a request for further oral proceedings where the parties and the subject of the proceedings are the same.

(2) Nevertheless, in the procedure concerning the request for unitary effect, oral proceedings shall take place before the Unitary Patent Protection Division at the request of the proprietor of the European patent only where the Unitary Patent Protection Division considers this to be expedient.

d) règle 111, paragraphe 1 ; règles 112 et 113 ;

e) règle 115 ; règle 116, paragraphe 1 ; règles 117 à 124 ;

f) règles 125 à 130 ;

g) règle 131 ; règle 133, paragraphe 1, sous réserve que la pièce mentionnée dans cette disposition n'ait pas été reçue plus d'un mois après l'expiration du délai ; règle 134 ;

h) règle 139, première phrase, et règle 140 ;

i) règle 142 ;

j) règles 144 à 147 ;

k) règles 148 à 150 ;

l) règles 151 à 153.

(3) Lorsque les dispositions énoncées aux paragraphes 1 et 2 sont appliquées, les termes "États contractants" s'entendent des États parties à la CBE, à l'exception de l'article 125 CBE, où ils désignent les États membres participants.

(4) Lorsque le présent règlement d'application, y compris les dispositions de la CBE applicables en vertu du présent règlement d'application, se réfère à un délai "imparti", ce délai est imparti par l'Office européen des brevets. Sauf s'il en est disposé autrement, un délai imparti par l'Office européen des brevets ne peut ni être inférieur à un mois ni supérieur à quatre mois.

**Règle 21
Procédure orale**

(1) Il est recouru à la procédure orale soit d'office lorsque l'Office européen des brevets le juge utile, soit sur requête d'une partie à la procédure. Toutefois, l'Office européen des brevets peut rejeter une requête tendant à recourir à nouveau à la procédure orale pour autant que les parties ainsi que les faits de la cause soient les mêmes.

(2) Cependant, dans la procédure concernant la demande d'effet unitaire, il n'est recouru à la procédure orale devant la division de la protection unitaire par brevet sur requête du titulaire du brevet européen que lorsque la division de la protection unitaire par brevet le juge utile.

(3) Die mündliche Verhandlung vor der Abteilung für den einheitlichen Patentschutz ist nicht öffentlich.

Regel 22
Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

(1) Der Inhaber eines europäischen Patents oder eines europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung, der trotz Beachtung aller nach den gegebenen Umständen gebotenen Sorgfalt verhindert worden ist, gegenüber dem Europäischen Patentamt eine Frist einzuhalten, wird auf Antrag wieder in den vorigen Stand eingesetzt, wenn die Versäumung dieser Frist zur unmittelbaren Folge hat, dass das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung gemäß Regel 14 Absatz 1 b) erlischt oder der Verlust eines sonstigen Rechts oder eines Rechtsmittels eintritt.

(2) Der Antrag auf Wiedereinsetzung nach Absatz 1 ist innerhalb von zwei Monaten nach Wegfall des Hindernisses, spätestens jedoch innerhalb eines Jahres nach Ablauf der versäumten Frist schriftlich zu stellen. Wird Wiedereinsetzung in die Frist nach Regel 6 Absatz 1 beantragt, so ist der Antrag innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf dieser Frist zu stellen. Der Antrag auf Wiedereinsetzung gilt erst als gestellt, wenn die in der Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz vorgeschriebene Gebühr entrichtet worden ist.

(3) Der Antrag auf Wiedereinsetzung ist zu begründen, wobei die zur Begründung dienenden Tatsachen glaubhaft zu machen sind. Die versäumte Handlung ist innerhalb der nach Absatz 2 maßgeblichen Antragsfrist nachzuholen.

(4) Das Europäische Patentamt gibt dem Antrag statt, wenn die in dieser Regel festgelegten Voraussetzungen erfüllt sind. Andernfalls weist es den Antrag zurück.

(5) Wird dem Antrag stattgegeben, so gelten die Rechtsfolgen der Fristversäumung als nicht eingetreten.

(6) Von der Wiedereinsetzung ausgeschlossen sind die Frist für den Antrag auf Wiedereinsetzung und die in Regel 7 Absatz 3 genannte Frist.

(7) Wer in einem oder mehreren teilnehmenden Mitgliedstaaten in gutem Glauben die Erfindung, die Gegenstand eines europäischen Patents mit

(3) Oral proceedings before the Unitary Patent Protection Division shall not be public.

Rule 22
Re-establishment of rights

(1) A proprietor of a European patent or of a European patent with unitary effect who, in spite of all due care required by the circumstances having been taken, was unable to observe a time limit vis-à-vis the European Patent Office shall have his rights re-established upon request if the non-observance of this time limit has the direct consequence of causing the European patent with unitary effect to lapse according to Rule 14, paragraph 1(b), or the loss of any other right or means of redress.

(2) Any request for re-establishment of rights under paragraph 1 shall be filed in writing within two months of the removal of the cause of non-compliance with the period, but at the latest within one year of expiry of the unobserved time limit. However, a request for re-establishment of rights in respect of the period specified in Rule 6, paragraph 1, shall be filed within two months of expiry of that period. The request for re-establishment of rights shall not be deemed to have been filed until the fee prescribed in the Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection has been paid.

(3) The request shall state the grounds on which it is based and shall set out the facts on which it relies. The omitted act shall be completed within the relevant period for filing the request according to paragraph 2.

(4) The European Patent Office shall grant the request, provided that the conditions laid down in the present Rule are met. Otherwise, it shall reject the request.

(5) If the request is granted, the legal consequences of the failure to observe the time limit shall be deemed not to have ensued.

(6) Re-establishment of rights shall be ruled out in respect of the time limit for requesting re-establishment of rights and in respect of the period referred to in Rule 7, paragraph 3.

(7) Any person who, in one or several participating Member States, has in good faith used or made effective and serious preparations for using an

(3) La procédure orale devant la division de la protection unitaire par brevet n'est pas publique.

Règle 22
Restitutio in integrum

(1) Le titulaire d'un brevet européen ou d'un brevet européen à effet unitaire qui, bien qu'ayant fait preuve de toute la vigilance nécessitée par les circonstances, n'a pas été en mesure d'observer un délai à l'égard de l'Office européen des brevets est, sur requête, rétabli dans ses droits si l'inobservation de ce délai a pour conséquence directe l'extinction du brevet européen à effet unitaire, conformément à la règle 14, paragraphe 1 b), ou la perte de tout autre droit ou d'un moyen de recours.

(2) La requête en restitutio in integrum prévue au paragraphe 1 doit être présentée par écrit dans un délai de deux mois à compter de la cessation de l'empêchement, mais au plus tard dans un délai d'un an à compter de l'expiration du délai non observé. Cependant, une requête en restitutio in integrum quant au délai visé à la règle 6, paragraphe 1, doit être présentée dans un délai de deux mois à compter de l'expiration de ce délai. La requête en restitutio in integrum n'est réputée présentée qu'après le paiement de la taxe prescrite dans le règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire.

(3) La requête doit être motivée et indiquer les faits invoqués à son appui. L'acte non accompli doit l'être dans le délai de présentation de la requête qui est applicable en vertu du paragraphe 2.

(4) L'Office européen des brevets fait droit à la requête s'il est satisfait aux conditions énoncées dans la présente règle. Dans le cas contraire, il rejette la requête.

(5) Lorsqu'il est fait droit à la requête, les conséquences juridiques de l'inobservation du délai sont réputées ne pas s'être produites.

(6) Sont exclus de la restitutio in integrum le délai de présentation de la requête en restitutio in integrum et le délai visé à la règle 7, paragraphe 3.

(7) Quiconque, dans un ou plusieurs États membres participants, a, de bonne foi, dans la période entre la perte d'un droit visée au paragraphe 1 et la

einheitlicher Wirkung ist, in der Zeit zwischen dem Eintritt eines Rechtsverlusts nach Absatz 1 und der Bekanntmachung des Hinweises auf die Wiedereinsetzung im Register für den einheitlichen Patentschutz in Benutzung genommen oder wirkliche und ernsthafte Veranstaltungen zur Benutzung getroffen hat, darf die Benutzung in seinem Betrieb oder für die Bedürfnisse seines Betriebs unentgeltlich fortsetzen.

**Regel 23
Form der Entscheidungen**

Entscheidungen des Europäischen Patentamts, gegen die gemäß Artikel 32 Absatz 1 i) des Übereinkommens über ein Einheitliches Patentgericht Klage vor dem Einheitlichen Patentgericht erhoben werden kann, sind zu begründen und mit einem Hinweis darüber zu versehen, dass gegen die Entscheidung die Klage vor dem Einheitlichen Patentgericht statthaft ist. Die Beteiligten können aus der Unterlassung des Hinweises keine Ansprüche herleiten.

**Regel 24
Abhilfe**

Wird das Europäische Patentamt vom Einheitlichen Patentgericht darüber informiert, dass eine Klage auf Aufhebung oder Änderung einer Entscheidung des Europäischen Patentamts zulässig ist, und erachtet es diese für begründet, so hat es innerhalb von zwei Monaten nach Eingang der Klage

- a) der Klage im Sinne des Begehrens des Klägers abzuhelpfen und
- b) dem Einheitlichen Patentgericht mitzuteilen, dass der Klage abgeholfen wurde.

invention which is the subject of a European patent with unitary effect in the period between the loss of rights referred to in paragraph 1 and publication in the Register for unitary patent protection of the mention of re-establishment of those rights, may without payment continue such use in the course of his business or for the needs thereof.

**Rule 23
Form of decisions**

Decisions of the European Patent Office against which actions can be brought before the Unified Patent Court in accordance with Article 32, paragraph 1(i), Agreement on a Unified Patent Court shall be reasoned and shall be accompanied by a communication pointing out the possibility of bringing an action before the Unified Patent Court. The parties may not invoke the omission of the communication.

**Rule 24
Interlocutory revision**

If the European Patent Office is informed by the Unified Patent Court that an application to annul or alter a decision of the European Patent Office is admissible and if the European Patent Office considers that the application is well founded, it shall, within two months of the date of receipt of the application,

- (a) rectify the contested decision in accordance with the order or remedy sought by the claimant and
- (b) inform the Unified Patent Court that the decision has been rectified.

publication, au Registre de la protection unitaire conférée par un brevet, de la mention du rétablissement dudit droit, commencé à exploiter ou a fait des préparatifs effectifs et sérieux pour exploiter l'invention qui fait l'objet d'un brevet européen à effet unitaire, peut, à titre gratuit, poursuivre cette exploitation dans son entreprise ou pour les besoins de celle-ci.

**Règle 23
Forme des décisions**

Les décisions de l'Office européen des brevets contre lesquelles une action peut être portée devant la juridiction unifiée du brevet, conformément à l'article 32, paragraphe 1 i) de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet, doivent être motivées et être accompagnées d'un avertissement selon lequel la décision en cause peut faire l'objet d'une action devant la juridiction unifiée du brevet. Les parties ne peuvent se prévaloir de l'omission de cet avertissement.

**Règle 24
Révision préjudicielle**

Si la juridiction unifiée du brevet informe l'Office européen des brevets qu'une requête en annulation ou en modification d'une décision de l'Office européen des brevets est recevable et si l'Office européen des brevets considère cette requête comme fondée,

- a) il rectifie la décision contestée conformément à la demande du requérant, et
- b) il informe la juridiction unifiée du brevet que la décision a été rectifiée,

dans un délai de deux mois à compter de la date à laquelle la requête a été reçue.

Gebührenordnung zum einheitlichen Patentschutz (GebOEPS), angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation vom 15. Dezember 2015¹

**Artikel 1
Allgemeines**

Die an das Europäische Patentamt zu entrichtenden Gebühren, die Kompensation von Übersetzungskosten, die gemäß der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz vom Europäischen Patentamt an die Inhaber europäischer Patente mit einheitlicher Wirkung zu zahlen ist, sowie die Gebühren und Auslagen, die der Präsident des Europäischen Patentamts aufgrund des Artikels 5 festsetzt, werden nach den Vorschriften der Artikel 2 bis 6 erhoben bzw. gezahlt.

Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection (RFeesUPP) as adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 15 December 2015¹

**Article 1
General**

The fees due to be paid to the European Patent Office, the compensation for translation costs to be paid to proprietors of a European patent with unitary effect by the European Patent Office, as provided for in the Rules relating to Unitary Patent Protection, and the fees and expenses which the President of the European Patent Office lays down pursuant to Article 5 shall be levied or paid in accordance with the provisions contained in Articles 2 to 6.

Règlement relatif aux taxes pour la protection unitaire (RRT-PBU) tel qu'adopté par décision du Comité restreint du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets en date du 15 décembre 2015¹

**Article premier
Généralités**

Les taxes à payer à l'Office européen des brevets, la compensation des coûts de traduction à verser par celui-ci aux titulaires de brevets européens à effet unitaire, telle que prévue par le règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet, ainsi que les taxes et redevances que le Président de l'Office européen des brevets fixe en vertu de l'article 5, sont perçues ou versées conformément aux dispositions énoncées aux articles 2 à 6.

¹ Angenommen durch Beschluss des Engeren Ausschusses des Verwaltungsrats SC/D 2/15 vom 15.12.2015 (ABI. EPA 2016, A40), der am Tag des Geltungsbeginns der Verordnungen (EU) Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 in Kraft tritt.

¹ Adopted by decision of the Select Committee of the Administrative Council SC/D 2/15 of 15.12.2015 (OJ EPO 2016, A40), which will enter into force on the date of application of Regulations (EU) No 1257/2012 and No 1260/2012.

¹ Adopté par décision du comité restreint du Conseil d'administration SC/D 2/15 du 15.12.2015 (JO OEB 2016, A40), qui entrera en vigueur à la date d'application des règlements (UE) n° 1257/2012 et n° 1260/2012.

Artikel 2
In der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz vorgesehene Gebühren

(1) Die an das Europäische Patentamt zu entrichtenden Gebühren werden wie folgt festgesetzt:

1. Jahresgebühren für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung (Regel 13 Absatz 1 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an

	EUR
- für das 2. Jahr	35
- für das 3. Jahr	105
- für das 4. Jahr	145
- für das 5. Jahr	315
- für das 6. Jahr	475
- für das 7. Jahr	630
- für das 8. Jahr	815
- für das 9. Jahr	990
- für das 10. Jahr	1 175
- für das 11. Jahr	1 460
- für das 12. Jahr	1 775
- für das 13. Jahr	2 105
- für das 14. Jahr	2 455
- für das 15. Jahr	2 830
- für das 16. Jahr	3 240
- für das 17. Jahr	3 640
- für das 18. Jahr	4 055
- für das 19. Jahr	4 455
- für das 20. Jahr	4 855

2. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr (Regel 13 Absatz 3 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz) 50 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr

(2) Die Wiedereinsetzungsgebühr (Regel 22 Absatz 2 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz) ist in der in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 13 der Gebührenordnung zum EPÜ in der jeweils geltenden Fassung vorgeschriebenen Höhe zu entrichten.

Article 2
Fees provided for in the Rules relating to Unitary Patent Protection

(1) The fees due to be paid to the European Patent Office shall be as follows:

1. Renewal fees for the European patent with unitary effect (Rule 13, paragraph 1, Rules relating to Unitary Patent Protection), calculated in each case from the date of filing of the application

	EUR
- for the 2nd year	35
- for the 3rd year	105
- for the 4th year	145
- for the 5th year	315
- for the 6th year	475
- for the 7th year	630
- for the 8th year	815
- for the 9th year	990
- for the 10th year	1 175
- for the 11th year	1 460
- for the 12th year	1 775
- for the 13th year	2 105
- for the 14th year	2 455
- for the 15th year	2 830
- for the 16th year	3 240
- for the 17th year	3 640
- for the 18th year	4 055
- for the 19th year	4 455
- for the 20th year	4 855

2. Additional fee for belated payment of a renewal fee (Rule 13, paragraph 3, relating to Unitary Patent Protection) 50% of the belated renewal fee

(2) The fee for re-establishment of rights (Rule 22, paragraph 2, relating to Unitary Patent Protection) shall be payable in the amount laid down in Article 2, paragraph 1, item 13, of the Rules relating to Fees under the EPC, as amended.

Article 2
Taxes prévues dans le règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet

(1) Les taxes à payer à l'Office européen des brevets sont fixées comme suit :

1. Taxes annuelles pour le brevet européen à effet unitaire (règle 13, paragraphe 1 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande

	EUR
- pour la deuxième année	35
- pour la troisième année	105
- pour la quatrième année	145
- pour la cinquième année	315
- pour la sixième année	475
- pour la septième année	630
- pour la huitième année	815
- pour la neuvième année	990
- pour la dixième année	1 175
- pour la onzième année	1 460
- pour la douzième année	1 775
- pour la treizième année	2 105
- pour la quatorzième année	2 455
- pour la quinzième année	2 830
- pour la seizième année	3 240
- pour la dix-septième année	3 640
- pour la dix-huitième année	4 055
- pour la dix-neuvième année	4 455
- pour la vingtième année	4 855

2. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle (règle 13, paragraphe 3 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet) 50 % de la taxe annuelle payée en retard

(2) Le montant de la taxe de restitutio in integrum (règle 22, paragraphe 2 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet) correspond au montant fixé à l'article 2, paragraphe 1, point 13 du règlement relatif aux taxes au titre de la CBE, dans sa version en vigueur.

**Artikel 3
Ermäßigung von Jahresgebühren**

Die in Regel 12 Absatz 1 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz festgelegte Ermäßigung der Jahresgebühren für das europäische Patent mit einheitlicher Wirkung beträgt 15 %.

**Artikel 4
Kompensation von
Übersetzungskosten**

(1) Der in Regel 11 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz vorgesehene Pauschalbetrag beläuft sich auf 500 EUR.

(2) Die in Regel 10 Absatz 4 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz vorgesehene Verwaltungsgebühr beläuft sich auf 50 % des in Absatz 1 genannten Pauschalbetrags.

**Artikel 5
Vom Präsidenten des Europäischen Patentamts festgesetzte Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise**

Die in der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz vorgesehenen Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in dieser Gebührenordnung genannte Amtshandlungen des Europäischen Patentamts sind in der vom Präsidenten des Europäischen Patentamts gemäß Artikel 3 der Gebührenordnung zum EPÜ festgesetzten Höhe zu entrichten.

**Artikel 6
Gemeinsame Verfahrensvorschriften**

Die folgenden Vorschriften der Gebührenordnung zum EPÜ in der jeweils geltenden Fassung sind entsprechend anzuwenden: Artikel 4 bis 8, Artikel 12 und Artikel 13.

**Article 3
Reduction of renewal fees**

The reduction of the renewal fees for the European patent with unitary effect laid down in Rule 12, paragraph 1, relating to Unitary Patent Protection shall be 15%.

**Article 4
Compensation for translation costs**

(1) The amount of the lump sum provided for in Rule 11 relating to Unitary Patent Protection shall be EUR 500.

(2) The administrative fee provided for in Rule 10, paragraph 4, relating to Unitary Patent Protection shall be 50% of the lump sum referred to in paragraph 1.

**Article 5
Fees, expenses and prices laid down by the President of the European Patent Office**

The administrative fees provided for in the Rules relating to Unitary Patent Protection and the fees and expenses charged for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in the present Rules shall be payable in the amounts laid down by the President of the European Patent Office pursuant to Article 3 of the Rules relating to Fees under the EPC.

**Article 6
Common provisions governing procedure**

The following provisions of the Rules relating to Fees under the EPC, as amended, shall apply *mutatis mutandis*: Articles 4 to 8, Article 12 and Article 13.

**Article 3
Réduction des taxes annuelles**

La réduction des taxes annuelles dues au titre du brevet européen à effet unitaire, telle que prévue à la règle 12, paragraphe 1 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet, est de 15 %.

**Article 4
Compensation des coûts de traduction**

(1) La somme forfaitaire prévue à la règle 11 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet s'élève à 500 EUR.

(2) La taxe d'administration prévue à la règle 10, paragraphe 4 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet s'élève à 50 % de la somme forfaitaire visée au paragraphe 1.

**Article 5
Taxes, redevances et tarifs fixés par le Président de l'Office européen des brevets**

Les montants des taxes d'administration prévues dans le règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet, ainsi que des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées dans le présent règlement, correspondent aux montants fixés par le Président de l'Office européen des brevets conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes au titre de la CBE.

**Article 6
Dispositions générales de procédure**

Les dispositions suivantes du règlement relatif aux taxes au titre de la CBE sont applicables dans leur version en vigueur : articles 4 à 8, article 12 et article 13.

**Artikel 7
Überprüfung der Höhe der
Jahresgebühren und Bericht über
bestimmte Einheiten**

Spätestens fünf Jahre nach dem Tag des Geltungsbeginns der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 und danach alle fünf Jahre

a) legt das Europäische Patentamt dem Engeren Ausschuss des Verwaltungsrats einen Bericht vor, in dem es die finanziellen Auswirkungen des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung auf den Haushalt der Europäischen Patentorganisation und auf das Einkommen der teilnehmenden Mitgliedsstaaten aus den Jahresgebühren beurteilt, und unterbreitet, soweit erforderlich, einen geeigneten Vorschlag zur Anpassung der Höhe der Jahresgebühren;

b) legt das Europäische Patentamt dem Engeren Ausschuss des Verwaltungsrats nach Konsultation der Europäischen Kommission einen Bericht über die Nutzung des europäischen Patents mit einheitlicher Wirkung durch bestimmte Einheiten wie kleine und mittlere Unternehmen vor und unterbreitet, soweit erforderlich, Vorschläge zur Verbesserung ihres Zugangs zum europäischen Patent mit einheitlicher Wirkung.

**Article 7
Review of renewal fee level and
report on specific entities**

No later than five years from the date of application of Regulation (EU) No 1257/2012, and every five years thereafter,

(a) the European Patent Office shall submit a report to the Select Committee of the Administrative Council assessing the financial impact of the European patent with unitary effect on the budget of the European Patent Organisation and on the renewal fee income of the participating Member States and, where necessary, make an appropriate proposal for adjusting the level of renewal fees;

(b) the European Patent Office shall, after consultation of the European Commission, submit a report to the Select Committee of the Administrative Council on the use of the European patent with unitary effect by specific entities, such as small and medium-sized enterprises, and, where necessary, make proposals with a view to improving their access to the European patent with unitary effect.

**Article 7
Réexamen du niveau des taxes
annuelles et rapport concernant des
entités spécifiques**

Au plus tard cinq ans après la date d'application du règlement (UE) n° 1257/2012, et ensuite tous les cinq ans,

a) l'Office européen des brevets soumet au Comité restreint du Conseil d'administration un rapport évaluant l'incidence financière du brevet européen à effet unitaire sur le budget de l'Organisation européenne des brevets ainsi que sur les recettes des États membres participants générées par les taxes annuelles et, si nécessaire, formule une proposition appropriée afin d'ajuster le niveau des taxes annuelles ;

b) l'Office européen des brevets soumet au Comité restreint du Conseil d'administration, après consultation de la Commission européenne, un rapport concernant l'utilisation du brevet européen à effet unitaire par des entités spécifiques comme les petites et moyennes entreprises et, si nécessaire, formule des propositions destinées à améliorer l'accès desdites entités au brevet européen à effet unitaire.

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 4. April 2022 über eine weitere Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 10 (2) a) und 116 des Europäischen Patentübereinkommens (EPU), beschließt:

**Artikel 1
Weitere Verlängerung des Pilotprojekts**

Das Pilotprojekt zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz nach Maßgabe des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. November 2020 über die Änderung und Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz (ABl. EPA 2020, A121), verlängert durch die Beschlüsse des Präsidenten vom 14. Mai 2021 (ABl. EPA 2021, A41) und 23. November 2021 (ABl. EPA 2021, A93), wird bis zum 31. Dezember 2022 weiter verlängert.

**Artikel 2
Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt am 1. Juni 2022 in Kraft.

Geschehen zu München am 4. April 2022

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 4 April 2022 concerning a further extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 10(2)(a) and 116 of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

**Article 1
Further extension of the pilot project**

The pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions, as set out in the decision of the President of the European Patent Office dated 10 November 2020 concerning the modification and extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions (OJ EPO 2020, A121) and extended by decisions of the President dated 14 May 2021 (OJ EPO 2021, A41) and 23 November 2021 (OJ EPO 2021, A93), is further extended to run until 31 December 2022.

**Article 2
Entry into force**

This decision enters into force on 1 June 2022.

Done at Munich, 4 April 2022

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 4 avril 2022, concernant une nouvelle prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 10(2)a) et 116 de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

**Article premier
Nouvelle prolongation du projet pilote**

Le projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition, tel que décrit dans la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 10 novembre 2020, concernant la modification et la prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition (JO OEB 2020, A121) et tel que prolongé par décisions du Président en date du 14 mai 2021 (JO OEB 2021, A41) et du 23 novembre 2021 (JO OEB 2021, A93), est à nouveau prolongé, et ce jusqu'au 31 décembre 2022.

**Article 2
Entrée en vigueur**

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juin 2022.

Fait à Munich, le 4 avril 2022

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. April 2022 zur Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Eurasischen Patentamt auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen

Der Präsident des EPA, gestützt auf Artikel 10 (2) des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ), beschließt:

Artikel 1

Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem EPA und dem EAPO

Das Programm "Patent Prosecution Highway" (PPH) zwischen dem Europäischen Patentamt (EPA) und dem Eurasischen Patentamt (EAPO), das am 1. Oktober 2017 gestartet und am 1. Oktober 2020 auf unbestimmte Zeit verlängert wurde (ABl. EPA 2020, A114), wird ausgesetzt.

Das EPA wird ab dem Datum des Inkrafttretens dieser Entscheidung keinen PPH-Anträgen mehr stattgeben, wenn diese auf Arbeitsergebnissen des EAPO basieren. In anhängigen Fällen, für die das EPA vor dem Datum des Inkrafttretens dieser Entscheidung die Bearbeitung von Anmeldungen auf der Grundlage von Arbeitsergebnissen des EAPO beschleunigt hat, wird das EPA außerdem den PPH-Status aufheben und die Anmeldungen wieder in das reguläre Bearbeitungs- und Prüfungsverfahren eingliedern, d. h. sie werden im EPA nicht mehr als PPH-Anmeldungen behandelt.

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 25. April 2022 in Kraft.

Geschehen zu München am 25. April 2022

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 April 2022 suspending the Patent Prosecution Highway programme between the European Patent Office and the Eurasian Patent Office based on PCT and national work products

The President of the EPO, having regard to Article 10(2) of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

Article 1

Suspension of the Patent Prosecution Highway programme between the EPO and the EAPO

The Patent Prosecution Highway (PPH) programme between the European Patent Office (EPO) and the Eurasian Patent Office (EAPO), launched on 1 October 2017 and extended for an indefinite period on 1 October 2020 (OJ EPO 2020, A114), is suspended.

From the date of entry into force of this decision, the EPO will no longer grant PPH requests where such requests are based on work performed by EAPO. In addition, in pending cases where, prior to the date of entry into force, the EPO accelerated the processing of applications based on work performed by EAPO, the EPO will remove the PPH status and return those applications to the regular processing and examination queue, meaning they will no longer be treated as PPH applications at the EPO.

Article 2

Entry into force

This decision enters into force on 25 April 2022.

Done at Munich, 22 April 2022

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 avril 2022, suspendant le programme "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Office eurasien des brevets sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux

Le Président de l'OEB, vu l'article 10(2) de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

Article premier

Suspension du programme "Patent Prosecution Highway" entre l'OEB et l'OEAB

Le programme "Patent Prosecution Highway" (PPH) entre l'Office européen des brevets (OEB) et l'Office eurasien des brevets (OEAB), lancé le 1^{er} octobre 2017 et prolongé pour une période indéfinie le 1^{er} octobre 2020 (JO OEB 2020, A114), est suspendu.

À compter de la date d'entrée en vigueur de cette décision, l'OEB ne fera plus droit aux demandes de participation au PPH basées sur des travaux effectués par l'OEAB. De plus, dans les dossiers en instance pour lesquels, avant la date d'entrée en vigueur de cette décision, l'OEB avait accéléré le traitement des demandes sur la base de travaux effectués par l'OEAB, l'OEB retirera le statut PPH de ces demandes, lesquelles seront dès lors traitées normalement et placées dans la file d'attente de la procédure d'examen, ce qui signifie qu'elles ne seront plus traitées comme des demandes PPH auprès de l'OEB.

Article 2

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 25 avril 2022.

Fait à Munich, le 25 avril 2022

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. April 2022 zur Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Föderalen Dienst für geistiges Eigentum auf der Grundlage von PCT- und nationalen Arbeitsergebnissen

Der Präsident des EPA, gestützt auf Artikel 10 (2) des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ), beschließt:

Artikel 1

Aussetzung des Programms "Patent Prosecution Highway" zwischen dem EPA und ROSPATENT

Das Programm "Patent Prosecution Highway" (PPH) zwischen dem Europäischen Patentamt (EPA) und dem Föderalen Dienst für geistiges Eigentum (ROSPATENT), das am 1. Februar 2017 gestartet und am 1. Februar 2020 auf unbestimmte Zeit verlängert wurde (ABI. EPA 2020, A11), wird ausgesetzt.

Das EPA wird ab dem Datum des Inkrafttretens dieser Entscheidung keinen PPH-Anträgen mehr stattgeben, wenn diese auf Arbeitsergebnissen von ROSPATENT basieren. In anhängigen Fällen, für die das EPA vor dem Datum des Inkrafttretens dieser Entscheidung die Bearbeitung von Anmeldungen auf der Grundlage von Arbeitsergebnissen von ROSPATENT beschleunigt hat, wird das EPA außerdem den PPH-Status aufheben und die Anmeldungen wieder in das reguläre Bearbeitungs- und Prüfungsverfahren eingliedern, d. h. sie werden im EPA nicht mehr als PPH-Anmeldungen behandelt.

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 25. April 2022 in Kraft.

Geschehen zu München am 25. April 2022

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 April 2022 suspending the Patent Prosecution Highway programme between the European Patent Office and the Federal Service for Intellectual Property based on PCT and national work products

The President of the EPO, having regard to Article 10(2) of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

Article 1

Suspension of the Patent Prosecution Highway programme between the EPO and ROSPATENT

The Patent Prosecution Highway (PPH) programme between the European Patent Office (EPO) and the Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), launched on 1 February 2017 and extended for an indefinite period on 1 February 2020 (OJ EPO 2020, A11), is suspended.

From the date of entry into force of this decision, the EPO will no longer grant PPH requests where such requests are based on work performed by ROSPATENT. In addition, in pending cases where, prior to the date of entry into force of this decision, the EPO accelerated the processing of applications based on work performed by ROSPATENT, the EPO will remove the PPH status and return those applications to the regular processing and examination queue, meaning they will no longer be treated as PPH applications at the EPO.

Article 2

Entry into force

This decision enters into force on 25 April 2022.

Done at Munich, 25 April 2022

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 avril 2022, suspendant le programme "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et le Service fédéral de la propriété intellectuelle sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT et de travaux nationaux

Le Président de l'OEB, vu l'article 10(2) de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

Article premier

Suspension du programme "Patent Prosecution Highway" entre l'OEB et ROSPATENT

Le programme "Patent Prosecution Highway" (PPH) entre l'Office européen des brevets (OEB) et le Service fédéral de la propriété intellectuelle (ROSPATENT), lancé le 1^{er} février 2017 et prolongé pour une période indéfinie le 1^{er} février 2020 (JO OEB 2020, A11), est suspendu.

À compter de la date d'entrée en vigueur de cette décision, l'OEB ne fera plus droit aux demandes de participation au PPH basées sur des travaux effectués par ROSPATENT. De plus, dans les dossiers en instance pour lesquels, avant la date d'entrée en vigueur de cette décision, l'OEB avait accéléré le traitement des demandes sur la base de travaux effectués par ROSPATENT, l'OEB retirera le statut PPH de ces demandes, lesquelles seront dès lors traitées normalement et placées dans la file d'attente de la procédure d'examen, ce qui signifie qu'elles ne seront plus traitées comme des demandes PPH auprès de l'OEB.

Article 2

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 25 avril 2022.

Fait à Munich, le 25 avril 2022

António CAMPINOS

Président

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
AT	Österreich	Austria	Autriche			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Deng, Yu (CN) Sandvik Mining and Construction G.m.b.H. Alpinestrasse 1 8740 ZELTWEG			
Änderungen	Amendments	Modifications	Schwarz, Albin (AT) Unterer Schreiberweg 22 1190 WIEN			
BE	Belgien	Belgium	Belgique			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Coulier, Frank Charles G (BE) OneSpan NV Heizel Business Park Romeinsesteenweg 564 C 1853 STROMBEEK-BEVER	Gata-Goncalves, Ligia (PT/BE) cf. PT Intellectual Property Services - LGG Ter Meerestraat, 55 9810 NAZARETH - GENT	Renes, Suzanne Paula (NL) cf. NL Abylnx NV Technologiepark 21 9052 ZWIJNAARDE	
			Vanoppen, Ronny R.J. (BE) cf. NL Kirkpatrick S.A. Avenue Wolfers 32 1310 LA HULPE	Verbeke, Philip Roger (BE) BiiP cvba Engels Plein 3 bus 102 3000 LEUVEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Kourgias, Catherine (BE) Lambroekstraat 5A 1831 DIEGEM	Sarlet, Stephanie (BE) Pitch Patents BV Larumseweg 95D/2 2440 GEEL		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Pavlova, Silva Pavlova (BG) Village of Vlado Trichkov 2299 SOFIA DISTRICT			
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Chatelan, Florence Anne (FR) cf. FR Société des Produits Nestlé S.A. Avenue Nestlé 55 1800 VEVEY	Salcher, Matthias (IT) cf. DE Rentsch Partner AG Bellerivestrasse 203 8008 ZÜRICH		
Änderungen	Amendments	Modifications	Afdili, Ilham (FR) Utopia Music AG Zählerweg 12 6300 ZUG	Bitter, Mario (DE) Erlenweg 35c 4310 RHEINFELDEN	Schirbach, Marcel (DE) Rütirainstrasse 4 6344 MEIERSKAPPEL	
Löschungen	Deletions	Radiations	Kaiser, Helmut (DE) R. 154(1) Alte Poststrasse 14 5417 UNTERSIGGENTHAL			
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque			
Änderungen	Amendments	Modifications	Nezlobin, Nikolai (IL) Lublanská 267/12 120 00 PRAHA 2 - VINOHRADY	Rehfuess, Christoph (DE) SOTIO Biotech a.s. Jankovcova 1518/2 170 00 PRAHA 7		

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
 Anschrift:
 epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
 Address:
 epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
 Adresse :
 Secrétariat epi
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Ketchum, Christina Merrill (US) Vossius & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte mbB Siebertstraße 3 81675 MÜNCHEN	Pichova, Vanda (CZ) cf. GB Dentsply Sirona Fabrikstraße 31 64625 BENSHEIM	Weber, Ines (DE) EAN Elektroschaltanlagen GmbH Broner Ring 30 04668 GRIMMA
Änderungen	Amendments	Modifications	Achten, Birte (DE) Covestro AG COV-CFO-LIPC-IPR Building K12 51365 LEVERKUSEN	Aerts, Robert Jaap (NL) Archer Daniels Midland Company ADM Germany GmbH Ferdinandstraße 5 20095 HAMBURG	Anishchanka, Alexandra (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM
			Bahre, Hendrik (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM	Bals, Rüdiger (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM	Baltzer, Arlett (DE) Pateum Am Roten Kreuz 35 04720 DÖBELN
			Baudler, Ron (DE) Canzler & Bergmeier Patentanwälte Partnerschaft mbB Despag-Straße 6 85055 INGOLSTADT	Beck, Jörg (DE) Cariad SE Am Dieb 2 71297 MÖNSHEIM	Bergmeier, Ulrich (DE) Canzler & Bergmeier Patentanwälte Partnerschaft mbB Despag-Straße 6 85055 INGOLSTADT
			Bergmeier, Werner (DE) Canzler & Bergmeier Patentanwälte Partnerschaft mbB Despag-Straße 6 85055 INGOLSTADT	Best, Bastian (DE) Bestpatent Teuchertstraße 2b 81829 MÜNCHEN	Bongards, Jochen (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN
			Borbach, Markus (DE) Dr. Borbach Patentanwaltsgesellschaft mbH Liebigstraße 51 60323 FRANKFURT	Bösl, Raphael Konrad (DE) Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler PartG mbB Eastsite One Seckenheimer Landstraße 4 68163 MANNHEIM	Boss, Marcel (DE) Schiweck Weinzierl Koch Patentanwälte Partnerschaft mbB Ganghoferstraße 68B 80339 MÜNCHEN
			Brandl, Marco (DE) Canzler & Bergmeier Patentanwälte Partnerschaft mbB Despag-Straße 6 85055 INGOLSTADT	Brückner, Christopher (DE) c/o Dennemeyer & Associates S.A. Landaubogen 1-3 81373 MÜNCHEN	Brüntjen, Thorsten (DE) Bockhorni & Brüntjen Partnerschaft Patentanwälte mbB Agnes-Bernauer-Straße 88 80687 MÜNCHEN
			Carstensen, Lars (DE) Gosdin, Carstensen & Partner Patentanwälte PartG mbB Am Bayerhaus 22 52080 AACHEN	Chivarov, Stefan (DE) Seidlhofstraße 32 80639 MÜNCHEN	Christophersen, Ruth (DE) Janke Scholl Patentanwälte PartG mbB Hombberger Straße 5 40474 DÜSSELDORF
			Christophersen, Ulrich Rudolf (DE) Janke Scholl Patentanwälte PartG mbB Hombberger Straße 5 40474 DÜSSELDORF	Claessen, Rolf (DE) Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte mbB Hafenspitze Speditionstraße 21 40221 DÜSSELDORF	Decker, Renate (DE) c/o Hofer & Partner Patentanwälte mbB Pilgersheimer Straße 20 81543 MÜNCHEN
			Dierkes, Thorsten (DE) Wella Germany GmbH Berliner Allee 65 64295 DARMSTADT	Eckbauer, Verena Carolin (DE) Paustian & Partner Patentanwälte mbB Oberanger 32 80331 MÜNCHEN	Enders, Monika Ute (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN
			Erlekam, Undine (DE) Maikowski & Ninnemann Patentanwälte Partnerschaft mbB Isartorplatz 5 80331 MÜNCHEN	Faraji, Steve (DE) Lucile-Grahn-Straße 44 81675 MÜNCHEN	Feist, Florian Arno (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH
			Fritsch, Stephan (DE) Siemens Mobility GmbH SMO DT TI IP Otto-Hahn-Ring 6 81739 MÜNCHEN	Gaentzsch, Peer Christian (DE) ETL IP Patent- und Rechtsanwaltsgesellschaft mbH Clayallee 343 14169 BERLIN	Girardin, Bärbel (DE) Grünstadter Platz 10 81539 MÜNCHEN
			Golks, Frederik (DE) Andreas Stihl AG & Co. KG Intellectual Property Stuttgarter Straße 80 71332 WAIBLINGEN	Grote, Soizic Julie Colette (FR) Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB Bleichstraße 14 40211 DÜSSELDORF	Großmann, Arlett (DE) cf. Baltzer, Arlett (DE)

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Gruber, Daniel (DE) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Patentanwälte & Patent Attorney (UK) PartG mbB Richard-Strauss-Straße 69 81679 MÜNCHEN	Hehn, Christian Michael (DE) Geraszell 76a 94344 WIESENFELDEN	Heisel, Wolfgang (DE) Turmstraße 30 78467 KONSTANZ
	Heitzer, Christian Michael (DE) cf. Hehn, Christian Michael (DE)	Hennig, Christina Brigitte Edith (DE) Giesecke+Devrient GmbH Corporate Intellectual Property Prinzregentenstraße 159 81677 MÜNCHEN	Hermanns, Ellen (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH
	Herr, Jochen (DE) Finnegan Europe (Germany) LLP Suite 250 Maximilianstraße 35a 80539 MÜNCHEN	Herr, Ulrike Maria (DE) Maiwald Patentanwalts- und Rechtsanwalts-gesellschaft mbH Elisenhof Elisenstraße 3 80335 MÜNCHEN	Heuer, Wilhelm (DE) Beetz & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Robert-Koch-Straße 1 80538 MÜNCHEN
	Heun, Thomas (DE) Helmke PartG Neuer Wall 73-75 20354 HAMBURG	Heunemann, Dieter (DE) Asgardstraße 56 81925 MÜNCHEN	Hirons, Daniel Stuart (GB) air up Bayerstraße 69 80335 MÜNCHEN
	Hofacker, Oliver (DE) Siemens Mobility GmbH SMO DT TI IP Nonnendammallee 101 13629 BERLIN	Hoffmann, Jörg (DE) Eckerstraße 15 85356 FREISING	Hoffmann, Tim Hendrik (DE) dSPACE GmbH Rathenaustraße 26 33102 PADERBORN
	Jaeger, Olav (DE) SJW - Patentanwälte Bayerstraße 83 80335 MÜNCHEN	Jany, Peter (DE) c/o Lichti Patentanwälte Partnerschaft mbB Bergwaldstraße 1 76227 KARLSRUHE	Klasen, Katharina (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM
	Klein, Kai Daniel (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM	Klement, Lukas (DE) Witte, Weller & Partner Patentanwälte mbB Phoenixbau Königstraße 5 70173 STUTTGART	Klever, Christian (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN
	Klukas, Fabian (DE) Fleischer, Engels & Partner mbB Patentanwälte Braunsberger Feld 29 51429 BERGISCH GLADBACH	Kluth, Philipp (DE) Postwiesenstraße 23 75173 PFORZHEIM	Konopka, Andre (DE) dSPACE GmbH Rathenaustraße 26 33102 PADERBORN
	Krug, Carsten (DE) Allgäustraße 14 86916 KAUFERING	Lahrtz, Fritz (DE) Simmons & Simmons LLP Prinzregentenstraße 68 81675 MÜNCHEN	Lange, Robert (DE) Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte mbB Hafenspitze Speditionstraße 21 40221 DÜSSELDORF
	Laus, Florian (DE) Simmons & Simmons LLP Prinzregentenstraße 68 81675 MÜNCHEN	Lendvai, Tomas (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH	Lilie, Philipp (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN
	Madgwick, Alexander Hartley (GB) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Patentanwälte & Patent Attorney (UK) PartG mbB Richard-Strauss-Straße 69 81679 MÜNCHEN	Madgwick, Paul Roland (GB) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Patentanwälte & Patent Attorney (UK) PartG mbB Richard-Strauss-Straße 69 81679 MÜNCHEN	Maier, Daniel Oliver (DE) Siemens AG T IP TLI Otto-Hahn-Ring 6 81739 MÜNCHEN
	Mann, Volker (DE) IPrime Bonnekamp Sparing Patentanwaltsgesellschaft mbH Malkastenstraße 7 40211 DÜSSELDORF	Margue, Robert Germain (LU) Straßbergerstraße 139 / 45 80809 MÜNCHEN	Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann (DE) Meyer-Dulheuer MD Legal Patentanwälte PartG mbB Speicherstraße 59 60327 FRANKFURT AM MAIN
	Michau, Sascha (DE) Siemens AG Klaus-Bungert-Straße 6 40468 DÜSSELDORF	Moritz, Norbert Wilhelm (DE) Siemens AG Siemens Intellectual Property Guenther-Scharowsky-Straße 1 91058 ERLANGEN	Nickel, Tobias (DE) Gulde & Partner Patent- und Rechtsanwaltskanzlei mbB Wallstraße 58/59 10179 BERLIN

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Nottrott, Stephanie (DE) Simmons & Simmons LLP Prinzregentenstraße 68 81675 MÜNCHEN	Obermair, Christian Egbert (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH	Pech, Fabian (DE) Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte mbB Hafenspitze Speditionstraße 21 40221 DÜSSELDORF
			Peukert, Christof David (DE) Siemens AG T IP SI Nonnendammallee 101 13629 BERLIN	Pintsch, Tanja (DE) Simmons & Simmons LLP Prinzregentenstraße 68 81675 MÜNCHEN	Rothaemel, Bernd (DE) Waldheimplatz 28 81739 MÜNCHEN
			Ruschke, Hans Edvard (DE) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Patentanwälte & Patent Attorney (UK) PartG mbB Richard-Strauss-Straße 69 81679 MÜNCHEN	Salewski, Christian (DE) Am Wildgatter 26 45891 GELSENKIRCHEN	Scheffel, Corinna (DE) Schweick Weinzierl Koch Patentanwälte Partnerschaft mbB Ganghoferstraße 68B 80339 MÜNCHEN
			Schindler, Matthias Helmut (DE) Siemens Healthcare GmbH Hartmannstraße 16 91052 ERLANGEN	Schlee, Alexander Richard (DE) Schlee IP International Maximilianstraße 33 80539 MÜNCHEN	Schlieff, Thomas P. (DE) Canzler & Bergmeier Patentanwälte Partnerschaft mbB Despag-Straße 6 85055 INGOLSTADT
			Schmidt, Frank-Michael (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN	Schönen, Iris (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH	Schweiger, Martin (SG) Schweiger Partnerschaft Patentanwalt und Rechtsanwältin PartGmbH Erhardstraße 12 80469 MÜNCHEN
			Simandi, Claus (DE) Kurfürstendamm 45 10719 BERLIN	Smolarski, Mathias Peter (DE) D Young & Co LLP Rosental 4 80331 MÜNCHEN	Sommer-Zhang, Isabella (DE) Heuking Kühn Lüer Wojtek Partnerschaft mit beschränkter Berufshaftung von Rechtsanwälten und Steuerberatern Georg-Glock-Straße 4 40474 DÜSSELDORF
			Talbot, Dawn Jacqueline (GB) Saria International GmbH Norbert-Rethmann-Platz 1 59379 SELM	Teschemacher, Andrea (DE) Simmons & Simmons LLP Prinzregentenstraße 68 81675 MÜNCHEN	Vogel, Andreas (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Konrad-Zuse-Straße 4 44801 BOCHUM
			Weber, Sophie (DE) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH SGR-Germany, Patentabteilung Glasstraße 1 52134 HERZOGENRATH	Wiedemann, Albert (DE) Traubinger Straße 21 81477 MÜNCHEN	Willems, Volker (DE) Patentanwälte Weisse, Moltmann & Willems PartGmbH Am Lomberg 13 42555 VELBERT
			Zachcial, Andreas (DE) Zenz Patentanwälte Partnerschaft mbB Gutenbergstraße 39 45128 ESSEN	Zhang, Lu (CN) Hogan Lovells International LLP Kennedydamm 24 40476 DÜSSELDORF	Zimmermann, Klaus (DE) Meyer-Dulheuer MD Legal Patentanwälte PartG mbB Speicherstraße 59 60327 FRANKFURT AM MAIN
			Zinner, Sandra Carina (DE) Zinner Patentanwaltskanzlei Ludwig-Thoma-Straße 27 85247 SCHWABHAUSEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Becker, Bodo (DE) R. 154(1) Schaeffler Technologies AG & Co. KG ST/HZA-GM Industriestraße 1-3 91074 HERZOGENAURACH	Clanet dit Lamanit, Denis (FR) R. 154(1) Kapuzinerstraße 29 80337 MÜNCHEN	Closs, Friedrich Otto (DE) R. 154(1) BASF SE Global Intellectual Property GVX - C6 67056 LUDWIGSHAFEN
			Cooper, Carmen Jennifer (DE) cf. ES Bayer Intellectual Property GmbH Creative Campus Monheim Alfred-Nobel-Straße 10 40789 MONHEIM	Dörper, Thomas Michael (DE) R. 154(1) BASF SE Global Intellectual Property GVX - C6 67056 LUDWIGSHAFEN	Happe, Otto (DE) R. 154(2)(a) Meistersingerstraße 34 45307 ESSEN
			Heckel, Dieter (DE) R. 154(1) Riverastraße 3 85570 OTTENHOFEN	Horler, Hans (DE) R. 154(1) BASF SE Global Intellectual Property GVX - C6 67056 LUDWIGSHAFEN	Kunze, Klaus (DE) R. 154(1) Voith GmbH & Co. KGaA Patentabteilung St. Pöltener Straße 43 89522 HEIDENHEIM

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
			<p>Melzer, Wolfgang (DE) R. 154(1) Mitscherlich PartmbB Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstraße 33 80331 MÜNCHEN</p> <p>Pomper, Till (DE) R. 154(1) NXP Semiconductors Germany GmbH Schatzbogen 7 81829 MÜNCHEN</p> <p>Salcher, Matthias (IT) cf. CH Vitesco Technologies GmbH Thomas-Dehler-Straße 27 81737 MÜNCHEN</p>
			<p>Tiesmeyer, Johannes (DE) R. 154(1) Kolbstraße 7 82110 GERMERING</p>
DK	Dänemark	Denmark	Danemark
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Rasmussen, Torben Ravn (DK) R. 154(2)(a) Nordic Patent Service A/S Bredgade 30 1260 KØBENHAVN K</p>
ES	Spanien	Spain	Espagne
Eintragungen	Entries	Inscriptions	<p>Almazán Acebo, Jorge (ES) AB Asesores Propiedad Industrial e Intelectual, S.L.P. Avda. Lehendakari Aguirre, 44 bajo 48014 BILBAO</p> <p>Cooper, Carmen Jennifer (DE) cf. DE Hoffmann Eitle S.L.U Paseo de la Castellana 140, 3A 28046 MADRID</p>
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Michalek, Florian (DE) Noucor Poligon Ind. Riera de Caldes Avinguda Camí Reial, 51-57 08184 PALAU-SOLITÀ I PLEGAMANS</p> <p>Pato Cour, Isabel (ES) Pintura, 63 28224 POZUELO DE ALARCÓN</p> <p>Ratel, Frédéric Pierre (FR) ABG Intellectual Property Law, S.L. Avenida Diagonal 601, 8º Edificio Zurich 08028 BARCELONA</p>
FI	Finnland	Finland	Finlande
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Hovi, Simo Pekka Tapani (FI) Laine IP Oy Porkkalankatu 24 00180 HELSINKI</p> <p>Laurén, Hanna (FI) Laine IP Oy Porkkalankatu 24 00180 HELSINKI</p> <p>Mäkelä, Mikael (FI) Wärtsilä Corporation P.O. Box 413 65101 VAASA</p>
FR	Frankreich	France	France
Eintragungen	Entries	Inscriptions	<p>Schmit, Théophile (FR) Cabinet Novitech 188, Grande rue Charles de Gaulle 94130 NOGENT-SUR-MARNE</p>
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Albiach, Guillaume (FR) Renault S.A.S. 13/15, quai Alphonse Le Gallo 92100 BOULOGNE BILLANCOURT</p> <p>Audic, Hervé (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX</p> <p>Beauvais, Emmanuelle (FR) Marks & Clerk France Immeuble Visium 22, avenue Aristide Briand 94117 ARCUEIL CEDEX</p>
			<p>Benveniste, Elsa Tobbie Charlotte (FR) Essilor International Dept Propriété Intellectuelle 147, rue de Paris 94227 CHARENTON-LE-PONT CEDEX</p> <p>Bessiere, Philippe Jean Luc (FR) Pierre Fabre S.A. Direction Propriété Intellectuelle 17, avenue Jean Moulin 81106 CASTRES CEDEX</p> <p>Brossin, Guillaume Claude Jean (FR) 18, rue Roger-Henri Guerrand 35000 RENNES</p>
			<p>Cougard, Jean-Marie (FR) RVDB 87, rue Nationale 59000 LILLE</p> <p>El Mardeny, Galal (FR) TotalEnergies OneTech Centre de Recherche de Solaize Chemin du canal - BP 22 69360 SOLAIZE CEDEX</p> <p>Laigneau, Amandine (FR) Technip Energies France 2126, boulevard de la Défense CS 10266 92741 NANTERRE CEDEX</p>
			<p>Potdevin, Emmanuel Eric (FR) Regimbeau 20, rue de Chazelles 75847 PARIS CEDEX 17</p> <p>Zamouth, Coralie (FR) ITW 44, rue Lafayette 75009 PARIS</p> <p>Zhao, Han (CN) Valeo Systèmes Thermiques 8, rue Louis Lormand CS80517 - La Verrière 78322 LE MESNIL SAINT DENIS CÉDEX</p>
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Chatelan, Florence Anne (FR) cf. CH PolyTechnyl SAS/DOMO Usine de Belle Étoile Avenue Albert Ramboz 69190 SAINT-FONS</p> <p>Debay, Yves (FR) R. 154(1) Cabinet Debay 126, Elysee 2 78170 LA CELLE SAINT CLOUD</p> <p>Granet, Pierre (FR) R. 154(1) Arkema France 420, rue d'Estienne d'Orves 92705 COLOMBES CEDEX</p>

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni
Eintragungen	Entries	Inscriptions	<p>Machell, Stephen Peter Charles (GB) Abel + Imray Westpoint Building James Street West BATH BA1 2DA</p>
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Armstrong, Rosemary (GB) HGF Limited Catalyst Queens Road BELFAST BT3 9DT</p> <p>Banford, Jonathan (GB) Franks & Co Limited 15 Jessops Riverside Brightside Lane SHEFFIELD S9 2RX</p> <p>Cheng, Ing Pei - Xuen Jade (GB) HGF Limited 1 City Walk LEEDS LS11 9DX</p>
			<p>Finnie, Nicholas James (GB) ADC Therapeutics (UK) Limited I-HUB, Imperial College White City Campus 84 Wood Lane Shepherd's Bush LONDON W12 0BZ</p> <p>Garlick, Laura Joanna (GB) Elkington and Fife LLP Prospect House 8 Pembroke Road SEVENOAKS, KENT TN13 1XR</p> <p>Goodrum, Zoe Marie (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD</p>
			<p>Hadfield, Andrea (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL</p> <p>Lavery, Helen (IE) FRKelly 4 Mount Charles BELFAST BT7 1NZ</p> <p>Lee, Wing Tung Kirwin (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA</p>
			<p>Lovatt, Victoria Jayne (GB) Mundipharma Medical Company Limited Cambridge Science Park Milton Road CAMBRIDGE CB4 0AB</p> <p>Macpherson, Carolyn May (GB) Raytheon Systems Ltd 15 Orwell Close MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 9UB</p> <p>Nelson, John Stuart (GB) F-star Therapeutics Limited Eddeva B920 Babraham Research Campus CAMBRIDGE CB22 3AT</p>
			<p>Nirwan, Prajwal (GB) Climefort Limited 63/66 Hatton Garden Fifth Floor Suite 23 LONDON EC1N 8LE</p> <p>Orr, Robert (GB) Sano Development Limited Suite 3, Grove Chambers 36 Green Lane WILMSLOW SK9 1LD</p> <p>Payne, Janice Julia (GB) Siemens Energy Limited 1 Waterside South LINCOLN LN5 7FD</p>
			<p>Viganò, Giovanna (IT) Vocalink Ltd 1 Angel Lane LONDON EC4R 3AB</p> <p>White, Martin Paul (GB) Whites IP Ltd Old School House Peckitt Street YORK YO1 9SF</p> <p>Wright, Simon Mark (GB) Schlich Ltd 9 St. Catherine's Road LITTLEHAMPTON, WEST SUSSEX BN17 5HS</p>
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Barlow, Michael Thomas (GB) R. 154(1) Fairoaks IP Fairoaks Ridgeway Horsell WOKING, SURREY GU21 4QR</p> <p>Cadman, Christopher James (GB) cf. SE Potter Clarkson LLP The Belgrave Centre Talbot Street NOTTINGHAM NG1 5GG</p> <p>Campbell, Joanne Marie (GB) R. 154(1) Schlumberger Oilfield Services (UK) Stonehouse Technology Centre Stroudwater Business Park Stonehouse GLOUCESTERSHIRE GL10 3SX</p>
			<p>Clarke, Gavin Richard Houghton (GB) R. 154(1) Tenex Ltd 152-160 City Road LONDON EC1V 0XR</p> <p>Hartland, Christopher Brett (GB) cf. SE Potter Clarkson LLP The Belgrave Centre Talbot Street NOTTINGHAM NG1 5GG</p> <p>Johnson, Terence Leslie (GB) R. 154(2)(a) Hurst Cottage SUTTON, WEST SUSSEX RH20 1PL</p>
			<p>Pichova, Vanda (CZ) cf. DE 39 Beacon Road SHEFFIELD S9 1AB</p> <p>Raynor, John (GB) R. 154(1) Beck Greener LLP Fulwood House 12 Fulwood Place LONDON WC1V 6HR</p>
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Kenyeres, Mihaly (HU) R. 154(1) Fehérvári ut 196. 1116 BUDAPEST</p>
IT	Italien	Italy	Italie
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Lecce, Giovanni (IT) Lecce & Calciati S.r.l. Internazionale Brevetti Via Monte Rosa, 14 20149 MILANO</p>

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Cicogna, Franco (IT) R. 154(1) Ufficio Internazionale Brevetti Via Visconti di Modrone 14/A 20122 MILANO	Di Giacomo, Roberta (IT) R. 154(1) Checcacci Partners S.r.l. Via Vincenzo Bellini, 11 20122 MILANO	
NL Niederlande Netherlands Pays-Bas					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Inceboz, Arif Basar (TR) Tata Steel IJmuiden BV Tata Steel Nederland Technology B.V. Group Intellectual Property Services P.O. Box 10000 1970 CA IJMUIDEN	Pfeifer, Sanne Madeline (NL) NLO New Babylon City Offices Anna van Buerenplein 21a 2595 DA DEN HAAG	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bekkers, Joost J.J. (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Cohen, Julius Simon (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Coops, Peter (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Damen, Daniel Martijn (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	de Haan, Poul Erik (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Debets, René Jozef Willem (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Deguelle, Wilhelmus H. G. (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Dietsche, Ranjini (IN) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Drapeau-Paquin, François (CA) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Eleveld, Koop Jan (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Filip, Andrei Teodor (RO) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Freeke, Arnold (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Groenendaal, Greetje (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Hekstra-Nowacka, Ewa Barbara (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Kabuk, Yavuz (TR) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Kroeze, Johannes Antonius (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Marsman, Albert Willem (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Mertens, Mark Jozef Willem (BE) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Montie, Edwin André (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Müller, Frank (DE) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Niessen, Arnoldus Jeroen (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Niessen, Eduard Matheus Johannes (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Okat, Ceren (TR) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Pastink, Hendrik Albert (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Schaapman, Maaike Ruth (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Schudelar, Antonius Adrianus Petrus (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Smears, Nicholas (GB) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Steenbeek, Leonardus Johannes (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Tassignon, Tom (BE) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Tol, Arie Jan Willem (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Uittenbroek, Arie Leendert (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	van Hazendonk, Johanna Maria (NL) Wageningen University & Research IP Service Desk Bronland 10 6708 WH WAGENINGEN	van Iersel, Hannie (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			van Liempd, Jan (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	van Oudheusden-Perset, Laure E. (FR) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	van Wermeskerken, Stephanie Christine (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Veligura, Alina Viktorivna (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Versteeg, Dennis John (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Webster, Marian (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN
			Wolfs, Marc Johannes Maria (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	Zhu, Di (CN) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 52 5656 AG EINDHOVEN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Bakker, Hendrik (NL) R. 154(1) FEI Company Patent Department P.O. Box 1745 5602 BS EINDHOVEN	Gallis, Hannah Elisabeth (NL) R. 154(1) Frits Slompstraat 47 2264 DW LEIDSCHENDAM	Renes, Suzanne Paula (NL) cf. BE NLO Bennekomseweg 43 6717 LL EDE
			Vanoppen, Ronny R.J. (BE) cf. BE Canon Production Printing Netherland B.V. IP Department Van der Grintenstaat 10 5914 HH VENLO		
NO	Norwegen	Norway	Norvège		
Änderungen	Amendments	Modifications	Andorsen, Gro Katarina (NO) Kviebakken 93B 4034 STAVANGER	Flister, Synnøve Therese (NO) Norsk Hydro ASA Intellectual Property Department P.O. Box 980 Skøyen 0240 OSLO	
PL	Polen	Poland	Pologne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Gronek, Zbigniew (PL) Biuro Patentowe Zbigniew Gronek Ul. Szklana 70 39-400 TARNOBZEG		
Änderungen	Amendments	Modifications	Haznar, Anna Maria (PL) CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang Posniak i Bejrn sp.k Ul. Emilii Plater 53 00-113 WARSZAWA	Jablonska, Lidia (PL) Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S.A. Al. Tysiaclecia Panstwa Polskiego 13 24-110 PULAWY	
PT	Portugal	Portugal	Portugal		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ferreira Magno, Fernando Antonio (PT) A.G. da Cunha Ferreira, Lda. Avenida José Gomes Ferreira 15, 3rd floor L 1495-139 ALGÉS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Gata-Goncalves, Ligia (PT) cf. BE Av.Dr. Mario Moutinho, Lote 1519- 7oEsq 1400-136 LISBON		
RS	Serbien	Serbia	Serbie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Janković, Ilija (RS) Vojvode Hrvoja 15/11 11118 BEOGRAD		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Cadman, Christopher James (GB) cf. GB Potter Clarkson AB Conventum Regeringsgatan 52 111 56 STOCKHOLM	Hartland, Christopher Brett (GB) cf. GB Potter Clarkson AB Conventum Regeringsgatan 52 111 56 STOCKHOLM	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Änderungen	Amendments	Modifications	Egeröd Sidot, Linda (SE) Kransell & Wennborg KB Vasagatan 43B Box 2096 403 12 GÖTEBORG	Hansson, Hans Martin (SE) Dellner Couplers AB Vikavägen 144 791 95 FALUN	Jardle, Marie-Louise (SE) Borealis AB 444 86 STENUNGSUND
			Mattsson, Malin Pernilla (SE) Utsiktsvägen 9 183 52 TÄBY	McCallum, Graeme David (GB) Potter Clarkson AB Convendum Regeringsgatan 52 111 56 STOCKHOLM	Nordkvist, Johan Mattias (SE) Airforestry AB Ulls väg 29c 756 51 UPPSALA
			Östlund, Johanna (SE) Patentlinq Sweden AB c/o Service Well Grönegatan 1C 222 24 LUND	Presland, Torbjörn (SE) Valea AB Sveavägen 24 Box 7086 103 87 STOCKHOLM	Saitton, Hanna Johanna (SE) SCA R&D Centre Sidsjövägen 2 852 37 SUNDSVALL
			Tottie, Louise (SE) Potter Clarkson AB Convendum Regeringsgatan 52 111 56 STOCKHOLM	Widahl, Jenny Marie (SE) Zenseact AB Lindholmospiren 2 417 56 GÖTEBORG	
Löschungen	Deletions	Radiations	Johansson Webbjörn, Ingmari (SE) R. 154(1) Zacco Sweden AB Valhallavägen 117 P.O. Box 5581 114 85 STOCKHOLM		
TR Türkei Turkey Turquie					
Löschungen	Deletions	Radiations	Muradi, Özlem (TR) R. 154(1) Stock Industrial Property Services A.S. 173 Buyukdere Caddesi Levent 34394 ISTANBUL		

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2022, A34.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2022.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2022, A34.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2022.

Fee information is also published on the EPO website: epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2022, A34.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2022.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/warning_fr.

BESCHWERDEKAMMERN
BOARDS OF APPEAL
CHAMBRES DE RECOURS

**Entscheidung der Großen
Beschwerdekammer vom
16. Juli 2021
G 1/21**

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: F. Blumer

Mitglieder: W. van der Eijk
T. Bokor
R. Arnold
E. Chatzikos
G. Eliasson
A. Ritzka

Patentinhaber:

Andrew AG

Beschwerdeführer (Einsprechender):

Rohde & Schwarz GmbH & Co KG

Stichwort:

Mündliche Verhandlung in Form einer Videokonferenz

Relevante Rechtsnormen:

Art. 24, 112 (1) a), 113 (1), 116 (1) EPÜ

Internationale Übereinkommen:

Art. 6 Europäische Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten
Art. 31 Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge

Schlagwort:

Zulässigkeit der Vorlage (bejaht)
Mündliche Verhandlung in Form einer Videokonferenz im Falle eines allgemeinen Notfalls
Bedeutung des Einverständnisses der Beteiligten

Leitsatz:

In einem allgemeinen Notfall, der die Möglichkeit der Beteiligten einschränkt, persönlich an einer mündlichen Verhandlung in den Räumlichkeiten des EPA teilzunehmen, ist die Durchführung der mündlichen Verhandlung vor einer Beschwerdekammer in Form einer Videokonferenz mit dem EPÜ vereinbar, auch wenn nicht alle Beteiligten ihr Einverständnis mit der Durchführung der mündlichen Verhandlung in dieser Form erklärt haben.

**Decision of the Enlarged Board
of Appeal dated 16 July 2021
G 1/21**

(Language of the proceedings)

Composition of the board:

Chairman: F. Blumer

Members: W. van der Eijk
T. Bokor
R. Arnold
E. Chatzikos
G. Eliasson
A. Ritzka

Patent Proprietor:

Andrew AG

Appellant (Opponent):

Rohde & Schwarz GmbH & Co KG

Headword:

Oral proceedings by videoconference

Relevant legal provisions:

EPC Art. 24, 112(1)(a), 113(1), 116(1)

International Conventions

European Convention on Human Rights: Art. 6
Vienna Convention on the Law of Treaties: Art. 31

Keyword:

Admissibility of referral - (yes)
Oral proceedings by videoconference in case of general emergency
Role of consent of the parties

Headnote:

During a general emergency impairing the parties' possibilities to attend in-person oral proceedings at the EPO premises, the conduct of oral proceedings before the boards of appeal in the form of a videoconference is compatible with the EPC even if not all of the parties to the proceedings have given their consent to the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference.

**Décision de la Grande Chambre de
recours en date du 16 juillet 2021
G 1/21**

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président : F. Blumer

Membres : W. van der Eijk
T. Bokor
R. Arnold
E. Chatzikos
G. Eliasson
A. Ritzka

Titulaire du brevet :

Andrew AG

Requérant (opposant) :

Rohde & Schwarz GmbH & Co KG

Référence :

Procédure orale par visioconférence

Dispositions juridiques pertinentes :

Articles 24, 112(1)a), 113(1), 116(1) CBE

Conventions internationales :

Convention européenne des droits de l'homme : article 6
Convention de Vienne sur le droit des traités : article 31

Mots-clés :

Recevabilité de la saisine - (oui)
Procédure orale par visioconférence en situation d'urgence générale
Rôle du consentement des parties

Sommaire :

Lors d'une situation d'urgence générale qui compromet la possibilité pour les parties d'assister à une procédure orale en présentiel dans les locaux de l'OEB, la tenue de cette procédure orale devant une chambre de recours sous forme de visioconférence est compatible avec la CBE, même si les parties à la procédure n'ont pas toutes consenti à ce que la procédure orale se déroule sous forme de visioconférence.

Sachverhalt und Anträge

I. In der Sache T 1807/15 teilte der Vorsitzende der Beschwerdekammer 3.5.02 den Beteiligten in der mündlichen Verhandlung am 8. Februar 2021 mit, dass die Kammer gemäß Artikel 112 EPÜ die Große Beschwerdekammer befassen werde.

II. Mit Zwischenentscheidung vom 12. März 2021 hat sie die folgende Rechtsfrage vorgelegt:

Ist die Durchführung der mündlichen Verhandlung in Form einer Videokonferenz mit dem in Artikel 116 (1) EPÜ verankerten Recht auf mündliche Verhandlung vereinbar, wenn nicht alle Beteiligten ihr Einverständnis mit der Durchführung der mündlichen Verhandlung in Form einer Videokonferenz erklärt haben?

III. Bezüglich des Beschwerdeverfahrens T 1807/15 sind die folgenden Punkte festzuhalten.

IV. Die Beschwerde war von der Einsprechenden gegen die Entscheidung der Einspruchsabteilung eingelegt worden, das europäische Patent Nr. 1609239 in geändertem Umfang aufrechtzuerhalten. Die vorliegende Kammer hatte die Beteiligten zu einer mündlichen Verhandlung am 3. Juni 2020 geladen. Die Beschwerdegegnerin/Patentinhaberin hatte aufgrund der COVID-19-Pandemie eine Verlegung der Verhandlung beantragt. Daraufhin war die Verhandlung für den 8. Februar 2021 anberaumt worden. Die Beschwerdegegnerin hatte sodann eine erneute Verlegung beantragt und erklärt, dass eine Durchführung der mündlichen Verhandlung als Videokonferenz nicht zuletzt deswegen ungeeignet sei, weil sie simultan verdolmetscht werden müsse. Darin hatte die Beschwerdeführerin ihr zugestimmt. Obwohl die Beteiligten also nicht ihr Einverständnis erklärt hatten, hielt die Kammer an der Ladung zur mündlichen Verhandlung für den 8. Februar 2021 und an ihrer Durchführung in Form einer Videokonferenz fest.

V. Die Beschwerdeführerin hatte schriftlich die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung und den Widerruf des Patents beantragt. Außerdem beantragte sie in der mündlichen Verhandlung hilfsweise die Befassung der Großen Beschwerdekammer mit der Frage, ob eine mündliche Verhandlung nach Artikel 116 EPÜ ohne das Einverständnis der Beteiligten durch eine Videokonferenz ersetzt werden könne. Laut der Niederschrift der mündlichen Verhandlung war nur dieser Hilfsantrag erörtert worden.

Summary of facts and submissions

I. During the oral proceedings of 8 February 2021 in case T 1807/15 the Chairman of Board of Appeal 3.5.02 ("the Board") informed the parties that the Board would refer a question under Article 112 EPC to the Enlarged Board of Appeal.

II. By interlocutory decision of 12 March 2021 the Board referred the following question:

Is the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference compatible with the right to oral proceedings as enshrined in Article 116(1) EPC if not all of the parties to the proceedings have given their consent to the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference?

III. With regard to the appeal proceedings in case T 1807/15, the following is noted.

IV. The appeal was filed by the opponent against the opposition division's decision to maintain European patent No. 1609239 in amended form. The parties were summoned to oral proceedings before the Board on 3 June 2020. The respondent/patent proprietor requested postponement of the oral proceedings because of the COVID-19 pandemic. The oral proceedings were then rescheduled to 8 February 2021. Again the respondent asked for postponement and indicated that the case was not suitable for videoconferencing, in particular because there would be simultaneous interpreting during the proceedings. The appellant agreed with the respondent. Although the parties did not give their consent, the Board maintained the summons to oral proceedings on 8 February 2021 in the form of a videoconference.

V. The appellant had requested in writing that the decision under appeal be set aside and the patent be revoked. Furthermore, during the oral proceedings the appellant requested as an auxiliary measure that the question whether oral proceedings under Article 116 EPC can be replaced by a videoconference without the consent of the parties be referred to the Enlarged Board of Appeal. According to the minutes of the oral proceedings, only the auxiliary request was discussed.

Exposé des faits et conclusions

I. Pendant la procédure orale du 8 février 2021, dans l'affaire T 1807/15, le président de la chambre de recours 3.5.02 ("la chambre") a informé les parties que la chambre soumettrait une question à la Grande Chambre de recours en vertu de l'article 112 CBE.

II. Par décision intermédiaire du 12 mars 2021, la chambre a soumis la question suivante à la Grande Chambre de recours :

La tenue d'une procédure orale sous forme de visioconférence est-elle compatible avec le droit à une procédure orale, tel qu'il est ancré à l'article 116(1) CBE, si les parties à la procédure n'ont pas toutes consenti à la tenue de cette procédure orale sous forme de visioconférence ?

III. Concernant la procédure de recours dans l'affaire T 1807/15, il convient de noter ce qui suit.

IV. Le recours a été formé par l'opposant contre la décision de la division d'opposition de maintenir le brevet européen n° 1609239 sous une forme modifiée. Les parties ont été citées à une procédure orale devant la chambre prévue pour le 3 juin 2020. L'intimé/titulaire du brevet a demandé le report de la procédure orale en raison de la pandémie de COVID-19. La procédure orale a alors été reportée au 8 février 2021. L'intimé a demandé un nouveau report et indiqué que l'affaire ne se prêtait pas à la visioconférence, en particulier parce qu'il y aurait un service d'interprétation simultanée pendant la procédure. Le requérant a exprimé son accord avec l'intimé. Bien que les parties n'aient pas donné leur consentement, la chambre a maintenu la citation à la procédure orale prévue pour le 8 février 2021 sous forme de visioconférence.

V. Le requérant avait demandé par écrit que la décision attaquée soit annulée et que le brevet soit révoqué. Pendant la procédure orale, le requérant a en outre demandé, à titre subsidiaire, que soit soumise à la Grande Chambre de recours la question de savoir si une procédure orale au sens de l'article 116 CBE peut être remplacée par une visioconférence sans le consentement des parties. D'après le procès-verbal de la procédure orale, seule la requête subsidiaire a été traitée.

VI. Zur Vermeidung eines etwaigen Verfahrensmangels hielt es die Kammer für angemessen, die Rechtslage durch eine Befassung der Großen Beschwerdekammer klären zu lassen. Die Große Beschwerdekammer geht davon aus, dass die Kammer die Beteiligten nach Beantwortung der Vorlagefrage erneut zu einer mündlichen Verhandlung laden wird, um den Hauptantrag zu erörtern, und dass es von der Antwort abhängt, in welcher Form diese mündliche Verhandlung stattfinden wird. Dies geht aus Nummer 2.3 der Begründung der Vorlageentscheidung hervor, wonach die Kammer "keinen Grund sieht, nicht von dem Format der Videokonferenz Gebrauch zu machen, sofern die Große Beschwerdekammer es als mit Artikel 116 EPÜ vereinbar erachtet."

VII. Nach der mündlichen Verhandlung vor der Kammer, in der eine Befassung der Großen Beschwerdekammer angekündigt wurde, nahm die Beschwerdeführerin ihren Hilfsantrag auf Befassung der Großen Beschwerdekammer zurück. Dennoch erließ die Kammer eine schriftliche Entscheidung mit der oben angegebenen Frage an die Große Beschwerdekammer.

VIII. Am 17. März 2021 entschied der Vorsitzende der Großen Beschwerdekammer, in welcher Besetzung diese unter dem Aktenzeichen G 1/21 über die Vorlage entscheiden würde. Am selben Tag forderte die Große Beschwerdekammer die Beteiligten in der Beschwerdesache T 1807/15 und den Präsidenten des Europäischen Patentamts auf, sich zu der Vorlagefrage zu äußern; mit Mitteilung vom 24. März 2021 lud sie die Öffentlichkeit ein, schriftlich zu der Vorlagefrage Stellung zu nehmen.

IX. Die Beschwerdeführerin brachte vor, dass eine Videokonferenz zwar unter bestimmten Voraussetzungen ein akzeptables Format für die mündliche Verhandlung sein könne, davon aber nur mit dem Einverständnis der Beteiligten Gebrauch gemacht werden sollte. Der Präsident des EPA erklärte in seiner Stellungnahme, Videokonferenzen seien eine den mündlichen Präsenzverhandlungen gleichwertige Form, die sich in der jüngeren Vergangenheit als erfolgreicher Weg zur Bewältigung der mit der COVID-19-Pandemie verbundenen Herausforderungen erwiesen habe. Er sprach sich nachdrücklich dafür aus, die Entscheidung über das Format der mündlichen Verhandlung dem EPA bzw. den Beschwerdekammern und nicht den Beteiligten zu überlassen. Die Beschwerdegegnerin reichte weder ein

VI. In order to avoid any procedural violation, the Board considered it reasonable to seek clarification of the legal situation by referring a point of law to the Enlarged Board. The Enlarged Board understands that, after receiving the answer of the Enlarged Board, the Board will again summon the parties to oral proceedings to discuss the main request, and that the form in which these oral proceedings take place will depend on that answer. This follows from point 2.3 of the Reasons of the referring decision: "[The Board] sees no reason not to use a videoconference as long as the Enlarged Board of Appeal considers the format to be in line with Article 116 EPC."

VII. After the date of the oral proceedings before the Board, at which it was announced that a referral would be made, the appellant withdrew its auxiliary request for a referral. The Board nevertheless issued the written decision with the above-cited question to the Enlarged Board.

VIII. By order of 17 March 2021, the Chairman of the Enlarged Board of Appeal determined the composition of the panel to decide on the referral under case number G 1/21. On the same date the Enlarged Board invited the parties in appeal case T 1807/15 and the President of the European Patent Office to file submissions on the referred question, and by a communication of 24 March 2021 it invited written statements on the referred question from the public.

IX. The appellant submitted that, although a videoconference may in certain cases be an acceptable format for oral proceedings, its use should always be dependent on the consent of the parties. The President of the EPO stated in his comments that videoconferences are a form equivalent to in-person oral proceedings that has in recent times proven to be a successful means of addressing the challenges of the COVID-19 pandemic. The President argued strongly in favour of leaving the choice of the format of oral proceedings to the EPO or the Boards of Appeal, respectively, and not to the parties. The respondent to the appeal proceedings did not file any written submissions on the referral, nor did it attend any of the oral proceedings before the Enlarged Board.

VI. Afin d'éviter tout vice de procédure, la chambre a considéré qu'il était raisonnable de chercher à clarifier la situation juridique en soumettant une question de droit à la Grande Chambre de recours. D'après ce qu'a compris la Grande Chambre de recours, la chambre citera de nouveau les parties à une procédure orale pour discuter de la requête principale une fois qu'elle aura reçu la réponse de la Grande Chambre de recours, et la forme dans laquelle cette procédure orale aura lieu dépendra de cette réponse. C'est ce qui ressort du point 2.3 des motifs de la décision de saisine : "[La chambre] ne voit aucune raison de ne pas utiliser la visioconférence, pour autant que la Grande Chambre de recours considère que ce format est conforme à l'article 116 CBE."

VII. Après la date de la procédure orale devant la chambre, à laquelle il a été annoncé qu'il serait procédé à une saisine, le requérant a retiré sa requête subsidiaire en saisine. La chambre a néanmoins soumis la question précitée à la Grande Chambre de recours dans sa décision écrite.

VIII. Par ordonnance du 17 mars 2021, le Président de la Grande Chambre de recours a déterminé la composition de la formation appelée à statuer sur la saisine sous le numéro de référence G 1/21. À la même date, la Grande Chambre de recours a invité les parties dans la procédure de recours T 1807/15 et le Président de l'Office européen des brevets (OEB) à prendre position au sujet de la question soumise et, par communication en date du 24 mars 2021, elle a invité le public à soumettre des observations écrites concernant la question soumise.

IX. Le requérant a fait valoir que, si une visioconférence peut, dans certains cas, être un format acceptable pour une procédure orale, son utilisation doit toujours être subordonnée au consentement des parties. Le Président de l'OEB a indiqué dans ses observations que la visioconférence est un format équivalent à la procédure orale en présentiel, qui, ces derniers temps, s'est révélé être un moyen efficace pour faire face aux difficultés liées à la pandémie de COVID-19. Il s'est dit très favorable à l'approche consistant à laisser le choix du format de la procédure orale à l'OEB ou aux chambres de recours, selon le cas, et non aux parties. L'intimé dans le cadre de la procédure de recours n'a pas produit de moyens écrits concernant la saisine et n'a participé à aucune des procédures orales devant la Grande

schriftliches Vorbringen zur Vorlagefrage ein noch nahm sie an einer der mündlichen Verhandlungen vor der Großen Beschwerdekammer teil.

X. Bei Dritten stieß die Vorlage auf großes Interesse. Es gingen über 50 *Amicus-curiae*-Schriftsätze und Einwendungen Dritter mit Verweis auf Artikel 115 EPÜ von verschiedensten Organisationen, Unternehmen, Patentanwaltskanzleien und Einzelpersonen ein. Darin wurde mehrheitlich eine Verneinung der Vorlagefrage befürwortet, auch wenn viele zum Ausdruck brachten, dass es vor dem Hintergrund der COVID-19-Pandemie gerechtfertigt sein könnte, mündliche Verhandlungen ohne das Einverständnis der Beteiligten als Videokonferenz durchzuführen. Ferner wurde vorgebracht, dass die pandemiebedingten Maßnahmen des EPA und der Beschwerdekammern nicht über das Ende der Pandemie hinaus verlängert werden und dementsprechend nicht zur "neuen Normalität" gehören sollten. Eine Minderheit erachtete als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlungen als nützliche Alternative zu mündlichen Präsenzverhandlungen. Einige vertraten die Ansicht, dass die Wahl dieses Formats nicht vom Einverständnis eines oder aller Beteiligten abhängig sein sollte.

XI. Mit Vorbringen vom 27. April 2021 erhob die Beschwerdeführerin einen Einwand nach Artikel 24 (3) EPÜ gegen den Vorsitzenden und zwei Mitglieder der Großen Beschwerdekammer wegen Besorgnis der Befangenheit. Er wurde auf die Beteiligung des Vorsitzenden und der beiden betreffenden Mitglieder an der Ausarbeitung des Artikels 15a der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern (VOBK) gestützt. Dieser mit "Als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung" überschriebene Artikel war vom Präsidenten der Beschwerdekammern vorgeschlagen, vom Beschwerdekammerausschuss angenommen und am 23. März 2021 vom Verwaltungsrat beschlossen worden. Am 1. April 2021 trat er in Kraft. Ein weiteres Mitglied wies die Große Beschwerdekammer gemäß Artikel 24 (2) EPÜ auf seine Beteiligung an der Ausarbeitung des Artikels 15a VOBK hin, und ersuchte sie, über seine weitere Mitwirkung an der Vorlagefrage zu entscheiden. Der Einwand wurde für zulässig befunden und als Reaktion darauf die Besetzung der Großen Beschwerdekammer in der Sache G 1/21 geändert, indem die betreffenden Mitglieder durch ihre Vertreter ersetzt wurden.

X. The referral attracted a lot of attention from third parties. Over fifty *amicus curiae* briefs and third party observations referring to Article 115 EPC were received from various organisations, companies, patent attorney firms and individuals. The majority of the submissions favoured a negative answer to the referred question, although many expressed the view that, in the circumstances of the COVID-19 pandemic, holding oral proceedings by videoconference without the consent of the parties might be justified. It was also argued that measures taken by the EPO and the Boards of Appeal in response to the pandemic should not be prolonged once it ended and should thus not constitute a "new normal". In a minority of submissions, oral proceedings by videoconference were seen as a useful alternative format to in-person oral proceedings. According to some, the choice of this format should not depend on the consent of one or all of the parties.

XI. In its submission dated 27 April 2021, the appellant raised an objection under Article 24(3) EPC against the Chairman and two members of the Enlarged Board for reasons of suspected partiality. The objection was based on the involvement of the Chairman and these members in the preparation of Article 15a of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal (RPBA). This provision, entitled "Oral proceedings by videoconference" was proposed by the President of the Boards of Appeal, adopted by the Boards of Appeal Committee, and approved by the Administrative Council of 23 March 2021. It entered into force on 1 April 2021. A further member informed the Enlarged Board under Article 24(2) EPC of his involvement in the preparation of Article 15a RPBA and asked the Enlarged Board to decide on his continued participation in the referral case. The objections were found to be admissible and, for the purpose of dealing with them, the panel in G 1/21 was recomposed, with the above-mentioned members being replaced by their alternates.

Chambre de recours.

X. La saisine a suscité un vif intérêt chez les tiers. Plus de cinquante observations d'*amici curiae* et de tiers se référant à l'article 115 CBE ont été reçues de la part de diverses organisations, d'entreprises, de cabinets de conseils en brevets et de particuliers. Dans ces observations, la majorité des tiers ont préconisé une réponse négative à la question soumise, même si beaucoup ont avancé que, dans les circonstances de la pandémie de COVID-19, la tenue d'une procédure orale par visioconférence sans le consentement des parties pourrait être justifiée. Il a également été avancé que les mesures prises par l'OEB et les chambres de recours en réponse à la pandémie ne devaient pas être prolongées une fois la pandémie finie et ne devaient donc pas constituer une "nouvelle normalité". Dans une minorité d'observations, la procédure orale tenue par visioconférence a été considérée comme un format utile pour remplacer les procédures orales en présentiel. Selon certaines observations, le choix de ce format ne doit pas dépendre du consentement de l'une ou de l'ensemble des parties.

XI. Dans sa lettre datée du 27 avril 2021, le requérant a soulevé une objection au titre de l'article 24(3) CBE contre le Président de la Grande Chambre de recours et contre deux membres de la Grande Chambre de recours pour soupçon de partialité. L'objection était fondée sur la participation de ceux-ci à l'élaboration de l'article 15bis du règlement de procédure des chambres de recours (RPCR). Cette disposition, intitulée "Procédures orales tenues par visioconférence", a été proposée par le Président des chambres de recours, arrêtée par le Conseil des chambres de recours et approuvée par le Conseil d'administration lors de sa session du 23 mars 2021. Elle est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2021. Un autre membre a informé la Grande Chambre de recours, au titre de l'article 24(2) CBE, de sa participation à l'élaboration de l'article 15bis RPCR et a demandé à la Grande Chambre de recours de décider s'il pouvait continuer de participer à l'affaire de saisine. Les objections ont été jugées recevables et, aux fins de leur traitement, la formation appelée à statuer sur l'affaire G 1/21 a été recomposée, les membres susmentionnés étant remplacés par leurs suppléants.

XII. Mit Zwischenentscheidung vom 17. Mai 2021 entschied die Große Beschwerdekammer gemäß Artikel 24 (4) EPÜ, das ihr Vorsitzender und das Mitglied, das die Große Kammer gemäß Artikel 24 (2) EPÜ unterrichtet hatte, nicht an der Behandlung der Vorlegesache mitwirken sollten. Ihre Besetzung in der Sache G 1/21 wurde daraufhin mit Verfügung des Vorsitzenden der Großen Beschwerdekammer vom 20. Mai 2021 geändert.

XIII. Mit Verfügung vom 17. März 2021 waren die Beteiligten und der Präsident des EPA zur mündlichen Verhandlung am 28. Mai 2021 geladen worden. Mit Schreiben vom 24. Mai 2021 erhob die Beschwerdeführerin vier weitere Einwände gegen die internen Mitglieder der Großen Beschwerdekammer in ihrer neuen Besetzung wegen der Besorgnis der Befangenheit bzw. wegen eines persönlichen Interesses und reichte zehn, mit 1 bis 11 bezeichnete Verfahrensträge ein (es gab keinen Antrag Nr. 10).

XIV. Mit einer vom 27. Mai 2021 datierten (aber am 26. Mai 2021 versandten) Mitteilung unterrichtete die Große Beschwerdekammer die Beschwerdeführerin, dass sie den ersten Verfahrens Antrag auf Verlegung der für den 28. Mai 2021 anberaumten mündlichen Verhandlung zurückweise und dem zweiten Verfahrens Antrag auf Durchführung einer mündlichen Verhandlung zu den vier neuen Einwänden stattgebe, zumindest insoweit, als deren Zulässigkeit in der mündlichen Verhandlung am 28. Mai 2021 erörtert werde.

XV. Unter Ausschluss der Öffentlichkeit wurden mit der Beschwerdeführerin in der mündlichen Verhandlung am 28. Mai 2021 die Zulässigkeit der vier neuen Einwände und ihre Verfahrensträge 3 bis 11 erörtert. Die Entscheidungen über die Zulässigkeit der Einwände und über die Verfahrensträge wurden sodann im öffentlichen Teil der mündlichen Verhandlung verkündet. Die Große Beschwerdekammer entschied, die vier neuen Einwände als unzulässig zurückzuweisen. Ebenso wies sie die Verfahrensträge 3 bis 11 zurück. Begründet hat die Große Beschwerdekammer diese Entscheidungen in ihrer zweiten Zwischenentscheidung, die am 28. Juni 2021 erging.

XVI. In der mündlichen Verhandlung beanstandete die Beschwerdeführerin, dass ihr die schriftlichen Äußerungen

XII. By interlocutory decision dated 17 May 2021, the Enlarged Board decided pursuant to Article 24(4) EPC that the Chairman of the Enlarged Board and the member who had informed the Enlarged Board under Article 24(2) EPC should not take part in the referral case. The composition of the Enlarged Board was subsequently changed by an order dated 20 May 2021 of the Chairman of the Enlarged Board in case G 1/21.

XIII. By order of 17 March 2021, the parties had been summoned and the President of the EPO had been invited to attend oral proceedings to be held on 28 May 2021. By further letter dated 24 May 2021, the appellant filed four objections against the internal members of the Enlarged Board in its new composition for reasons of suspected partiality and personal interest and filed ten procedural requests, numbered 1 to 11 (there was no request 10).

XIV. By communication dated 27 May 2021 (but sent on 26 May 2021), the Enlarged Board informed the appellant that it had decided to reject the first procedural request to postpone the oral proceedings scheduled for 28 May 2021 and to allow the second procedural request for oral proceedings on the four new objections, at least to the extent that the matter of their admissibility would be discussed during the oral proceedings on 28 May 2021.

XV. During the oral proceedings held on 28 May 2021, the admissibility of the four new objections was discussed with the appellant in a non-public session, as were its procedural requests 3 to 11. The decisions on the admissibility of the objections and on the procedural requests were announced during the public session. The Enlarged Board decided to reject the four new objections as inadmissible. It also rejected procedural requests 3 to 11. The reasons for these decisions were given in the Enlarged Board's second interlocutory decision, which was issued on 28 June 2021.

XVI. During the oral proceedings the appellant complained that it had not been sent the written comments of the

XII. Par décision intermédiaire du 17 mai 2021, la Grande Chambre de recours a décidé, conformément à l'article 24(4) CBE, que le Président de la Grande Chambre de recours et le membre qui avait averti la Grande Chambre de recours au titre de l'article 24(2) CBE ne devaient pas participer au règlement de l'affaire de saisine. La composition de la Grande Chambre de recours a été modifiée en conséquence par ordonnance en date du 20 mai 2021 prise par le Président de la Grande Chambre de recours dans l'affaire G 1/21.

XIII. Par ordonnance du 17 mars 2021, les parties avaient été citées à comparaître, et le Président de l'OEB invité à assister, à la procédure orale prévue pour le 28 mai 2021. Par nouvelle lettre en date du 24 mai 2021, le requérant a soulevé quatre objections contre les membres internes de la Grande Chambre de recours, dans sa nouvelle composition, pour soupçon de partialité et d'intérêt personnel, et a déposé dix requêtes d'ordre procédural, numérotées de 1 à 11 (il n'y avait pas de requête n° 10).

XIV. Par notification en date du 27 mai 2021 (mais envoyée le 26 mai 2021), la Grande Chambre de recours a informé le requérant qu'elle avait décidé de rejeter la première requête d'ordre procédural visant à reporter la procédure orale prévue pour le 28 mai 2021 et de faire droit à la deuxième requête d'ordre procédural tendant à recourir à la procédure orale concernant les quatre nouvelles objections, au moins dans la mesure où la question de leur recevabilité serait examinée au cours de la procédure orale tenue le 28 mai 2021.

XV. Pendant la procédure orale tenue le 28 mai 2021, des discussions ont eu lieu avec le requérant concernant la recevabilité des quatre nouvelles objections et concernant ses requêtes d'ordre procédural 3 à 11 dans le cadre d'une session non publique. Les décisions relatives à la recevabilité des objections et aux requêtes d'ordre procédural ont été prononcées pendant la session publique. La Grande Chambre de recours a décidé de rejeter les quatre nouvelles objections comme irrecevables. Elle a également rejeté les requêtes d'ordre procédural 3 à 11. Les motifs de ces décisions ont été exposés dans la deuxième décision intermédiaire de la Grande Chambre de recours, qui a été rendue le 28 juin 2021.

XVI. Pendant la procédure orale, le requérant s'est plaint du fait qu'on ne lui avait pas envoyé les observations

des Präsidenten des EPA nicht so rechtzeitig übermittelt worden seien, dass sie dazu hätte Stellung nehmen können. Dadurch sei ihr Recht gemäß Artikel 9 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer, zu diesen Äußerungen Stellung zu nehmen, verletzt worden.

XVII. Nach Erörterung dieser Frage entschied die Große Beschwerdekammer, der Beschwerdeführerin mehr Zeit für eine Stellungnahme zu den Äußerungen des EPA-Präsidenten einzuräumen, und vertagte die Erörterung der Vorlagefrage. Als Frist für diese Stellungnahme wurde der 25. Juni 2021 vereinbart; außerdem wurde eine Vertagung der mündlichen Verhandlung auf Anfang Juli 2021 vereinbart.

XVIII. Die Beteiligten wurden zu einer weiteren mündlichen Verhandlung am 2. Juli 2021 geladen; auch der Präsident des EPA wurde zur Teilnahme eingeladen. Am 25. Juni 2021 reichte die Beschwerdeführerin ihre Stellungnahme zu den Äußerungen des EPA-Präsidenten ein.

XIX. Mit einem weiteren Schreiben vom 30. Juni 2021 richtete sie einen Antrag an den Vorsitzenden der Großen Beschwerdekammer, die Besetzung der Großen Beschwerdekammer für die Behandlung der Vorlage G 1/21 zu korrigieren. Dieses Schreiben war als Erwiderung auf die Zurückweisung ihrer Verfahrensanträge 7 und 8 durch die Große Beschwerdekammer formuliert. Darin hatte die Beschwerdeführerin beantragt,

"7. die zu ersetzenden Kammermitglieder C. Josefsson und I. Beckedorf durch Vertreter gemäß Artikel 2 (1) b) des Geschäftsverteilungsplans der Großen Beschwerdekammer zu ersetzen,

8. den Vertreter des Vorsitzenden gemäß Artikel 2 (2) des Geschäftsverteilungsplans der Großen Beschwerdekammer zu bestellen."

XX. Die Große Beschwerdekammer hatte diese Anträge in ihrer zweiten Zwischenentscheidung zurückgewiesen (s. vorstehende Nr. XV), weil ihrer Ansicht nach die Korrektur der Besetzung, in der sich die Große Beschwerdekammer mit einer Vorlage befasst, in die Zuständigkeit ihres Vorsitzenden fällt (s. Nrn. 34 bis 36 der Entscheidungsgründe).

XXI. In der mündlichen Verhandlung am 2. Juli 2021 warf die Beschwerdeführerin erneut die Frage der Besetzung auf, in der sich die Große Beschwerde-

President of the EPO in sufficient time to be able to submit its observations on them. It stated that its right under Article 9 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal to file observations on these comments was thereby violated.

XVII. After a discussion of this matter, the Enlarged Board decided to allow the appellant more time to file its observations on the comments of the President of the EPO, and postponed the discussion of the referred question. It was agreed that the time limit for filing these observations would be 25 June 2021 and that the oral proceedings would be postponed until a date in early July 2021.

XVIII. The parties were then summoned to further oral proceedings on 2 July 2021, which the President of the EPO was also invited to attend. The appellant filed its observations on the comments of the President of the EPO on 25 June 2021.

XIX. By further letter dated 30 June 2021, the appellant filed a request addressed to the Chairman of the Enlarged Board to correct the composition of the panel dealing with referral G 1/21. This letter was formulated as a reaction to the Enlarged Board's rejection of its procedural requests 7 and 8. These requests were:

7. to replace the to be replaced members of the panel, Mr. Josefsson and I. Beckedorf with alternates pursuant to Art. 2(1)(b) of the Business Distribution Scheme of the Enlarged Board of Appeal,

8. to appoint the substitute for the chairman in accordance with Art. 2(2) of the Business Distribution Scheme of the Enlarged Board of Appeal.

XX. The Enlarged Board had rejected these requests in its second interlocutory decision (cf. point XV. above) because it found that the competence to correct the composition of a panel dealing with a referral under Article 112 EPC lay with the Chairman of the Enlarged Board (see Reasons, points 34 to 36).

XXI. During the oral proceedings on 2 July 2021, the appellant again addressed the question of the composition of the panel dealing with

écrites du Président de l'OEB suffisamment à l'avance pour lui permettre de prendre position à leur sujet. Il a déclaré que son droit, prévu à l'article 9 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours, de prendre position au sujet de ces observations avait ainsi été violé.

XVII. Après une discussion concernant cette question, la Grande Chambre de recours a décidé d'accorder au requérant plus de temps pour prendre position au sujet des observations du Président de l'OEB et a reporté la discussion relative à la question soumise. Il a été convenu que le délai pour présenter ces observations serait le 25 juin 2021 et que la procédure orale serait reportée à début juillet 2021.

XVIII. Les parties ont alors été citées à comparaître à une nouvelle procédure orale prévue pour le 2 juillet 2021, à laquelle le Président de l'OEB a également été invité. Le requérant a soumis sa prise de position au sujet des observations du Président de l'OEB le 25 juin 2021.

XIX. Par une autre lettre en date du 30 juin 2021, le requérant a présenté une requête adressée au Président de la Grande Chambre de recours visant à faire corriger la composition de la formation appelée à statuer sur la saisine G 1/21. Il a formulé cette lettre en réaction au rejet, par la Grande Chambre de recours, de ses requêtes d'ordre procédural 7 et 8. L'objet de ces requêtes était de :

7. remplacer les membres de la formation devant être remplacés, M. Josefsson et I. Beckedorf, par des suppléants conformément à l'article 2(1)(b) du plan de répartition des affaires de la Grande Chambre de recours,

8. désigner le suppléant du Président conformément à l'article 2(2) du plan de répartition des affaires de la Grande Chambre de recours.

XX. La Grande Chambre de recours avait rejeté ces requêtes dans sa deuxième décision intermédiaire (cf. point XV ci-dessus), car elle avait retenu que la compétence pour corriger la composition d'une formation instruisant une saisine introduite au titre de l'article 112 CBE appartient au Président de la Grande Chambre de recours (cf. points 34 à 36 des motifs).

XXI. Pendant la procédure orale tenue le 2 juillet 2021, le requérant a de nouveau abordé la question de la composition de la formation appelée à

kammer mit G 1/21 befasse. Sie verstehe, dass die Große Beschwerdekammer selbst nicht zur Änderung ihrer Besetzung befugt sei, doch sollte das Verfahren nicht fortgesetzt werden, solange die falsche Besetzung nicht korrigiert sei. Insbesondere beantragte sie, dass sich die Große Beschwerdekammer aufgrund ihrer falschen Besetzung als für die Behandlung der Vorlage nicht zuständig erklären solle. Ferner beantragte sie, die mündliche Verhandlung solange zu vertagen, bis die Große Beschwerdekammer korrekt besetzt sei. Nachdem beide Anträge erörtert worden waren und die Große Beschwerdekammer darüber beraten hatte, verkündete der Vorsitzende die Entscheidung der Großen Beschwerdekammer, sie zurückzuweisen. Die Gründe für die Zurückweisung der beiden Anträge sind nachstehend unter Nummer 1 bis 4 dargelegt.

XXII. Der verbleibende Teil der mündlichen Verhandlung am 2. Juli 2021 war der Erörterung der Vorlagefrage mit der Beschwerdeführerin und den Vertretern des EPA-Präsidenten gewidmet. Nach Beendigung der sachlichen Debatte und nach einer Beratung der Großen Beschwerdekammer verkündete der Vorsitzende, dass das Verfahren schriftlich fortgesetzt werde.

XXIII. Mit Mitteilung vom 13. Juli 2021 teilte der Vorsitzende der Beschwerdeführerin seine Entscheidung mit, ihren Antrag auf Änderung der Besetzung, in der sich die Große Beschwerdekammer mit G 1/21 befassen werde, zurückzuweisen.

XXIV. Am 16. Juli 2021 erließ die Große Beschwerdekammer die vorliegende Entscheidung.

Entscheidungsgründe

A. Verfahrensfragen

1. In der mündlichen Verhandlung am 2. Juli 2021 hat die Beschwerdeführerin beantragt, dass sich die Große Beschwerdekammer aufgrund ihrer falschen Besetzung als für die Behandlung der Vorlage nicht zuständig erklären solle. Ferner hat sie beantragt, die mündliche Verhandlung solange zu vertagen, bis der Vorsitzende der Großen Beschwerdekammer die Besetzung korrigiert habe.

2. Der erste Antrag der Beschwerdeführerin basiert auf der Annahme, dass eine falsche Besetzung zu der Rechtsfolge führt, dass die falsch besetzte Kammer nicht zuständig ist. Nirgendwo im EPÜ ist jedoch vorgesehen, dass sich eine vom Vorsitzenden der Großen Beschwerdekammer besetzte Kammer

G 1/21. Although it understood that the panel itself was not competent to change the composition, it argued that as long as the incorrect composition was not corrected, the proceedings should not continue. It requested specifically that the Enlarged Board declare itself not competent to deal with the referral because of its incorrect composition. It also requested postponement of the oral proceedings until the panel was lawfully composed. After both requests had been discussed and the Enlarged Board had deliberated on them, the Chairman announced that the Enlarged Board had decided to reject them. Its reasons for rejecting the requests are given in points 1 to 4 below.

XXII. The remaining part of the oral proceedings on 2 July 2021 was dedicated to discussing the referred question with the appellant and the representatives of the President of the EPO. After closure of the debate and deliberation by the Enlarged Board, the Chairman announced that the proceedings would be continued in writing.

XXIII. By communication dated 13 July 2021, the Chairman informed the appellant that he had decided to reject its request to change the composition of the panel dealing with G 1/21.

XXIV. On 16 July 2021 the Enlarged Board issued the order of the present decision.

Reasons for the Decision

A. Procedural issues

1. During the oral proceedings on 2 July 2021, the appellant requested that the Enlarged Board declare itself not competent to deal with the referral because of the panel's incorrect composition. It also requested postponement of the oral proceedings until the composition was corrected by the Chairman of the Enlarged Board.

2. The appellant's first request is based on the assumption that the legal consequence of an incorrect composition is that the incorrectly composed panel lacks competence. However, it must be noted that the EPC nowhere provides that a panel composed by the Chairman of the

statuer sur l'affaire G 1/21. Bien qu'ayant compris que la formation elle-même n'était pas compétente pour modifier la composition, il a avancé que, tant que la composition irrégulière n'était pas corrigée, la procédure ne devrait pas être poursuivie. Il a demandé expressément que la Grande Chambre de recours se déclare incompétente pour statuer sur la saisine en raison de sa composition irrégulière. Il a également demandé le report de la procédure orale jusqu'à ce que la formation soit régulièrement composée. Après examen de ces deux requêtes et délibération de la Grande Chambre de recours à leur sujet, le Président de la Grande Chambre de recours a annoncé que la Grande Chambre de recours avait décidé de les rejeter. Les motifs de ce rejet sont exposés aux points 1 à 4 ci-dessous.

XXII. La partie restante de la procédure orale tenue le 2 juillet 2021 a été consacrée à l'examen de la question soumise, avec le requérant et les représentants du Président de l'OEB. Après clôture des débats et délibération de la Grande Chambre de recours, le Président de la Grande Chambre de recours a annoncé que la procédure se poursuivrait par écrit.

XXIII. Par notification en date du 13 juillet 2021, le Président de la Grande Chambre de recours a informé le requérant qu'il avait décidé de rejeter sa requête visant à faire modifier la composition de la formation statuant sur l'affaire G 1/21.

XXIV. Le 16 juillet 2021, la Grande Chambre de recours a publié le dispositif de la présente décision.

Motifs de la décision

A. Questions de procédure

1. Pendant la procédure orale tenue le 2 juillet 2021, le requérant a demandé que la Grande Chambre de recours se déclare incompétente pour statuer sur la saisine en raison de la composition irrégulière de la formation. Il a également demandé le report de la procédure orale jusqu'à ce que la composition soit corrigée par le Président de la Grande Chambre de recours.

2. La première requête du requérant est fondée sur l'hypothèse selon laquelle la conséquence juridique d'une composition irrégulière est que la formation composée irrégulièrement n'a pas compétence. Cependant, il convient de noter que la CBE ne prévoit nulle part qu'une formation constituée

aufgrund ihrer Besetzung für nicht zuständig erklären kann. Schon aus diesem Grund kann dem Antrag nicht stattgegeben werden.

3. Zudem ist die Große Beschwerdekammer, wie bereits in der zweiten Zwischenentscheidung vom 28. Juni 2021 ausgeführt, nicht befugt, ihre Besetzung auf andere als die in Artikel 24 EPÜ vorgesehene Weise zu ändern. Müsste die Besetzung der Großen Beschwerdekammer korrigiert werden, obläge es dem Vorsitzenden der Großen Beschwerdekammer, dies zu tun. Aus diesem Grund hat die Große Beschwerdekammer in ihrer zweiten Zwischenentscheidung auch davon Abstand genommen, sich zu der Behauptung zu äußern, ihre Besetzung, in der sie sich mit G 1/21 befassen werde, sei falsch. Die Große Beschwerdekammer ist der Auffassung, dass sie mangels Befugnis zur Änderung ihrer Besetzung auch nicht befugt ist, sich aufgrund eines vermeintlichen Problems mit ihrer Besetzung als für die Behandlung der Vorlage nicht zuständig zu erklären.

4. Mit ihrem Antrag auf Vertagung der mündlichen Verhandlung, bis die Besetzung der Großen Beschwerdekammer korrigiert sei, ersuchte die Beschwerdeführerin die Große Beschwerdekammer um eine Aussetzung des Beschwerdeverfahrens, bis deren Vorsitzender über ihren Antrag auf Neubesetzung der Kammer (positiv) entschieden hat. Dieser Antrag erfordert eine Interessenabwägung durch die Große Beschwerdekammer. Auf der einen Seite hat die Beschwerdeführerin ein Interesse daran, dass rechtmäßig bestellte Richter über die Vorlage entscheiden. Auf der anderen Seite sollte im Interesse der Rechtssicherheit der Entscheidungsprozess in dieser Vorlagensache nicht unnötig verzögert werden. Die Große Beschwerdekammer hat die Argumente der Beschwerdeführerin geprüft und ist zu dem Schluss gelangt, dass sie nicht so zwingend sind, dass sie eine Aussetzung des Beschwerdeverfahrens bis zur Entscheidung über den Antrag rechtfertigen würden. Zudem zielte der Antrag ihrer Auffassung nach darauf ab, die mündliche Verhandlung zu vertagen, bis die Besetzung der Kammer so geändert wurde, dass sie nach Meinung der Beschwerdeführerin korrekt war. Es wäre jedoch falsch gewesen, die

Enlarged Board may declare itself to lack competence by reason of its composition. For that reason alone, the request cannot be granted.

3. Furthermore, as already held in its second interlocutory decision, issued on 28 June 2021, the Enlarged Board is not competent to change its composition other than by the mechanism of Article 24 EPC. If the composition of the Enlarged Board needed to be corrected, it would fall to the Chairman of the Enlarged Board to make the correction. For this reason the Enlarged Board also refrained in its second interlocutory decision from commenting on the allegation that the panel dealing with G 1/21 was incorrectly composed. The Enlarged Board holds that since it is not competent to change its composition, it is likewise not competent to declare itself to lack competence to deal with the referral because of an alleged problem with its composition.

4. By requesting postponement of the oral proceedings until the panel's composition was corrected, the appellant asked the Enlarged Board to put the referral proceedings on hold until the Chairman gave a (positive) decision on its request to recompose the present panel. This request required the Enlarged Board to balance the interests at stake. On the one hand, the appellant has an interest in the referral being decided by lawfully appointed judges. On the other hand, in the interests of legal certainty the decision-making process in this referral should not be unnecessarily delayed. The Enlarged Board evaluated the appellant's arguments and concluded that they were not sufficiently compelling to justify putting the proceedings on hold until a decision was taken on the request. It furthermore considered that the request was aimed at a postponement until the panel's composition was changed in such a way that it was correct in the eyes of the appellant. However, it would have been wrong to make the continuation of these proceedings dependent on the appellant being in agreement with the decision on its request.

par le Président de la Grande Chambre de recours puisse se déclarer elle-même incompétente en raison de sa composition. Ne serait-ce que pour cette raison, il ne peut pas être fait droit à la requête.

3. De plus, comme déjà indiqué dans sa deuxième décision intermédiaire, rendue le 28 juin 2021, la Grande Chambre de recours n'est pas compétente pour modifier sa composition autrement que par le mécanisme prévu à l'article 24 CBE. Si la composition de la Grande Chambre de recours devait être corrigée, il appartiendrait au Président de la Grande Chambre de recours d'effectuer cette correction. Pour cette raison, la Grande Chambre de recours s'est également abstenue, dans sa deuxième décision intermédiaire, de commenter l'allégation selon laquelle la formation instruisant l'affaire G 1/21 était composée de manière irrégulière. La Grande Chambre de recours considère que, comme elle n'est pas compétente pour modifier sa composition, elle ne l'est pas non plus pour se déclarer incompétente aux fins de statuer sur la saisine en raison d'un problème allégué concernant sa composition.

4. En demandant le report de la procédure orale jusqu'à ce que la composition de la formation soit corrigée, le requérant a demandé à la Grande Chambre de recours de suspendre la procédure de saisine jusqu'à ce que le Président de la Grande Chambre de recours ait rendu une décision (favorable) concernant sa requête visant la reconstitution de l'actuelle formation. Concernant cette requête, la Grande Chambre de recours a dû mettre en balance les intérêts en présence. D'un côté, le requérant a un intérêt à ce que la saisine soit tranchée par des juges désignés de manière régulière. D'un autre côté, dans l'intérêt de la sécurité juridique, le processus décisionnel dans cette saisine ne doit pas être inutilement retardé. La Grande Chambre de recours a apprécié les arguments du requérant et conclu qu'ils n'étaient pas suffisamment convaincants pour justifier de suspendre la procédure jusqu'à ce qu'une décision soit prise concernant la requête. Elle a en outre considéré que la requête visait à obtenir le report de la procédure jusqu'à ce que la composition de la formation soit modifiée de manière à être régulière aux yeux du requérant. Or, c'eût été une erreur de subordonner la poursuite de cette procédure à l'approbation, par

Fortsetzung des Verfahrens davon abhängig zu machen, ob die Beschwerdeführerin mit der Entscheidung über ihren Antrag einverstanden ist.

B. Verfahren vor der vorlegenden Kammer

5. Wie unter Nummer IV dargelegt, war die mündliche Verhandlung in der Beschwerdesache T 1807/15 zunächst für den 3. Juni 2020 anberaumt, dann aber auf Antrag der Beschwerdegegnerin auf den neuen Termin am 8. Februar 2021 verlegt worden. Am 5. Mai 2020 hatte die Beschwerdegegnerin, ein Unternehmen mit Sitz in der Schweiz und im Beschwerdeverfahren vertreten durch eine Kanzlei aus dem Vereinigten Königreich, beantragt, die mündliche Verhandlung bis nach Ende des COVID-19-Ausbruchs zu verlegen. Sie hatte ferner erklärt, dass die Durchführung der mündlichen Verhandlung in Form einer Videokonferenz im vorliegenden Fall ungeeignet sei, weil die Verhandlung simultan verdolmetscht werde und sich der Anwalt und seine Mandantin zudem von unterschiedlichen Orten aus zuschalten würden und es somit für sie schwierig sei, sich während der Verhandlung auszutauschen.

6. Als die Entscheidung über die Verlegung fiel, hatten die Beschwerdekammern begonnen, mündliche Verhandlungen als Videokonferenz durchzuführen, allerdings nur mit dem Einverständnis der Beteiligten (s. die ab 6. Mai 2020 auf der Website des EPA veröffentlichten einschlägigen Mitteilungen der Beschwerdekammern). Diese Regelung hatte für den Rest des Jahres 2020 Bestand. Ende 2020 war der COVID-19-Ausbruch noch nicht vorbei. Folglich galten weiterhin Reisebeschränkungen in Europa, und auch der Zugang für externe Personen zu den Räumlichkeiten des EPA war weiterhin beschränkt.

7. Mit Schreiben vom 8. Januar 2021 beantragte die Beschwerdegegnerin – erneut mit Verweis auf den COVID-19-Ausbruch und die Reisebeschränkungen – eine Verlegung der für den 8. Februar 2021 anberaumten mündlichen Verhandlung. Außerdem vertrat sie die Ansicht, dass sich die Beschwerdesache nicht für eine Durchführung der mündlichen Verhandlung als Videokonferenz eigne. Die Beschwerdeführerin pflichtete ihr bei.

8. Zwischenzeitlich, nämlich am 15. Dezember 2020, war auf der Website des EPA eine Mitteilung der Beschwerdekammern mit dem Titel "Mündliche Verhandlungen vor den

B. The proceedings before the Board

5. As indicated in point IV., the oral proceedings in appeal T 1807/15 were first scheduled for 3 June 2020 but were postponed at the request of the respondent until the new date of 8 February 2021. On 5 May 2020, the respondent, a company based in Switzerland and represented in the appeal proceedings by a law firm based in the United Kingdom, had requested that the oral proceedings be postponed until after the COVID-19 outbreak ended. In its request it also stated its view that oral proceedings by videoconference were not suitable for the case in hand because there would be simultaneous interpreting and moreover the attorney and his client would be joining from separate locations and so would have difficulty conferring with each other during the oral proceedings.

6. At the time the decision to postpone was taken, the Boards of Appeal had started to hold oral proceedings by videoconference, but only when the parties agreed (see the communications of the Boards of Appeal published on the website of the EPO as from 6 May 2020). This was also the situation for the remainder of 2020. By the end of 2020 the COVID-19 outbreak had not ended. As a result there were still travel restrictions in Europe, and the restrictions on external persons entering the premises of the EPO were also still in force.

7. By letter of 8 January 2021, the respondent requested postponement of the oral proceedings scheduled for 8 February 2021, again referring to the COVID-19 outbreak and the travel restrictions. It furthermore expressed the view that the appeal case was not suitable for oral proceedings by videoconference. The appellant expressed its agreement with this view.

8. In the meantime – on 15 December 2020 – a communication of the Boards of Appeal had been published on the website of the EPO, under the title "Oral proceedings before

le requérant, de la décision relative à sa requête.

B. La procédure devant la chambre

5. Comme indiqué au point IV, la procédure orale dans le cadre du recours T 1807/15 était d'abord prévue pour le 3 juin 2020, mais a été reportée, à la demande de l'intimé, à la nouvelle date du 8 février 2021. Le 5 mai 2020, l'intimé, une entreprise basée en Suisse et représentée dans le cadre de la procédure de recours par un cabinet d'avocats basé au Royaume-Uni, avait demandé que la procédure orale soit reportée jusqu'à ce que la pandémie de COVID-19 prenne fin. Dans sa requête, il a également indiqué considérer que l'affaire concernée ne se prêtait pas à une procédure orale par visioconférence parce qu'il y aurait recours à l'interprétation simultanée et que le mandataire et son client participeraient à partir de lieux différents et auraient donc des difficultés à se concerter pendant la procédure orale.

6. Au moment où la décision de report a été prise, les chambres de recours avaient commencé à organiser des procédures orales par visioconférence, mais uniquement lorsque les parties y avaient consenti (voir les communications des chambres de recours publiées sur le site Internet de l'OEB à compter du 6 mai 2020). Ce fut également le cas pendant le reste de l'année 2020. Fin 2020, la pandémie de COVID-19 n'était pas terminée. Par conséquent, il existait encore des restrictions de déplacement en Europe et les restrictions concernant l'entrée de personnes externes dans les locaux de l'OEB étaient également encore en vigueur.

7. Par courrier du 8 janvier 2021, l'intimé a demandé le report de la procédure orale prévue pour le 8 février 2021, en se référant de nouveau à la pandémie de COVID-19 et aux restrictions de déplacement. Il a en outre exprimé le point de vue selon lequel le recours ne se prêtait pas à une procédure orale par visioconférence. Le requérant a dit son accord avec ce point de vue.

8. Entre-temps, le 15 décembre 2020, avait été publiée sur le site Internet de l'OEB une communication des chambres de recours intitulée "Procédures orales devant les

Beschwerdekammern – Fortführung der aufgrund der Coronavirus-Pandemie (COVID-19) getroffenen Maßnahmen und überarbeitete Praxis hinsichtlich der Durchführung mündlicher Verhandlungen als Videokonferenz" veröffentlicht worden (s. [epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215_de.htm](https://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215_de.htm)). Darin hieß es: "Ab dem 1. Januar 2021 können die Kammern auch ohne Einverständnis der Beteiligten mündliche Verhandlungen als Videokonferenz durchführen, wie nun im neuen vom Beschwerdekammerausschuss beschlossenen Artikel 15a VOBK klargestellt wird. Da die neue Bestimmung lediglich eine bestehende Möglichkeit klarstellt, können die Kammern schon vor deren Inkrafttreten ihre Praxis anpassen und darauf verzichten, das Einverständnis der betreffenden Beteiligten einzuholen."

9. Die Kammer wies den Antrag auf Verlegung zurück und behielt den ursprünglich anberaumten Termin der mündlichen Verhandlung bei, änderte das Format jedoch zu einer Videokonferenz. In der mündlichen Verhandlung beantragte die Beschwerdeführerin per E-Mail Folgendes: "Hiermit stellen wir den Hilfsantrag, der Großen Beschwerdekammer die Frage zur Entscheidung vorzulegen, ob eine mündliche Verhandlung nach Art. 116 EPC durch eine Videokonferenz ersetzt werden kann, wenn die Parteien dem nicht zustimmen."

10. Der Antrag der Beschwerdeführerin wurde in der mündlichen Verhandlung erörtert, im Anschluss erklärte die Kammer, dass sie die Große Beschwerdekammer mit einer Rechtsfrage befassen werde. Die Beschwerdeführerin nahm daraufhin am 8. März 2021 ihren Antrag zurück. Mit Zwischenentscheidung vom 12. März 2021 legte die Kammer folgende Rechtsfrage vor:

"Ist die Durchführung der mündlichen Verhandlung in Form einer Videokonferenz mit dem in Artikel 116 (1) EPÜ verankerten Recht auf mündliche Verhandlung vereinbar, wenn nicht alle Beteiligten ihr Einverständnis mit der Durchführung der mündlichen Verhandlung in Form einer Videokonferenz erklärt haben?"

the Boards of Appeal – continuation of the measures adopted due to the coronavirus (COVID-19) pandemic and revised on oral proceedings by VICO" (see [epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215.html](https://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215.html)). This communication contained the following sentence: "From 1 January 2021 boards may conduct oral proceedings by VICO even without the agreement of the parties concerned, as has now been made clear in the new Article 15a RPBA adopted by the Boards of Appeal Committee. Since the new provision merely clarifies an existing possibility, boards may adapt their practice as regards dispensing with the need to obtain the agreement of the parties concerned even before the date of its entry into force."

9. The Board rejected the request for postponement and maintained the date for the oral proceedings. However, it changed the format to a videoconference. During the oral proceedings the appellant filed the following request by e-mail: "Hiermit stellen wir den Hilfsantrag, der Großen Beschwerdekammer die Frage zur Entscheidung vorzulegen, ob eine mündliche Verhandlung nach Art. 116 EPC durch eine Videokonferenz ersetzt werden kann, wenn die Parteien dem nicht zustimmen." (Translation by the Board: "We thus make the auxiliary request that the question be referred to the Enlarged Board of Appeal for decision as to whether oral proceedings under Article 116 EPC can be replaced by a videoconference without the parties' consent".)

10. The appellant's request was discussed during the oral proceedings and the Board then announced that it would refer a question of law to the Enlarged Board. The appellant subsequently withdrew its request on 8 March 2021. By its interlocutory decision dated 12 March 2021 the Board referred the following question:

"Is the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference compatible with the right to oral proceedings as enshrined in Article 116(1) EPC if not all of the parties to the proceedings have given their consent to the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference?"

chambres de recours – poursuite des mesures adoptées en raison de la pandémie de coronavirus (COVID-19) et révision de la pratique relative aux procédures orales tenues par visioconférence" (cf. [epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215_fr.html](https://www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/communications/2020/20201215_fr.html)). Cette communication contenait le passage suivant : "À compter du 1^{er} janvier 2021, les chambres de recours pourront organiser des procédures orales sous forme de visioconférence même sans l'accord des parties, comme indiqué clairement dans le nouvel article 15bis RPCR arrêté par le Conseil des chambres de recours. Étant donné que cette nouvelle disposition ne fait que clarifier une possibilité existante, les chambres de recours pourront adapter leur pratique avant l'entrée en vigueur de cet article, en renonçant à recueillir l'accord des parties concernées."

9. La chambre a rejeté la demande de report et maintenu la date pour la procédure orale. Elle a toutefois décidé de changer de format et de recourir à la visioconférence. Pendant la procédure orale, le requérant a déposé la requête suivante par courrier électronique : "Hiermit stellen wir den Hilfsantrag, der Großen Beschwerdekammer die Frage zur Entscheidung vorzulegen, ob eine mündliche Verhandlung nach Art. 116 EPC durch eine Videokonferenz ersetzt werden kann, wenn die Parteien dem nicht zustimmen." (Par la présente requête subsidiaire, nous demandons que soit soumise pour décision à la Grande Chambre de recours la question de savoir si une procédure orale au sens de l'article 116 CBE peut être remplacée par une visioconférence sans le consentement des parties.)

10. Cette requête du requérant a été examinée pendant la procédure orale et la chambre a alors annoncé qu'elle soumettrait une question de droit à la Grande Chambre de recours. En définitive, le requérant a retiré sa requête, le 8 mars 2021. Par sa décision intermédiaire du 12 mars 2021, la chambre a soumis la question suivante à la Grande Chambre de recours :

"La tenue d'une procédure orale sous forme de visioconférence est-elle compatible avec le droit à une procédure orale, tel qu'il est ancré à l'article 116(1) CBE, si les parties à la procédure n'ont pas toutes consenti à la tenue de cette procédure orale sous forme de visioconférence ?"

C. Vorlagefrage

C.1 Zulässigkeit

11. Nach Artikel 112 (1) EPÜ befasst eine Beschwerdekammer zur Sicherung einer einheitlichen Rechtsanwendung oder wenn sich eine Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung stellt, die Große Beschwerdekammer, wenn sie hierzu eine Entscheidung für erforderlich hält.

12. Nach Auffassung der Großen Beschwerdekammern sind diese Voraussetzungen im vorliegenden Fall erfüllt. Es gibt – einige wenige – Entscheidungen der Beschwerdekammern, in denen die Auffassung vertreten wird, dass eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung eine mündliche Verhandlung im Sinne des Artikels 116 EPÜ ist (s. T 1378/16, T 2068/14 und T 2320/16) und das Einverständnis mit der Durchführung als Videokonferenz nicht mit dem Verzicht auf die mündliche Verhandlung gleichzusetzen ist. Dies hat die vorliegende Kammer hinterfragt. Folglich könnte die Vorlage dazu dienen, eine einheitliche Rechtsanwendung sicherzustellen.

13. Die vorgelegte Rechtsfrage ist zudem aus zwei Gründen von grundsätzlicher Bedeutung: Erstens ist allein schon die Frage, ob eine Praxis der Beschwerdekammern mit einer Vorschrift des EPÜ vereinbar ist, die das Recht der Beteiligten betrifft, mündlich gehört zu werden, von grundsätzlicher Bedeutung. Zweitens findet in den meisten Beschwerdeverfahren eine mündliche Verhandlung statt, sodass die Frage für eine Vielzahl von Fällen relevant ist. Außerdem ist die Große Beschwerdekammer der Auffassung, dass eine Beantwortung der Frage für die von der vorliegenden Kammer zu treffende Entscheidung erforderlich ist, ob sie die anstehende mündliche Verhandlung zur Erörterung des Hauptantrags der Beschwerdeführerin als Präsenzverhandlung oder als Videokonferenz durchführt.

C.2 Umfang der Vorlage

14. Was den Umfang der Vorlage angeht, so hält die Große Beschwerdekammer sie in zwei Aspekten für breiter formuliert, als es für die von der vorliegenden Kammer zu treffende Entscheidung erforderlich ist. Erstens geht es in der Beschwerdesache T 1807/15 darum, ob die Kammer die Beteiligten ohne deren Einverständnis zu einer als Videokonferenz durchgeführten mündlichen Verhandlung laden

C. The referred question

C.1 Admissibility

11. According to Article 112 EPC, a Board of Appeal, in order to ensure a uniform application of the law or if a point of law of fundamental importance arises, shall refer any question to the Enlarged Board if it considers that a decision is required for the above purpose.

12. The Enlarged Board considers that these conditions are met in the present case. There are decisions by boards of appeal, albeit few in number, which have taken the view that oral proceedings by videoconference before the Boards of Appeal are oral proceedings within the meaning of Article 116 EPC (see T 1378/16, T 2068/14 and T 2320/16) and giving consent to oral proceedings by videoconference is not equivalent to waiving the right to oral proceedings. The Board questions whether this is so. The referral may thus serve to ensure a uniform application of the law.

13. The point of law in issue is also of fundamental importance, for two reasons. Firstly, the question whether a practice of the Boards of Appeal is compatible with a provision of the EPC which is related to the right of parties to be heard orally is of fundamental importance in itself. Secondly, oral proceedings take place in most appeal proceedings and the question is thus relevant for a large number of cases. The Enlarged Board is also of the view that an answer to the question is necessary for a decision that the Board has to take, namely whether to summon the parties to the further oral proceedings to discuss the appellant's main request in person or by videoconference.

C.2 Scope of the referral

14. As far as the scope of the referral is concerned, the Enlarged Board takes the view that in two respects the question is formulated more broadly than is necessary for the decision the Board has to take. Firstly, in appeal case T 1807/15 the issue is whether the Board can summon the parties to oral proceedings by videoconference without their consent, not whether a department of first instance can do so.

C. Question soumise

C.1 Recevabilité

11. Conformément à l'article 112 CBE, afin d'assurer une application uniforme du droit ou si une question de droit d'importance fondamentale se pose, une chambre de recours saisit la Grande Chambre de recours lorsqu'elle estime qu'une décision est nécessaire à ces fins.

12. La Grande Chambre de recours considère que ces conditions sont remplies dans la présente affaire. Dans certaines décisions des chambres de recours, bien que peu nombreuses, il est estimé que les procédures orales tenues par visioconférence devant les chambres de recours constituent des procédures orales au sens de l'article 116 CBE (cf. T 1378/16, T 2068/14 et T 2320/16) et que le fait de consentir à une procédure orale par visioconférence n'équivaut pas à renoncer à son droit à une procédure orale. La chambre à l'origine de la saisine se demande s'il en est ainsi. La saisine peut donc servir à assurer une application uniforme du droit.

13. La question de droit qui se pose en l'espèce revêt également une importance fondamentale, et ce pour deux raisons. Premièrement, la question de savoir si une pratique des chambres de recours est compatible avec une disposition de la CBE relative au droit des parties d'être entendues dans le cadre d'une procédure orale revêt en soi une importance fondamentale. Deuxièmement, une procédure orale est tenue dans la plupart des procédures de recours et la question est donc pertinente pour un grand nombre d'affaires. La Grande Chambre de recours considère également qu'il est nécessaire d'apporter une réponse à la question en vue d'une décision que la chambre est appelée à prendre, à savoir déterminer si elle citera les parties à une nouvelle procédure orale en présentiel ou sous forme de visioconférence pour traiter la requête principale du requérant.

C.2 Portée de la saisine

14. En ce qui concerne la portée de la saisine, la Grande Chambre de recours estime qu'à deux égards, la question est formulée plus largement qu'il n'est nécessaire pour la décision que la chambre est appelée à prendre. Premièrement, dans le recours T 1807/15, la question est de savoir si la chambre peut citer les parties à une procédure orale par visioconférence sans leur

darf, und nicht darum, ob ein erstinstanzliches Organ dies darf. Zweitens ergab sich die Frage der mündlichen Verhandlung und des Einverständnisses bzw. der Zustimmung der Beteiligten, wie aus der Historie des vor der vorliegenden Kammer verhandelten Falls eindeutig hervorgeht, während und aufgrund der COVID-19-Pandemie. Sie ergab sich, weil die Durchführung einer mündlichen Präsenzverhandlung zur fraglichen Zeit nicht möglich bzw. mit Rücksicht auf die öffentliche Gesundheit nicht angezeigt war, denn dafür hätten die Beteiligten an den Sitz der Beschwerdekammern in Haar reisen und auch die Mitglieder der vorliegenden Kammer vor Ort physisch anwesend sein müssen.

15. Die vorliegende Kammer stand also vor der Wahl, die Beteiligten zu einer mündlichen Verhandlung per Video-Konferenz zu laden oder die mündliche Verhandlung zu verlegen, bis diese wieder als Präsenzverhandlung durchgeführt werden könnte. Dies ist etwas grundsätzlich anderes als die Wahl zwischen einer mündlichen Präsenzverhandlung und einer als Video-Konferenz durchgeführten Verhandlung.

16. In dieser Hinsicht hält es die Große Beschwerdekammer daher für gerechtfertigt, die Vorlagefrage auf mündliche Verhandlungen vor den Beschwerdekammern zu beschränken und den besonderen Rahmen der Vorlage, d. h. die COVID-19-Pandemie, zu berücksichtigen. Dies steht in Einklang mit den früheren Entscheidungen G 1/19 (ABI. EPA 2021, A77) und G 2/19 (ABI. EPA 2020, A87), in denen die Große Beschwerdekammer den Standpunkt vertreten hat, dass vorgelegte Fragen insoweit unbeantwortet bleiben können, als sie über den wirklichen Klärungsbedarf hinausgehen. Verwiesen sei diesbezüglich auch auf die Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA, 9. Auflage 2019, Kapitel V.B.2.3.3 "Relevanz der Vorlagefrage für den Ausgangsfall".

17. Andererseits hat die vorliegende Kammer ihre Vorlagefrage darauf beschränkt, ob die Durchführung einer mündlichen Verhandlung als Video-Konferenz ohne das Einverständnis der Beteiligten mit Artikel 116 EPÜ vereinbar ist. Der Begründung entnimmt die Große Beschwerdekammer, dass die vorliegende Kammer keine Notwendigkeit gesehen hat, die Vereinbarkeit mit Artikel 113(1) EPÜ zu hinterfragen, obwohl die Beschwerdeführerin auch Bedenken bezüglich des dort verankerten Anspruchs auf rechtliches Gehör geäußert hat. In Nummer 2.3 der

Secondly, as is clear from the history of the case before the Board, the issue of oral proceedings by videoconference and the role of the agreement or consent of the parties has arisen during and as a result of the COVID-19 pandemic. It has arisen because at the relevant time it was not possible, or at least from a public health perspective not desirable, to hold oral proceedings in person, as this would have required the parties to travel to the premises of the Boards of Appeal in Haar and also the members of the Board to be physically present on the premises.

15. The Board was thus faced with the choice of summoning the parties to oral proceedings by videoconference or postponing the oral proceedings until they could be held in person again. This choice is fundamentally different from the choice between holding oral proceedings in person or as a videoconference.

16. Therefore, in this regard, the Enlarged Board finds it justified to limit the scope of the referral to oral proceedings before the Boards of Appeal and to take the specific context of the referral, the COVID-19 pandemic, into account. This is in line with earlier decisions G 1/19 (OJ EPO 2021, A77) and G 2/19 (OJ EPO 2020, A87) in which the Enlarged Board took the position that a referred question may remain unanswered to the extent that it exceeds the real need for clarification. See also in this regard Case Law of the Boards of Appeal of the EPO, 9th edition 2019, V.B.2.3.3 "Relevance of the referred question for the underlying case".

17. On the other hand, the Board limited its referral to the question whether holding oral proceedings by videoconference without the consent of the parties is compatible with Article 116 EPC. The Enlarged Board understands from the Board's reasoning that it saw no need to address the matter of its compatibility with Article 113(1) EPC, although the appellant raised concerns with respect to the right to be heard as laid down in that provision. In point 2.3 of the Reasons of its decision, the Board indicated that "...it [saw] no reason not

consentement, et non de savoir si une instance du premier degré peut le faire. Deuxièmement, comme il ressort clairement de l'historique de l'affaire dont est saisie la chambre, la question de la procédure orale par visioconférence et du rôle de l'accord ou consentement des parties s'est posée dans le contexte et en raison de la pandémie de COVID-19. Elle s'est posée car, au moment concerné, il n'était pas possible, ou du moins pas désirable dans une perspective de santé publique, d'organiser une procédure orale en présentiel, étant donné qu'il aurait alors fallu que les parties se rendent dans les locaux des chambres de recours à Haar et que les membres de la chambre soient physiquement présents dans les locaux.

15. La chambre a donc dû choisir entre citer les parties à une procédure orale tenue par visioconférence ou reporter la procédure orale jusqu'à ce qu'elle puisse être organisée de nouveau en présentiel. Ce choix est fondamentalement différent du choix entre organiser une procédure orale en présentiel ou par visioconférence.

16. Par conséquent, à cet égard, la Grande Chambre de recours considère justifié de limiter la portée de la saisine aux procédures orales devant les chambres de recours et de prendre en compte le contexte spécifique de la saisine, à savoir la pandémie de COVID-19. Cette position est conforme aux décisions antérieures G 1/19 (JO OEB 2021, A77) et G 2/19 (JO OEB 2020, A87), dans lesquelles la Grande Chambre de recours a estimé qu'une question soumise peut rester sans réponse si elle va au-delà d'un véritable besoin de clarification. Voir également à cet égard la Jurisprudence des chambres de recours de l'OEB, 9^e édition 2019, V.B.2.3.3 "Pertinence de la question soumise pour l'affaire sous-jacente".

17. À un autre égard, la chambre a limité sa saisine à la question de savoir si la tenue d'une procédure orale par visioconférence sans le consentement des parties est compatible avec l'article 116 CBE. Selon la Grande Chambre de recours, il ressort du raisonnement de la chambre que celle-ci n'a pas considéré nécessaire d'aborder la question de la compatibilité avec l'article 113(1) CBE, alors même que le requérant avait fait part de ses préoccupations concernant le droit d'être entendu tel que prévu dans cette disposition. Au point 2.3 des motifs de

Begründung der Vorlageentscheidung erklärt die vorlegende Kammer, dass sie "keinen Grund sieht, nicht von dem Format der Videokonferenz Gebrauch zu machen, sofern die Große Beschwerdekammer es als mit Artikel 116 EPÜ vereinbar erachtet." Und weiter in Nummer 3.7: "In diesem Zusammenhang möchte die Kammer darauf hinweisen, dass sie den Aspekt der Vereinbarkeit mit Artikel 113 (1) EPÜ bewusst nicht in die Vorlagefrage aufgenommen hat, da sie die Frage der Vereinbarkeit mit Artikel 116 (1) EPÜ für vorrangig hält. Ihrer Auffassung nach betrifft das in Artikel 113 (1) EPÜ verankerte Recht den Anspruch auf rechtliches Gehör in einer den Erfordernissen des Artikels 116 EPÜ genügenden mündlichen Verhandlung." Dies versteht die Große Beschwerdekammer so, dass es, sollte sie zu dem Schluss kommen, dass Artikel 116 EPÜ Videokonferenzen als Format für mündliche Verhandlungen nicht ausschließt, kein Problem mit dem Anspruch auf rechtliches Gehör geben wird. Bekräftigt wird dies durch Nummer 4.1.3 der Entscheidungsgründe, wo die vorlegende Kammer die Auffassung vertritt, dass "die Durchführung von Videokonferenzen mittels einer Technik, die im Allgemeinen ordnungsgemäß funktioniert, sowohl mit dem Anspruch auf rechtliches Gehör als auch mit dem Recht auf ein faires Verfahren vereinbar [ist]".

18. In den Vorbringen der Beschwerdeführerin und zahlreichen *Amicus-curiae*-Schriftsätzen war geltend gemacht worden, dass eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung und eine mündliche Präsenzverhandlung nicht gleichwertig seien, weil sie unweigerlich die Interaktion zwischen den Beteiligten und der Kammer sowie die Gelegenheit der Beteiligten beschränkten, ihre Argumente vorzutragen. Die konkrete Sorge in diesem Zusammenhang war, dass der Anspruch auf rechtliches Gehör und das Recht auf ein faires Verfahren durch die Durchführung mündlicher Verhandlungen als Videokonferenz verletzt würden.

19. Die Große Beschwerdekammer ist der Auffassung, dass es zur Klärung des Rechtsrahmens für die Durchführung mündlicher Verhandlungen als Videokonferenz angebracht ist, auch die Vereinbarkeit dieses Formats mit Artikel 113 EPÜ zu prüfen, und zwar umso mehr, als der Anspruch auf rechtliches Gehör das grundlegende Prinzip ist und das Recht auf eine mündliche Verhandlung nur eine Ausgestaltung dieses Prinzips.

to use a videoconference as long as the Enlarged Board of Appeal considers the format to be in line with Article 116 EPC". And according to point 3.7 of the Reasons, "[i]n this context, the Board would like to note that it has specifically not included the issue of Article 113(1) EPC in the question to be referred, because it considers the issue of compatibility with Article 116(1) EPC to be of primary nature. In the Board's view, the right under Article 113(1) EPC covers the right to be heard at oral proceedings that satisfy the requirements under Article 116 EPC." The Enlarged Board understands from these passages that if the Enlarged Board concludes that a videoconference is a format for oral proceedings that is not excluded by Article 116 EPC, there will be no issue with the right to be heard. This is borne out by point 4.1.3 of the Reasons, where the Board states: "In the Board's view, running videoconferences using a technology that generally functions properly is compatible with both the right to be heard and the right to a fair trial."

18. In the submissions of the appellant and in many *amicus curiae* briefs the view was expressed that oral proceedings in the form of a videoconference are not equivalent to in-person oral proceedings in that they inevitably pose limitations on the interaction between the parties and the board and on the opportunity for the parties to argue their case. In that connection, the specific concern was that the right to be heard and the right to a fair trial are infringed by oral proceedings being held by way of a videoconference.

19. The Enlarged Board is of the view that in order to clarify the legal framework for holding oral proceedings by videoconference it is appropriate also to consider the compatibility of this format with Article 113 EPC. This is all the more so as the right to be heard is the fundamental principle and the right to oral proceedings is an expression of that principle.

sa décision, la chambre a indiqué qu'elle "ne voit aucune raison de ne pas utiliser la visioconférence, pour autant que la Grande Chambre de recours considère que ce format est conforme à l'article 116 CBE." De plus, au point 3.7 des motifs, "[d]ans ce contexte, la Chambre souhaite faire observer que c'est à dessein qu'elle n'a pas inclus la question de la compatibilité avec l'article 113(1) CBE dans la question à soumettre, car elle considère que la question de la compatibilité avec l'article 116(1) CBE prime. Selon elle, le droit prévu à l'article 113(1) CBE couvre le droit d'être entendu dans le cadre de procédures orales qui satisfont aux exigences prévues à l'article 116 CBE." La Grande Chambre de recours comprend ces passages comme suit : si la Grande Chambre de recours conclut que la visioconférence est un format de procédure orale qui n'est pas exclu par l'article 116 CBE, il ne se posera aucune question concernant le droit d'être entendu. C'est ce qui ressort du point 4.1.3 des motifs : "D'après la Chambre, le fait d'organiser une visioconférence à l'aide d'une technologie qui fonctionne généralement bien est compatible à la fois avec le droit d'être entendu et avec le droit à un procès équitable."

18. Dans les moyens produits par le requérant et dans de nombreuses observations d'*amici curiae*, il a été avancé qu'une procédure orale tenue sous forme de visioconférence n'équivaut pas à une procédure orale en présentiel, en ce sens que ce format limite inévitablement l'interaction entre les parties et la chambre, ainsi que la possibilité pour les parties de présenter leurs arguments. La préoccupation expressément formulée à cet égard était que la tenue de la procédure orale sous forme de visioconférence enfreint le droit d'être entendu et le droit à un procès équitable.

19. La Grande Chambre de recours considère qu'afin de clarifier le cadre juridique pour la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence, il convient également de prendre en considération la compatibilité de ce format avec l'article 113 CBE. Cela est d'autant plus vrai que le droit d'être entendu est le principe fondamental alors que le droit à une procédure orale est une expression de ce principe.

20. Aus diesen Überlegungen heraus formuliert die Große Beschwerdekammer die Vorlagefrage wie folgt um:

"Ist in einem allgemeinen Notfall, der die Möglichkeit der Beteiligten einschränkt, persönlich an einer mündlichen Verhandlung in den Räumlichkeiten des EPA teilzunehmen, die Durchführung der mündlichen Verhandlung vor einer Beschwerdekammer in Form einer Videokonferenz mit dem EPÜ vereinbar, wenn nicht alle Beteiligten ihr Einverständnis mit der Durchführung der mündlichen Verhandlung in dieser Form erklärt haben?"

C.3 Auslegung des Artikels 116 EPÜ

21. Als Erstes ist die Frage zu beantworten, ob die Anhörung der Beteiligten mittels einer Videokonferenz als Durchführung einer mündlichen Verhandlung im Sinne des Artikels 116 EPÜ angesehen werden kann. Dies erfordert eine Auslegung des Artikels 116 (1) EPÜ, der besagt: "Eine mündliche Verhandlung findet entweder von Amts wegen, sofern das Europäische Patentamt dies für sachdienlich erachtet, oder auf Antrag eines Beteiligten statt. Das Europäische Patentamt kann jedoch einen Antrag auf erneute mündliche Verhandlung vor demselben Organ ablehnen, wenn die Parteien und der dem Verfahren zugrunde liegende Sachverhalt unverändert geblieben sind."

22. Nach Artikel 31 des Wiener Übereinkommens über das Recht der Verträge ist ein Vertrag nach Treu und Glauben in Übereinstimmung mit der gewöhnlichen, seinen Bestimmungen in ihrem Zusammenhang zukommenden Bedeutung und im Lichte seines Zieles und Zweckes auszulegen. In der Vergangenheit hat die Große Beschwerdekammer zur Auslegung des EPÜ stets die Vorschriften des Wiener Übereinkommens herangezogen und wird dies auch im vorliegenden Fall tun.

23. In Artikel 116 (1) EPÜ geht es offenbar nicht primär um die Frage, was eine mündliche Verhandlung darstellt. Vielmehr regelt er, wann eine mündliche Verhandlung – im Unterschied zum schriftlichen Verfahren – stattzufinden hat und auf wessen Initiative hin. Im Artikel wird der Begriff "mündliche Verhandlung" selbst nicht näher definiert. Wie von der vorliegenden Kammer anerkannt (s. Nr. 5.4.1 der Entscheidungsgründe), ist der Begriff als solcher sehr allgemein und kann breit ausgelegt werden. Die Große Beschwerdekammer stimmt zu, dass die herkömmliche Bedeutung des

20. On the basis of the above considerations the Enlarged Board has reformulated the referred question as follows:

During a general emergency impairing the parties' possibilities to attend in-person oral proceedings at the EPO premises, is the conduct of oral proceedings before the boards of appeal in the form of a videoconference compatible with the EPC if not all of the parties have given their consent to the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference?

C.3 Interpretation of Article 116 EPC

21. The first question to be answered is whether hearing the parties by means of a videoconference can be regarded as holding oral proceedings within the meaning of Article 116 EPC. This requires an interpretation of Article 116(1) EPC, which provides: "Oral proceedings shall take place either at the instance of the European Patent Office if it considers this to be expedient or at the request of any party to the proceedings. However, the European Patent Office may reject a request for further oral proceedings before the same department where the parties and the subject of the proceedings are the same."

22. According to Article 31 of the Vienna Convention on the Law of Treaties, a treaty is to be interpreted in good faith in accordance with the ordinary meaning to be given to the terms in their context and in the light of its object and purpose. The Enlarged Board has consistently applied the provisions of this Convention for interpreting the EPC in the past, and will also do this in the present case.

23. It appears that Article 116(1) EPC is not primarily concerned with the question of what constitutes oral proceedings. It rather addresses the question of when oral proceedings, as distinct from written proceedings, are to take place and on whose initiative. The term "oral proceedings" itself is not further defined in the text of the Article. As acknowledged by the Board (see point 5.4.1 of the Reasons), the term is in itself very general and allows a broad interpretation. The Enlarged Board agrees that the ordinary meaning of the term is very general. The Board also notes in point 5.4.1 that the EPC does

20. Sur la base des considérations qui précèdent, la Grande Chambre de recours a reformulé la question soumise comme suit :

Lors d'une situation d'urgence générale qui compromet la possibilité pour les parties d'assister à une procédure orale en présentiel dans les locaux de l'OEB, la tenue de cette procédure orale devant une chambre de recours sous forme de visioconférence est-elle compatible avec la CBE si les parties n'ont pas toutes consenti à ce que la procédure orale se déroule sous forme de visioconférence ?

C.3 Interprétation de l'article 116 CBE

21. La première question à trancher est de savoir si l'audition des parties au moyen d'une visioconférence peut être considérée comme une procédure orale au sens de l'article 116 CBE. Il convient pour cela d'interpréter l'article 116(1) CBE, qui dispose ce qui suit : "Il est recouru à la procédure orale soit d'office lorsque l'Office européen des brevets le juge utile, soit sur requête d'une partie à la procédure. Toutefois, l'Office européen des brevets peut rejeter une requête tendant à recourir à nouveau à la procédure orale devant la même instance pour autant que les parties ainsi que les faits de la cause soient les mêmes."

22. Conformément à l'article 31 de la Convention de Vienne sur le droit des traités, un traité doit être interprété de bonne foi suivant le sens ordinaire à attribuer aux termes du traité dans leur contexte et à la lumière de son objet et de son but. La Grande Chambre de recours a appliqué de manière constante les dispositions de cette convention pour interpréter la CBE par le passé et en fera de même dans la présente affaire.

23. L'article 116(1) CBE ne semble pas concerner en premier lieu la question de savoir ce qui constitue une procédure orale. Il aborde plutôt celle de savoir quand une procédure orale, par opposition à la procédure écrite, doit avoir lieu et à l'initiative de qui. Le terme "procédure orale" lui-même n'est pas défini plus avant dans le texte de l'article. Comme l'a reconnu la chambre (cf. point 5.4.1 des motifs), le terme est en soi très général et permet une interprétation large. La Grande Chambre de recours convient que le sens ordinaire du terme est très général. La chambre fait également

Begriffs sehr allgemein ist. In Nummer 5.4.1 der Entscheidungsgründe verweist die vorliegende Kammer auch darauf, dass das EPÜ keine explizite Vorschrift zur Form mündlicher Verhandlungen enthält. Auch der Großen Beschwerdekammer ist keine solche Vorschrift bekannt.

24. Die vorliegende Kammer erklärt sodann, dass bei der Ermittlung der "authentischen" Bedeutung des Begriffs "mündliche Verhandlung" zu beachten sei, dass es zum Zeitpunkt der Abfassung und Unterzeichnung des EPÜ keine technischen Optionen gab, die eine Alternative zur herkömmlichen mündlichen Präsenzverhandlung geboten hätten. Im Kontext betrachtet, seien mit "mündlichen Verhandlungen" also unweigerlich mündliche Präsenzverhandlungen gemeint gewesen. Somit habe kein Bedarf bestanden, das Format mündlicher Verhandlungen zu definieren, und jeder Versuch, den Begriff so auszulegen, dass er auch andere Formate einschlieÙe, kam nach Ansicht der vorliegenden Kammer allein rückblickend zustande. Zur Stützung ihrer Auffassung, dass der Gesetzgeber ausschließlich mündliche Präsenzverhandlungen gemeint habe, verweist sie zudem auf Regel 71 (2) EPÜ 1973 und Regel 115 (2) EPÜ.

25. Hier stimmt die Große Beschwerdekammer nicht mit der vorliegenden Kammer überein. Vorrangig und am wichtigsten bei der Auslegung einer Rechtsvorschrift ist ihr Wortlaut. Der Wortlaut ist im vorliegenden Fall eindeutig: Artikel 116 EPÜ bezieht sich auf Verhandlungen, die mündlich stattfinden. "Oral", also "mündlich", ist im Oxford English Dictionary, 3. Auflage, unter Nummer 2.b des dortigen Eintrags definiert als: "Of disputes, negotiations, agreements, contracts etc.: conducted by the means of the spoken word; transacted by word of mouth; communicated in speech; spoken; verbal" [Übersetzung: "bei Streitigkeiten, Verhandlungen, Abreden, Vereinbarungen usw.: getroffen durch das gesprochene Wort, durch Rede, im Gespräch kommuniziert, gesprochen, verbal"], also als das gesprochene Wort, die Rede oder das Gespräch. Der Begriff bietet somit keine Grundlage dafür, seine Bedeutung auf Anhörungen vor einem Spruchkörper mit persönlicher Anwesenheit in einem Gerichtssaal zu beschränken.

26. Die Große Beschwerdekammer bezweifelt nicht, dass die am Gesetzgebungsprozess für das EPÜ 1973 Beteiligten mündliche Verhandlungen mit persönlicher Anwesenheit in einem Gerichtssaal gemeint haben. Ebenso

not contain any explicit provision on the form of oral proceedings. The Enlarged Board is not aware either of such a provision.

24. The Board then goes on to state that to find the "authentic" meaning of the term "oral proceedings" it must be borne in mind that at the time of the preparation and conclusion of the EPC there were no technical options available to provide an alternative to traditional in-person oral proceedings. Therefore, read in context, the term "oral proceedings" inevitably meant in-person oral proceedings. There was thus no need to define the format of oral proceedings, and, in the Board's view, any attempt to construe the term as also encompassing other formats is based on retrospective considerations. The Board also cited Rule 71(2) EPC 1973 and Rule 115 (2) EPC in support of its view that the legislator only had in-person oral proceedings in mind.

25. The Enlarged Board does not agree with the Board in this respect. The first and most important element in interpreting a legal text is its wording. In the present case the wording is clear: Article 116 EPC relates to proceedings that are oral. According to entry 2.b. of the definition in the Oxford English Dictionary, 3rd edition, "oral" means "Of disputes, negotiations, agreements, contracts etc.: conducted by the means of the spoken word; transacted by word of mouth; communicated in speech; spoken; verbal", i.e. by the spoken word, by speech, by word of mouth. There is thus no basis in this word for limiting its scope to in-person hearings in a courtroom before the deciding body.

26. The Enlarged Board has no doubt that those involved in the legislative process leading to the EPC 1973 had in-person oral proceedings in a courtroom in mind. Nor does it dispute that terms such as "appearing" and

observer au point 5.4.1 que la CBE ne contient pas de disposition explicite concernant le format de la procédure orale. La Grande Chambre de recours n'a pas non plus connaissance d'une telle disposition.

24. La chambre poursuit en indiquant que, pour trouver le sens "véritable" du terme "procédure orale", il convient de garder à l'esprit que lors de l'élaboration et de la conclusion de la CBE, il n'existait aucune option technique permettant de fournir une solution de rechange aux procédures orales traditionnelles en présentiel. Par conséquent, lu dans son contexte, le terme "procédure orale" désignait inévitablement la procédure orale en présentiel. Il n'était donc pas nécessaire de définir le format de la procédure orale et, selon la chambre, toute tentative d'interprétation du terme comme englobant également d'autres formats s'appuie sur des considérations rétrospectives. La chambre a également cité la règle 71(2) CBE 1973 et la règle 115(2) CBE à l'appui de son point de vue selon lequel le législateur n'avait à l'esprit que les procédures orales en présentiel.

25. La Grande Chambre de recours n'est pas d'accord avec la chambre sur ce point. Le premier et principal élément dans l'interprétation d'un texte juridique est sa formulation. En l'espèce, la formulation est claire : l'article 116 CBE concerne des procédures qui sont orales. D'après l'entrée 2.b. de la définition qui figure dans la troisième édition du "Oxford English Dictionary", le terme anglais "oral" (qui correspond au terme "oral" en français) désigne ce qui est communiqué de vive voix, par la parole, par le mot parlé : "Of disputes, negotiations, agreements, contracts etc.: conducted by the means of the spoken word; transacted by word of mouth; communicated in speech; spoken; verbal" (traduction : dans le contexte de litiges, de négociations, d'accords, de contrats etc. : qui se fait par la parole ; qui se transmet par le mot parlé ; qui est communiqué en parlant ; parlé ; verbal). Ainsi, rien dans ce terme ne justifie de limiter sa portée à des audiences tenues en présentiel dans une salle devant l'instance appelée à statuer.

26. La Grande Chambre de recours ne doute pas que les personnes ayant participé au processus législatif qui a donné lieu à la CBE 1973 avaient à l'esprit une procédure orale en présentiel dans une salle d'audience.

wenig bestreitet sie, dass Wörter wie "erscheinen" und "vor" in den mündliche Verhandlungen betreffenden Vorschriften höchstwahrscheinlich mit diesem Konzept vor Augen gewählt worden sind. Es steht daher für die Große Beschwerdekammer außer Frage, dass mündliche Präsenzverhandlungen – im Kontext betrachtet – unter den Begriff "mündliche Verhandlung" fallen, auch wenn sie nicht ausdrücklich genannt sind.

27. Daraus kann jedoch nicht geschlossen werden, dass sich die Bedeutung des allgemeinen Begriffs "mündliche Verhandlung" auf diese eine, bei Abfassung des Übereinkommens bekannte Form beschränkt. Denn auch Beteiligte, die an einer als Videokonferenz durchgeführten mündlichen Verhandlung teilnehmen, erscheinen ja vor der Kammer, wenn auch per Fernteilnahme. So haben die Vertreter der Beschwerdeführerin in der sachlichen Debatte richtigerweise anerkannt, dass "mündliche Verhandlungen" im Sinne des Artikels 116 EPÜ nicht auf Verhandlungen unter Nutzung der 1973 verfügbaren Technik beschränkt sind, sondern auch solche einschließen, die mithilfe neuerer Technik, wie z. B. Laptops, PowerPoint-Präsentationen und digitalen Whiteboards, durchgeführt werden. Es fehlt jedoch jeglicher Anhaltspunkt dafür, dass der Aspekt der persönlichen Anwesenheit oder Präsenz, der weder im Artikel noch anderswo erwähnt ist, für das Konzept der mündlichen Verhandlung tatsächlich als wesentlich erachtet wurde. Auch wurde nicht belegt, dass der Gesetzgeber mündliche Verhandlungen wirklich auf dieses und kein anderes Format beschränken wollte. Ein solcher Wille geht weder aus der Wortwahl des Artikels 116 EPÜ noch aus den sonstigen angeführten Vorschriften hervor. Zudem enthalten die vorbereitenden Arbeiten zum Übereinkommen, wie in allen Vorträgen im vorliegenden Fall eingeräumt worden ist, keinerlei Ausführungen zu dieser Frage. Dies gilt sowohl für die Materialien zum EPÜ 1973 als auch für die Aufzeichnungen der vorbereitenden Beratungen zum EPÜ 2000.

28. Im breiteren Kontext des EPÜ betrachtet, ist es Sinn und Zweck des Übereinkommens, ein System für die Erteilung europäischer Patente mit dem Ziel der Förderung von Innovation und technischem Fortschritt bereitzustellen. Nach Auffassung der Großen Beschwerdekammer widerspräche es diesem Sinn und Zweck, wenn der Gesetzgeber beabsichtigt hätte, künftige, durch den technischen

"before" in provisions relating to oral proceedings were most likely used with this concept in mind. Thus, for the Enlarged Board it is beyond question that in-person oral proceedings, although not expressly mentioned, are encompassed by the term "oral proceedings" when read in context.

27. However, the above findings do not lead to the conclusion that the meaning of the general term "oral proceedings" is limited to the specific form that was known at the time the Convention was drawn up. Indeed, if parties to an appeal attend oral proceedings held by videoconference, they can also be said to appear before the board, albeit remotely. Thus, the appellant's representatives rightly accepted during the course of argument that "oral proceedings" within the meaning of Article 116 EPC are not restricted to proceedings using technology that was available in 1973, but they may also involve the use of newer technologies, such as laptops, PowerPoint presentations and digital whiteboards. What is lacking in particular is any indication that the "in-person" aspect, although not mentioned in the Article or anywhere else, was indeed considered essential to the concept of oral proceedings. Nor has it been demonstrated that it was the will of the legislator to limit the scope of oral proceedings to this particular format and no other. Such an intention cannot be deduced from the terminology used in Article 116 EPC, or from the other cited provisions. Furthermore, as has been acknowledged in all contributions in this case, the *travaux préparatoires* are silent on this issue. This is the case for both the documents concerning the EPC 1973 and those recording the preparatory discussions on the EPC 2000.

28. In the wider context of the EPC, the Enlarged Board notes that the object and purpose of the Convention is to provide a system for the grant of European patents with the aim of supporting innovation and technological progress. In the view of the Enlarged Board, it would be at odds with this object and purpose if the intention of the legislator was to exclude future formats for oral proceedings that might

Elle ne conteste pas non plus le fait que les termes tels que "comparution" et "devant" figurant dans les dispositions relatives aux procédures orales étaient probablement utilisés avec ce concept à l'esprit. Selon la Grande Chambre de recours, il ne fait donc aucun doute que les procédures orales tenues en présentiel, bien qu'elles ne soient pas mentionnées expressément, sont comprises dans le terme "procédure orale" lorsqu'il est lu dans son contexte.

27. Cependant, les constatations qui précèdent ne permettent pas de conclure que le sens du terme général "procédure orale" est limité au format particulier qui était connu lorsque la CBE a été établie. En effet, si des parties à un recours participent à une procédure orale tenue par visioconférence, l'on peut également dire d'elles qu'elles comparaissent devant la chambre, bien qu'à distance. Les mandataires du requérant ont donc admis à juste titre, lors de la discussion, qu'une "procédure orale" au sens de l'article 116 CBE ne se limite pas à une procédure utilisant une technologie disponible en 1973, mais peut également faire intervenir des technologies plus récentes, telles que les ordinateurs portables, les présentations PowerPoint et les tableaux blancs numériques. En particulier, rien n'indique que l'aspect "en présentiel", alors même qu'il n'est mentionné ni dans l'article ni ailleurs, ait été considéré comme essentiel au concept de procédure orale. Il n'a pas non plus été démontré que la volonté du législateur avait été de limiter l'étendue de la procédure orale à ce format particulier, à l'exclusion de tous les autres formats. Une telle intention ne saurait être déduite de la terminologie utilisée dans l'article 116 CBE ou des autres dispositions citées. De plus, comme il est reconnu dans toutes les contributions liées à cette affaire, les travaux préparatoires restent muets sur cette question. C'est le cas aussi bien des documents relatifs à la CBE 1973 que des documents dans lesquels ont été consignées les discussions préparatoires sur la CBE 2000.

28. Dans le contexte plus large de la CBE, la Grande Chambre de recours fait observer que la CBE a pour objet et pour but de fournir un système de délivrance des brevets européens en vue de soutenir l'innovation et le progrès technologique. D'après la Grande Chambre de recours, il y aurait une contradiction avec cet objet et ce but si l'intention du législateur avait été d'exclure de futurs formats de

Fortschritt möglich werdende Formate mündlicher Verhandlungen auszu-schließen. Genauer gesagt: nachdem es Sinn und Zweck einer mündlichen Verhandlung ist, den Beteiligten Gelegenheit zu geben, ihr Vorbringen mündlich vorzutragen, ist es unwahrscheinlich, dass der Gesetzgeber potenzielle künftige Formate, die ihnen dies ermöglichen, ausschließen wollte.

29. Es gibt somit keine Grundlage für die Schlussfolgerung, der Begriff "mündliche Verhandlung" sei in einer engeren als der ihm normalerweise zukommenden Bedeutung zu verstehen oder mündliche Verhandlungen, die in einem bestimmten, erst nach Abschluss des Gesetzgebungsprozesses verfügbar gewordenen Format durchgeführt werden, fielen nicht unter Artikel 116 EPÜ.

30. Die Große Beschwerdekammer kommt daher zu dem Ergebnis, dass eine in Form einer Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung eine mündliche Verhandlung im Sinne des Artikels 116 EPÜ ist.

31. Zu beachten ist ferner, dass Anhörungen per Videokonferenz, wenn sie denn keine mündlichen Verhandlungen im Sinne des Artikels 116 EPÜ wären, in einem Rechtsvakuum stattfinden würden, weil dann die für mündliche Verhandlungen geltenden Vorschriften und Praktiken nicht auf Videokonferenzen anwendbar wären. Dies wiederum würde Fragen zum Rechtscharakter einer Videokonferenz und z. B. dazu aufwerfen, ob Beteiligte zur Stellung ihrer Schlussanträge aufgefordert werden können oder die Kammer die sachliche Debatte schließen und am Ende ihre Entscheidung verkünden kann. Zudem würden sich diese Fragen unabhängig davon stellen, ob alle Beteiligten einverstanden sind oder nicht, denn wenn Videokonferenzen keine mündlichen Verhandlungen sind, bleiben diese Fragen selbst dann bestehen, wenn die Beteiligten ihr Einverständnis erklärt haben. In der Vorlageentscheidung war befunden worden, dass eine mit dem Einverständnis der Beteiligten durchgeführte Videokonferenz nach Artikel 116 EPÜ rechtlich unproblematisch sei, weil die Beteiligten ja auf ihr Recht auf mündliche Verhandlung verzichten könnten. Das mag zutreffen, lässt aber dennoch mehrere wichtige Rechtsfragen bezüglich der Art dieser Anhörungen offen. Nach Auffassung der Großen Beschwerdekammer sind, da Videokonferenzen eine Form der mündlichen Verhandlung nach Artikel 116 EPÜ sind, die für mündliche Verhandlungen geltenden Vorschriften

be made possible by technological progress. In more specific terms, since the object and purpose of oral proceedings is to give parties an opportunity to plead their case orally, it is improbable that the legislator wished to rule out potential future formats which would allow them to do so.

29. There is thus no basis to conclude that the term "oral proceedings" is to be understood in a more limited sense than its ordinary meaning, or that oral proceedings held in a particular format that only became available after the conclusion of the legislative process do not fall within the terms of Article 116 EPC.

30. The Enlarged Board therefore concludes that oral proceedings in the form of a videoconference are oral proceedings within the meaning of Article 116 EPC.

31. It is further noted that, if videoconference hearings were not oral proceedings according to Article 116 EPC, they would take place in a legal vacuum, meaning that the provisions and practices relating to oral proceedings would not apply either. This in turn would give rise to questions as to legal status of a videoconference, and for example whether parties can be asked to state their final requests or whether the board can close the debate and announce the decision at the end of it. Such questions would moreover arise irrespective of the consent or non-consent of all of the parties, because if videoconferences are not oral proceedings this also applies when the parties have consented to them. In the referring decision, the Board reasoned that a videoconference held with the consent of the parties would be legally unproblematic under Article 116 EPC because parties are entitled to waive their right to oral proceedings. That may be true, but it still leaves open a number of important legal questions as to the nature of these hearings. The Enlarged Board holds that, because videoconferences are a form of oral proceedings under Article 116 EPC, the rules and practices applicable to oral proceedings also apply to them.

procédure orale qui pourraient être rendus possibles par le progrès technologique. Plus concrètement, étant donné qu'une procédure orale a pour objet et pour but de donner aux parties l'occasion de défendre leurs arguments à l'oral, il est peu probable que le législateur ait souhaité exclure de potentiels futurs formats leur permettant de le faire.

29. Rien ne permet donc de conclure que le terme "procédure orale" doit être compris dans un sens plus limité que son sens ordinaire ou qu'une procédure orale tenue dans un format particulier qui n'est devenu disponible qu'après la conclusion du processus législatif ne soit pas couverte par les dispositions de l'article 116 CBE.

30. La Grande Chambre de recours conclut donc qu'une procédure orale tenue sous forme de visioconférence est une procédure orale au sens de l'article 116 CBE.

31. Il convient en outre de noter que si les audiences tenues par visioconférence n'étaient pas des procédures orales au sens de l'article 116 CBE, elles se trouveraient dans un vide juridique, ce qui signifierait que les dispositions et les pratiques relatives aux procédures orales ne s'appliqueraient pas non plus. Cela entraînerait des interrogations quant au statut juridique des visioconférences et soulèverait, par exemple, la question de savoir si les parties peuvent être invitées à donner lecture de leurs requêtes finales ou si la chambre peut clore les débats et prononcer la décision à la fin de la visioconférence. De telles questions se poseraient en outre indépendamment du consentement ou de l'absence de consentement de l'ensemble des parties, car si l'on considère que les visioconférences ne sont pas des procédures orales, cela vaut aussi lorsque les parties ont consenti à la visioconférence. Dans la décision de saisine, la chambre a conclu qu'une visioconférence tenue avec le consentement des parties ne poserait aucun problème juridique au regard de l'article 116 CBE étant donné que les parties sont libres de renoncer à leur droit à une procédure orale. Cette conclusion est peut-être exacte, mais elle laisse en suspens un certain nombre de questions juridiques importantes concernant la nature de ces audiences. La Grande Chambre de recours considère qu'étant donné que les visioconférences sont une forme de

und Praktiken auch auf Videokonferenzen anwendbar.

32. In einer Reihe von Eingaben wurde auf G 2/19 und T 1012/03 verwiesen, die sich beide damit befassen, an welchem Ort die mündliche Verhandlung stattzufinden hat. Es wurde argumentiert, dass die in Artikel 113 und 116 EPÜ verankerten Rechte des Beteiligten genauso wie durch eine mündliche Verhandlung an einem anderen als den im EPÜ vorgesehenen Orten auch durch eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung verletzt würden, die an einem anderen als den im EPÜ vorgesehenen Orten stattfindet. Diese Entscheidungen können jedoch nach Ansicht der Großen Beschwerdekammer nicht als Argument gegen die Durchführung mündlicher Verhandlungen als Videokonferenz herangezogen werden. Die Frage des geografischen Ortes stellt sich im Fall einer Videokonferenz nicht. Kein Beteiligter ist verpflichtet, an einem bestimmten Ort zu erscheinen, also auch nicht an einem Ort, der seinen Anspruch auf rechtliches Gehör beeinträchtigen würde. Aus diesen Entscheidungen eine Verpflichtung abzuleiten, mündliche Verhandlungen an einem bestimmten Ort stattfinden zu lassen und nicht als Videokonferenz durchzuführen, würde außer Acht lassen, dass es in diesen Fällen nicht um Videokonferenzen ging und die Begründungen beider Entscheidungen ganz andere Fragen betrafen.

C.4 Ist eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung einer mündlichen Präsenzverhandlung gleichwertig und falls nicht, ist die Videokonferenz eine geeignete Form zur Durchführung einer mündlichen Verhandlung?

33. In den Ausführungen der Beschwerdeführerin, der Stellungnahme des EPA-Präsidenten und den Amicus-curiae-Schriftsätzen wurde immer wieder die Frage erörtert, ob eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung einer mündlichen Präsenzverhandlung gleichwertig und die Videokonferenz eine geeignete Form zur Durchführung einer mündlichen Verhandlung ist.

34. In R 3/10 hat die Große Beschwerdekammer den Zweck der mündlichen Verhandlung wie folgt beschrieben: "Die mündliche Verhandlung soll ermöglichen, dass jede Partei ihre Argumente mündlich präsentieren kann, die Kammer den Parteien Fragen stellen kann, die Parteien auf diese

32. In a number of submissions reference was made to decisions G 2/19 and T 1012/03, both of which deal with the place where oral proceedings are to take place. It was argued that because holding oral proceedings at another place than provided for in the EPC could infringe a party's rights under Article 113 and Article 116 EPC, oral proceedings by videoconference which do not take place at the geographical location specified in the EPC also infringe these rights. However, the Enlarged Board finds that these decisions cannot be relied upon to argue against oral proceedings being held by videoconference. The question of geographical location does not arise in the case of a videoconference. No party is obliged to appear in a particular place, nor therefore in a place that would be detrimental to its right to be heard. To deduce from these decisions an obligation to hold oral proceedings at a specific location and thus not to hold them as a videoconference is to overlook that videoconferences were not in issue in those cases and that the reasons for each decision addressed quite a different question.

C.4 Is a videoconference equivalent to in-person oral proceedings and, if not, is it a suitable format for conducting oral proceedings?

33. A much-debated question in the comments of the appellant, the President of the EPO and in *amicus curiae* submissions is whether a videoconference is equivalent to an in-person hearing and whether it is a suitable format for conducting oral proceedings.

34. In R 3/10 the Enlarged Board gave the following description of the purpose of oral proceedings: "... to allow each party to make an oral presentation of its arguments, to allow the Board to ask questions, to allow the parties to respond to such questions and to allow the Board and the parties to discuss

procédure orale au sens de l'article 116 CBE, les règles et pratiques applicables aux procédures orales s'y appliquent également.

32. Dans un certain nombre d'observations, il a été fait référence aux décisions G 2/19 et T 1012/03, qui traitent toutes deux du lieu où la procédure orale doit se tenir. Il a été avancé que comme la tenue d'une procédure orale en un autre lieu que celui prévu dans la CBE pourrait violer les droits reconnus aux parties par les articles 113 et 116 CBE, une procédure orale tenue par visioconférence qui ne se déroule pas au lieu géographique défini dans la CBE viole également ces droits. La Grande Chambre de recours estime toutefois que ces décisions ne peuvent pas être invoquées pour contester la tenue d'une procédure orale par visioconférence. La question du lieu géographique ne se pose pas dans le cas d'une visioconférence. Nulle partie n'est obligée de comparaître en un lieu particulier, ni donc en un lieu qui porterait atteinte à son droit d'être entendue. Dédire de ces décisions une obligation de tenir la procédure orale en un lieu précis et, partant, de ne pas tenir la procédure orale sous forme de visioconférence revient à méconnaître le fait que les visioconférences n'étaient pas en cause dans ces affaires et que les motifs de chaque décision portaient sur une question tout à fait différente.

C.4 Une visioconférence est-elle équivalente à une procédure orale en présentiel et, dans la négative, est-elle un format adapté pour la tenue d'une procédure orale ?

33. Une question très débattue dans les observations du requérant, du Président de l'OEB et des amici curiae a été de savoir si une visioconférence est équivalente à une audience en présentiel et si ce format est adapté pour la tenue d'une procédure orale.

34. Dans la décision R 3/10, la Grande Chambre de recours a décrit comme suit la finalité de la procédure orale : "[...] permettre à chaque partie de présenter ses arguments à l'oral, permettre à la chambre de poser des questions, permettre aux parties de répondre à ces questions et permettre à

Fragen antworten können und dass die Kammer und die Parteien Fragen erörtern können, zu denen auch kontroverse und möglicherweise entscheidende Fragen zählen. Der Wert der mündlichen Verhandlung liegt folglich darin, dass Fragen geklärt werden können und die Kammer sich schließlich davon überzeugen kann, dass die Position einer Partei richtig ist, von deren schriftlichem Vorbringen alleine sie nicht so überzeugt war."

35. Der Präsident des EPA sah diese wesentlichen Merkmale der mündlichen Verhandlung im Falle einer Videokonferenz als gegeben an: eine Gelegenheit für die Beteiligten, ihre Argumente mündlich zu präsentieren, die Möglichkeit eines interaktiven Austauschs von Argumenten in Echtzeit zwischen der zuständigen Abteilung in voller Besetzung und gegebenenfalls den anderen Beteiligten und damit auch die Möglichkeit zu einer sofortigen Beantwortung von Fragen und zur Reaktion auf Verfahrensentwicklungen. Er führte außerdem die Entscheidung T 2068/14 an, in der die Kammer erklärt hatte, dass eine Videokonferenz "die grundlegende Voraussetzung einer mündlichen Verhandlung [erfüllt], nämlich dass die Kammer und die Parteien/Vertreter gleichzeitig miteinander kommunizieren können. So kann das Vorbringen jeder Partei der Kammer in Echtzeit vorgebracht werden, und die Kammer kann den Parteien/Vertretern Fragen stellen." Dieselbe Auffassung wurde in T 2320/16 vertreten.

36. Auch die vorliegende Kammer scheint nicht daran zu zweifeln, dass sich Videokonferenztechnik für die Durchführung mündlicher Verhandlungen eignet, wie die unter vorstehender Nummer 17 zitierten Passagen aus der Vorlageentscheidung belegen.

37. Andererseits haben die Beschwerdeführerin und zahlreiche Dritte vorgebracht, dass Videokonferenzen nicht gleichwertig seien und dass sie wesentliche Merkmale dessen, was eine mündliche Verhandlung ausmacht, vermissen ließen. Sie beriefen sich insbesondere auf das fehlende Merkmal der – bei mündlichen Präsenzverhandlungen gegebenen – "Unmittelbarkeit", die durch die digitale Übermittlung bedingte Beschränkung der Kommunikation, die Instabilität der Übertragungsmittel und die den Beteiligten auferlegte Verpflichtung, die erforderliche technische Ausstattung vorzuhalten. Argumentiert wurde, dass diese Zwänge zu einer weniger wirksamen Kommunikation führten und den Beteiligten somit schlechtere Möglichkeiten für den Vortrag und die Verteidigung ihres Vorbringens böten.

issues, including controversial and perhaps crucial issues. The value of oral proceedings is that matters may as a result be clarified and the Board may ultimately be satisfied that a party's position is the right one, although it was not so satisfied by the written submissions alone."

35. The President of the EPO argued that a videoconference enables these essential features of oral proceedings: an opportunity for the parties to present their case orally, to have an interactive exchange of arguments between the competent department in its entirety and the other parties, if any, in real time and, as a consequence, the possibility to immediately respond to inquiries and to act according to any procedural development. He also cited T 2068/14, in which the Board considered that " ... a videoconference ... contains the essence of oral proceedings, namely that the board and the parties/representatives can communicate with each other simultaneously. Thus each party's case can be presented to the board in real time, and the board can put questions to the parties/representatives." This was also the view taken in T 2320/16.

36. It seems also that the Board has no doubt either that videoconferencing technology is suitable for holding oral proceedings, see the passages of the referring decision cited in para. 17 above.

37. On the other hand, the appellant and many third parties argued that videoconferences are not equivalent and that they lack essential features of what constitutes oral proceedings. Reference was made in particular to the missing feature of "immediacy" that is present in in-person oral proceedings, the inherent limitation of transmitting communication by digital means, the instability of transmission means, and the obligation on the side of the parties to be equipped with the necessary tools. It was argued that those constraints result in less effective communication and thus for the parties an inferior means by which to present and argue their case. Furthermore, concerns were expressed as to whether the requirement that oral proceedings are public is met in an appropriate manner. Therefore, forcing oral

la chambre et aux parties de discuter de questions, notamment de questions controversées et peut-être cruciales. L'intérêt de la procédure orale est qu'elle donne la possibilité de clarifier certains points et, à terme, de convaincre la chambre du bien-fondé de la position d'une partie, quand les seuls arguments écrits n'y parvenaient pas."

35. Le Président de l'OEB a fait valoir qu'une visioconférence préserve les caractéristiques essentielles suivantes de la procédure orale : une occasion pour les parties de présenter leurs arguments à l'oral, un échange interactif d'arguments en temps réel entre l'instance compétente dans son ensemble et, le cas échéant, les autres parties et, par conséquent, la possibilité de répondre immédiatement aux questions et d'agir en fonction de l'évolution de la procédure. Il a également cité la décision T 2068/14, dans laquelle la chambre a considéré qu'une "visioconférence [...] préserve l'essentiel de la procédure orale puisque la chambre et les parties/mandataires peuvent s'entretenir simultanément. Ainsi, les moyens de chaque partie peuvent être présentés à la chambre en temps réel et la chambre peut poser des questions aux parties/mandataires." C'est également le point de vue qui a été adopté dans la décision T 2320/16.

36. Il semble ne pas non plus faire de doute pour la chambre que la technologie de visioconférence est adaptée pour la tenue de procédures orales (voir les passages de la décision de saisine cités dans le paragraphe 17 ci-dessus).

37. À l'inverse, le requérant et de nombreux tiers ont fait valoir que les visioconférences ne sont pas équivalentes aux procédures orales en présentiel et qu'elles sont dépourvues de caractéristiques essentielles de ce qui constitue une procédure orale. Il a en particulier été fait référence à la caractéristique manquante d'"immédiateté", présente dans les procédures orales tenues en présentiel, aux limitations inhérentes à une communication assurée par des moyens numériques, à l'instabilité des moyens de transmission et à l'obligation pour les parties d'être équipées des outils nécessaires. Il a été avancé que ces contraintes se traduisent par une communication moins efficace et donc par une possibilité réduite pour les parties de présenter et de défendre leurs arguments. De plus, des

Zudem wurden Bedenken geäußert, ob das Erfordernis der Öffentlichkeit der mündlichen Verhandlung in ausreichender Weise erfüllt sei. Einem Beteiligten eine mündliche Verhandlung per Videokonferenz aufzuerlegen, wurde daher als Einschränkung oder Verletzung des Anspruchs auf rechtliches Gehör in der mündlichen Verhandlung und des Rechts auf ein faires Verfahren angesehen. Dies wäre ein Verstoß gegen Artikel 113 EPÜ und – in einem breiteren Kontext – gegen Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention.

38. Die Große Beschwerdekammer ist der Auffassung, dass die Kommunikation per Videokonferenz – zumindest derzeit – nicht mit der persönlichen Kommunikation gleichgesetzt werden kann. Auch wenn sie die Auffassung teilt, dass Videokonferenzen die oben aufgezählten wesentlichen Merkmale einer mündlichen Verhandlung gewährleisten können, so ist diese Art der Kommunikation dennoch weniger direkt und infolge der Einschränkungen durch die verwendete Technik limitierter. Was die Kommunikation angeht, sind mündliche Präsenzverhandlungen momentan das optimale Format. Die bei Videokonferenzen eingesetzte Technik soll dafür sorgen, dass man dieser direkten menschlichen Interaktion so nahe wie möglich kommt. Sicher hat sich die Videokonferenztechnik in jüngerer Zeit verbessert, dennoch reicht sie noch nicht an das Kommunikationsniveau heran, das möglich ist, wenn alle Teilnehmer in ein und demselben Raum physisch anwesend sind. Ebenso trifft es zu, dass sich die an einer mündlichen Verhandlung per Videokonferenz Teilnehmenden mit der Technik vertraut machen und lernen müssen, mit den gegebenenfalls auftretenden technischen Problemen umzugehen. Dies kann sowohl für die Mitglieder der Kammer als auch für die Beteiligten eine gewisse Belastung, wenn nicht sogar Ablenkung von den in der mündlichen Verhandlung erörterten Fragen bedeuten.

39. Auch unter dem Gesichtspunkt der Transparenz des Rechtssystems und seiner Rolle in der Gesellschaft ist die Durchführung von Gerichtsverhandlungen als Präsenzveranstaltung vorzuziehen. Am ordnungsgemäßen Ort abgehaltene Präsenzanhörungen tragen der Bedeutung des Austauschs zwischen dem Gericht und den Rechtssuchenden vor Ergehen eines endgültigen Urteils eher Rechnung. Für die Beschwerdekammern des EPA, deren Aufgabe es ist, abschließende

proceedings by videoconference upon a party was seen as a limitation or infringement of the right to be heard in oral proceedings and the right to fair proceedings. This would result in a violation of Article 113 EPC and, in a wider context, Article 6 of the European Convention on Human Rights.

38. The Enlarged Board's view is that communicating via videoconference cannot, at least for the time being, be put on the same level as communicating in person. Although the Enlarged Board subscribes to the view that videoconferences can ensure the essential features of oral proceedings stated above, communication by this means is less direct and subject to limitations as a result of the constraints of the technology used. In terms of communication, in-person oral proceedings are for now the optimum format. The technology used in videoconferences is aimed at establishing as close an approximation as possible to this direct human interaction. Video technology has certainly improved in recent times, but cannot yet be said to provide the level of communication which is possible when all participants are physically present in the same room. It is also true that those participating in oral proceedings by videoconference must familiarise themselves with the technology and learn to cope with technical problems as they arise. This can put a certain strain on both the members of the deciding body and the parties, and even distract them from the issues to be discussed during oral proceedings.

39. Holding court hearings in person is also preferable from the point of view of the transparency of the justice system and its function in society. In-person hearings held at an appropriate location better reflect the importance of the exchange between a court and the parties seeking justice, before a final decision is taken. These considerations are just as pertinent for the Boards of Appeal of the EPO, whose task it is to hand down final decisions within the European patent system.

préoccupations ont été exprimées quant à la question de savoir si l'exigence de publicité de la procédure orale était dûment remplie. Le fait d'imposer une procédure orale par visioconférence à une partie a donc été considéré comme une limitation ou violation du droit d'être entendu dans le cadre d'une procédure orale ainsi que du droit à un procès équitable. Cela constituerait une violation de l'article 113 CBE et, dans un contexte plus large, de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH).

38. La Grande Chambre de recours estime que la communication par visioconférence ne peut pas être placée, du moins pour le moment, au même niveau que la communication en présentiel. Bien qu'elle partage le point de vue selon lequel les visioconférences peuvent préserver les caractéristiques essentielles de la procédure orale indiquées ci-dessus, la communication par ce moyen est moins directe et sujette à des limitations dues aux contraintes propres à la technologie utilisée. En matière de communication, la procédure orale en présentiel constitue pour le moment le format optimal. La technologie utilisée dans les visioconférences vise à recréer du mieux possible cette interaction humaine directe. La technologie vidéo s'est incontestablement améliorée ces derniers temps, mais on ne peut pas encore dire qu'elle offre le niveau de communication qui est possible lorsque tous les participants sont physiquement présents dans la même pièce. Il est également vrai que ceux qui participent à une procédure orale tenue par visioconférence doivent se familiariser avec la technologie et apprendre à faire face aux problèmes techniques quand ils surviennent. Cela peut exercer une certaine pression aussi bien sur les membres de l'instance appelée à statuer que sur les parties, et même détourner leur attention des questions à débattre pendant la procédure orale.

39. La tenue d'audiences en présentiel est également préférable du point de vue de la transparence du système de justice et de sa fonction dans la société. Les audiences en présentiel tenues au lieu approprié reflètent mieux l'importance de l'échange entre une juridiction et les parties cherchant à obtenir justice, avant qu'une décision finale ne soit rendue. Ces considérations sont tout aussi valables pour les chambres de recours de l'OEB, dont la tâche est de rendre des

Entscheidungen im Rahmen des europäischen Patentsystems zu treffen, sind diese Überlegungen nicht minder relevant.

40. Aus dem Vorstehenden folgt jedoch nicht, dass der Anspruch auf rechtliches Gehör und das Recht auf ein faires Verfahren nicht gewahrt werden können, wenn die mündliche Verhandlung in Form einer Videokonferenz durchgeführt wird. Zu beachten ist in diesem Zusammenhang, dass das Verfahren vor dem EPA überwiegend ein schriftliches ist. Das schriftliche Vorbringen bildet die Grundlage des Verfahrens und wird bei Bedarf oder auf Antrag durch eine Gelegenheit für die Beteiligten ergänzt, ihre Argumente mündlich zu präsentieren und zu verteidigen. Selbst wenn das Format der Videokonferenz bestimmte Nachteile hat, so bietet es den Beteiligten dennoch die Gelegenheit, ihre Argumente mündlich zu präsentieren. Zusammen mit dem schriftlichen Teil des Verfahrens reicht dies in der Regel aus, um den Grundsätzen eines fairen Verfahrens und des rechtlichen Gehörs Genüge zu tun.

41. Mehrfach wurde vorgebracht, dass es in einer Videokonferenz vor einer Beschwerdekammer für die Beteiligten unmöglich sei, die Körpersprache der Kammermitglieder zu lesen oder auf andere Weise visuell abzuschätzen, wie ihr Vortrag von der Kammer aufgenommen wird, und dass dieses Format daher von vornherein ungeeignet sei. Davon ist die Große Beschwerdekammer nicht überzeugt. Es trifft nicht zu, dass in einer Videokonferenz die Körpersprache und insbesondere die Mimik einer Person nicht erkennbar wären. Wie genau der Eindruck ist, den sich ein Beteiligter von der Aufnahme seines mündlichen Vortrags durch die Kammermitglieder machen kann, ist vielmehr graduell unterschiedlich und hängt bei Präsenzverhandlungen von Faktoren wie der Anordnung im Gerichtssaal oder der Entfernung der Kammermitglieder ab oder bei Videokonferenzen von Faktoren wie der Kamera-, der Bildschirm- und der Übertragungsqualität. In dieser Hinsicht unterscheiden sich Video- von Telefonkonferenzen, bei denen nur der Ton übermittelt wird. Telefonkonferenzen sind eindeutig ungeeignet als Format für eine mündliche Verhandlung, denn die Qualität der Interaktion zwischen den Teilnehmenden wird durch das vollständige Fehlen der visuellen Komponente insgesamt signifikant geschmälert.

42. Hinzu kommt, dass die Mitglieder der Kammer in aller Regel mit Fragen

40. However, it does not follow from the above that the right to be heard or the right to fair proceedings cannot be respected when oral proceedings are held by videoconference. In this context it must be borne in mind that the proceedings before the EPO are mainly in writing. The written submissions form the basis of the proceedings, and are complemented where necessary or where requested by an opportunity for a party to present and argue its case orally. Even if the videoconference format has certain shortcomings, it provides parties with an opportunity to present their case orally. In combination with the written part of the proceedings this normally is sufficient to comply with the principles of fairness of proceedings and the right to be heard.

41. It was frequently asserted that in a videoconference before a board of appeal it is not possible for a party to read the body language of the board members or otherwise visually gauge how its pleadings are received by the board, and that this format is therefore inherently unsuitable. The Enlarged Board is not persuaded by this argument. It is not the case that people's body language, in particular their facial expressions, is not visible in videoconferences. How clear an impression a party can form of the board members' reception of its oral submissions during in-person oral proceedings or during a videoconference is rather a matter of degree, and is determined by such factors as the set-up of the courtroom or the distance of the members of the board in the in-person format or the quality of the cameras, screens and transmission in videoconferences. In that respect videoconferences are distinct from telephone conferences in which only sound is transmitted. This means of communication is clearly not suitable as a format for oral proceedings, because the total absence of the visual element significantly reduces the overall quality of the interaction among the participants.

42. Moreover, the members of the board will normally respond to a party's

décisions finales dans le cadre du système du brevet européen.

40. Cependant, il ne découle pas de ce qui précède que le droit d'être entendu ou le droit à un procès équitable ne peuvent pas être respectés lorsqu'une procédure orale est tenue par visioconférence. Dans ce contexte, il convient de garder à l'esprit que les procédures devant l'OEB se déroulent principalement par écrit. Les arguments écrits forment la base de la procédure et sont complétés, si nécessaire ou sur demande, par la possibilité pour les parties de présenter et de défendre leurs arguments à l'oral. Même si le format de la visioconférence présente certains inconvénients, il offre aux parties une occasion de présenter leurs arguments à l'oral. Combiné à la partie écrite de la procédure, ce format suffit normalement pour que les principes d'équité de la procédure et le droit d'être entendu soient respectés.

41. Il a souvent été affirmé que, dans le cadre d'une visioconférence devant une chambre de recours, une partie n'est pas en mesure d'interpréter le langage corporel des membres de la chambre ou d'apprécier visuellement comment ses arguments sont accueillis par la chambre et que ce format est donc intrinsèquement inadapté. La Grande Chambre de recours n'est pas convaincue par cet argument. Il est inexact que le langage corporel des personnes, en particulier leurs expressions faciales, n'est pas visible dans le cadre d'une visioconférence. La possibilité pour une partie de se faire une idée claire de comment ses arguments présentés à l'oral sont accueillis par les membres de la chambre est plutôt une question de degré qui dépend de facteurs comme la configuration de la salle d'audience ou la distance entre les membres de la chambre dans le format en présentiel ou comme la qualité des caméras, des écrans et de la transmission dans le format de la visioconférence. À cet égard, les visioconférences se distinguent des conférences téléphoniques, dans lesquelles seul le son est transmis. Ce dernier moyen de communication n'est clairement pas adapté comme format de procédure orale, car l'absence totale de l'élément visuel réduit considérablement la qualité générale de l'interaction entre les participants.

42. De plus, les membres de la chambre répondent normalement à un

und Anmerkungen auf das Vorbringen eines Beteiligten reagieren und nicht nur mit einem Nicken, einem fragenden Blick oder einer ähnlichen Geste. Daher kann nach Ansicht der Großen Beschwerdekammer nicht geschlussfolgert werden, dass etwas Wesentliches verloren ginge, weil bei einer Videokonferenz die Teilnehmer nicht die gesamte Mimik und Gestik der übrigen Teilnehmer verfolgen können, oder dieses Format von vornherein für die Durchführung mündlicher Verhandlungen ungeeignet wäre.

43. Alles in allem ist die Große Beschwerdekammer der Auffassung, dass die derzeit mit dem Einsatz von Videokonferenztechnik verbundenen Einschränkungen diese als Format für mündliche Verhandlungen – objektiv oder nach dem Empfinden der Beteiligten – nicht optimal erscheinen lassen können, allerdings normalerweise nicht in dem Maße, dass der Anspruch auf rechtliches Gehör oder das Recht auf ein faires Verfahren eines Beteiligten ernsthaft verletzt würde. Kann dieser Anspruch oder dieses Recht im Einzelfall nicht gewahrt werden, so ist das Entscheidungsorgan selbstverständlich verpflichtet, angemessene Abhilfemaßnahmen zu treffen.

C.5 Bedeutung des Einverständnisses der Beteiligten

44. Vorstehend hat die Große Beschwerdekammer ihre Auffassung begründet, dass eine als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlung eine mündliche Verhandlung im Sinne des Artikels 116 EPÜ ist und dass sie, auch wenn sie einer mündlichen Präsenzverhandlung nicht vollends gleichwertig ist, in der Regel weder den Anspruch auf rechtliches Gehör noch das Recht auf ein faires Verfahren des Beteiligten verletzt. Dies führt zu einer weiteren Frage: kann einem Beteiligten eine mündliche Verhandlung per Videokonferenz auferlegt werden? Oder anders ausgedrückt: hat ein Beteiligter ein Recht auf eine mündliche Präsenzverhandlung? Auch diesbezüglich wurden von der Beschwerdeführerin, dem Präsidenten des EPA und in den Amicus-curiae-Schriftsätzen unterschiedliche Meinungen vertreten. Der Präsident des EPA argumentierte, dass es dem Entscheidungsorgan anheimgestellt sei zu bestimmen, in welcher Form die mündliche Verhandlung durchgeführt werde. Seiner Ansicht nach sind die Beteiligten lediglich befugt, die Durchführung einer mündlichen Verhandlung zu beantragen, nicht aber ein bestimmtes Format. Dieser Standpunkt scheint mit der Auffassung zusammenzuhängen, dass mündliche Präsenz-

argument by way of questions or comments, rather than just a nod, a querying look or other such gesture. Thus, in the opinion of the Enlarged Board, it cannot be concluded that, because the participants in a videoconference cannot fully witness each other's every possible physical expression, something essential is thereby lost or it is intrinsically unsuitable to hold oral proceedings in this format.

43. All in all, the Enlarged Board considers that the limitations currently inherent in the use of video technology can make it suboptimal as a format for oral proceedings, either objectively or in the perception of the participants, but normally not to such a degree that a party's right to be heard or right to fair proceedings is seriously impaired. If in an individual case these rights cannot be respected, it is of course the duty of the deciding body to take appropriate measures to remedy this.

C.5 The role of the parties' consent

44. In the preceding paragraphs the Enlarged Board set out the reasons for its conclusion that oral proceedings by videoconference are oral proceedings within the meaning of Article 116 EPC and, although not fully equivalent to oral proceedings held in person, normally do not infringe a party's right to be heard or the right to fair proceedings. This leads to a further question: can oral proceedings by videoconference be imposed on a party? Or put differently, has a party a right to oral proceedings in person? In this respect, too, the appellant, the President of the EPO and the *amicus curiae* briefs provided diverging comments. The President of the EPO argued that it is up to the deciding body to determine in what form the oral proceedings take place. According to the President of the EPO, the parties are only entitled to ask for oral proceedings to be held but not to request a specific form. This position seems to be linked to the view that oral proceedings held in person and via videoconference are equivalent. This view was also expressed in a number of *amicus curiae* briefs. On the other hand, the appellant and many *amicus curiae* briefs argued that parties have a right to oral proceedings in person and thus have to give their consent to a different format. Of those who

argument d'une partie par des questions ou des commentaires, plutôt que par un simple hochement de tête, un regard interrogateur ou d'autres gestes de ce type. Ainsi, selon la Grande Chambre de recours, le fait que les participants à une visioconférence ne peuvent pas pleinement observer toutes les expressions physiques des uns et des autres ne signifie pas qu'un élément essentiel soit ainsi perdu ou que la tenue d'une procédure orale dans ce format soit intrinsèquement inadaptée.

43. Dans l'ensemble, la Grande Chambre de recours considère que les limitations actuellement inhérentes à l'utilisation de la technologie vidéo peuvent rendre sous-optimal le format de la visioconférence, que ce soit d'un point de vue objectif ou aux yeux des participants, mais normalement pas au point de porter gravement atteinte au droit d'être entendu ou au droit à un procès équitable d'une partie. Si, dans une affaire donnée, ces droits ne peuvent pas être respectés, il appartient évidemment à l'instance appelée à statuer de prendre les mesures appropriées pour remédier à cela.

C.5 Le rôle du consentement des parties

44. Dans les paragraphes précédents, la Grande Chambre de recours donne les raisons qui l'amènent à conclure qu'une procédure orale tenue par visioconférence constitue une procédure orale au sens de l'article 116 CBE et qu'une telle procédure, bien qu'elle ne soit pas entièrement équivalente à une procédure orale tenue en présentiel, n'enfreint normalement pas le droit d'être entendu ou le droit à un procès équitable d'une partie. Se pose alors une question supplémentaire : une procédure orale tenue par visioconférence peut-elle être imposée à une partie ? Ou, en d'autres termes, les parties disposent-elles d'un droit à une procédure orale en présentiel ? À cet égard également, le requérant, le Président de l'OEB et les amici curiae ont présenté des observations divergentes. Le Président de l'OEB a fait valoir qu'il appartient à l'instance appelée à statuer de déterminer sous quelle forme la procédure orale a lieu. Selon le Président de l'OEB, les parties ont uniquement le droit de demander la tenue d'une procédure orale, mais pas un format en particulier. Cette position semble être rattachée au point de vue selon lequel une procédure orale tenue en présentiel et une procédure orale tenue par visioconférence sont

verhandlungen und als Videokonferenz durchgeführte mündliche Verhandlungen gleichwertig sind. Er wurde auch in einigen Amicus-curiae-Schriftsätzen vertreten. Von der Beschwerdeführerin und in zahlreichen Amicus-curiae-Schriftsätzen hingegen wurde vorgebracht, die Beteiligten hätten ein Recht auf eine mündliche Präsenzverhandlung und die Durchführung in einem anderen Format sei daher an deren Einverständnis geknüpft. Einige Vertreter dieser Meinung argumentierten, dass es sich hierbei um ein absolutes Recht handle und es somit auch in Notfallsituationen gewahrt werden müsse, während in einer größeren Zahl von Eingaben argumentiert wurde, dass dieses Recht unter normalen Umständen gewahrt werden müsse, in Notfällen aber ausgesetzt werden könne.

45. Die Große Beschwerdekammer ist der Auffassung, dass die Beteiligten ein grundlegendes Recht auf eine mündliche Verhandlung haben, die ihnen die Gelegenheit gibt, gemäß Artikel 113 EPÜ und Artikel 6 EMRK gehört zu werden. Eine mündliche Präsenzverhandlung bietet ihnen zweifelsohne diese Gelegenheit. Wie bereits dargelegt, ist eine persönliche Anhörung das optimale Format oder – um einen im europäischen Patentrecht geläufigen Begriff zu verwenden – der Goldstandard. Sie erfüllt definitiv die Erfordernisse des Artikels 113 EPÜ und des Artikels 6 EMRK. Auch ist es das Format, das der Gesetzgeber bei der Abfassung des Artikels 116 EPÜ im Blick hatte. Eine mündliche Präsenzverhandlung sollte daher die Standardoption sein. Diese kann den Beteiligten nur mit gutem Grund verweigert werden.

46. Ferner wurde vorgebracht, dass die Wahl des Formats – wie andere organisatorische Aspekte der mündlichen Verhandlung – eine administrative Frage sei, die von der zur mündlichen Verhandlung ladenden Instanz entschieden werden könne. Nach dem EPÜ ist es jedoch ein Recht der Beteiligten, eine mündliche Verhandlung zu beantragen. Dies belegt, dass die Durchführung einer mündlichen Verhandlung als im Interesse der Beteiligten liegend angesehen wird. Die überwiegende Mehrheit der mündlichen Verhandlungen wird auf Antrag von Beteiligten durchgeführt. Daher ist es sinnvoll, dass der Beteiligte, der die mündliche Verhandlung beantragt hat, das Format wählen kann und nicht die Beschwerdekammer, und zwar umso mehr, als dies über eine rein organisatorische Frage hinausgeht. Wie bereits

supported this position some argued that this right is absolute and thus also to be respected in situations of emergency, while a larger number of submissions argued that this right is to be respected under normal circumstances but may be overruled in cases of emergency.

45. The Enlarged Board holds that the parties have a fundamental right to oral proceedings that provide them with the opportunity to be heard in accordance with Article 113 EPC and Article 6 ECHR. Without doubt, in-person oral proceedings provide such an opportunity. As stated earlier, a hearing in person is the optimum format or, to use a term well known in the field of European patent law, it is the gold standard. It definitely fulfils the requirements of Article 113 EPC and Article 6 ECHR. It is also the format that the legislator had in mind when drafting Article 116 EPC. Therefore, in-person hearings should be the default option. Parties can only be denied this option for good reasons.

46. It was also argued that the choice of format is an administrative matter which, like other organisational aspects of oral proceedings, can be decided by the instance scheduling the oral proceedings. However, under the EPC it is a party's right to request oral proceedings. This demonstrates that the holding of oral proceedings is seen as serving the interests of the parties. The vast majority of oral proceedings are held upon request by a party. It therefore makes sense that the choice of format for these oral proceedings can be made by the party who requested them and not by the board of appeal, especially as this concerns more than just an organisational matter. As stated earlier, the Enlarged Board holds that at this point in time videoconferences do not provide the same level of communication possibilities as in-

équivalentes. Ce point de vue a également été exprimé dans un certain nombre d'observations d'amici curiae. À l'inverse, le requérant et de nombreux tiers ont fait valoir que les parties disposent d'un droit à une procédure orale en présentiel et que leur consentement est donc nécessaire pour utiliser un format différent. Parmi ceux qui ont soutenu cette position, certains ont fait valoir que ce droit est absolu et qu'il doit donc être respecté également dans les situations d'urgence, tandis que d'autres, plus nombreux, ont fait valoir qu'il convient de respecter ce droit dans des circonstances normales, mais qu'il est possible de ne pas en tenir compte en situation d'urgence.

45. La Grande Chambre de recours considère que les parties disposent d'un droit fondamental à une procédure orale qui leur offre l'occasion d'être entendues conformément à l'article 113 CBE et à l'article 6 CEDH. Il ne fait aucun doute que les procédures orales en présentiel offrent une telle occasion. Comme indiqué précédemment, une audience en présentiel est le format optimal ou, pour utiliser un terme bien connu en droit européen des brevets, elle constitue la norme de référence ("gold standard"). Elle satisfait incontestablement aux exigences de l'article 113 CBE et de l'article 6 CEDH. Il s'agit également du format que le législateur avait à l'esprit lors de la rédaction de l'article 116 CBE. Les audiences en présentiel doivent donc être l'option par défaut. Cette option ne peut être refusée aux parties que pour de bonnes raisons.

46. Il a également été avancé que le choix du format est une question administrative qui, à l'instar d'autres mesures d'organisation des procédures orales, peut être décidée par l'instance qui planifie la procédure orale. Cependant, la CBE confère aux parties le droit de demander une procédure orale. Cela démontre que la tenue d'une procédure orale est considérée comme servant les intérêts des parties. La vaste majorité des procédures orales sont tenues sur requête d'une partie. Il est donc logique que le format de la procédure orale puisse être choisi par la partie qui en a demandé la tenue et non par la chambre de recours, en particulier étant donné qu'il ne s'agit pas d'une question purement organisationnelle. Comme indiqué précédemment, la Grande Chambre de recours considère qu'à l'heure actuelle,

erwähnt, ist die Große Beschwerdekammer der Auffassung, dass Videokonferenzen – zumindest derzeit – nicht die gleichen Kommunikationsmöglichkeiten bieten wie eine mündliche Präsenzverhandlung. Folglich kann ein Beteiligter gute Gründe haben, einer mündlichen Präsenzverhandlung den Vorzug vor einer Videokonferenz zu geben.

47. Auf die Gründe, die es rechtfertigen könnten, den Wunsch eines Beteiligten nach einer mündlichen Präsenzverhandlung abzulehnen, geht die Große Beschwerdekammer im Folgenden ein.

48. Erstens muss es eine geeignete, wenn auch nicht gleichwertige Alternative geben. Wie vorstehend erläutert, ist die Große Beschwerdekammer der Auffassung, dass eine Videokonferenz in der Regel die Grundvoraussetzungen für das rechtliche Gehör und für den Vortrag einer Sache erfüllt. Ist im konkreten Einzelfall das Format der Videokonferenz ungeeignet, muss die mündliche Verhandlung als Präsenzverhandlung durchgeführt werden. Im vorliegenden Fall erachtete die vorliegende Kammer die Begründungen, warum das Format der Videokonferenz in diesem konkreten Fall ungeeignet sei, als nicht überzeugend. Ihrer Auffassung nach gab es also eine geeignete Alternative, anhand deren sich das Beschwerdeverfahren abschließen ließ.

49. Zweitens müssen auch die Umstände im konkreten Einzelfall die Entscheidung rechtfertigen, die mündliche Verhandlung nicht als Präsenzverhandlung durchzuführen. Diese Umstände sollten sich auf Einschränkungen und Erschwernisse beziehen, die einen Beteiligten daran hindern, persönlich an einer mündlichen Verhandlung in den Räumlichkeiten des EPA teilzunehmen. Im Falle einer Pandemie können solche Umstände allgemeine Reisebeschränkungen oder die Unterbrechung von Reiseverbindungen, Quarantäneauflagen, Zugangsbeschränkungen in den EPA-Gebäuden und andere gesundheitsbezogene Maßnahmen zur Eindämmung der Krankheitsausbreitung sein. Diese Entscheidung sollte nicht von administrativen Aspekten wie der Verfügbarkeit von Konferenzräumen und Dolmetschanlagen oder angestrebten Effizienzgewinnen beeinflusst werden. Es liegt in der Verantwortung des EPA, die notwendigen Ressourcen zur Verfügung zu stellen, damit die im EPÜ vorgesehenen Verfahren durchgeführt werden können.

person oral proceedings. A party may thus have good reasons to prefer in-person oral proceedings to a videoconference.

47. As for the reasons that could justify denying a party its wish to have the oral proceedings held in person, the Enlarged Board makes the following observations.

48. Firstly, there must be a suitable, even if not equivalent, alternative. As explained above, the Enlarged Board holds the view that a videoconference normally provides the basic conditions for an opportunity to be heard and to present a case. If in a particular case a videoconference is not suitable, the oral proceedings will need to be held in person. In the case underlying the referral, the Board expressed the view that the reasons brought forward why a videoconference would not be suitable for this particular case were not convincing. There was thus, in the Board's assessment, a suitable alternative which could be used to bring the appeal case to a conclusion.

49. Secondly, there must also be circumstances specific to the case that justify the decision not to hold the oral proceedings in person. These circumstances should relate to limitations and impairments affecting the parties' ability to attend oral proceedings in person at the premises of the EPO. In the case of a pandemic, such circumstances could be general travel restrictions or disruptions of travel possibilities, quarantine obligations, access restrictions at the EPO premises, and other health-related measures aimed at preventing the spread of the disease. This decision should not be influenced by administrative issues such as the availability of conference rooms and interpretation facilities or intended efficiency gains. It is the EPO's responsibility to make available the necessary resources for facilitating the conduct of proceedings provided for in the EPC.

la visioconférence n'offre pas les mêmes possibilités en matière de communication que les procédures orales en présentiel. Une partie peut donc avoir de bonnes raisons de préférer une procédure orale en présentiel à une visioconférence.

47. S'agissant des raisons qui pourraient justifier de refuser le souhait d'une partie de voir la procédure orale tenue en présentiel, la Grande Chambre de recours formule les observations qui suivent.

48. Premièrement, il doit exister une solution de rechange adaptée, même si elle n'est pas équivalente. Comme expliqué ci-dessus, la Grande Chambre de recours considère qu'une visioconférence remplit normalement les conditions de base pour que les parties puissent être entendues et présenter leurs arguments. Si, dans une affaire donnée, la visioconférence n'est pas adaptée, la procédure orale devra être tenue en présentiel. Dans l'affaire à l'origine de la saisine, la chambre a estimé que les raisons invoquées pour expliquer que cette affaire en particulier ne se prêterait pas à une visioconférence n'étaient pas convaincantes. Il existait donc, selon la chambre, une solution de rechange adaptée qui pouvait être utilisée pour trancher le recours.

49. Deuxièmement, il doit également exister des circonstances propres à l'affaire qui justifient la décision de ne pas tenir la procédure orale en présentiel. Ces circonstances doivent concerner des limitations et des restrictions affectant la capacité des parties à assister à une procédure orale en présentiel dans les locaux de l'OEB. Dans le cas d'une pandémie, ces circonstances peuvent être des restrictions générales de déplacement ou des perturbations liées aux possibilités de voyager, des obligations de quarantaine, des restrictions d'accès aux locaux de l'OEB et d'autres mesures sanitaires visant à empêcher la propagation de la maladie. Cette décision ne doit pas être influencée par des questions administratives telles que la disponibilité des salles et des services d'interprétation ou une perspective de gain d'efficacité. Il incombe à l'OEB de mettre à disposition les ressources nécessaires pour faciliter la tenue des procédures prévues par la CBE.

50. Drittens muss die Entscheidung, ob gute Gründe es rechtfertigen, nicht auf die von einem Beteiligten bevorzugte Durchführung als mündliche Präsenzverhandlung einzugehen, dem Ermessen der zur mündlichen Verhandlung ladenden Beschwerdekammer anheimgestellt sein.

51. Im vorliegenden Fall bestand die Option einer mündlichen Präsenzverhandlung zur fraglichen Zeit aufgrund der COVID-19-Pandemie nicht. Eine mündliche Verhandlung per Videokonferenz auszuschließen, wie von den Beteiligten beantragt, hätte bedeutet, die mündliche Verhandlung auf unbestimmte Zeit zu vertagen. Relevant war auch, dass die mündliche Verhandlung bereits einmal verlegt worden war. Sie immer wieder zu verlegen, hätte die Entscheidung über die Beschwerde weiter verzögert. Während einer Pandemie kann es in einer Vielzahl anhängiger Fälle zu Verzögerungen beim Abschluss des Beschwerdeverfahrens kommen, was die Rechtspflege nachhaltig beeinträchtigen kann. Unter diesen Umständen war es gerechtfertigt, dem Wunsch der Beteiligten nicht stattzugeben und die mündliche Verhandlung als Videokonferenz durchzuführen.

C.6 Vergleich mit den Entwicklungen in den Vertragsstaaten

52. Ein weiterer relevanter Aspekt ist, dass zahlreiche EPÜ-Vertragsstaaten kürzlich die Möglichkeit eingeführt oder ausgeweitet haben, Gerichtsverhandlungen als Videokonferenz durchzuführen, und dass diese Maßnahmen fast ausnahmslos mit der COVID-19-Pandemie zusammenhängen.

53. In einigen Staaten ist die Nutzung des Formats der Videokonferenz im konkreten Fall noch an das Einverständnis der Partei(en) geknüpft, während in anderen das Gericht ungeachtet des Willens der Parteien entscheiden kann, die Verhandlung als Videokonferenz durchzuführen. Eine klare Tendenz gibt es also nicht, weder in die eine noch in die andere Richtung. Folglich steht auch die Haltung der Großen Beschwerdekammer weder in Einklang mit der Praxis der Vertragsstaaten noch in Widerspruch zu ihr.

54. Im Übrigen ist zu beachten, dass die Beteiligten am Beschwerdeverfahren vor den Beschwerdekammern des EPA und ihre Vertreter – anders als die Parteien vor nationalen Gerichten – häufig aus verschiedenen Ländern kommen. Während der Pandemie hat der Sitzstaat der

50. Thirdly, the decision whether good reasons justify a deviation from the preference of a party to hold the oral proceedings in person must be a discretionary decision of the board of appeal summoning them to the oral proceedings.

51. In the case underlying the referral, the option of in-person oral proceedings was not available at the relevant time because of the COVID-19 pandemic. Excluding oral proceedings by videoconference, as was requested by the parties, would have meant postponing the oral proceedings for an unknown length of time. Also relevant was that the oral proceedings had already been postponed once. Their continued postponement would have led to a further delay in taking a decision on the appeal. During a pandemic delays in finalising appeals could apply to a great number of pending cases and therefore seriously impair the administration of justice. In these circumstances it was justified to overrule the wish of the parties and to hold oral proceedings by videoconference.

C.6 Comparison with developments in the Contracting States

52. A further aspect of relevance is that many of the EPC Contracting States have recently introduced or expanded the possibility of holding court hearings by videoconference and that these measures are almost always linked to the COVID-19 pandemic.

53. In some states the use of the videoconference format in a particular case is still dependent on the consent of the party or parties, whereas in others the court may opt for this format irrespective of the wish of the parties. Therefore it cannot be said that a clear line has emerged one way or the other. The position of the Enlarged Board thus cannot be said to be either in agreement with or in conflict with the practice of the Contracting States.

54. On the other hand, it must be borne in mind that, unlike in national jurisdictions, the parties to appeal proceedings before the Boards of Appeal of the EPO and their representatives often come from different countries. During the pandemic the host state of the Boards of Appeal,

50. Troisièmement, la question de savoir s'il existe de bonnes raisons de s'écarter de la préférence exprimée par une partie de voir la procédure orale tenue en présentiel doit être tranchée dans l'exercice de son pouvoir d'appréciation par la chambre de recours citant la partie à la procédure orale.

51. Dans l'affaire à l'origine de la saisine, il n'était pas possible de tenir la procédure orale en présentiel pendant la période en question à cause de la pandémie de COVID-19. Exclure la tenue de la procédure orale par visioconférence, comme le demandaient les parties, aurait entraîné un report de la procédure orale pour une durée indéterminée. Il est à noter que la procédure orale avait déjà été reportée une fois. Un nouveau report aurait retardé une fois de plus la prise d'une décision concernant le recours. Pendant une pandémie, les retards dans le traitement des recours pourraient affecter un grand nombre d'affaires en instance et donc compromettre gravement l'administration de la justice. Dans ces circonstances, il était justifié de faire abstraction du souhait des parties et de tenir la procédure orale par visioconférence.

C.6 Comparaison avec l'évolution de la situation dans les États contractants

52. Il convient par ailleurs de relever que beaucoup des États parties à la CBE ont récemment introduit ou étendu la possibilité de tenir des audiences par visioconférence et que ces mesures sont presque toujours liées à la pandémie de COVID-19.

53. Dans certains États, le recours à la visioconférence dans une affaire donnée est encore subordonné au consentement de la ou des parties, tandis que dans d'autres, la juridiction peut choisir ce format indépendamment du souhait des parties. On ne peut donc pas affirmer qu'une ligne claire se soit dégagée dans un sens ou dans l'autre. On ne saurait donc dire de la position de la Grande Chambre de recours ni qu'elle est conforme ni qu'elle est contraire à la pratique des États contractants.

54. Il convient, cependant, de garder à l'esprit qu'à la différence de ce qui se produit devant les juridictions nationales, devant les chambres de recours de l'OEB, les parties à la procédure de recours et leurs mandataires viennent souvent de pays différents. Pendant la pandémie, le

Beschwerdekammern, Deutschland, Maßnahmen zur Beschränkung des Reiseverkehrs ergriffen. Insofern hatte die Pandemie stärkere Auswirkungen auf die Beschwerdekammern und die Kontinuität ihrer Tätigkeit als auf Gerichtsverfahren in nationalen Systemen, bei denen die Parteien in der Regel nicht über Ländergrenzen hinweg anreisen müssen.

55. Den Beschwerdekammern eher vergleichbar ist in dieser Hinsicht z. B. der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte. In dessen am 22. Dezember 2020 verabschiedeten Richtlinien für Anhörungen per Video-Konferenz ("Guidelines on Hearings by Videoconference", echr.coe.int/Documents/Guidelines_videoconferenc_e_hearings_ENG.pdf) heißt es in den ersten beiden Nummern:

[Übersetzung: "1. In Anbetracht der Gesundheitslage in Europa und insbesondere im Sitzstaat des Gerichts und in den Sitzstaaten der Parteien kann es sich als notwendig erweisen, das herkömmliche Format der Anhörungen vor dem Gerichtshof anzupassen, indem die Verfahren mithilfe von Videokonferenztechnik durchgeführt werden.

2. Diese Entscheidung trifft der Vorsitzende der Großen Kammer bzw. der Kammer (Art. 64 der Verfahrensordnung)."]

Diese Richtlinien scheinen dem von der Großen Beschwerdekammer in der vorliegenden Entscheidung entwickelten Ansatz vergleichbar.

56. Abschließend sei angemerkt, dass zwar einige Vertragsstaaten und internationale Gerichte die Möglichkeit eingeführt haben, den Parteien während der COVID-19-Pandemie eine Durchführung der Verhandlung als Videokonferenz aufzuerlegen, bislang aber sehr zurückhaltend sind, diese Maßnahme über die aktuelle Notfallsituation hinaus zu verlängern. In ähnlicher Weise hat die Große Beschwerdekammer ihre Antwort auf die Vorlagefrage auf den Zeitraum eines allgemeinen Notfalls beschränkt.

Germany, has taken measures to restrict travel from abroad. The continuity of the functioning of the Boards of Appeal has therefore been more affected than has been the case in court proceedings in national systems, for which the parties or their representatives normally do not have to cross borders.

55. In that respect, the European Court of Human Rights, for example, is more comparable to the Boards of Appeal. The first two points of the Court's "Guidelines on Hearings by Videoconference", adopted on 22 December 2020 (echr.coe.int/Documents/Guidelines_videoconferenc_e_hearings_ENG.pdf) state:

"1. In light of the sanitary conditions prevailing in Europe, and in particular in the Court's host State and in the States where the parties to a case are based, it may be necessary to adapt the usual format for hearings before the Court, conducting the proceedings through videoconference technology.

2. This assessment is for the President of the Grand Chamber or of the Chamber to make (Rule 64 of the Rules of Court)."

These guidelines appear similar to the approach developed by the Enlarged Board in the present decision.

56. Finally, it would appear that while in some cases Contracting States and international courts have introduced the possibility of imposing videoconference hearings on the parties during the COVID-19 pandemic, there has so far been considerable reticence about prolonging this measure beyond the current emergency situation. In a similar way, the Enlarged Board has limited the scope of its answer in the present referral to a period of general emergency.

pays hôte des chambres de recours, l'Allemagne, a pris des mesures pour restreindre les déplacements en provenance de l'étranger. La continuité du fonctionnement des chambres de recours a donc été davantage affectée que celle des procédures juridictionnelles dans les systèmes nationaux, pour lesquelles les parties ou leurs mandataires n'ont normalement pas besoin de franchir des frontières.

55. À cet égard, les chambres de recours sont davantage comparables, par exemple, à la Cour européenne des Droits de l'Homme. Les deux premiers points des "Instructions relatives aux audiences par vidéoconférence" de la Cour, adoptées le 22 décembre 2020 (echr.coe.int/Documents/Guidelines_videoconference_hearings_FRA.pdf) énoncent :

"1. Au vu de la situation sanitaire qui règne en Europe, et en particulier dans le pays hôte de la Cour et dans les États où se trouvent les parties, il peut être nécessaire d'adapter le format habituel des audiences devant la Cour en conduisant les procédures par le biais de la technologie de vidéoconférence.

2. Il appartient au Président de la Grande Chambre ou de la chambre d'en décider (article 64 du règlement de la Cour)."

Ces instructions sont similaires à l'approche développée par la Grande Chambre de recours dans la présente décision.

56. Enfin, bien que, dans certains cas, des États contractants et des juridictions internationales aient introduit la possibilité d'imposer des audiences par visioconférence aux parties pendant la pandémie de COVID-19, il semblerait que la prolongation de cette mesure au-delà de la situation d'urgence actuelle suscite pour l'heure une forte réticence. De manière similaire, la Grande Chambre de recours limite la portée de sa réponse, dans la présente saisine, aux périodes d'urgence générale.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen wird entschieden, dass die der Großen Beschwerdekammer vorgelegte Rechtsfrage wie folgt zu beantworten ist:

In einem allgemeinen Notfall, der die Möglichkeit der Beteiligten einschränkt, persönlich an einer mündlichen Verhandlung in den Räumlichkeiten des EPA teilzunehmen, ist die Durchführung der mündlichen Verhandlung vor einer Beschwerdekammer in Form einer Videokonferenz mit dem EPÜ vereinbar, auch wenn nicht alle Beteiligten ihr Einverständnis mit der Durchführung der mündlichen Verhandlung in dieser Form erklärt haben.

ORDER

For these reasons it is decided that the question referred to the Enlarged Board is answered as follows:

During a general emergency impairing the parties' possibilities to attend in-person oral proceedings at the EPO premises, the conduct of oral proceedings before the boards of appeal in the form of a videoconference is compatible with the EPC even if not all of the parties to the proceedings have given their consent to the conduct of oral proceedings in the form of a videoconference.

DISPOSITIF

Par ces motifs, la Grande Chambre de recours répond comme suit à la question de droit qui lui a été soumise :

Lors d'une situation d'urgence générale qui compromet la possibilité pour les parties d'assister à une procédure orale en présentiel dans les locaux de l'OEB, la tenue de cette procédure orale devant une chambre de recours sous forme de visioconférence est compatible avec la CBE, même si les parties à la procédure n'ont pas toutes consenti à ce que la procédure orale se déroule sous forme de visioconférence.

INTERNATIONALE VERTRÄGE
INTERNATIONAL TREATIES
TRAITÉS INTERNATIONAUX

Übersicht über den Geltungsbe- reich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens

(Stand: 1. März 2022)

I. UNIVERSELLE ABKOMMEN

1. Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums vom 20. März 1883, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, in Den Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934, in Lissabon am 31. Oktober 1958, in Stockholm am 14. Juli 1967 und geändert 1979¹

Afghanistan *Stockholm*

Ägypten *Stockholm*

Albanien *Stockholm*

Algerien *Stockholm*

Andorra *Stockholm*

Angola *Stockholm*

Antigua und Barbuda *Stockholm*

Äquatorialguinea *Stockholm*

Argentinien *Lissabon², Stockholm³*

Armenien *Stockholm*

Aserbaidtschan *Stockholm*

Australien *Stockholm*

Bahamas *Lissabon², Stockholm³*

Bahrain *Stockholm*

Bangladesch *Stockholm*

Barbados *Stockholm*

Belarus *Stockholm*

Belgien *Stockholm*

Belize *Stockholm*

Benin *Stockholm*

Bhutan *Stockholm*

Bolivien *Stockholm*

Bosnien und Herzegowina *Stockholm*

Botsuana *Stockholm*

Brasilien *Stockholm*

Brunei Darussalam *Stockholm*

Bulgarien *Stockholm*

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties

(situation on 1 March 2022)

I. UNIVERSAL TREATIES

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property of 20 March 1883, revised at Brussels on 14 December 1900, at Washington on 2 June 1911, at The Hague on 6 November 1925, at London on 2 June 1934, at Lisbon on 31 October 1958, at Stockholm on 14 July 1967, and amended in 1979¹

Afghanistan *Stockholm*

Albania *Stockholm*

Algeria *Stockholm*

Andorra *Stockholm*

Angola *Stockholm*

Antigua and Barbuda *Stockholm*

Argentina *Lisbon², Stockholm³*

Armenia *Stockholm*

Australia *Stockholm*

Austria *Stockholm*

Azerbaijan *Stockholm*

Bahamas *Lisbon², Stockholm³*

Bahrain *Stockholm*

Bangladesh *Stockholm*

Barbados *Stockholm*

Belarus *Stockholm*

Belgium *Stockholm*

Belize *Stockholm*

Benin *Stockholm*

Bhutan *Stockholm*

Bolivia *Stockholm*

Bosnia and Herzegovina *Stockholm*

Botswana *Stockholm*

Brazil *Stockholm*

Brunei Darussalam *Stockholm*

Bulgaria *Stockholm*

Burkina Faso *Stockholm*

Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets - Synopsis

(Situation au 1er mars 2022)

I. TRAITÉS UNIVERSELS

1. Convention de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958, à Stockholm le 14 juillet 1967, et modifiée en 1979¹

Afghanistan *Stockholm*

Afrique du Sud *Stockholm*

Albanie *Stockholm*

Algérie *Stockholm*

Allemagne *Stockholm*

Andorre *Stockholm*

Angola *Stockholm*

Antigua-et-Barbuda *Stockholm*

Arabie saoudite *Stockholm*

Argentine *Lisbonne², Stockholm³*

Arménie *Stockholm*

Australie *Stockholm*

Autriche *Stockholm*

Azerbaïdjan *Stockholm*

Bahamas *Lisbonne², Stockholm³*

Bahreïn *Stockholm*

Bangladesh *Stockholm*

Barbade *Stockholm*

Bélarus *Stockholm*

Belgique *Stockholm*

Belize *Stockholm*

Bénin *Stockholm*

Bhoutan *Stockholm*

Bolivie *Stockholm*

Bosnie-Herzégovine *Stockholm*

Botswana *Stockholm*

Brésil *Stockholm*

¹ Weitere Angaben, insbesondere über den räumlichen Anwendungsbereich der Pariser Verbandsübereinkunft nach Artikel 24 der Übereinkunft, finden sich auf der Website der WIPO (www.wipo.int).

² Artikel 1 bis 12.

³ Artikel 13 bis 30.

¹ Additional information relating in particular to the territorial field of application of the Paris Convention pursuant to Article 24 of the Convention is to be found on WIPO's website (www.wipo.int).

² Articles 1 to 12.

³ Articles 13 to 30.

¹ Des informations supplémentaires concernant notamment le champ d'application territorial de la Convention de Paris conformément à son article 24 se trouvent sur le site Internet de l'OMPI (www.wipo.int).

² Articles premier à 12.

³ Articles 13 à 30.

Burkina Faso <i>Stockholm</i>	Burundi <i>Stockholm</i>	Brunéi Darussalam <i>Stockholm</i>
Burundi <i>Stockholm</i>	Cambodia <i>Stockholm</i>	Bulgarie <i>Stockholm</i>
Chile <i>Stockholm</i>	Cameroon <i>Stockholm</i>	Burkina Faso <i>Stockholm</i>
China <i>Stockholm</i>	Canada <i>Stockholm</i>	Burundi <i>Stockholm</i>
Costa Rica <i>Stockholm</i>	Central African Republic <i>Stockholm</i>	Cambodge <i>Stockholm</i>
Côte d'Ivoire <i>Stockholm</i>	Chad <i>Stockholm</i>	Cameroun <i>Stockholm</i>
Dänemark <i>Stockholm</i>	Chile <i>Stockholm</i>	Canada <i>Stockholm</i>
Deutschland <i>Stockholm</i>	China <i>Stockholm</i>	Chili <i>Stockholm</i>
Dominica <i>Stockholm</i>	Colombia <i>Stockholm</i>	Chine <i>Stockholm</i>
Dominikanische Republik <i>Den Haag</i>	Comoros <i>Stockholm</i>	Chypre <i>Stockholm</i>
Dschibuti <i>Stockholm</i>	Congo <i>Stockholm</i>	Colombie <i>Stockholm</i>
Ecuador <i>Stockholm</i>	Congo (Democratic Republic of the) <i>Stockholm</i>	Comores <i>Stockholm</i>
El Salvador <i>Stockholm</i>	Costa Rica <i>Stockholm</i>	Congo <i>Stockholm</i>
Estland <i>Stockholm</i>	Côte d'Ivoire <i>Stockholm</i>	Congo (République démocratique du) <i>Stockholm</i>
Finnland <i>Stockholm</i>	Croatia <i>Stockholm</i>	Corée (République de) <i>Stockholm</i>
Frankreich <i>Stockholm</i>	Cuba <i>Stockholm</i>	Corée (République populaire démocratique de) <i>Stockholm</i>
Gabun <i>Stockholm</i>	Cyprus <i>Stockholm</i>	Costa Rica <i>Stockholm</i>
Gambia <i>Stockholm</i>	Czech Republic <i>Stockholm</i>	Côte d'Ivoire <i>Stockholm</i>
Georgien <i>Stockholm</i>	Denmark <i>Stockholm</i>	Croatie <i>Stockholm</i>
Ghana <i>Stockholm</i>	Djibouti <i>Stockholm</i>	Cuba <i>Stockholm</i>
Grenada <i>Stockholm</i>	Dominica <i>Stockholm</i>	Danemark <i>Stockholm</i>
Griechenland <i>Stockholm</i>	Dominican Republic <i>The Hague</i>	Djibouti <i>Stockholm</i>
Guatemala <i>Stockholm</i>	Ecuador <i>Stockholm</i>	Dominique <i>Stockholm</i>
Guinea <i>Stockholm</i>	Egypt <i>Stockholm</i>	Égypte <i>Stockholm</i>
Guinea-Bissau <i>Stockholm</i>	El Salvador <i>Stockholm</i>	El Salvador <i>Stockholm</i>
Guyana <i>Stockholm</i>	Equatorial Guinea <i>Stockholm</i>	Émirats arabes unis <i>Stockholm</i>
Haiti <i>Stockholm</i>	Estonia <i>Stockholm</i>	Équateur <i>Stockholm</i>
Heiliger Stuhl <i>Stockholm</i>	Finland <i>Stockholm</i>	Espagne <i>Stockholm</i>
Honduras <i>Stockholm</i>	France <i>Stockholm</i>	Estonie <i>Stockholm</i>
Indien <i>Stockholm</i>	Gabon <i>Stockholm</i>	États-Unis d'Amérique <i>Stockholm</i>
Indonesien <i>Stockholm</i>	Gambia <i>Stockholm</i>	Fédération de Russie <i>Stockholm</i>
Irak <i>Stockholm</i>	Georgia <i>Stockholm</i>	Finlande <i>Stockholm</i>
Iran (Islamische Republik) <i>Stockholm</i>	Germany <i>Stockholm</i>	France <i>Stockholm</i>
Irland <i>Stockholm</i>	Ghana <i>Stockholm</i>	Gabon <i>Stockholm</i>
Island <i>Stockholm</i>	Greece <i>Stockholm</i>	Gambie <i>Stockholm</i>
Israel <i>Stockholm</i>	Grenada <i>Stockholm</i>	Géorgie <i>Stockholm</i>
Italien <i>Stockholm</i>	Guatemala <i>Stockholm</i>	Ghana <i>Stockholm</i>
Jamaika <i>Stockholm</i>	Guinea <i>Stockholm</i>	Grèce <i>Stockholm</i>
Japan <i>Stockholm</i>	Guinea-Bissau <i>Stockholm</i>	Grenade <i>Stockholm</i>
Jemen <i>Stockholm</i>	Guyana <i>Stockholm</i>	Guatemala <i>Stockholm</i>
Jordanien <i>Stockholm</i>	Haiti <i>Stockholm</i>	Guinée <i>Stockholm</i>

Kambodscha <i>Stockholm</i>	Holy See <i>Stockholm</i>	Guinée-Bissau <i>Stockholm</i>
Kamerun <i>Stockholm</i>	Honduras <i>Stockholm</i>	Guinée équatoriale <i>Stockholm</i>
Kanada <i>Stockholm</i>	Hungary <i>Stockholm</i>	Guyana <i>Stockholm</i>
Kasachstan <i>Stockholm</i>	Iceland <i>Stockholm</i>	Haiti <i>Stockholm</i>
Katar <i>Stockholm</i>	India <i>Stockholm</i>	Honduras <i>Stockholm</i>
Kenia <i>Stockholm</i>	Indonesia <i>Stockholm</i>	Hongrie <i>Stockholm</i>
Kirgisistan <i>Stockholm</i>	Iran (Islamic Republic of) <i>Stockholm</i>	Inde <i>Stockholm</i>
Kiribati <i>Stockholm</i>	Iraq <i>Stockholm</i>	Indonésie <i>Stockholm</i>
Kolumbien <i>Stockholm</i>	Ireland <i>Stockholm</i>	Iran (République islamique d') <i>Stockholm</i>
Komoren <i>Stockholm</i>	Israel <i>Stockholm</i>	Iraq <i>Stockholm</i>
Kongo <i>Stockholm</i>	Italy <i>Stockholm</i>	Irlande <i>Stockholm</i>
Kongo (Demokratische Republik) <i>Stockholm</i>	Jamaica <i>Stockholm</i>	Islande <i>Stockholm</i>
Korea (Demokratische Volksrepublik) <i>Stockholm</i>	Japan <i>Stockholm</i>	Israël <i>Stockholm</i>
Korea (Republik) <i>Stockholm</i>	Jordan <i>Stockholm</i>	Italie <i>Stockholm</i>
Kroatien <i>Stockholm</i>	Kazakhstan <i>Stockholm</i>	Jamaïque <i>Stockholm</i>
Kuba <i>Stockholm</i>	Kenya <i>Stockholm</i>	Japon <i>Stockholm</i>
Kuwait <i>Stockholm</i>	Kiribati <i>Stockholm</i>	Jordanie <i>Stockholm</i>
Laos (Demokratische Volksrepublik) <i>Stockholm</i>	Korea (Democratic People's Republic of) <i>Stockholm</i>	Kazakhstan <i>Stockholm</i>
Lesotho <i>Stockholm</i>	Korea (Republic of) <i>Stockholm</i>	Kenya <i>Stockholm</i>
Lettland <i>Stockholm</i>	Kuwait <i>Stockholm</i>	Kirghizistan <i>Stockholm</i>
Libanon <i>London², Stockholm³</i>	Kyrgyzstan <i>Stockholm</i>	Kiribati <i>Stockholm</i>
Liberia <i>Stockholm</i>	Lao (People's Democratic Republic) <i>Stockholm</i>	Koweït <i>Stockholm</i>
Libyen <i>Stockholm</i>	Latvia <i>Stockholm</i>	Lao (République démocratique populaire) <i>Stockholm</i>
Liechtenstein <i>Stockholm</i>	Lebanon <i>London², Stockholm³</i>	Lesotho <i>Stockholm</i>
Litauen <i>Stockholm</i>	Lesotho <i>Stockholm</i>	Lettonie <i>Stockholm</i>
Luxemburg <i>Stockholm</i>	Liberia <i>Stockholm</i>	Liban <i>Londres², Stockholm³</i>
Madagaskar <i>Stockholm</i>	Libya <i>Stockholm</i>	Libéria <i>Stockholm</i>
Malawi <i>Stockholm</i>	Liechtenstein <i>Stockholm</i>	Libye <i>Stockholm</i>
Malaysia <i>Stockholm</i>	Lithuania <i>Stockholm</i>	Liechtenstein <i>Stockholm</i>
Mali <i>Stockholm</i>	Luxembourg <i>Stockholm</i>	Lituanie <i>Stockholm</i>
Malta <i>Lissabon², Stockholm³</i>	Madagascar <i>Stockholm</i>	Luxembourg <i>Stockholm</i>
Marokko <i>Stockholm</i>	Malawi <i>Stockholm</i>	Macédoine du Nord <i>Stockholm</i>
Mauretanien <i>Stockholm</i>	Malaysia <i>Stockholm</i>	Madagascar <i>Stockholm</i>
Mauritius <i>Stockholm</i>	Mali <i>Stockholm</i>	Malaisie <i>Stockholm</i>
Mexiko <i>Stockholm</i>	Malta <i>Lisbon², Stockholm³</i>	Malawi <i>Stockholm</i>
Moldau (Republik) <i>Stockholm</i>	Mauritania <i>Stockholm</i>	Mali <i>Stockholm</i>
Monaco <i>Stockholm</i>	Mauritius <i>Stockholm</i>	Malte <i>Lisbonne², Stockholm³</i>
Mongolei <i>Stockholm</i>	Mexico <i>Stockholm</i>	Maroc <i>Stockholm</i>
Montenegro <i>Stockholm</i>	Moldova (Republic of) <i>Stockholm</i>	Maurice <i>Stockholm</i>

Mosambik <i>Stockholm</i>	Monaco <i>Stockholm</i>	Mauritanie <i>Stockholm</i>
Namibia <i>Stockholm</i>	Mongolia <i>Stockholm</i>	Mexique <i>Stockholm</i>
Nepal <i>Stockholm</i>	Montenegro <i>Stockholm</i>	Moldova (République de) <i>Stockholm</i>
Neuseeland <i>London², Stockholm³</i>	Morocco <i>Stockholm</i>	Monaco <i>Stockholm</i>
Nicaragua <i>Stockholm</i>	Mozambique <i>Stockholm</i>	Mongolie <i>Stockholm</i>
Niederlande <i>Stockholm</i>	Namibia <i>Stockholm</i>	Monténégro <i>Stockholm</i>
Niger <i>Stockholm</i>	Nepal <i>Stockholm</i>	Mozambique <i>Stockholm</i>
Nigeria <i>Lissabon</i>	Netherlands <i>Stockholm</i>	Namibie <i>Stockholm</i>
Nordmazedonien <i>Stockholm</i>	New Zealand <i>London², Stockholm³</i>	Népal <i>Stockholm</i>
Norwegen <i>Stockholm</i>	Nicaragua <i>Stockholm</i>	Nicaragua <i>Stockholm</i>
Oman <i>Stockholm</i>	Niger <i>Stockholm</i>	Niger <i>Stockholm</i>
Österreich <i>Stockholm</i>	Nigeria <i>Lisbon</i>	Nigéria <i>Lisbonne</i>
Pakistan <i>Stockholm</i>	North Macedonia <i>Stockholm</i>	Norvège <i>Stockholm</i>
Panama <i>Stockholm</i>	Norway <i>Stockholm</i>	Nouvelle-Zélande <i>Londres², Stockholm³</i>
Papua-Neuguinea <i>Stockholm</i>	Oman <i>Stockholm</i>	Oman <i>Stockholm</i>
Paraguay <i>Stockholm</i>	Pakistan <i>Stockholm</i>	Ouganda <i>Stockholm</i>
Peru <i>Stockholm</i>	Panama <i>Stockholm</i>	Ouzbékistan <i>Stockholm</i>
Philippinen <i>Lissabon², Stockholm³</i>	Papua New Guinea <i>Stockholm</i>	Pakistan <i>Stockholm</i>
Polen <i>Stockholm</i>	Paraguay <i>Stockholm</i>	Panama <i>Stockholm</i>
Portugal <i>Stockholm</i>	Peru <i>Stockholm</i>	Papouasie-Nouvelle-Guinée <i>Stockholm</i>
Ruanda <i>Stockholm</i>	Philippines <i>Lisbon², Stockholm³</i>	Paraguay <i>Stockholm</i>
Rumänien <i>Stockholm</i>	Poland <i>Stockholm</i>	Pays-Bas <i>Stockholm</i>
Russische Föderation <i>Stockholm</i>	Portugal <i>Stockholm</i>	Pérou <i>Stockholm</i>
Sambia <i>Lissabon², Stockholm³</i>	Qatar <i>Stockholm</i>	Philippines <i>Lisbonne², Stockholm³</i>
Samoa <i>Stockholm</i>	Romania <i>Stockholm</i>	Pologne <i>Stockholm</i>
San Marino <i>Stockholm</i>	Russian Federation <i>Stockholm</i>	Portugal <i>Stockholm</i>
São Tomé und Príncipe <i>Stockholm</i>	Rwanda <i>Stockholm</i>	Qatar <i>Stockholm</i>
Saudi-Arabien <i>Stockholm</i>	Saint Kitts and Nevis <i>Stockholm</i>	République arabe syrienne <i>Stockholm</i>
Schweden <i>Stockholm</i>	Saint Lucia <i>Stockholm</i>	République centrafricaine <i>Stockholm</i>
Schweiz <i>Stockholm</i>	Saint Vincent and the Grenadines <i>Stockholm</i>	République dominicaine <i>La Haye</i>
Senegal <i>Stockholm</i>	Samoa <i>Stockholm</i>	République tchèque <i>Stockholm</i>
Serbien <i>Stockholm</i>	San Marino <i>Stockholm</i>	Roumanie <i>Stockholm</i>
Seychellen <i>Stockholm</i>	Sao Tome and Principe <i>Stockholm</i>	Royaume-Uni <i>Stockholm</i>
Sierra Leone <i>Stockholm</i>	Saudi Arabia <i>Stockholm</i>	Rwanda <i>Stockholm</i>
Simbabwe <i>Stockholm</i>	Senegal <i>Stockholm</i>	Sainte-Lucie <i>Stockholm</i>
Singapur <i>Stockholm</i>	Serbia <i>Stockholm</i>	Saint-Kitts-et-Nevis <i>Stockholm</i>
Slowakei <i>Stockholm</i>	Seychelles <i>Stockholm</i>	Saint-Marin <i>Stockholm</i>
Slowenien <i>Stockholm</i>	Sierra Leone <i>Stockholm</i>	Saint-Siège <i>Stockholm</i>
Spanien <i>Stockholm</i>	Singapore <i>Stockholm</i>	Saint-Vincent-et-les-Grenadines <i>Stockholm</i>
Sri Lanka <i>London², Stockholm³</i>	Slovakia <i>Stockholm</i>	Samoa <i>Stockholm</i>

St. Kitts und Nevis <i>Stockholm</i>	Slovenia <i>Stockholm</i>	Sao Tomé-et-Principe <i>Stockholm</i>
St. Lucia <i>Stockholm</i>	South Africa <i>Stockholm</i>	Sénégal <i>Stockholm</i>
St. Vincent und die Grenadinen <i>Stockholm</i>	Spain <i>Stockholm</i>	Serbien <i>Stockholm</i>
Südafrika <i>Stockholm</i>	Sri Lanka <i>London², Stockholm³</i>	Seychelles <i>Stockholm</i>
Sudan <i>Stockholm</i>	Sudan <i>Stockholm</i>	Sierra Leone <i>Stockholm</i>
Suriname <i>Stockholm</i>	Suriname <i>Stockholm</i>	Singapur <i>Stockholm</i>
Swasiland <i>Stockholm</i>	Swasiland <i>Stockholm</i>	Slovaquie <i>Stockholm</i>
Syrien (Arabische Republik) <i>Stockholm</i>	Sweden <i>Stockholm</i>	Slovénie <i>Stockholm</i>
Tadschikistan <i>Stockholm</i>	Switzerland <i>Stockholm</i>	Soudan <i>Stockholm</i>
Tansania (Vereinigte Republik) <i>Lissabon², Stockholm³</i>	Syrian Arab Republic <i>Stockholm</i>	Sri Lanka <i>Londres², Stockholm³</i>
Thailand <i>Stockholm</i>	Tajikistan <i>Stockholm</i>	Suède <i>Stockholm</i>
Togo <i>Stockholm</i>	Tanzania (United Republic of) <i>Lisbon², Stockholm³</i>	Suisse <i>Stockholm</i>
Tonga <i>Stockholm</i>	Thailand <i>Stockholm</i>	Suriname <i>Stockholm</i>
Trinidad und Tobago <i>Stockholm</i>	Togo <i>Stockholm</i>	Swasiland <i>Stockholm</i>
Tschad <i>Stockholm</i>	Tonga <i>Stockholm</i>	Tadjikistan <i>Stockholm</i>
Tschechische Republik <i>Stockholm</i>	Trinidad and Tobago <i>Stockholm</i>	Tanzanie (République-Unie de) <i>Lisbonne², Stockholm³</i>
Tunesien <i>Stockholm</i>	Tunisia <i>Stockholm</i>	Tchad <i>Stockholm</i>
Türkei <i>Stockholm</i>	Turkey <i>Stockholm</i>	Thaïlande <i>Stockholm</i>
Turkmenistan <i>Stockholm</i>	Turkmenistan <i>Stockholm</i>	Togo <i>Stockholm</i>
Uganda <i>Stockholm</i>	Uganda <i>Stockholm</i>	Tonga <i>Stockholm</i>
Ukraine <i>Stockholm</i>	Ukraine <i>Stockholm</i>	Trinité-et-Tobago <i>Stockholm</i>
Ungarn <i>Stockholm</i>	United Arab Emirates <i>Stockholm</i>	Tunisie <i>Stockholm</i>
Uruguay <i>Stockholm</i>	United Kingdom <i>Stockholm</i>	Turkménistan <i>Stockholm</i>
Usbekistan <i>Stockholm</i>	United States of America <i>Stockholm</i>	Turquie <i>Stockholm</i>
Venezuela <i>Stockholm</i>	Uruguay <i>Stockholm</i>	Ukraine <i>Stockholm</i>
Vereinigte Arabische Emirate <i>Stockholm</i>	Uzbekistan <i>Stockholm</i>	Uruguay <i>Stockholm</i>
Vereinigtes Königreich <i>Stockholm</i>	Venezuela <i>Stockholm</i>	Venezuela <i>Stockholm</i>
Vereinigte Staaten von Amerika <i>Stockholm</i>	Viet Nam <i>Stockholm</i>	Viet Nam <i>Stockholm</i>
Vietnam <i>Stockholm</i>	Yemen <i>Stockholm</i>	Yémen <i>Stockholm</i>
Zentralafrikanische Republik <i>Stockholm</i>	Zambia <i>Lisbon², Stockholm³</i>	Zambie <i>Lisbonne², Stockholm³</i>
Zypern <i>Stockholm</i>	Zimbabwe <i>Stockholm</i>	Zimbabwe <i>Stockholm</i>
(Insgesamt: 178 Staaten)	(Total: 178 states)	(Total : 178 États)

2. Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens, unterzeichnet in Washington am 19. Juni 1970 (PCT)

2. Patent Cooperation Treaty, done at Washington on 19 June 1970 (PCT)

2. Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 (PCT)

AE	Vereinigte Arabische Emirate	United Arab Emirates	Émirats arabes unis	(10.03.1999) ¹
AG	Antigua und Barbuda	Antigua and Barbuda	Antigua-et-Barbuda	(17.03.2000)
AL	Albanien ²	Albania ²	Albanie ²	(04.10.1995)
AM	Armenien ³	Armenia ³	Arménie ³	(25.12.1991)
AO	Angola	Angola	Angola	(27.12.2007)
AT	Österreich ²	Austria ²	Autriche ²	(23.04.1979)
AU	Australien	Australia	Australie	(31.03.1980)
AZ	Aserbaidtschan	Azerbaijan	Azerbaïdjan	(25.12.1995)
BA	Bosnien und Herzegowina ⁴	Bosnia and Herzegovina ⁴	Bosnie-Herzégovine ⁴	(07.09.1996)
BB	Barbados	Barbados	Barbade	(12.03.1985)
BE	Belgien ^{2, 5}	Belgium ^{2, 5}	Belgique ^{2, 5}	(14.12.1981)
BF	Burkina Faso ⁵	Burkina Faso ⁵	Burkina Faso ⁵	(21.03.1989)
BG	Bulgarien ²	Bulgaria ²	Bulgarie ²	(21.05.1984)
BH	Bahrain ³	Bahrain ³	Bahreïn ³	(18.03.2007)
BJ	Benin ⁵	Benin ⁵	Bénin ⁵	(26.02.1987)
BN	Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	Brunéi Darussalam	(24.07.2012)
BR	Brasilien	Brazil	Brésil	(09.04.1978)
BW	Botsuana	Botswana	Botswana	(30.10.2003)
BY	Belarus ³	Belarus ³	Bélarus ³	(25.12.1991)
BZ	Belize	Belize	Belize	(17.06.2000)
CA	Kanada	Canada	Canada	(02.01.1990)
CF	Zentralafrikanische Republik ⁵	Central African Republic ⁵	République centrafricaine ⁵	(24.01.1978)
CG	Kongo ⁵	Congo ⁵	Congo ⁵	(24.01.1978)
CH	Schweiz ^{2, 6}	Switzerland ^{2, 6}	Suisse ^{2, 6}	(24.01.1978)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

² Der Staat ist auch Vertragsstaat des EPÜ.

³ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (5) PCT gemacht.

⁴ Erstreckung des europäischen Patents möglich (s. II.2, S. 33).

⁵ Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Hinweis auf den Wunsch, ein regionales Patent für diesen Staat zu erhalten (Art. 45 (2) PCT).

⁶ Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als gemeinsame Bestimmung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 45 (2) PCT i. V. m. Art. 3 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABl. EPA 1980, 407).

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

² Is also a contracting state to the EPC.

³ Has made the reservation provided for in Art. 64(5) PCT.

⁴ Extension of the European patent possible (see II.2, p. 33).

⁵ Any designation of this state in an international application is treated in the same way as an indication of the wish to obtain a regional patent designating such state (Art. 45(2) PCT).

⁶ Any designation of this state in an international application is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 45(2) PCT in conjunction with Art. 3 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein; see OJ EPO 1980, 407).

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

² L'État est également un État partie à la CBE.

³ L'État a fait la réserve prévue à l'art. 64.5) PCT.

⁴ Extension du brevet européen possible (voir II.2, p. 33).

⁵ Toute désignation de cet État dans une demande internationale est assimilée à l'indication du désir d'obtenir un brevet régional pour ledit État (art. 45.2) PCT).

⁶ Toute désignation de cet État dans une demande internationale est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 45.2) du PCT ensemble l'art. 3 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

CI	Côte d'Ivoire ⁵	Côte d'Ivoire ⁵	Côte d'Ivoire ⁵	(30.04.1991)
CL	Chile ³	Chile ³	Chili ³	(02.06.2009)
CM	Kamerun ⁵	Cameroon ⁵	Cameroun ⁵	(24.01.1978)
CN	China ⁷	China ⁷	Chine ⁷	(01.01.1994)
CO	Kolumbien	Colombia	Colombie	(28.02.2001)
CR	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica	(03.08.1999)
CU	Kuba ³	Cuba ³	Cuba ³	(16.07.1996)
CY	Zypern ^{2, 5}	Cyprus ^{2, 5}	Chypre ^{2, 5}	(01.04.1998)
CZ	Tschechische Republik ²	Czech Republic ²	République tchèque ²	(01.01.1993)
DE	Deutschland ²	Germany ²	Allemagne ²	(24.01.1978)
DJ	Dschibuti	Djibouti	Djibouti	(23.09.2016)
DK	Dänemark ²	Denmark ²	Danemark ²	(01.12.1978)
DM	Dominica	Dominica	Dominique	(07.08.1999)
DO	Dominikanische Republik	Dominican Republic	République dominicaine	(28.05.2007)
DZ	Algerien ³	Algeria ³	Algérie ³	(08.03.2000)
EC	Ecuador	Ecuador	Équateur	(07.05.2001)
EE	Estland ²	Estonia ²	Estonie ²	(24.08.1994)
EG	Ägypten	Egypt	Égypte	(06.09.2003)
ES	Spanien ²	Spain ²	Espagne ²	(16.11.1989)
FI	Finnland ^{2, 8}	Finland ^{2, 8}	Finlande ^{2, 8}	(01.10.1980)
FR	Frankreich ^{2, 3, 5, 9}	France ^{2, 3, 5, 9}	France ^{2, 3, 5, 9}	(25.02.1978)
GA	Gabun ⁵	Gabon ⁵	Gabon ⁵	(24.01.1978)
GB	Vereinigtes Königreich ^{2, 10}	United Kingdom ^{2, 10}	Royaume-Uni ^{2, 10}	(24.01.1978)
GD	Grenada	Grenada	Grenade	(22.09.1998)
GE	Georgien ³	Georgia ³	Géorgie ³	(25.12.1991)
GH	Ghana	Ghana	Ghana	(26.02.1997)
GM	Gambia	Gambia	Gambie	(09.12.1997)
GN	Guinea ⁵	Guinea ⁵	Guinée ⁵	(27.05.1991)
GQ	Äquatorialguinea ⁵	Equatorial Guinea ⁵	Guinée équatoriale ⁵	(17.07.2001)
GR	Griechenland ^{2, 5}	Greece ^{2, 5}	Grèce ^{2, 5}	(09.10.1990)
GT	Guatemala	Guatemala	Guatemala	(14.10.2006)
GW	Guinea-Bissau ⁵	Guinea-Bissau ⁵	Guinée-Bissau ⁵	(12.12.1997)
HN	Honduras	Honduras	Honduras	(20.06.2006)
HR	Kroatien ²	Croatia ²	Croatie ²	(01.07.1998)
HU	Ungarn ^{2, 3}	Hungary ^{2, 3}	Hongrie ^{2, 3}	(27.06.1980)
ID	Indonesien ³	Indonesia ³	Indonésie ³	(05.09.1997)

⁷ Der PCT-Vertrag schließt auch die Sonderverwaltungsregion Hongkong mit Wirkung vom 1. Juli 1997 ein, nicht jedoch die Sonderverwaltungsregion Macau.

⁸ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (2) a) ii) PCT gemacht.

⁹ Einschließlich aller überseeischen Départements und Gebiete.

¹⁰ Der Vertrag findet Anwendung auf die Insel Man mit Wirkung vom 29. Oktober 1983.

⁷ The PCT applies also to the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 1997; it is, however, not applicable to the Macao Special Administrative Region.

⁸ Has made the reservation provided for in Art. 64(2)(a)(ii) PCT.

⁹ Including all overseas departments and territories.

¹⁰ The Treaty extends to the Isle of Man with effect from 29 October 1983.

⁷ Le PCT s'applique aussi à la région administrative spéciale de Hong Kong à compter du 1^{er} juillet 1997 ; il ne s'applique cependant pas à la région administrative spéciale de Macao.

⁸ L'État a fait la réserve prévue à l'art. 64.2)a)ii) PCT.

⁹ Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

¹⁰ Le Traité s'applique à l'Île de Man avec effet au 29 octobre 1983.

IE	Irland ^{2, 5}	Ireland ^{2, 5}	Irlande ^{2, 5}	(01.08.1992)
IL	Israel	Israel	Israël	(01.06.1996)
IN	Indien ³	India ³	Inde ³	(07.12.1998)
IQ	Irak	Iraq	Irak	(30.04.2022)
IR	Iran (Islamische Republik) ³	Iran (Islamic Republic of) ³	Iran (République islamique d') ³	(04.10.2013)
IS	Island ²	Iceland ²	Islande ²	(23.03.1995)
IT	Italien ^{2, 5}	Italy ^{2, 5}	Italie ^{2, 5}	(28.03.1985)
JM	Jamaika	Jamaica	Jamaïque	(10.02.2022)
JO	Jordanien	Jordan	Jordanie	(09.06.2017)
JP	Japan	Japan	Japon	(01.10.1978)
KE	Kenia	Kenya	Kenya	(08.06.1994)
KG	Kirgisistan ³	Kyrgyzstan ³	Kirghizistan ³	(25.12.1991)
KH	Kambodscha ¹¹	Cambodia ¹¹	Cambodge ¹¹	(08.12.2016)
KM	Komoren	Comoros	Comores	(03.04.2005)
KN	St. Kitts und Nevis	Saint Kitts and Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	(27.10.2005)
KP	Korea (Demokratische Volksrepublik)	Korea (Democratic People's Republic of)	Corée (République populaire démocratique de)	(08.07.1980)
KR	Korea (Republik)	Korea (Republic of)	Corée (République de)	(10.08.1984)
KW	Kuwait	Kuwait	Koweït	(09.09.2016)
KZ	Kasachstan ³	Kazakhstan ³	Kazakhstan ³	(25.12.1991)
LA	Laos (Demokratische Volksrepublik) ³	Lao (People's Democratic Republic) ³	Lao (République démocratique populaire) ³	(14.06.2006)
LC	Santa Lucia ³	Saint Lucia ³	Sainte-Lucie ³	(30.08.1996)
LI	Liechtenstein ^{2, 6}	Liechtenstein ^{2, 6}	Liechtenstein ^{2, 6}	(19.03.1980)
LK	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka	(26.02.1982)
LR	Liberia	Liberia	Libéria	(27.08.1994)
LS	Lesotho	Lesotho	Lesotho	(21.10.1995)
LT	Litauen ^{2, 5}	Lithuania ^{2, 5}	Lituanie ^{2, 5}	(05.07.1994)
LU	Luxemburg ²	Luxembourg ²	Luxembourg ²	(30.04.1978)
LV	Lettland ^{2, 5}	Latvia ^{2, 5}	Lettonie ^{2, 5}	(07.09.1993)
LY	Libyen	Libya	Libye	(15.09.2005)
MA	Marokko ¹¹	Morocco ¹¹	Maroc ¹¹	(08.10.1999)
MC	Monaco ^{2, 5}	Monaco ^{2, 5}	Monaco ^{2, 5}	(22.06.1979)
MD	Moldau (Republik) ^{3, 11}	Moldova (Republic of) ^{3, 11}	Moldova (République de) ^{3, 11}	(25.12.1991)
ME	Montenegro ⁴	Montenegro ⁴	Monténégro ⁴	(03.06.2006)
MG	Madagaskar	Madagascar	Madagascar	(24.01.1978)
MK	Nordmazedonien ²	North Macedonia ²	Macédoine du Nord ²	(10.08.1995)
ML	Mali ⁵	Mali ⁵	Mali ⁵	(19.10.1984)
MN	Mongolei	Mongolia	Mongolie	(27.05.1991)
MR	Mauretanien ⁵	Mauritania ⁵	Mauritanie ⁵	(13.04.1983)
MT	Malta ^{2, 3, 5}	Malta ^{2, 3, 5}	Malte ^{2, 3, 5}	(01.03.2007)

¹¹ Validierung des europäischen Patents möglich (s. II.2, S. 33).

¹¹ Validation of the European patent possible (see II.2, p. 33).

¹¹ Validation du brevet européen possible (voir II.2, p. 33).

MW	Malawi	Malawi	Malawi	(24.01.1978)
MX	Mexiko	Mexico	Mexique	(01.01.1995)
MY	Malaysia ³	Malaysia ³	Malaisie ³	(16.08.2006)
MZ	Mosambik ³	Mozambique ³	Mozambique ³	(18.05.2000)
NA	Namibia	Namibia	Namibie	(01.01.2004)
NE	Niger ⁵	Niger ⁵	Niger ⁵	(21.03.1993)
NG	Nigeria	Nigeria	Nigéria	(08.05.2005)
NI	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua	(06.03.2003)
NL	Niederlande ^{2, 5}	Netherlands ^{2, 5}	Pays-Bas ^{2, 5}	(10.07.1979) ¹²
NO	Norwegen ^{2, 8}	Norway ^{2, 8}	Norvège ^{2, 8}	(01.01.1980)
NZ	Neuseeland	New Zealand	Nouvelle-Zélande	(01.12.1992)
OM	Oman ³	Oman ³	Oman ³	(26.10.2001)
PA	Panama	Panama	Panama	(07.09.2012)
PE	Peru	Peru	Pérou	(06.06.2009)
PG	Papua-Neuguinea	Papua New Guinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(14.06.2003)
PH	Philippinen	Philippines	Philippines	(17.08.2001)
PL	Polen ^{2, 8}	Poland ^{2, 8}	Pologne ^{2, 8}	(25.12.1990)
PT	Portugal ²	Portugal ²	Portugal ²	(24.11.1992)
QA	Katar ³	Qatar ³	Qatar ³	(03.08.2011)
RO	Rumänien ^{2, 3}	Romania ^{2, 3}	Roumanie ^{2, 3}	(23.07.1979)
RS	Serbien ²	Serbia ²	Serbie ²	(01.02.1997) ¹³
RU	Russische Föderation ³	Russian Federation ³	Fédération de Russie ³	(29.03.1978) ¹⁴
RW	Ruanda	Rwanda	Rwanda	(31.08.2011)
SA	Saudi-Arabien	Saudi Arabia	Arabie saoudite	(03.08.2013)
SC	Seychellen	Seychelles	Seychelles	(07.11.2002)
SD	Sudan	Sudan	Soudan	(16.04.1984)
SE	Schweden ^{2, 8}	Sweden ^{2, 8}	Suède ^{2, 8}	(17.05.1978)
SG	Singapur	Singapore	Singapour	(23.02.1995)
SI	Slowenien ^{2, 5}	Slovenia ^{2, 5}	Slovénie ^{2, 5}	(01.03.1994)
SK	Slowakei ²	Slovakia ²	Slovaquie ²	(01.01.1993)
SL	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leone	(17.06.1997)
SM	San Marino ²	San Marino ²	Saint-Marin ²	(14.12.2004)

¹² Ratifikation für das Königreich in Europa, die Niederländischen Antillen und Aruba; nach der am 10. Oktober 2010 erfolgten Auflösung der Niederländischen Antillen erstreckt sich der PCT weiter auf Curaçao und Sint Maarten. Der PCT ist auch weiterhin anwendbar auf die Inseln Bonaire, Sint Eustatius und Saba, die mit Wirkung vom 10. Oktober 2010 zum Territorium der Niederlande in Europa gehören.

¹³ Serbien ist seit 3. Juni 2006 Nachfolgestaat von Serbien und Montenegro.

¹⁴ Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

¹² Ratification for the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles ceased to exist on 10 October 2010. As from that date, the PCT continues to apply to Curaçao and Sint Maarten. The PCT also continues to apply to the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba which, with effect from 10 October 2010, became part of the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe.

¹³ Serbia is the continuing state from Serbia and Montenegro as from 3 June 2006.

¹⁴ Date of ratification by the Soviet Union, succeeded by the Russian Federation as from 25 December 1991.

¹² Ratification pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Les Antilles néerlandaises ont cessé d'exister le 10 octobre 2010. À partir de cette date, le PCT continue de s'appliquer à Curaçao et Saint-Martin. Le PCT continue de s'appliquer également aux îles Bonaire, Saint-Eustache et Saba qui, avec effet au 10 octobre 2010, font partie intégrante du territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.

¹³ La Serbie est l'État assurant la continuation de la Serbie-et-Monténégro à compter du 3 juin 2006.

¹⁴ Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

SN	Senegal ⁵	Senegal ⁵	Sénégal ⁵	(24.01.1978)
ST	São Tomé und Príncipe	São Tomé and Principe	Sao Tomé-et-Principe	(03.07.2008)
SV	El Salvador	El Salvador	El Salvador	(17.08.2006)
SY	Syrien (Arabische Republik)	Syrian Arab Republic	République arabe syrienne	(26.06.2003)
SZ	Swasiland ⁵	Swaziland ⁵	Swaziland ⁵	(20.09.1994)
TD	Tschad ⁵	Chad ⁵	Tchad ⁵	(24.01.1978)
TG	Togo ⁵	Togo ⁵	Togo ⁵	(24.01.1978)
TH	Thailand ³	Thailand ³	Thaïlande ³	(24.12.2009)
TJ	Tadschikistan ³	Tadjikistan ³	Tadjikistan ³	(25.12.1991)
TM	Turkmenistan ³	Turkmenistan ³	Turkménistan ³	(25.12.1991)
TN	Tunesien ^{3, 11}	Tunisia ^{3, 11}	Tunisie ^{3, 11}	(10.12.2001)
TR	Türkei ²	Turkey ²	Turquie ²	(01.01.1996)
TT	Trinidad und Tobago	Trinidad and Tobago	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
TZ	Tansania (Vereinigte Republik)	Tanzania (United Republic of)	Tanzanie (République-Unie de)	(14.09.1999)
UA	Ukraine ³	Ukraine ³	Ukraine ³	(25.12.1991)
UG	Uganda	Uganda	Ouganda	(09.02.1995)
US	Vereinigte Staaten von Amerika ^{15, 16}	United States of America ^{15, 16}	États-Unis d'Amérique ^{15, 16}	(24.01.1978)
UZ	Usbekistan ³	Uzbekistan ³	Ouzbékistan ³	(25.12.1991)
VC	St. Vincent und die Grenadinen ³	Saint Vincent and the Grenadines ³	Saint-Vincent-et-les-Grenadines ³	(06.08.2002)
VN	Vietnam	Viet Nam	Viet Nam	(10.03.1993)
WS	Samoa ³	Samoa ³	Samoa ³	(02.01.2020)
ZA	Südafrika ³	South Africa ³	Afrique du Sud ³	(16.03.1999)
ZM	Sambia	Zambia	Zambie	(15.11.2001)
ZW	Simbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe	(11.06.1997)

(Insgesamt: 155 Staaten)

(Total: 155 states)

(Total : 155 États)

¹⁵ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (3) a) und 64 (4) a) PCT gemacht.

¹⁶ Der Vertrag findet auf alle Gebiete Anwendung, für die dieser Staat völkerrechtliche Verantwortlichkeit übernimmt.

¹⁵ Has made the reservation provided for in Art. 64(3)(a) and 64(4)(a) PCT.

¹⁶ Extends to all areas for which the United States of America has international responsibility.

¹⁵ L'État a fait les réserves prévues aux art. 64.3)a) et 64.4)a) PCT.

¹⁶ Le Traité s'applique à toutes les régions pour lesquelles les États-Unis d'Amérique exercent des responsabilités internationales.

**3. Patentrechtsvertrag (PLT) vom
1. Juni 2000**

**3. Patent Law Treaty (PLT) of
1 June 2000**

**3. Traité sur le droit des brevets
(PLT) du 1^{er} juin 2000**

Albanien	(17.05.2010) ¹	Albania	(17.05.2010) ¹	Albanie	(17.05.2010) ¹
Antigua und Barbuda	(25.06.2019)	Antigua and Barbuda	(25.06.2019)	Antigua-et-Barbuda	(25.06.2019)
Armenien	(17.09.2013)	Armenia	(17.09.2013)	Arabie saoudite	(03.08.2013)
Australien	(16.03.2009)	Australia	(16.03.2009)	Arménie	(17.09.2013)
Bahrain	(15.12.2005)	Bahrain	(15.12.2005)	Australie	(16.03.2009)
Belarus	(21.10.2016)	Belarus	(21.10.2016)	Bahreïn	(15.12.2005)
Bosnien und Herzegowina	(09.05.2012)	Bosnia and Herzegovina	(09.05.2012)	Bélarus	(21.10.2016)
Dänemark	(28.04.2005)	Canada	(30.10.2019)	Bosnie-Herzégovine	(09.05.2012)
Estland	(28.04.2005)	Croatia	(28.04.2005)	Canada	(30.10.2019)
Finnland	(06.03.2006)	Denmark	(28.04.2005)	Corée (République populaire démocratique de)	(22.08.2018)
Frankreich	(05.01.2010)	Estonia	(28.04.2005)	Croatie	(28.04.2005)
Irland	(27.05.2012)	Finland	(06.03.2006)	Danemark	(28.04.2005)
Japan	(11.06.2016)	France	(05.01.2010)	Espagne	(06.11.2013)
Kanada	(30.10.2019)	Hungary	(12.03.2008)	Estonie	(28.04.2005)
Kasachstan	(19.10.2011)	Ireland	(27.05.2012)	États-Unis d'Amérique	(18.12.2013)
Kirgisistan	(28.04.2005)	Japan	(11.06.2016)	Fédération de Russie	(12.08.2009)
Korea (Demokratische Volksrepublik)	(22.08.2018)	Kazakhstan	(19.10.2011)	Finlande	(06.03.2006)
Kroatien	(28.04.2005)	Korea (Democratic People's Republic of)	(22.08.2018)	France	(05.01.2010)
Lettland	(12.06.2010)	Kyrgyzstan	(28.04.2005)	Hongrie	(12.03.2008)
Liberia	(04.01.2017)	Latvia	(12.06.2010)	Irlande	(27.05.2012)
Liechtenstein	(18.12.2009)	Liberia	(04.01.2017)	Japon	(11.06.2016)
Litauen	(03.02.2012)	Liechtenstein	(18.12.2009)	Kazakhstan	(19.10.2011)
Moldau (Republik)	(28.04.2005)	Lithuania	(03.02.2012)	Kirghizistan	(28.04.2005)
Montenegro	(09.03.2012)	Moldova (Republic of)	(28.04.2005)	Lettonie	(12.06.2010)
Niederlande	(27.12.2010)	Montenegro	(09.03.2012)	Libéria	(04.01.2017)
Nigeria	(28.04.2005)	Netherlands	(27.12.2010)	Liechtenstein	(18.12.2009)
Nordmazedonien	(22.04.2010)	Nigeria	(28.04.2005)	Lituanie	(03.02.2012)
Oman	(16.10.2007)	North Macedonia	(22.04.2010)	Macédoine du Nord	(22.04.2010)
Rumänien	(28.04.2005)	Oman	(16.10.2007)	Moldova (République de)	(28.04.2005)
Russische Föderation	(12.08.2009)	Romania	(28.04.2005)	Monténégro	(09.03.2012)
Saudi-Arabien	(03.08.2013)	Russian Federation	(12.08.2009)	Nigéria	(28.04.2005)
Schweden	(27.12.2007)	Saudi Arabia	(03.08.2013)	Oman	(16.10.2007)
Schweiz	(01.07.2008)	Serbia	(20.08.2010)	Ouzbékistan	(19.07.2006)
Serbien	(20.08.2010)	Slovakia	(28.04.2005)	Pays-Bas	(27.12.2010)
Slowakei	(28.04.2005)	Slovenia	(28.04.2005)	Roumanie	(28.04.2005)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Slowenien	(28.04.2005)	Spain	(06.11.2013)	Royaume-Uni	(22.03.2006)
Spanien	(06.11.2013)	Sweden	(27.12.2007)	Serbie	(20.08.2010)
Turkmenistan	(19.07.2021)	Switzerland	(01.07.2008)	Slovaquie	(28.04.2005)
Ukraine	(28.04.2005)	Turkmenistan	(19.07.2021)	Slovénie	(28.04.2005)
Ungarn	(12.03.2008)	Ukraine	(28.04.2005)	Suède	(27.12.2007)
Usbekistan	(19.07.2006)	United Kingdom	(22.03.2006)	Suisse	(01.07.2008)
Vereinigtes Königreich	(22.03.2006)	United States of America	(18.12.2013)	Turkménistan	(19.07.2021)
Vereinigte Staaten von Amerika	(18.12.2013)	Uzbekistan	(19.07.2006)	Ukraine	(28.04.2005)
(Insgesamt: 43 Staaten)		(Total: 43 states)		(Total : 43 États)	

4. Budapester Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren, unterzeichnet in Budapest am 28. April 1977

4. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, done at Budapest on 28 April 1977

4. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, fait à Budapest le 28 avril 1977

Albanien	(19.09.2003) ¹
Antigua und Barbuda	(25.06.2020)
Armenien	(06.03.2005)
Aserbaidschan	(14.10.2003)
Australien	(07.07.1987)
Bahrain	(20.11.2012)
Belarus	(19.10.2001)
Belgien	(15.12.1983)
Bosnien und Herzegowina	(27.01.2009)
Brunei Darussalam	(24.07.2012)
Bulgarien	(19.08.1980)
Chile	(05.08.2011)
China	(01.07.1995)
Costa Rica	(30.09.2008)
Dänemark	(01.07.1985)
Deutschland	(20.01.1981)
Dominikanische Republik	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estland	(14.09.1996)
Finnland	(01.09.1985)
Frankreich	(19.08.1980)
Georgien	(30.09.2005)
Griechenland	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Indien	(17.12.2001)
Irland	(15.12.1999)
Island	(23.03.1995)
Israel	(26.04.1996)
Italien	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Jordanien	(14.11.2008)
Kanada	(21.09.1996)

Albania	(19.09.2003) ¹
Antigua and Barbuda	(25.06.2020)
Armenia	(06.03.2005)
Australia	(07.07.1987)
Austria	(26.04.1984)
Azerbaijan	(14.10.2003)
Bahrain	(20.11.2012)
Belarus	(19.10.2001)
Belgium	(15.12.1983)
Bosnia and Herzegovina	(27.01.2009)
Brunei Darussalam	(24.07.2012)
Bulgaria	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
Chile	(05.08.2011)
China	(01.07.1995)
Colombia	(26.07.2016)
Costa Rica	(30.09.2008)
Croatia	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Czech Republic	(01.01.1993)
Denmark	(01.07.1985)
Dominican Republic	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estonia	(14.09.1996)
Finland	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Georgia	(30.09.2005)
Germany	(20.01.1981)
Greece	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Hungary	(19.08.1980)
Iceland	(23.03.1995)

Afrique du Sud	(14.07.1997) ¹
Albanie	(19.09.2003)
Allemagne	(20.01.1981)
Antigua-et-Barbuda	(25.06.2020)
Arabie saoudite	(16.01.2021)
Arménie	(06.03.2005)
Australie	(07.07.1987)
Autriche	(26.04.1984)
Azerbaïdjan	(14.10.2003)
Bahreïn	(20.11.2012)
Bélarus	(19.10.2001)
Belgique	(15.12.1983)
Bosnie-Herzégovine	(27.01.2009)
Brunéi Darussalam	(24.07.2012)
Bulgarie	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
Chili	(05.08.2011)
Chine	(01.07.1995)
Colombie	(26.07.2016)
Corée (République de)	(28.03.1988)
Corée (République populaire démocratique de)	(21.02.2002)
Costa Rica	(30.09.2008)
Croatie	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Danemark	(01.07.1985)
El Salvador	(17.08.2006)
Émirats arabes unis	(17.05.2021)
Espagne	(19.03.1981)
Estonie	(14.09.1996)
États-Unis d'Amérique	(19.08.1980)
Fédération de Russie	(22.04.1981) ³
Finlande	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Kasachstan	(24.04.2002)	India	(17.12.2001)	Géorgie	(30.09.2005)
Katar	(06.03.2014)	Ireland	(15.12.1999)	Grèce	(30.10.1993)
Kirgisistan	(17.05.2003)	Israel	(26.04.1996)	Guatemala	(14.10.2006)
Kolumbien	(26.07.2016)	Italy	(23.03.1986)	Honduras	(20.06.2006)
Korea (Demokratische Volksrepublik)	(21.02.2002)	Japan	(19.08.1980)	Hongrie	(19.08.1980)
Korea (Republik)	(28.03.1988)	Jordan	(14.11.2008)	Inde	(17.12.2001)
Kroatien	(25.02.2000)	Kazakhstan	(24.04.2002)	Irlande	(15.12.1999)
Kuba	(19.02.1994)	Korea (Democratic People's Republic of)	(21.02.2002)	Islande	(23.03.1995)
Lettland	(29.12.1994)	Korea (Republic of)	(28.03.1988)	Israël	(26.04.1996)
Liechtenstein	(19.08.1981)	Kyrgyzstan	(17.05.2003)	Italie	(23.03.1986)
Litauen	(09.05.1998)	Latvia	(29.12.1994)	Japon	(19.08.1980)
Luxemburg	(29.07.2010)	Liechtenstein	(19.08.1981)	Jordanie	(14.11.2008)
Marokko	(20.07.2011)	Lithuania	(09.05.1998)	Kazakhstan	(24.04.2002)
Mexiko	(21.03.2001)	Luxembourg	(29.07.2010)	Kirghizistan	(17.05.2003)
Moldau (Republik)	(25.12.1991)	Mexico	(21.03.2001)	Lettonie	(29.12.1994)
Monaco	(23.01.1999)	Moldova (Republic of)	(25.12.1991)	Liechtenstein	(19.08.1981)
Montenegro	(03.06.2006)	Monaco	(23.01.1999)	Lituanie	(09.05.1998)
Neuseeland	(17.03.2019)	Montenegro	(03.06.2006)	Luxemburg	(29.07.2010)
Nicaragua	(10.08.2006)	Morocco	(20.07.2011)	Macédoine du Nord	(30.08.2002)
Niederlande	(02.07.1987) ²	Netherlands	(02.07.1987) ²	Maroc	(20.07.2011)
Nordmazedonien	(30.08.2002)	New Zealand	(17.03.2019)	Mexique	(21.03.2001)
Norwegen	(01.01.1986)	Nicaragua	(10.08.2006)	Moldova (République de)	(25.12.1991)
Österreich	(26.04.1984)	North Macedonia	(30.08.2002)	Monaco	(23.01.1999)
Oman	(16.10.2007)	Norway	(01.01.1986)	Monténégro	(03.06.2006)
Panama	(07.09.2012)	Oman	(16.10.2007)	Nicaragua	(10.08.2006)
Peru	(20.01.2009)	Panama	(07.09.2012)	Norvège	(01.01.1986)
Philippinen	(21.10.1981)	Peru	(20.01.2009)	Nouvelle-Zélande	(17.03.2019)
Polen	(22.09.1993)	Philippines	(21.10.1981)	Oman	(16.10.2007)
Portugal	(16.10.1997)	Poland	(22.09.1993)	Ouzbékistan	(12.01.2002)
Rumänien	(25.09.1999)	Portugal	(16.10.1997)	Panama	(07.09.2012)
Russische Föderation	(22.04.1981) ³	Qatar	(06.03.2014)	Pays-Bas	(02.07.1987) ²
Saudi Arabien	(16.01.2021)	Romania	(25.09.1999)	Pérou	(20.01.2009)
Schweden	(01.10.1983)	Russian Federation	(22.04.1981) ³	Philippines	(21.10.1981)

² Ratifikation für das Königreich in Europa, die Niederländischen Antillen und Aruba; nach der am 10. Oktober 2010 erfolgten Auflösung der Niederländischen Antillen erstreckt sich der Vertrag weiterhin auf Curaçao und Sint Maarten. Der Vertrag ist auch weiterhin anwendbar auf die Inseln Bonaire, Sint Eustatius und Saba, die mit Wirkung vom 10. Oktober 2010 zum Territorium der Niederlande in Europa gehören.

³ Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

² Ratification for the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles ceased to exist on 10 October 2010. As from that date, the Treaty continues to apply to Curaçao and Sint Maarten. The Treaty also continues to apply to the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba, which, with effect from 10 October 2010, became part of the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe.

³ Date of ratification by the Soviet Union, succeeded by the Russian Federation as from 25 December 1991.

² Ratification pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Les Antilles néerlandaises ont cessé d'exister le 10 octobre 2010. À partir de cette date, le Traité continue de s'appliquer à Curaçao et Saint-Martin. Le Traité continue de s'appliquer également aux îles de Bonaire, Saint-Eustache et Saba qui, avec effet au 10 octobre 2010, font partie intégrante du territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.

³ Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

Schweiz	(19.08.1981)	Saudi Arabia	(16.01.2021)	Pologne	(22.09.1993)
Serbien	(25.02.1994) ⁴	Serbia	(25.02.1994) ⁴	Portugal	(16.10.1997)
Singapur	(23.02.1995)	Singapore	(23.02.1995)	Qatar	(06.03.2014)
Slowakei	(01.01.1993)	Slovakia	(01.01.1993)	République dominicaine	(03.07.2007)
Slowenien	(12.03.1998)	Slovenia	(12.03.1998)	République tchèque	(01.01.1993)
Spanien	(19.03.1981)	South Africa	(14.07.1997)	Roumanie	(25.09.1999)
Südafrika	(14.07.1997)	Spain	(19.03.1981)	Royaume-Uni	(29.12.1980)
Tadschikistan	(25.12.1991)	Sweden	(01.10.1983)	Serbie	(25.02.1994) ⁴
Trinidad und Tobago	(10.03.1994)	Switzerland	(19.08.1981)	Singapour	(23.02.1995)
Tschechische Republik	(01.01.1993)	Tajikistan	(25.12.1991)	Slovaquie	(01.01.1993)
Tunesien	(23.05.2004)	Trinidad and Tobago	(10.03.1994)	Slovénie	(12.03.1998)
Türkei	(30.11.1998)	Tunisia	(23.05.2004)	Suède	(01.10.1983)
Ukraine	(02.07.1997)	Turkey	(30.11.1998)	Suisse	(19.08.1981)
Ungarn	(19.08.1980)	Ukraine	(02.07.1997)	Tadjikistan	(25.12.1991)
Usbekistan	(12.01.2002)	United Arab Emirates	(17.05.2021)	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
Vereinigte Arabische Emirate	(17.05.2021)	United Kingdom	(29.12.1980)	Tunisie	(23.05.2004)
Vereinigtes Königreich	(29.12.1980)	United States of America	(19.08.1980)	Turquie	(30.11.1998)
Vereinigte Staaten von Amerika	(19.08.1980)	Uzbekistan	(12.01.2002)	Ukraine	(02.07.1997)
Vietnam	(01.06.2021)	Viet Nam	(01.06.2021)	Vietnam	(01.06.2021)
(Insgesamt: 85 Staaten)		(Total: 85 states)		(Total : 85 États)	

⁴ Serbien ist seit 3. Juni 2006 Nachfolgestaat von Serbien und Montenegro.

⁴ Serbia is the continuing state from Serbia and Montenegro as from 3 June 2006.

⁴ La Serbie est l'État assurant la continuation de la Serbie-et-Monténégro à compter du 3 juin 2006.

4.1 Nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a des Budapester Vertrags von zwischenstaatlichen Organisationen für gewerbliches Eigentum eingereichte Erklärungen¹

4.1 Declarations filed under Article 9(1)(a) of the Budapest Treaty by intergovernmental industrial property organisations¹

4.1 Déclarations déposées conformément à l'article 9.1) a) du Traité de Budapest par des organisations inter-gouvernementales de propriété industrielle¹

Europäische Patentorganisation (EPO)

European Patent Organisation (EPO)

Organisation européenne des brevets (OEB) (26.11.1980)²

Afrikanische Regionale Organisation für geistiges Eigentum (ARIPO)

African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)

Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO) (10.11.1998)

Eurasische Patentorganisation (EAPO)

Eurasian Patent Organisation (EAPO)

Organisation eurasiennne des brevets (OEAB) (05.04.2000)

¹ Gemäß der Erklärung erkennt die Organisation nach Artikel 3 (1) a) des Vertrags die Tatsache und den Zeitpunkt der Hinterlegung eines Mikroorganismus bei jeder internationalen Hinterlegungsstelle sowie die Tatsache an, dass die gelieferte Probe eine Probe des hinterlegten Mikroorganismus ist.

² Zeitpunkt des Wirksamwerdens: vgl. ABI. EPA 1980, 380.

¹ In accordance with the declaration the Organisation recognises, pursuant to Article 3(1)(a) of the Treaty, the fact and date of the deposit of a micro-organism made with an international depositary authority as well as the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

² Date of effect: see OJ EPO 1980, 380.

¹ Aux termes de la déclaration, l'Organisation reconnaît, conformément à l'article 3.1) a) du Traité, le fait et la date du dépôt d'un micro-organisme effectué auprès d'une autorité de dépôt internationale ainsi que le fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

² Date d'effet : voir à ce sujet JO OEB 1980, 380.

4.2 Internationale Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags

4.2 International depositary authorities under Article 7 of the Budapest Treaty

4.2 Autorités de dépôt internationales selon l'article 7 du Traité de Budapest

Internationale Hinterlegungsstelle¹
International depositary authority¹
 Autorité de dépôt internationale¹

Agricultural Research Service Culture Collection (NRRL)	1815 North University Street Peoria, Illinois 61604, United States of America	Tel. (+1-309) 681 63 98 NRRLCollectionManager@ars.usda.gov <i>nrri.ncaur.usda.gov</i>
All-Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM)	Research Centre "Kurchatov Institute" State Research Institute "Genetika" Dorozhny proezd, 1 Moscow 117545, Russian Federation	Tel. (+7-495) 315 12 10 Fax (+7-495) 315 12 10, 315 05 01 vkpm@genetika.ru <i>genetika.ru/vkpm</i>
American Type Culture Collection (ATCC)	10801 University Boulevard Manassas, Virginia 20110-2209, United States of America	Tel. (+1-703) 365 27 00 Fax (+1-703) 365 27 01 PatentDeposit@atcc.org <i>atcc.org</i>
Banco Español de Algas (BEA)	University of Las Palmas de Gran Canaria Muelle de Taliarte s/n 35214 Telde Las Palmas, Spain	Tel. (+34-928) 13 32 90 info@marinebiotechnology.org amartel@marinebiotechnology.org <i>bea.marinebiotechnology.org</i>
Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM)	<i>Headquarters:</i> BCCM Coordination Cell Federal Public Planning Service Science Policy avenue Louise 231 1050 Brussels, Belgium <i>Collections:</i> BCCM/IHEM Biomedical fungi and yeasts collection Scientific Institute of Public Health Service Mycology and Aerobiology Rue J. Wytsmanstraat 14 1050 Brussels, Belgium BCCM/GeneCorner Plasmid Collection Universiteit Gent Vakgroep Biomedische Moleculaire Biologie Technologiepark 927 9052 Zwijnaarde, Belgium BCCM/LMG Bacteria collection Universiteit Gent Laboratorium voor Microbiologie K.L. Ledeganckstraat 35 9000 Gent, Belgium	Tel. (+32-2) 238 36 07 Fax (+32-2) 230 59 12 bccm.coordination@belspo.be <i>bccm.belspo.be/index.php</i> Tel. (+32-2) 642 55 18 Fax (+32-2) 642 55 19 bccm.ihem@wiv-isp.be Tel. (+32-9) 331 38 43 Fax (+32-9) 331 35 04 bccm.genecorner@dmb.r.UGent.be Tel. (+32-9) 264 51 08 Fax (+32-9) 264 53 46 bccm.lmg@UGent.be

¹ Informationen betreffend die Arten von entgegengenommenen Mikroorganismen, die erhobenen Gebühren sowie die Erfordernisse gemäß Regel 6.3 des Budapester Vertrags finden sich auf der Website der WIPO unter *wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf*. Vgl. auch den "Guide to the Deposit of Microorganisms under the Budapest Treaty", veröffentlicht durch die WIPO, 34 chemin des Colombettes, 1211 Genf 20, Schweiz und die Website der WIPO (*wipo.int*).

¹ Information regarding kinds of micro-organisms accepted by the authority, fees and requirements under Rule 6.3 of the Budapest Treaty is available on WIPO's website under *wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf*. See also the Guide to the Deposit of Microorganisms under the Budapest Treaty, published by WIPO, 34 chemin des Colombettes, 1211 Geneva 20, Switzerland, and WIPO's website (*wipo.int*).

¹ Les informations relatives aux types de micro-organismes acceptés par l'autorité, aux taxes ainsi qu'aux exigences en vertu de la règle 6.3 du Traité sont disponibles sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse *wipo.int/treaties/fr/registration/budapest/pdf/ida.pdf*. Cf. également le Guide du dépôt des micro-organismes selon le Traité de Budapest, publié par l'OMPI, 34 chemin des Colombettes, 1211 Genève 20, Suisse, et le site Internet de l'OMPI (*wipo.int*).

	BCCM/MUCL Agro-food and Environmental Fungal Collection Université catholique de Louvain Mycothèque de l'Université catholique de Louvain Croix du Sud 2 – box L7.05.06 1348 Louvain-La-Neuve, Belgium	Tel. (+32-10) 47 37 42 Fax (+32-10) 45 15 01 bccm.mucl@uclouvain.be
CABI Bioscience, UK Centre (IMI)	Bakeham Lane Englefield Green Egham, Surrey TW20 9TY, United Kingdom	Tel. (+44 (0) 1491) 82 90 16 Fax (+44 (0) 1491) 82 91 00 cultures@cabi.org cabi.org/services/microbial-services
China Center for Type Culture Collection (CCTCC)	College of Life Sciences Wuhan University Wuhan 430072, China	Tel. (+86-27) 6875 2319, 6875 4712, 6875 4052 Fax (+86-27) 6875 4833 cctcc@whu.edu.cn cctcc.org
China General Microbiological Culture Collection Center (CGMCC)	Institute of Microbiology Chinese Academy of Sciences No. 1 Beichen West Road Chaoyang District Beijing 100 101, China	Tel. (+86-10) 6480 7355 Fax (+86-10) 6480 7288 cgmmc@im.ac.cn cgmmc.net
Colección Chilena de Recursos Genéticos Microbianos (CChRGM)	Avenida Vicente Méndez 515, Chillán, Region de Ñuble, Chile	Tel. (+56-42) 220 6773, 220 6786 Fax (+56-42) 209 599 afrance@inia.cl cchrgm.cl
Colección de Microorganismos del Centro Nacional de Recursos Genéticos (CM-CNRG)	Boulevard de la Biodiversidad No. 400 Col. Rancho las Cruces Tepatitlán de Morelos, Jalisco C.P. 47600 Mexico	Tel. (+52-378) 1065020 ext. 5107, 5207, 5202 cm-cnrg@inifap.gob.mx, delatorre.fernando@inifap.gob.mx, arteaga.ramon@inifap.gob.mx Website under construction, to be hosted on the webpage of CIRPAC-INIFAP: <i>inifapcirpac.gob.mx</i>
Colección Española de Cultivos Tipo (CECT)	Edificio 3 CUE Parc Científic Universitat de Valencia Catedrático Agustín Escardino, 9 46980 Paterna (Valencia), Spain	Tel. (+34-963) 54 46 12 patents@cect.org cect.org
Collection nationale de cultures de micro-organismes (CNCM)	Institut Pasteur 25-28 rue du Dr. Roux 75724 Paris Cédex 15, France	Tel. (+33-1) 45 68 82 50 Fax (+33-1) 45 68 82 36 cncm@pasteur.fr pasteur.fr/en/cncm pasteur.fr/fr/crbip
Collections Coordonnées Marocaines de Microorganismes (CCMM)	Laboratoire de Microbiologie et Biologie Moléculaire (LMBM) Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique, CNRST Angle avenue Allal El Fassi, avenue des FAR, Quartier Hay Ryad B.P. 8027 Nations Unies 10102 Rabat, Morocco	Tel. (+212-537) 77 86 76, 56 98 10 Fax (+212-537) 77 86 76, 56 98 34 directeur@cnrst.ma ccmm@cnrst.ma cnrst.ma ccmm.ma
Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP)	SAMS Ltd. Scottish Marine Institute Oban, Argyll PA37 1QA, Scotland, United Kingdom	Tel. (+44-1631) 559 000, 559 268 (direct line) Fax (+44-1631) 559 001 ccap@sams.ac.uk ccap.ac.uk
Culture Collection of Switzerland (CCOS)	Einsiedlerstrasse 34 8820 Waedenswil Switzerland	Tel. (+41-44) 552 24 28 Fax (+41-44) 552 24 27 info@ccos.ch ccos.ch

Culture Collection of Yeasts (CCY)	Institute of Chemistry Slovak Academy of Sciences Dúbravská cesta 9 845 38 Bratislava, Slovakia	Tel. (+421-2) 59 41 02 62 Fax (+421-2) 59 41 02 22 yeasts@ccy.sk ccy.sk
Czech Collection of Microorganisms (CCM)	Kamenice 5/building A25 625 00 Brno, Czech Republic	Tel. (+420) 549 491 430 Fax (+420) 549 498 289 ccm@sci.muni.cz sci.muni.cz/ccm
European Collection of Cell Cultures (ECACC)	Culture Collections Public Health England Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, United Kingdom	Tel. (+44-1980) 61 25 12 Fax (+44-1980) 61 13 15 culturecollections@phe.gov.uk phe-culturecollections.org.uk
Guangdong Microbial Culture Collection Center (GDMCC)	Guangdong Institute of Microbiology No. 59 Building, No. 100 Xianliezhong Road Guangzhou 510075, China	Tel. (+86-20) 8713 7633, 8713 7636, 3765 6629 Fax (+86-20) 8768 6803 gdmcc@gdim.cn gimcc.net
IAFB – Collection of Industrial Microorganisms	Institute of Agricultural and Food Biotechnology Ul. Rakowiecka 36 02-532 Warsaw, Poland	Tel. (+48-22) 606 36 91, 606 36 00 Fax (+48-22) 849 04 28 kolekcja@ibprs.pl misiewicz@ibprs.pl
Industrial Yeasts Collection (DBVPG)	Department of Agricultural, Food and Environmental Science University of Perugia Borgo XX Giugno, 74 06121 Perugia, Italy	Tel. (+39-075) 585 64 87, 585 64 55 Fax (+39-075) 585 64 70 benedetta.turchetti@unipg.it pietro.buzzini@unipg.it dbvpg.unipg.it
International Depository Authority of Canada (IDAC)	National Microbiology Laboratory Public Health Agency of Canada Canadian Science Center for Human and Animal Health 1015 Arlington Street Winnipeg, Manitoba, R3E 3R2, Canada	Tel. (+1-204) 789 60 35 Fax (+1-204) 789 20 18 PHAC.IDAC-ADIC.ASPC@canada.ca nml-lnm.gc.ca/IDAC-ADI/index- eng.htm (English version) nml-lnm.gc.ca/IDAC-ADI/index-fra.htm (French version)
International Patent Organism Depository (IPOD)	National Institute of Technology and Evaluation (NITE) #120, 2-5-8 Kazusakamatari Kisarazu-shi Chiba 292-0818, Japan	Tel. (+81) 438 20 59 10 Fax (+81) 438 20 59 11 ipod@nite.go.jp nite.go.jp/en/nbrc/patent/pod/ index.html
IRCCS Ospedale Policlinico San Martino	Interlab Cell Line Collection (ICLC) S.S. Banca Biologica e Cell Factory Largo Rosanna Benzi, 10 16132 Genova, Italy	Tel. (+39-010) 555 3951/4273 Fax (+39-010) 555 6874 Barbara.parodi@hsanmartino.it iclc.it/indexpi.html
Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna "Bruno Ubertini" (IZSLER)	Via Bianchi 9 25124 Brescia, Italy	Tel. (+39-030) 22901, 229 02 63, 229 02 73 Fax (+39-030) 242 52 51 info@izsler.it substr@izsler.it izsler.it ibvr.com
Korean Agricultural Culture Collection (KACC)	Agricultural Microbiology Division National Institute of Agricultural Sciences Rural Development Administration 166, Nongsaengmyeong-ro, Iseo-myeon Wanju-gun, Jeollabuk-do 55365, Republic of Korea	Tel. (+82-63) 238 3024 Fax (+82-63) 238 3845 kacc@korea.kr genebank.rda.go.kr

Korean Cell Line Research Foundation (KCLRF)	Cancer Research Institute Seoul National University College of Medicine 103 Daehak-ro, Jongno-gu Seoul 03080, Republic of Korea	Tel. (+82-2) 3668 7915 Fax (+82-2) 742 0021 kujalok@snu.ac.kr cellbank.snu.ac.kr
Korean Collection for Type Cultures (KCTC)	181, Ipsin-gil, Jeongeup-si Jeollabuk-do, 56212 Republic of Korea	Tel. (+82-63) 570 5604, 570 5681 Fax (+82-63) 570 5609 patent@kribb.re.kr kctc.kribb.re.kr
Korean Culture Center of Microorganisms (KCCM)	Yurim B/D 45 Hongjena-e-2ga-gil Seodaemun-gu Seoul, 03641, Republic of Korea	Tel. (+82-2) 391 0950, 396 0950 Fax (+82-2) 392 2859 kccm@kccm.or.kr kccm.or.kr/
Lady Mary Fairfax CellBank Australia (CBA)	Children's Medical Research Institute 214 Hawkesbury Rd Westmead, NSW 2145, Australia	Tel. (+61-2) 8865 2850 Fax (+61-2) 9687 2120 cellbank@cmri.org.au cellbankaustralia.com
Leibniz-Institut DSMZ - Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH (DSMZ)	Inhoffenstr. 7B 38124 Braunschweig, Germany	Tel. (+49-531) 261 62 54 Fax (+49-531) 261 64 18, 261 62 25 patentdeposit@dsMZ.de dsMZ.de
Microbial Culture Collection (MCC)	National Centre for Cell Science (NCCS) University of Pune Campus, Ganeshkhind Pune-411007, Maharashtra, India	Tel. (+91 20) 257 08 237 Fax (+91 20) 256 92 259 yogesh@nccs.res.in nccs.res.in
Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL)	Jelgavas str. 1 1004 Riga, Latvia	Tel. (+371) 6703 3925 collect@lanet.lv mikro.daba.lv
Microbial Type Culture Collection and Gene Bank (MTCC)	CSIR-Institute of Microbial Technology (IMTECH) Council of Scientific and Industrial Research (CSIR) Sector 39-A Chandigarh – 160 036 (Union Territory), India	Tel. (+91-172) 269 05 62, 666 51 51, 666 57 05, 666 57 36 Fax (+91-172) 269 52 15, 269 06 32 head.mtcc@imtech.res.in idamttcc@imtech.res.in mtccindia.res.in
National Agriculturally Important Microbial Culture Collection (NAIMCC)	ICAR-National Bureau of Agriculturally Important Microorganisms Kushmaur Maunath Bhanjan PIN 275 103 Uttar Pradesh India	Tel. (+91-547) 253 00 80 Fax. (+91-547) 253 03 81 director.nbaim@icar.gov.in nbaim.org.in
National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC)	49 St Kliment Ohridski Blvd. Bldg. 3 1756 Sofia, Bulgaria	Tel. (+359-2) 872 08 65 Fax (+359-2) 872 08 65 info@nbimcc.org nbimcc.org
National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)	Faculty of Food Science Szent István University Somlói út 14-16 1118 Budapest, Hungary	Tel. (+36-1) 305 7322 Fax (+36-1) 305 7322 peter.gabor@etk.szie.hu ncaim.etk.szie.hu
National Collection of Type Cultures (NCTC)	Culture Collections Public Health England Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, United Kingdom	Tel. (+44-1980) 61 25 12 Fax (+44-1980) 61 13 15 culturecollections@phe.gov.uk phe-culturecollections.org.uk
National Collection of Yeast Cultures (NCYC)	Quadram Institute Bioscience Norwich Research Park Norwich NR4 7UQ, United Kingdom	Tel. (+44-1603) 25 52 74 Fax (+44-1603) 45 84 14 ncyc@ncyc.co.uk ncyc.co.uk

National Collections of Industrial, Food and Marine Bacteria (NCIMB)	NCIMB Ltd Ferguson Building Craibstone Estate Bucksburn, Aberdeen AB21 9YA, United Kingdom	Tel. (+44-1224) 009333 patents@ncimb.com <i>ncimb.com</i>
National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC)	Blanche Lane South Mimms Potters Bar, Herts., EN6 3QG, United Kingdom	Tel. (+44-1707) 641 000 Fax (+44-1707) 641 050 enquiries@nibsc.org <i>nibsc.org</i>
NITE Patent Microorganisms Depository (NPMD), National Institute of Technology and Evaluation (NITE)	#122, 2-5-8 Kazusakamatari Kisarazu-shi Chiba 292-0818, Japan	Tel. (+81) 438 20 55 80 Fax (+81) 438 20 55 81 npmd@nite.go.jp <i>nite.go.jp/en/nbrc/patent/npmd/index.html</i>
National Measurement Institute (NMI)	1/153, Bertie Street Port Melbourne, VIC 3207, Australia	Tel. (+61-3) 9644 4841 Fax (+61-3) 9644 4999 budapest.treaty@measurement.gov.au <i>measurement.gov.au</i>
Polish Collection of Microorganisms (PCM)	Hirszfild Institute of Immunology and Experimental Therapy Polish Academy of Sciences Ul. Weigla 12 53-114 Wrocław, Poland	Tel. (+48-71) 337 11 72, 370 99 05 Fax (+48-71) 370 90 21 agnieszka.korzeniowska-kowal@hirszfild.pl <i>iitd.pan.wroc.pl</i>
Provasoli-Guillard National Center for Marine Algae and Microbiota (NCMA)	Bigelow Laboratory for Ocean Sciences 60 Bigelow Drive East Boothbay, Maine 04544, United States of America	Tel. (+1-207) 315-2567, Ext. 1 Fax (+1-207) 315-2320 PatentDeposit@bigelow.org <i>ncma.bigelow.org</i>
Russian Collection of Microorganisms (VKM)	G. K. Skryabin Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms Russian Academy of Sciences Prospekt Nauki No. 5 Pushchino 142290 (Moscow Region), Russian Federation	Tel. (+7-495) 625 74 48; (+7-496) 773 17 77 Fax (+7-495) 956 33 70 vkm@ibpm.pushchino.ru <i>vkm.ru</i>
VTT Culture Collection (VTCC)	VTT Technical Research Centre of Finland Tietotie 2 Espoo, Finland	Tel. (+358 20) 722 7517; mobile +358 400 114391 Fax (+358 20) 722 7071 (contact: Dr. Irina Tsitko) culture.collection@vtt.fi <i>culturecollection.vtt.fi</i>
Westerdijk Fungal Biodiversity Institute (CBS)	Uppsalalaan 8 3584 CT Utrecht, Netherlands or P.O. Box 85167 3508 AD Utrecht, Netherlands	Tel. (+31-30) 212 26 00 Fax (+31-30) 212 26 01 f.claus@westerdijkinstituut.nl <i>westerdijkinstituut.nl</i>
Insgesamt: 48 internationale Hinterlegungsstellen	Total: 48 international depository authorities	Total : 48 autorités de dépôt internationales

5. Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge vom 23. Mai 1969

Folgende Vertragsstaaten des EPÜ gehören derzeit auch dem Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge an:

Albanien
 Belgien
 Bulgarien
 Dänemark
 Deutschland
 Estland
 Finnland
 Griechenland
 Irland
 Italien
 Kroatien
 Lettland
 Liechtenstein
 Litauen
 Luxemburg
 Malta
 Niederlande
 Nordmazedonien
 Österreich
 Polen
 Portugal
 Schweden
 Schweiz
 Serbien
 Slowakei
 Slowenien
 Spanien
 Tschechische Republik
 Ungarn
 Vereinigtes Königreich
 Zypern

(Insgesamt: 31 Staaten)

5. Vienna Convention on the Law of Treaties of 23 May 1969

The following EPC contracting states are currently also parties to the Vienna Convention on the Law of Treaties:

Albania
 Austria
 Belgium
 Bulgaria
 Croatia
 Cyprus
 Czech Republic
 Denmark
 Estonia
 Finland
 Germany
 Greece
 Hungary
 Ireland
 Italy
 Latvia
 Liechtenstein
 Lithuania
 Luxembourg
 Malta
 Netherlands
 North Macedonia
 Poland
 Portugal
 Serbia
 Slovakia
 Slovenia
 Spain
 Sweden
 Switzerland
 United Kingdom

(Total: 31 states)

5. Convention de Vienne sur le droit des traités du 23 mai 1969

Les États suivants qui sont parties à la CBE sont à l'heure actuelle également parties à la Convention de Vienne sur le droit des traités :

Albanie
 Allemagne
 Autriche
 Belgique
 Bulgarie
 Chypre
 Croatie
 Danemark
 Espagne
 Estonie
 Finlande
 Grèce
 Hongrie
 Irlande
 Italie
 Lettonie
 Liechtenstein
 Lituanie
 Luxembourg
 Macédoine du Nord
 Malte
 Pays-Bas
 Pologne
 Portugal
 République tchèque
 Royaume-Uni
 Serbie
 Slovaquie
 Slovénie
 Suède
 Suisse

(Total : 31 États)

6. Übereinkommen zur Errichtung der Welthandelsorganisation (WTO) vom 15. April 1994

6. Agreement establishing the World Trade Organization (WTO) of 15 April 1994

6. Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce du 15 avril 1994 (OMC)

Afghanistan	(29.07.2016) ¹
Ägypten	(30.06.1995)
Albanien	(08.09.2000)
Angola	(23.11.1996)
Antigua und Barbuda	(01.01.1995)
Argentinien	(01.01.1995)
Armenien	(05.02.2003)
Australien	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesch	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgien	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivien	(12.09.1995)
Botsuana	(31.05.1995)
Brasilien	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarien	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cabo Verde	(23.07.2008)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Chinesisch-Taipei	(01.01.2002)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Dänemark	(01.01.1995)
Deutschland	(01.01.1995)
Dominica	(01.01.1995)
Dominikanische Republik	(09.03.1995)
Dschibuti	(31.05.1995)
Ecuador	(21.01.1996)
El Salvador	(07.05.1995)
Estland	(13.11.1999)

Afghanistan	(29.07.2016) ¹
Albania	(08.09.2000)
Angola	(23.11.1996)
Antigua and Barbuda	(01.01.1995)
Argentina	(01.01.1995)
Armenia	(05.02.2003)
Australia	(01.01.1995)
Austria	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgium	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivia	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brazil	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgaria	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodia	(13.10.2004)
Cameroon	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Cape Verde	(23.07.2008)
Central African Republic	(31.05.1995)
Chad	(19.10.1996)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Chinese Taipei	(01.01.2002)
Colombia	(30.04.1995)
Congo	(27.03.1997)
Congo (Democratic Republic of)	(01.01.1997)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)

Afghanistan	(29.07.2016) ¹
Afrique du Sud	(01.01.1995)
Albanie	(08.09.2000)
Allemagne	(01.01.1995)
Angola	(23.11.1996)
Antigua-et-Barbuda	(01.01.1995)
Arabie saoudite	(11.12.2005)
Argentine	(01.01.1995)
Arménie	(05.02.2003)
Australie	(01.01.1995)
Autriche	(01.01.1995)
Bahreïn	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbade	(01.01.1995)
Belgique	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Bénin	(22.02.1996)
Bolivie	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brésil	(01.01.1995)
Brunéi Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarie	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodge	(13.10.2004)
Cameroon	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Cap-Vert	(23.07.2008)
Chili	(01.01.1995)
Chine	(11.12.2001)
Chypre	(30.07.1995)
Colombie	(30.04.1995)
Communauté européenne	(01.01.1995)
Congo	(27.03.1997)
Corée (République de)	(01.01.1995)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Europäische Gemeinschaft	(01.01.1995)	Croatia	(30.11.2000)	Costa Rica	(01.01.1995)
Fidschi	(14.01.1996)	Cuba	(20.04.1995)	Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Finnland	(01.01.1995)	Cyprus	(30.07.1995)	Croatie	(30.11.2000)
Frankreich	(01.01.1995)	Czech Republic	(01.01.1995)	Cuba	(20.04.1995)
Gabun	(01.01.1995)	Denmark	(01.01.1995)	Danemark	(01.01.1995)
Gambia	(23.10.1996)	Djibouti	(31.05.1995)	Djibouti	(31.05.1995)
Georgien	(14.06.2000)	Dominica	(01.01.1995)	Dominique	(01.01.1995)
Ghana	(01.01.1995)	Dominican Republic	(09.03.1995)	Égypte	(30.06.1995)
Grenada	(22.02.1996)	Ecuador	(21.01.1996)	El Salvador	(07.05.1995)
Griechenland	(01.01.1995)	Egypt	(30.06.1995)	Émirats arabes unis	(10.04.1996)
Guatemala	(21.07.1995)	El Salvador	(07.05.1995)	Équateur	(21.01.1996)
Guinea	(25.10.1995)	Estonia	(13.11.1999)	Espagne	(01.01.1995)
Guinea-Bissau	(31.05.1995)	European Community	(01.01.1995)	Estonie	(13.11.1999)
Guyana	(01.01.1995)	Fiji	(14.01.1996)	États-Unis d'Amérique	(01.01.1995)
Haiti	(30.01.1996)	Finland	(01.01.1995)	Fédération de Russie	(22.08.2012)
Honduras	(01.01.1995)	France	(01.01.1995)	Fidji	(14.01.1996)
Hongkong, SVR China	(01.01.1995)	Gabon	(01.01.1995)	Finlande	(01.01.1995)
Indien	(01.01.1995)	Gambia	(23.10.1996)	France	(01.01.1995)
Indonesien	(01.01.1995)	Georgia	(14.06.2000)	Gabon	(01.01.1995)
Irland	(01.01.1995)	Germany	(01.01.1995)	Gambie	(23.10.1996)
Island	(01.01.1995)	Ghana	(01.01.1995)	Géorgie	(14.06.2000)
Israel	(21.04.1995)	Greece	(01.01.1995)	Ghana	(01.01.1995)
Italien	(01.01.1995)	Grenada	(22.02.1996)	Grèce	(01.01.1995)
Jamaika	(09.03.1995)	Guatemala	(21.07.1995)	Grenade	(22.02.1996)
Japan	(01.01.1995)	Guinea	(25.10.1995)	Guatemala	(21.07.1995)
Jordanien	(11.04.2000)	Guinea-Bissau	(31.05.1995)	Guinée	(25.10.1995)
Kambodscha	(13.10.2004)	Guyana	(01.01.1995)	Guinée-Bissau	(31.05.1995)
Kamerun	(13.12.1995)	Haiti	(30.01.1996)	Guyane	(01.01.1995)
Kanada	(01.01.1995)	Honduras	(01.01.1995)	Haïti	(30.01.1996)
Kasachstan	(30.11.2015)	Hong Kong, SAR China	(01.01.1995)	Honduras	(01.01.1995)
Katar	(13.01.1996)	Hungary	(01.01.1995)	Hong Kong, RAS Chine	(01.01.1995)
Kenia	(01.01.1995)	Iceland	(01.01.1995)	Hongrie	(01.01.1995)
Kirgisistan	(20.12.1998)	India	(01.01.1995)	Îles Salomon	(26.07.1996)
Kolumbien	(30.04.1995)	Indonesia	(01.01.1995)	Inde	(01.01.1995)
Kongo	(27.03.1997)	Ireland	(01.01.1995)	Indonésie	(01.01.1995)
Kongo (Demokratische Republik)	(01.01.1997)	Israel	(21.04.1995)	Irlande	(01.01.1995)
Korea (Republik)	(01.01.1995)	Italy	(01.01.1995)	Islande	(01.01.1995)
Kroatien	(30.11.2000)	Jamaica	(09.03.1995)	Israël	(21.04.1995)
Kuba	(20.04.1995)	Japan	(01.01.1995)	Italie	(01.01.1995)
Kuwait	(01.01.1995)	Jordan	(11.04.2000)	Jamaïque	(09.03.1995)
Laos (Demokratische Volksrepublik)	(02.02.2013)	Kazakhstan	(30.11.2015)	Japon	(01.01.1995)

Lesotho	(31.05.1995)	Kenya	(01.01.1995)	Jordanie	(11.04.2000)
Lettland	(10.02.1999)	Korea (Republic of)	(01.01.1995)	Kazakhstan	(30.11.2015)
Liberia	(14.07.2016)	Kuwait	(01.01.1995)	Kenya	(01.01.1995)
Liechtenstein	(01.09.1995)	Kyrgyzstan	(20.12.1998)	Kirghizistan	(20.12.1998)
Litauen	(31.05.2001)	Lao (People's Democratic Republic)	(02.02.2013)	Koweït	(01.01.1995)
Luxemburg	(01.01.1995)	Latvia	(10.02.1999)	Lao (République démocratique populaire)	(02.02.2013)
Macau, SVR China	(01.01.1995)	Lesotho	(31.05.1995)	Lesotho	(31.05.1995)
Madagaskar	(17.11.1995)	Liberia	(14.07.2016)	Lettonie	(10.02.1999)
Malawi	(31.05.1995)	Liechtenstein	(01.09.1995)	Libéria	(14.07.2016)
Malaysia	(01.01.1995)	Lithuania	(31.05.2001)	Liechtenstein	(01.09.1995)
Malediven	(31.05.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)	Lituanie	(31.05.2001)
Mali	(31.05.1995)	Macao, SAR China	(01.01.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)
Malta	(01.01.1995)	Madagascar	(17.11.1995)	Macao, RAS Chine	(01.01.1995)
Marokko	(01.01.1995)	Malawi	(31.05.1995)	Macédoine du Nord	(04.04.2003)
Mauretanien	(31.05.1995)	Malaysia	(01.01.1995)	Madagascar	(17.11.1995)
Mauritius	(01.01.1995)	Maldives	(31.05.1995)	Malaisie	(01.01.1995)
Mexiko	(01.01.1995)	Mali	(31.05.1995)	Malawi	(31.05.1995)
Moldau, Republik	(26.07.2001)	Malta	(01.01.1995)	Maldives	(31.05.1995)
Mongolei	(29.01.1997)	Mauritania	(31.05.1995)	Mali	(31.05.1995)
Montenegro	(29.04.2012)	Mauritius	(01.01.1995)	Malte	(01.01.1995)
Mosambik	(26.08.1995)	Mexico	(01.01.1995)	Maroc	(01.01.1995)
Myanmar	(01.01.1995)	Moldova (Republic of)	(26.07.2001)	Maurice	(01.01.1995)
Namibia	(01.01.1995)	Mongolia	(29.01.1997)	Mauritanie	(31.05.1995)
Nepal	(23.04.2004)	Montenegro	(29.04.2012)	Mexique	(01.01.1995)
Neuseeland	(01.01.1995)	Morocco	(01.01.1995)	Moldova (République de)	(26.07.2001)
Nicaragua	(03.09.1995)	Mozambique	(26.08.1995)	Mongolie	(29.01.1997)
Niederlande	(01.01.1995)	Myanmar	(01.01.1995)	Monténégro	(29.04.2012)
Niger	(13.12.1996)	Namibia	(01.01.1995)	Mozambique	(26.08.1995)
Nigeria	(01.01.1995)	Nepal	(23.04.2004)	Myanmar	(01.01.1995)
Nordmazedonien	(04.04.2003)	Netherlands	(01.01.1995)	Namibie	(01.01.1995)
Norwegen	(01.01.1995)	New Zealand	(01.01.1995)	Népal	(23.04.2004)
Oman	(09.11.2000)	Nicaragua	(03.09.1995)	Nicaragua	(03.09.1995)
Österreich	(01.01.1995)	Niger	(13.12.1996)	Niger	(13.12.1996)
Pakistan	(01.01.1995)	Nigeria	(01.01.1995)	Nigéria	(01.01.1995)
Panama	(06.09.1997)	North Macedonia	(04.04.2003)	Norvège	(01.01.1995)
Papua-Neuguinea	(09.06.1996)	Norway	(01.01.1995)	Nouvelle-Zélande	(01.01.1995)
Paraguay	(01.01.1995)	Oman	(09.11.2000)	Oman	(09.11.2000)
Peru	(01.01.1995)	Pakistan	(01.01.1995)	Ouganda	(01.01.1995)
Philippinen	(01.01.1995)	Panama	(06.09.1997)	Pakistan	(01.01.1995)
Polen	(01.07.1995)	Papua New Guinea	(09.06.1996)	Panama	(06.09.1997)

Portugal	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(09.06.1996)
Ruanda	(22.05.1996)	Peru	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)
Rumänien	(01.01.1995)	Philippines	(01.01.1995)	Pays-Bas	(01.01.1995)
Russische Föderation	(22.08.2012)	Poland	(01.07.1995)	Pérou	(01.01.1995)
Salomonen	(26.07.1996)	Portugal	(01.01.1995)	Philippines	(01.01.1995)
Sambia	(01.01.1995)	Qatar	(13.01.1996)	Pologne	(01.07.1995)
Samoa	(10.05.2012)	Romania	(01.01.1995)	Portugal	(01.01.1995)
Saudi-Arabien	(11.12.2005)	Russian Federation	(22.08.2012)	Qatar	(13.01.1996)
Schweden	(01.01.1995)	Rwanda	(22.05.1996)	République centrafricaine	(31.05.1995)
Schweiz	(01.07.1995)	Saint Kitts and Nevis	(21.02.1996)	République démocratique du Congo	(01.01.1997)
Senegal	(01.01.1995)	Saint Lucia	(01.01.1995)	République dominicaine	(09.03.1995)
Seychellen	(26.04.2015)	Saint Vincent and the Grenadines	(01.01.1995)	République tchèque	(01.01.1995)
Sierra Leone	(23.07.1995)	Samoa	(10.05.2012)	Roumanie	(01.01.1995)
Simbabwe	(05.03.1995)	Saudi Arabia	(11.12.2005)	Royaume-Uni	(01.01.1995)
Singapur	(01.01.1995)	Senegal	(01.01.1995)	Rwanda	(22.05.1996)
Slowakei	(01.01.1995)	Seychelles	(26.04.2015)	Sainte-Lucie	(01.01.1995)
Slowenien	(30.07.1995)	Sierra Leone	(23.07.1995)	Saint-Kitts-et-Nevis	(21.02.1996)
Spanien	(01.01.1995)	Singapore	(01.01.1995)	Saint-Vincent-et-les-Grenadines	(01.01.1995)
Sri Lanka	(01.01.1995)	Slovakia	(01.01.1995)	Samoa	(10.05.2012)
St. Kitts und Nevis	(21.02.1996)	Slovenia	(30.07.1995)	Sénégal	(01.01.1995)
St. Lucia	(01.01.1995)	Solomon Islands	(26.07.1996)	Seychelles	(26.04.2015)
St. Vincent und die Grenadinen	(01.01.1995)	South Africa	(01.01.1995)	Sierra Leone	(23.07.1995)
Südafrika	(01.01.1995)	Spain	(01.01.1995)	Singapour	(01.01.1995)
Suriname	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)	Slovaquie	(01.01.1995)
Swasiland	(01.01.1995)	Suriname	(01.01.1995)	Slovénie	(30.07.1995)
Tadschikistan	(02.03.2013)	Swaziland	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)
Tansania (Vereinigte Republik)	(01.01.1995)	Sweden	(01.01.1995)	Suède	(01.01.1995)
Thailand	(01.01.1995)	Switzerland	(01.07.1995)	Suisse	(01.07.1995)
Togo	(31.05.1995)	Tajikistan	(02.03.2013)	Suriname	(01.01.1995)
Tonga	(27.07.2007)	Tanzania (United Republic of)	(01.01.1995)	Swaziland	(01.01.1995)
Trinidad und Tobago	(01.03.1995)	Thailand	(01.01.1995)	Tadjikistan	(02.03.2013)
Tschad	(19.10.1996)	Togo	(31.05.1995)	Taipei chinois	(01.01.2002)
Tschechische Republik	(01.01.1995)	Tonga	(27.07.2007)	Tanzanie (République-Unie de)	(01.01.1995)
Tunesien	(29.03.1995)	Trinidad and Tobago	(01.03.1995)	Tchad	(19.10.1996)
Türkei	(26.03.1995)	Tunisia	(29.03.1995)	Thaïlande	(01.01.1995)
Uganda	(01.01.1995)	Turkey	(26.03.1995)	Togo	(31.05.1995)
Ukraine	(16.05.2008)	Uganda	(01.01.1995)	Tonga	(27.07.2007)

Ungarn	(01.01.1995)	Ukraine	(16.05.2008)	Trinité-et-Tobago	(01.03.1995)
Uruguay	(01.01.1995)	United Arab Emirates	(10.04.1996)	Tunisie	(29.03.1995)
Vanuatu	(24.08.2012)	United Kingdom	(01.01.1995)	Turquie	(26.03.1995)
Venezuela	(01.01.1995)	United States of America	(01.01.1995)	Ukraine	(16.05.2008)
Vereinigte Arabische Emirate	(10.04.1996)	Uruguay	(01.01.1995)	Uruguay	(01.01.1995)
Vereinigtes Königreich	(01.01.1995)	Vanuatu	(24.08.2012)	Vanuatu	(24.08.2012)
Vereinigte Staaten von Amerika	(01.01.1995)	Venezuela	(01.01.1995)	Venezuela	(01.01.1995)
Vietnam	(11.01.2007)	Viet Nam	(11.01.2007)	Viet Nam	(11.01.2007)
Yemen	(26.06.2014)	Yemen	(26.06.2014)	Yémen	(26.06.2014)
Zentralafrikanische Republik	(31.05.1995)	Zambia	(01.01.1995)	Zambie	(01.01.1995)
Zypern	(30.07.1995)	Zimbabwe	(05.03.1995)	Zimbabwe	(05.03.1995)
(Insgesamt: 164 Staaten)		(Total: 164 states)		(Total : 164 États)	

II. EUROPÄISCHE ÜBEREINKOMMEN

1. Übereinkommen über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 (Europäisches Patentübereinkommen)

Albanien ¹	(01.05.2010) ²
Belgien ¹	(07.10.1977)
Bulgarien ¹	(01.07.2002)
Dänemark ^{1,3}	(01.01.1990)
Deutschland ¹	(07.10.1977)
Estland ¹	(01.07.2002)
Finnland ¹	(01.03.1996)
Frankreich ^{1,4}	(07.10.1977)
Griechenland ¹	(01.10.1986)
Irland ¹	(01.08.1992)
Island ¹	(01.11.2004)
Italien ¹	(01.12.1978)
Kroatien ¹	(01.01.2008)
Lettland ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1,5}	(01.04.1980)
Litauen ¹	(01.12.2004)
Luxemburg ¹	(07.10.1977)
Malta ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Niederlande ^{1,6}	(07.10.1977)
Nordmazedonien ¹	(01.01.2009)
Norwegen ¹	(01.01.2008)
Österreich ¹	(01.05.1979)
Polen ¹	(01.03.2004)
Portugal ¹	(01.01.1992)

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

² Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

³ Auf Grönland und die Färöer Inseln ist das EPÜ nicht anwendbar.

⁴ Das EPÜ findet ebenfalls Anwendung auf die Übersee-Territorien.

⁵ Jede Benennung dieses Staates gilt als gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 142 (1) EPÜ i. V. m. Art. 2 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABl. EPA 1980, 407).

⁶ Das EPÜ findet Anwendung auf das Hoheitsgebiet des Königreichs der Niederlande in Europa und ist seit 4. April 2007 auch anwendbar auf Curaçao, Sint Maarten und die Niederländische Karibik (Bonaire, St. Eustatius und Saba).

II. EUROPEAN CONVENTIONS

1. Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973 (European Patent Convention)

Albania ¹	(01.05.2010) ²
Austria ¹	(01.05.1979)
Belgium ¹	(07.10.1977)
Bulgaria ^{1,3}	(01.07.2002)
Croatia ¹	(01.01.2008)
Cyprus ¹	(01.04.1998)
Czech Republic ¹	(01.07.2002)
Denmark ^{1,3}	(01.01.1990)
Estonia ¹	(01.07.2002)
Finland ¹	(01.03.1996)
France ^{1,4}	(07.10.1977)
Germany ¹	(07.10.1977)
Greece ¹	(01.10.1986)
Hungary ¹	(01.01.2003)
Iceland ¹	(01.11.2004)
Ireland ¹	(01.08.1992)
Italy ¹	(01.12.1978)
Latvia ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1,5}	(01.04.1980)
Lithuania ¹	(01.12.2004)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Malta ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Netherlands ^{1,6}	(07.10.1977)
North Macedonia ¹	(01.01.2009)

¹ Is also a contracting state to the PCT.

² The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

³ The EPC does not apply to Greenland and the Faroe Islands.

⁴ The EPC is also applicable to the overseas territories.

⁵ Any designation of this state is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 142(1) EPC in conjunction with Art. 2 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein, see OJ EPO 1980, 407).

⁶ The EPC is applicable to the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe, and as of 4 April 2007 also to Curaçao, Sint Maarten and the Dutch Caribbean (Bonaire, Sint Eustatius and Saba).

II. CONVENTIONS EUROPÉENNES

1. Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (Convention sur le brevet européen)

Albanie ¹	(01.05.2010) ²
Allemagne ¹	(07.10.1977)
Autriche ¹	(01.05.1979)
Belgique ¹	(07.10.1977)
Bulgarie ¹	(01.07.2002)
Chypre ¹	(01.04.1998)
Croatie ¹	(01.01.2008)
Danemark ^{1,3}	(01.01.1990)
Espagne ¹	(01.10.1986)
Estonie ¹	(01.07.2002)
Finlande ¹	(01.03.1996)
France ^{1,4}	(07.10.1977)
Grèce ¹	(01.10.1986)
Hongrie ¹	(01.01.2003)
Irlande ¹	(01.08.1992)
Islande ¹	(01.11.2004)
Italie ¹	(01.12.1978)
Lettonie ¹	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{1,5}	(01.04.1980)
Lituanie ¹	(01.12.2004)
Luxembourg ¹	(07.10.1977)
Macédoine du Nord ¹	(01.01.2009)
Malte ¹	(01.03.2007)
Monaco ¹	(01.12.1991)
Norvège ¹	(01.01.2008)

¹ L'État est également un État contractant du PCT.

² Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

³ La CBE n'est pas applicable au Groenland et aux îles Féroé.

⁴ La CBE est applicable également aux territoires d'outre-mer.

⁵ Toute désignation de cet État est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 142(1) CBE ensemble l'art. 2 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

⁶ La CBE est applicable au territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe, et, avec effet au 4 avril 2007, à Curaçao, Saint-Martin et aux Caraïbes néerlandaises (Bonaire, Saint-Eustache et Saba).

Rumänien ¹	(01.03.2003)	Norway ¹	(01.01.2008)	Pays-Bas ^{1,6}	(07.10.1977)
San Marino ¹	(01.07.2009)	Poland ¹	(01.03.2004)	Pologne ¹	(01.03.2004)
Schweden ¹	(01.05.1978)	Portugal ¹	(01.01.1992)	Portugal ¹	(01.01.1992)
Schweiz ^{1,5}	(07.10.1977)	Romania ¹	(01.03.2003)	République tchèque ¹	(01.07.2002)
Serbien ¹	(01.10.2010)	San Marino ¹	(01.07.2010)	Roumanie ¹	(01.03.2003)
Slowakei ¹	(01.07.2002)	Serbia ¹	(01.10.2010)	Royaume-Uni ^{1,7}	(07.10.1977)
Slowenien ¹	(01.12.2002)	Slovakia ¹	(01.07.2002)	Saint-Marin ¹	(01.07.2009)
Spanien ¹	(01.10.1986)	Slovenia ¹	(01.12.2002)	Serbie ¹	(01.10.2010)
Tschechische Republik ¹	(01.07.2002)	Spain ¹	(01.10.1986)	Slovaquie ¹	(01.07.2002)
Türkei ¹	(01.11.2000)	Sweden ¹	(01.05.1978)	Slovénie ¹	(01.12.2002)
Ungarn ¹	(01.01.2003)	Switzerland ^{1,5}	(07.10.1977)	Suède ¹	(01.05.1978)
Vereinigtes Königreich ^{1,7}	(07.10.1977)	Turkey ¹	(01.11.2000)	Suisse ^{1,5}	(07.10.1977)
Zypern ¹	(01.04.1998)	United Kingdom ^{1,7}	(07.10.1977)	Turquie ¹	(01.11.2000)
(Insgesamt: 38 Staaten)		(Total: 38 states)		(Total : 38 États)	

⁷ Das EPÜ findet auch Anwendung auf die Insel Man. Zur Möglichkeit, europäische Patente (UK) in überseeischen Staaten und Gebieten registrieren zu lassen, siehe ABI. EPA 2009, 546 und ABI. EPA 2018, A97.

⁷ The EPC is also applicable to the Isle of Man. For further information on the registration of European patents (UK) in overseas states and territories, see OJ EPO 2009, 546 and OJ EPO 2018, A97.

⁷ La CBE est applicable également à l'Île de Man. Concernant les possibilités d'enregistrement des brevets européens (UK) dans des États et territoires d'outre-mer, voir JO OEB 2009, 546 et JO OEB 2018, A97.

1.1 Londoner Übereinkommen vom 17. Oktober 2000 über die Anwendung des Artikels 65 EPÜ

1.1 London Agreement dated 17 October 2000 on the application of Article 65 EPC

1.1 Accord de Londres du 17 octobre 2000 sur l'application de l'article 65 CBE

Albanien	(01.09.2013) ¹	Albania	(01.09.2013) ¹	Albanie	(01.09.2013) ¹
Belgien	(01.09.2019)	Belgium	(01.09.2019)	Allemagne	(01.05.2008)
Dänemark	(01.05.2008)	Croatia	(01.05.2008)	Belgique	(01.09.2019)
Deutschland	(01.05.2008)	Denmark	(01.05.2008)	Croatie	(01.05.2008)
Finnland	(01.11.2011)	Finland	(01.11.2011)	Danemark	(01.05.2008)
Frankreich	(01.05.2008)	France	(01.05.2008)	Finlande	(01.11.2011)
Irland	(01.03.2014)	Germany	(01.05.2008)	France	(01.05.2008)
Island	(01.05.2008)	Hungary	(01.01.2011)	Hongrie	(01.01.2011)
Kroatien	(01.05.2008)	Iceland	(01.05.2008)	Irlande	(01.03.2014)
Lettland	(01.05.2008)	Ireland	(01.03.2014)	Islande	(01.05.2008)
Liechtenstein	(01.05.2008)	Latvia	(01.05.2008)	Lettonie	(01.05.2008)
Litauen	(01.05.2009)	Liechtenstein	(01.05.2008)	Liechtenstein	(01.05.2008)
Luxemburg	(01.05.2008)	Lithuania	(01.05.2009)	Lituanie	(01.05.2009)
Monaco	(01.05.2008)	Luxembourg	(01.05.2008)	Luxembourg	(01.05.2008)
Niederlande	(01.05.2008)	Monaco	(01.05.2008)	Macédoine du Nord	(01.02.2012)
Nordmazedonien	(01.02.2012)	Netherlands	(01.05.2008)	Monaco	(01.05.2008)
Norwegen	(01.01.2015)	North Macedonia	(01.02.2012)	Norvège	(01.01.2015)
Schweden	(01.05.2008)	Norway	(01.01.2015)	Pays-Bas	(01.05.2008)
Schweiz	(01.05.2008)	Slovenia	(01.05.2008)	Royaume-Uni	(01.05.2008)
Slowenien	(01.05.2008)	Sweden	(01.05.2008)	Slovénie	(01.05.2008)
Ungarn	(01.01.2011)	Switzerland	(01.05.2008)	Suède	(01.05.2008)
Vereinigtes Königreich	(01.05.2008)	United Kingdom	(01.05.2008)	Suisse	(01.05.2008)
(Insgesamt: 22 Staaten)		(Total: 22 states)		(Total : 22 États)	

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

1.2 Internationale Ausstellungen nach Artikel 55 EPÜ

1. Die folgende Liste enthält für die Zwecke von Artikel 55 (1) b) EPÜ die internationalen Ausstellungen im Sinne des am 22. November 1928 in Paris unterzeichneten und zuletzt am 30. November 1972 revidierten Übereinkommens über internationale Ausstellungen, die bislang vom Internationalen Ausstellungsbüro registriert worden sind.

1.2 International exhibitions as referred to in Article 55 EPC

1. The following list enumerates, for purposes of the application of Article 55(1)(b) EPC, those international exhibitions falling within the terms of the Convention relating to International Exhibitions signed at Paris on 22 November 1928 and last revised on 30 November 1972 which have been registered so far by the International Exhibitions Bureau.

1.2 Expositions internationales visées à l'article 55 CBE

1. La liste suivante énumère, aux fins de l'application de l'article 55(1)(b) CBE, les expositions internationales au sens de la Convention concernant les expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et révisée en dernier lieu le 30 novembre 1972, qui ont été enregistrées jusqu'à présent par le Bureau international des expositions.

Zeitraum Period Période	Ort Place Lieu	Thema ¹	Theme ¹	Thème ¹
01.10.2021 - 31.03.2022	Dubai ² (AE)	Expo 2020 – Den Geist verbinden, die Zukunft bauen	Expo 2020 – Connecting Minds, Creating the Future	Expo 2020 – Connecter les Esprits, Construire le Futur
14.04. - 09.10.2022	Almere ³ (NL)	Floriade 2022 – Grüne Städte gestalten	Floriade 2022 – Growing Green Cities	Floriade 2022 – Développer des villes vertes
20.05. - 20.11.2022	Milan ⁴ (IT)	XXIII Triennale "Unbekannte Fremde: Eine Einführung in die Mysterien"	XXIII Triennale "Unknown Unknowns: An Introduction to Mysteries"	XXIII Triennale "Inconnus inconnus : une introduction aux mystères"
02.10.2023 - 28.03.2024	Doha ³ (QA)	Expo 2023 – Grüne Wüste, bessere Umwelt	Expo 2023 – Green Desert, Better Environment	Expo 2023 – Désert Vert, Meilleur Environnement
13.04. - 13.10.2025	Osaka ² (JP)	Expo 2025 – Gestaltung der zukünftigen Gesellschaft für unser Leben	Expo 2025 – Designing Future Society for Our Lives	Expo 2025 – Concevoir la société du futur, imaginer notre vie de demain

2. Die Offenbarung einer Erfindung auf einer dieser Ausstellungen durch den Anmelder oder seinen Rechtsvorgänger kann einer europäischen Patentanmeldung nicht entgegengehalten werden, wenn sie nicht früher als **sechs Monate** vor Einreichung der Anmeldung erfolgt ist und sofern der Anmelder bei Einreichung der Anmeldung erklärt, dass die Erfindung tatsächlich zur Schau gestellt worden ist, und er innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der Anmeldung die in Regel 25 EPÜ vorgesehene Ausstellungsbescheinigung einreicht.

2. The disclosure of an invention at one of these exhibitions by the applicant or his legal predecessor is not prejudicial to a European patent application if it occurred no earlier than **six months** preceding the filing of the application and provided the applicant states, when filing the application, that the invention has been so displayed and submits, within four months of the filing of the application, the certificate of exhibition referred to in Rule 25 EPC.

2. La divulgation d'une invention à l'une de ces expositions, par le demandeur ou son prédécesseur en droit, n'est pas opposable à une demande de brevet européen lorsqu'elle n'est pas intervenue plus tôt que **six mois** avant le dépôt de la demande et pour autant que le demandeur déclare, lors du dépôt de la demande, que l'invention a été réellement exposée et qu'il produise, dans un délai de quatre mois à compter du dépôt de la demande, l'attestation d'exposition visée à la règle 25 CBE.

¹ Amtssprachen für die Ausstellungsthemen sind die Sprache des Gastlandes, Englisch und Französisch.

² Eingetragene Ausstellung.

³ Gartenbauausstellung.

⁴ Ausstellung für Kunsthandwerk und moderne Architektur der Mailänder Triennale

¹ The official languages for the exhibition themes are the language of the host country, plus English and French.

² Registered exhibition.

³ Horticultural exhibition.

⁴ Milan Triennial Exhibition of Decorative Arts and Modern Architecture.

¹ Les langues officielles des thèmes des expositions sont la langue du pays hôte, l'anglais et le français.

² Exposition enregistrée.

³ Exposition horticole.

⁴ Exposition des Arts Décoratifs et de l'Architecture Moderne de la Triennale de Milan.

1.3 Für die Zwecke der Regeln 31 und 34 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für biologisches Material

a) Internationale Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag, vorstehend unter I.4.2 aufgeführt.

b) Folgende aufgrund eines Abkommens mit dem EPA anerkannte Hinterlegungsstelle:

Collection Nationale de Cultures de Micro-organismes (CNCM)
 Institut Pasteur
 28, Rue du Docteur Roux
 75724 Paris Cedex 15
 Frankreich
 ABI. EPA 1982, 452; 1989, 51.

1.3 Biological material depositary institutions recognised for the purposes of Rules 31 and 34 EPC

(a) International depositary authorities under the Budapest Treaty, indicated in I.4.2 above.

(b) The following depositary institution, recognised under an agreement with the EPO:

Collection Nationale de Cultures de Micro-organismes (CNCM)
 Institut Pasteur
 28, Rue du Docteur Roux
 75724 Paris Cedex 15
 France
 OJ EPO 1982, 452; 1989, 51.

1.3 Autorités de dépôt de matière biologique habilitées aux fins des règles 31 et 34 CBE

a) Les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, indiquées à la rubrique I.4.2 ci-dessus.

b) L'autorité de dépôt suivante, habilitée sur la base d'un accord avec l'OEB :

Collection Nationale de Cultures de Micro-organismes (CNCM)
 Institut Pasteur
 28, Rue du Docteur Roux
 75724 Paris Cedex 15
 France
 JO OEB 1982, 452 ; 1989, 51.

2. Abkommen der Europäischen Patentorganisation mit Drittstaaten

2.1 Erstreckungsvereinbarungen

Bosnien und Herzegowina¹
(01.12.2004)²
Montenegro¹ (01.03.2010)

(Insgesamt: 2 Staaten)

2.2 Validierungsabkommen

Kambodscha¹ (01.03.2018)²
Marokko¹ (01.03.2015)
Republik Moldau¹ (01.11.2015)
Tunesien¹ (01.12.2017)

(Insgesamt: 4 Staaten)

2. Agreements concluded by the European Patent Organisation with third countries

2.1 Extension agreements

Bosnia and Herzegovina¹
(01.12.2004)²
Montenegro¹ (01.03.2010)

(Total: 2 states)

2.2 Validation agreements

Cambodia¹ (01.03.2018)²
Morocco¹ (01.03.2015)
Republic of Moldova¹ (01.11.2015)
Tunisia¹ (01.12.2017)

(Total: 4 states)

2. Accords conclus par l'Organisation européenne des brevets avec des pays tiers

2.1 Accords d'extension

Bosnie-Herzégovine¹ (01.12.2004)²
Monténégro¹ (01.03.2010)

(Total : 2 États)

2.2 Accords de validation

Cambodge¹ (01.03.2018)²
Maroc¹ (01.03.2015)
République de Moldavie¹
(01.11.2015)
Tunisie¹ (01.12.2017)

(Total : 4 États)

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

² Zeitpunkt des Inkrafttretens.

¹ Is also a contracting state to the PCT.

² Date of entry into force.

¹ L'État est également un État contractant du PCT.

² Date de l'entrée en vigueur.

3. Übereinkommen über ein Einheitliches Patentgericht vom 19. Februar 2013

Unterzeichnerstaaten¹

Belgien	(19.02.2013) ²
Bulgarien	(05.03.2013)
Dänemark	(19.02.2013)
Deutschland	(19.02.2013)
Estland	(19.02.2013)
Finnland	(19.02.2013)
Frankreich	(19.02.2013)
Griechenland	(19.02.2013)
Irland	(19.02.2013)
Italien	(19.02.2013)
Lettland	(19.02.2013)
Litauen	(19.02.2013)
Luxemburg	(19.02.2013)
Malta	(19.02.2013)
Niederlande	(19.02.2013)
Österreich	(19.02.2013)
Portugal	(19.02.2013)
Rumänien	(19.02.2013)
Schweden	(19.02.2013)
Slowakei	(19.02.2013)
Slowenien	(19.02.2013)
Tschechische Republik	(19.02.2013)

¹ Nach Artikel 89 tritt dieses Übereinkommen am 1. Januar 2014 in Kraft oder am ersten Tag des vierten Monats nach Hinterlegung der dreizehnten Ratifikations- oder Beitrittsurkunde gemäß Artikel 84, einschließlich der Hinterlegung durch die drei Staaten, in denen es im Jahr vor dem Jahr der Unterzeichnung des Übereinkommens die meisten geltenden europäischen Patente gab, oder am ersten Tag des vierten Monats nach dem Inkrafttreten der Änderungen der Verordnung (EU) Nr. 1215/2012, die das Verhältnis zwischen jener Verordnung und diesem Übereinkommen betreffen, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt. Zum Stand der Ratifikationen, siehe consilium.europa.eu/de/documents-publications/agreements-conventions/agreement/?aid=2013001

Die EU-Verordnungen Nr. 1257/2012 und Nr. 1260/2012 zum einheitlichen Patentschutz finden ab dem Tag des Inkrafttretens des Übereinkommens über ein einheitliches Patentgericht Anwendung.

² Datum der Unterzeichnung.

3. Agreement on a Unified Patent Court of 19 February 2013

Signatory states¹

Austria	(19.02.2013) ²
Belgium	(19.02.2013)
Bulgaria	(05.03.2013)
Cyprus	(19.02.2013)
Czech Republic	(19.02.2013)
Denmark	(19.02.2013)
Estonia	(19.02.2013)
Finland	(19.02.2013)
France	(19.02.2013)
Germany	(19.02.2013)
Greece	(19.02.2013)
Hungary	(19.02.2013)
Ireland	(19.02.2013)
Italy	(19.02.2013)
Latvia	(19.02.2013)
Lithuania	(19.02.2013)
Luxembourg	(19.02.2013)
Malta	(19.02.2013)
Netherlands	(19.02.2013)
Portugal	(19.02.2013)
Romania	(19.02.2013)
Slovakia	(19.02.2013)

¹ In accordance with Article 89 of the Agreement, this Agreement enters into force on 1 January 2014 or on the first day of the fourth month after the deposit of the thirteenth instrument of ratification or accession in accordance with Article 84, including the three member states in which the highest number of European patents had effect in the year preceding the year in which the signature of the Agreement takes place or on the first day of the fourth month after the date of entry into force of the amendments to Regulation (EU) No 1215/2012 concerning its relationship with this Agreement, whichever is the latest. For the status of ratifications, see consilium.europa.eu/en/documents-publications/agreements-conventions/agreement/?aid=2013001

EU Regulations No 1257/2012 and No 1260/2012 on unitary patent protection will apply from the date of entry into force of the Agreement on a Unified Patent Court.

² Date of signature.

3. Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet du 19 février 2013

États signataires¹

Allemagne	(19.02.2013) ²
Autriche	(19.02.2013)
Belgique	(19.02.2013)
Bulgarie	(05.03.2013)
Chypre	(19.02.2013)
Danemark	(19.02.2013)
Estonie	(19.02.2013)
Finlande	(19.02.2013)
France	(19.02.2013)
Grèce	(19.02.2013)
Hongrie	(19.02.2013)
Irlande	(19.02.2013)
Italie	(19.02.2013)
Lettonie	(19.02.2013)
Lituanie	(19.02.2013)
Luxembourg	(19.02.2013)
Malte	(19.02.2013)
Pays-Bas	(19.02.2013)
Portugal	(19.02.2013)
République tchèque	(19.02.2013)
Roumanie	(19.02.2013)
Slovaquie	(19.02.2013)

¹ Conformément à l'article 89 de l'Accord, cet Accord entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 ou le premier jour du quatrième mois suivant celui du dépôt du treizième instrument de ratification ou d'adhésion conformément à l'article 84, y compris par les trois États membres dans lesquels le plus grand nombre de brevets européens produisaient leurs effets au cours de l'année précédant celle lors de laquelle la signature du présent accord a lieu, ou le premier jour du quatrième mois après la date d'entrée en vigueur des modifications du règlement (UE) n° 1215/2012 portant sur le lien entre ce dernier et le présent accord, la date la plus tardive étant retenue. Pour l'état des ratifications, voir consilium.europa.eu/fr/documents-publications/agreements-conventions/agreement/?aid=2013001

Les règlements de l'UE n° 1257/2012 et n° 1260/2012 relatifs à la protection unitaire conférée par un brevet seront applicables à la date d'entrée en vigueur de l'accord sur une juridiction unifiée du brevet.

² Date de signature.

Ungarn	(19.02.2013)	Slovenia	(19.02.2013)	Slovénie	(19.02.2013)
Zypern	(19.02.2013)	Sweden	(19.02.2013)	Suède	(19.02.2013)

(Insgesamt: 24 Staaten)

(Total: 24 states)

(Total : 24 États)

4. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963

4. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents for Invention of 27 November 1963

4. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention du 27 novembre 1963

Belgien	(24.12.1999) ¹	Belgium	(24.12.1999) ¹	Allemagne	(01.08.1980) ¹
Dänemark	(30.12.1989)	Denmark	(30.12.1989)	Belgique	(24.12.1999)
Deutschland	(01.08.1980)	France	(01.08.1980)	Danemark	(30.12.1989)
Frankreich	(01.08.1980)	Germany	(01.08.1980)	France	(01.08.1980)
Irland	(01.08.1980)	Ireland	(01.08.1980)	Irlande	(01.08.1980)
Italien	(18.05.1981)	Italy	(18.05.1981)	Italie	(18.05.1981)
Liechtenstein	(01.08.1980)	Liechtenstein	(01.08.1980)	Liechtenstein	(01.08.1980)
Luxemburg	(01.08.1980)	Luxembourg	(01.08.1980)	Luxembourg	(01.08.1980)
Niederlande	(03.12.1987)	Netherlands	(03.12.1987)	Macédoine du Nord	(25.05.1998)
Nordmazedonien	(25.05.1998)	North Macedonia	(25.05.1998)	Pays-Bas	(03.12.1987)
Schweden	(01.08.1980)	Sweden	(01.08.1980)	Royaume-Uni	(01.08.1980)
Schweiz	(01.08.1980)	Switzerland	(01.08.1980)	Suède	(01.08.1980)
Vereinigtes Königreich	(01.08.1980)	United Kingdom	(01.08.1980)	Suisse	(01.08.1980)

(Insgesamt: 13 Staaten)

(Total: 13 states)

(Total : 13 États)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque État, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.